

Произношение

Английское произношение совсем не такое трудное: нам известно большинство звуков, присутствующих в английской речи. Освоение английской фонетической системы стоит упредить знакомством со знаками фонетической транскрипции, без которой трудно пользоваться словарем. Транскрипция, как правило, подается в квадратных скобках, но в материалах уроков будем давать запись произношения слов и оборотов без таковых. Вот перечень английских звуков, переданных знаками фонетической транскрипции, в сравнении с наиболее близкими звуками русской речи.

Знак транскрипции	Наиболее близкий русский звук	Примеры
[i:]	и	see [si:]
[i]	и	sit [sit], city ['siti]
[e]	э	let [let], bread [bred]
[æ]	а	man [mæn], bank [bæŋk]
[ɑ:]	а	car [ka:]
[ɒ]	о	box [bɒks], doctor ['dɒktə]
[ɔ:]	о	floor [flɔ:], daughter ['dɔ:tə]
[ʊ]	у	put [put], butcher ['bʊtʃə]
[u:]	у	too [tu:], schoolboy ['sku:lboi]

[ʌ]	а	bus [bʌs], butter ['bʌtə]
[ɜ:]	э	fur [fɜ:]
[ə]	э	ago [ə'gəʊ], picture ['pɪktʃə]
[ei]	эй	name [neɪm], eight [eɪt]
[u]	оу	go [gəʊ], coat [kəʊt]
[ai]	ай	my [maɪ], pilot ['pɪlət]
[aʊ]	ау	now [naʊ], thousand ['θaʊzənd]
[oi]	ой	boy [boɪ], toy-shop ['tɔɪʃɒp]
[iə]	иа	here [hɪə], we're [wɪə(r)]
[eə]	ээ	where [weə], chair [tʃeə(r)]
[uə]	уэ	tour [tuə], tourist ['tuərist]
[p]	п	pen [pen], stop [stop]
[b]	б	book [bʊk], hobby ['hɒbi]
[t]	т	take [teɪk], letter ['letə]
[d]	д	desk [desk], lady ['leɪdi]
[k]	к	car [ka:], look [lʊk]
[g]	г	give [gɪv], egg [eg]
[f]	ф	fire [faɪə], roof [ru:f]
[v]	в	view [vju:], live ['lɪv]
[s]	с	sea [si], dress [dres]
[z]	з	zoo [zu:], easy ['i:zi]
[m]	м	milk ['mɪlk], room [rum]
[n]	н	now [naʊ], pen [pen]
[l]	л	look [lʊk], well [wel]
[r]	р	round [raʊnd], very ['veri]
[h]	х	have ['hæv]
[w]	у	win [wɪn]
[ŋ]	нь/н перед г или к	sing [sɪŋ], singer ['sɪŋə]
[θ]	—	thick [θɪk], path [pɑ:θ]
[ð]	—	this [ðɪs], weather ['weðə]
[ʃ]	ш	shut [ʃʌt], washer ['wɒʃə]
[ʒ]	ж	measure ['meʒə], pleasure ['pleʒə]
[ʒ]	й	young [jʌŋ]
[tʃ]	ч	church [tʃɜ:tʃ], teacher ['ti:tʃə]
[dʒ]	дж	judge [dʒʌdʒ], bridge [brɪdʒ]

First (1st) Lesson

Начнем с введения сокращенных форм. Обратите внимание на сокращения, которые употребляют англичане в разговорной речи.

- 1 – You're ① an **excellent doctor**. – Thank you, you're **very polite**.
- 2 – This is my **brother John**. – Hello, I'm David.
- 3 – Oh **dear**, we're late **again**.
- 4 – It ② **isn't** my fault. There **isn't** ③ a clock in my house.
- 5 – This **isn't** very **difficult**. – Not at all. ④ It's **easy**.
- 6 – She **isn't** very **pretty**. – No, but she's kind.
- 7 – I'm sure this is our house. – No, it **isn't**!
- 8 I ⑤ **am**; I'm – you are; you're.

Pronunciation (prəˈnɑːnsi'eɪʃn) – Произношение

1 juə(r) ən 'eksələnt 'dɒktə. – θæŋk ju: juə(r) 'veri pə'laɪt 2 ðɪs ɪz maɪ 'brʌðə(r) 'dʒɒn. – hə'ləu aɪm 'deɪvɪd 3 əu 'diə(r) wɪə(r) leɪt ə'geɪn 4 ɪt 'ɪznt maɪ fə:lɪt ðeə(r) 'ɪznt ə kloʊk ɪn maɪ haʊs 5 ðɪs 'ɪznt veri 'dɪfɪkəlt, nɒt ə'tɔ:l. ɪts 'ɪ:zɪ 6 ʃɪ: 'ɪznt veri 'prɪti – nəu bət ʃɪ: kaɪnd 7 aɪm ʃuə ðɪs ɪz əuə haʊs. – nəu ɪt 'ɪznt 8 aɪ æm aɪm – ju: ɑ(r) juə(r)

Объяснения

- ① Местоимение **you** переводится на русский язык как *ты* или *вы* в значении множественного числа, а также как вежливое обращение к мужчине или к женщине. Таким образом, первое предложение можно перевести как: „Ты отличный врач“, или: „Вы отличный врач“. Русский вспомогательный глагол *есть*, соответствующий английскому **to be** (в настоящем времени **am, is, are**), в речи и на письме, как известно, выступает в нулевой ▶

Урок первый

- 1 – Вы отличный врач. – Спасибо, вы очень вежливы.
- 2 – Это мой брат, Джон. – Привет. Меня зовут Дэвид. [Я Дэвид].
- 3 – Ой, мы опять опаздываем [буквально: мы опоздавшие опять]
- 4 – Это не моя вина. – В моем доме нет часов.
- 5 – Это не очень сложно. – Вообще не (сложно). Это легко.
- 6 – Она не очень красивая. – Нет (не очень), но она любезная.
- 7 – Я уверен[а], что это наш дом. – Нет, это не (наш дом).
- 8 Я есть; я есть (сокращенная форма), он есть; он есть (сокращенная форма), мы есть; мы есть (сокращенная форма).

▶ форме, т. е. опускается. Ниже – в материалах первых пяти уроков – такие неявные, предполагаемые формы русского *есть* будут обозначаться в тексте как [-]. Слова и обороты, данные в круглых скобках, не находят соответствий в английском тексте. Их использование во фразе диктуется соображениями русской стилистики.

- ② Местоимение **it** - оно, это - заменяет существительные, обозначающие неодушевленные предметы, **he** - он **she** - она - заменяют существительные, обозначающие живые существа, а **we** означает *мы*.
- ③ Сочетание слов **there is** переводится, как *есть, находится*, а в отрицательной форме **there isn't** как *нет чего-либо, что-либо отсутствует*.
- ④ Выражение **not at all** означает: *вообще нет, нисколько, отнюдь*.
- ⑤ Местоимение **I** пишем всегда с прописной буквы.

- 9 it is; it's – he is; he's – we are; we're.
 10 isn't; he isn't late.
 11 aren't; we aren't polite.

Pronunciation (prənansi'eɪfɪn) – Произношение

- 9 it iz its – hi: iz hi:z – wi: ɑ:(r) wiə(r) 10 'iznt hi: 'iznt leit
 11 ɑ:nt wi: ɑ:nt pə'lait

Exercises ('eksəsaɪzɪz): Translate – Переведите

- ① He isn't very kind. ② It's my fault. ③ He's an excellent doctor. ④ I'm sure he's your brother. ⑤ Oh dear, we're late again.

Fill in the missing words (fil in dɛ 'misiŋ 'wɜ:dz)

Вставьте пропущенные слова.* Используйте сокращенные формы.

- | | |
|---|--|
| ① Она очень красивая.
She .. very pretty.
* She .. very pretty. | Она не очень красивая.
She .. very pretty.
* She very pretty. |
| ② Мы вежливы.
We ... polite.
* We ... polite. | Мы не вежливы.
We ... polite.
* ... polite. |
| ③ Вообще нет. Это легко.
... at all. It .. easy.
* Not at ..., .. easy. | Это вообще не легко.
It .. not at all easy.
* not .. all easy. |

- 9 Это [оно] это [оно] (сокращенная форма) – он есть, он есть (сокращенная форма) – мы есть, мы есть (сокращенная форма).
 10 (Он, она, оно) не есть, он не опаздывает [буквально: он не опоздавший].
 11 (Мы, вы, они) не, мы не вежливы.



Упражнения

- ① Он не [очень] слишком вежливый. ② Это моя вина.
 ③ Он отличный врач. ④ Я уверен[а], [что] это твой брат.
 ⑤ Ой, мы опять опаздываем.

- ④ Привет. Меня зовут Джон.
 Hello, . . . John.
 * Hello, . . . John.

- Привет. Меня не зовут Анна.
 Hello, I Anne.
 *, . . . not Anne.

- ⑤ Это несложно.
 This difficult.
 * difficult.

- Это моя вина.
 It fault.
 * my fault.

Ответы

- ① – is – is not / 's – isn't. ② are – are not/'re – We aren't.
 ③ Not is – is / all it's – It's – at. ④ I am – am not/I'm – Hello, I'm.
 ⑤ is not – is my/This isn't – It's.

Second (2nd) Lesson

- 1 – Where are you?
- 2 – We're **here**, in the ① house.
- 3 – But where's ② John?
- 4 – He's there ③, **near** the trees.
- 5 – They're ④ in the house, but John **isn't**. He's **near** the trees.
- 6 – Where are my **cigarettes**? Are they on the **table**?
- 7 – Yes they are. – And my **paper** ⑤, where is it?
- 8 – It's there, on the chair.
- 9 – Where's my **paper**? – Your **paper** is there.
- 10 – It's **near** the television. – **Thank** ⑥ you. You're **very** kind.
- 11 Where's John? Where are my **cigarettes**?
- 12 **Here**; there; in; on.

Pronunciation

1 weə(r) ɑ:(r) ju: 2 wiə(r) 'hiə(r) in ðə haus 3 bət weəz dʒɒn 4 hi:z ðeə(r) 'niə(r) ðə 'tri:z 5 ðeə(r) in ðə haus bət dʒɒn 'iznt. hi:z 'niə(r) ðə 'tri:z 6 weə(r) ɑ:(r) mai sigə'rets. ɑ:r ðei ən ðə 'teibl 7 jes ðei ɑ:(r) – ənd mai: 'peipə(r) weə(r) iz it 8 its ðeə(r) ən ðə tʃeə(r) 9 weəz mai 'peipə(r) – jɜ:(r) 'peipə(r) iz ðeə(r) 10 itz 'niə(r) ðə teli'viʒn – 'θæŋk ju: – ju:ə(r) 'veri kaɪnd 11 weəz dʒɒn weə(r) ɑ:(r) mai sigə'rets 12 'hiə ðeə(r) in ɒn

Объяснения

- ① Слово **the** [ðə], [ði] не переводится на русский язык. В английском оно стоит перед существительными. ▶

Урок второй

- 1 – Где вы?
- 2 – Мы здесь, дома.
- 3 – А где Джон?
- 4 – Он там, возле деревьев.
- 5 – Они дома, а Джона (там) нет. Он возле деревьев.
- 6 – Где мои сигареты? Они на столе?
- 7 – Да, они (там). – А моя газета, где [есть] она?
- 8 – Она там, на стуле.
- 9 – Где моя газета? – Твоя газета там.
- 10 – Она около телевизора. Спасибо, вы очень любезны.
- 11 Где Джон? Где мои сигареты?
- 12 Здесь; там; в; на.

- ▶ ② **Where's** является сокращенной формой словосочетания **where is**. Сокращенные формы используются в разговорной речи.
- ③ **There** как отдельное слово переводится *там*; см. урок 1, объяснение ③.
- ④ Местоимение **they** значит *они*.
- ⑤ **Paper** – газета – является сокращением от **newspaper** и в английском языке употребляется в среднем грамматическом роде, почему и заменяется местоимением **it**.
- ⑥ Обратим внимание на произношение словосочетания **thank you** [θæŋk ju:]. При артикуляции [θ] кончик языка касается верхних зубов.

Exercises

- ① He's near the house. ② Where are your papers?
 ③ They're on the chair. ④ Are they my cigarettes?
 ⑤ Peter is in the house but John isn't.

Fill in the missing words

*Используйте сокращенные формы.

- ① Они [-] (сидят, находятся) перед телевизором.
 near the television.
 * near the tv.
- ② Где [-] врач?
 Where ... the doctor?
 * the?
- ③ Он [-] здесь, возле деревьев.
 ... here, near the trees.
 * He ... here, the * We late.
- ④ Спасибо, вы [-] очень любезны.
 Thank you, ... very kind.
 * Thank you, very
- ⑤ Моя газета [-] на столе. Моей газеты нет на столе.
 ... paper ... on the table. ... paper ... the table.
 My paper is ... the table. * ... paper on ... table.
- Их нет [они не находятся] перед телевизором.
 They ... near the television.
 * They near ... television.
- Где [-] мои газеты?
 Where ... my papers?
 Where are ... ?
- Мы не опоздали [Мы не являемся опоздавшими].
 We ... late.
 * We late.
- Эта газета не [-] очень хорошая.
 This paper, it ... very good.
 * paper, it very good.

Упражнения

- ① Он возле дома. ② Где твои газеты? ③ Они на стуле. ④ Это мои сигареты? ⑤ Питер дома, а Джона нет.

Ответы

- ① They are – are not/They're – aren't – the. ② is – are/Where's – doctor – my papers. ③ He is – are not/'s – near – trees – aren't. ④ you are – is not/you're – kind – This – isn't. ⑤ My – is – My – is not on / My – isn't – the.



Следует обращать внимание на нумерацию страниц. Это поможет Вам познакомиться с английскими числительными.

Third (3rd) Lesson

- 1 – Here's ① the book. ② – Is it interesting?
- 2 – Yes, it's very interesting.
- 3 – There are ③ the papers. – Where are they?
- 4 – There, on the bookcase. ④ – Thank you.
- 5 – Here's your tea, James. Sugar? – No, thank you.
- 6 – Milk? – Yes please.
- 7 – Ow! It's very hot. – I'm sorry.
- 8 – Where's the ashtray? – Here, with my cigarettes ⑤.
- 9 – Where are the matches? ⑥ – There, near your hand. – Thanks ⑦ very much.
- 10 – Here's your tea. Here are my cigarettes.
- 11 – There's the radio. There are the matches.

Pronunciation

1 'hiərz də bu:k – iz it 'intrəstɪŋ 2 jes itz 'veri 'intrəstɪŋ 3 ðeə(r) a:r
 də 'peɪpərz – weə(r) a:r ðeɪ 4 ðeə(r) ən də 'bukkeɪs – 'θæŋk ju:
 5 'hiərz ʃə:(r) ti: dʒeɪmz 'ʃu:ɡə(r) – nəu 'θæŋk ju: 6 milk – jes plɪ:z
 7 əu itz 'veri hot – aɪm 'sɒri 8 weərz ðə 'æʃtreɪ – 'hiə(r) wɪð maɪ
 sɪɡə'rets 9 weə(r) a:r ðə 'mætʃɪz – ðeə(r) 'niə(r) ʃə:(r) hænd –
 'θæŋks 'veri mætʃ 10 'hiərz ʃə:(r) ti: 'hiə(r) a:r maɪ sɪɡə'rets 11 ðeərz
 ðə 'reɪdɪəu ðeə(r) a:r ðə 'mætʃɪz

Объяснения

- ① Выражение **here's (here is)** обычно переводится как *вот это..., здесь есть [находится]*, само же слово **here** означает *тут, здесь*.
- ② **Book** – книга, неодушевленное существительное. В английском языке все неодушевленные существительные нужно заменять местоимением **it**.

Урок третий

- 1 – Вот [здесь есть] книга. Она [-] интересная?
- 2 – Да, она [-] очень интересная.
- 3 – Здесь есть газеты. – Где [-] они?
- 4 – Там, на стеллаже. – Спасибо.
- 5 – Вот [здесь есть] твой чай, Джеймс. Сахару? – Нет, спасибо.
- 6 – Молока? – Да, пожалуйста.
- 7 – Ой! Он [-] очень горячий. Извини. [Мне очень жаль.]
- 8 – Где [-] пепельница? Здесь, с моими сигаретами.
- 9 – Где [-] спички? Там, возле [недалеко от] твоей руки. – Спасибо большое.
- 10 – Вот [здесь есть] твой чай. Вот [здесь есть] мои сигареты.
- 11 – Есть радио. Есть спички.

- ③ Сочетание слов **there are** переводится как *здесь находятся* во множественном числе. Смотри урок 1, объяснение ③. Само же слово **there** означает *там*.
- ④ В сложных словах, то есть таких, которые являются сочетанием двух слов, например, **bookcase (book+case)**, ударение, как правило, падает на первое слово.
- ⑤ Множественное число имен существительных образуется с помощью окончания **-s**, которое присоединяется к форме существительного в единственном числе, например, **paper - papers**.
- ⑥ Если существительное заканчивается на буквы **-s, -ss, -ch**, тогда множественное число образуем с помощью суффикса **-es**, который произносим как [ɪz], например, **match - matches**.
- ⑦ **thanks** менее официально, чем **thank you**.

- 12 It's hot. It isn't very interesting.
 13 Hand; **bookcase**; **matches**.
 14 Yes please. No, **thank** you.

Pronunciation

12 itz hot it iznt veri 'intrəstɪŋ 13 hænd 'bukkeis mætʃɪz 14 jes pliz:
 nəu 'θæŋk ju:

Exercises

- ① Milk in your tea? ② Yes please, it's very hot. ③ The sugar is near your hand. ④ Where? – Here it is. ⑤ The matches are on the bookcase. ⑥ There's the ashtray and here are the cigarettes.

Fill in the missing words

*Используйте сокращенные формы.

- ① Вот [здесь есть] книга. Здесь нет сахара.
 the book. The sugar ... here.
 * the book. * The sugar here.
- ② Она с твоим братом. Его здесь нет.
 She .. with brother. He ... here.
 * with your * He

- ③ Где [-] твой врач. Где [-] спички.
 Where ... your doctor? Where ... the matches?
 * your? * are the?

- 12 [Это-] Горячо. Это не [-] очень интересно.
 13 Рука; стеллаж; спички.
 14 Да, пожалуйста. Нет, спасибо.



Упражнения

- ① Молока к чаю? ② Да, пожалуйста, он [-] очень горячий.
 ③ Сахар возле твоей руки. ④ Где? – Здесь [-]. ⑤ Спички
 [-] на стеллаже. ⑥ Там [-] пепельница, а здесь [-] сигареты.

- ④ Ой! [-] Очень горячо. Ой! Это не [-] очень
 интересно.
 Oh! ... very Oh dear, ... very
 interesting.
 * Oh! very hot. * Oh, it very

- ⑤ Молока? Нет, спасибо. Сахару? Да, пожалуйста.
 Milk? Sugar?

Ответы

- ① Here is – is not/Here's – isn't. ② is – your – is not/She's –
 brother – isn't here. ③ is – are/Where's – doctor – Where –
 matches. ④ It is – hot – it is not/It's – dear – isn't – interesting.
 ⑤ No, thank you – Yes please.

Fourth (4th) Lesson

- 1 – This ① is my sister. – How old is she? ②
- 2 – She's thirteen.
- 3 – This is our ③ garden. – Is it big? – Not really.
- 4 – These ④ are my parents. – Are they old?
– I'm not sure!
- 5 – This is our new car. It's a big red car ⑤.
- 6 – That ⑥ is our library. It's a small library.
- 7 – Is this Station Street? – No, you're in
Bridge Street.
- 8 – Station Street is over there. ⑦ – Where?
– Near those ⑧ shops.

Pronunciation

1 ðis iz mai 'sistə(r) – hau əʊld iz ʃi: 2 ʃi:z θɜ:ˈti:n 3 ðis iz aur
'gɑ:dn – iz it big – not 'ri:li 4 ði:z ɑ: mai 'peərənts – ɑ: ðei əʊld –
aim not fʊə(r) 5 ðis iz aur nju: kɑ: itz ə big red kɑ: 6 ðæt iz aur
'laibrəri itz ə smɔ:l 'laibrəri 7 iz ðis 'steɪfn stri:t – nəu juə(r) in brɪdʒ
stri:t 8 'steɪfn stri:t iz əʊvə(r) ðeə(r) – weə(r) – 'niə(r) ðəʊz ʃɒps

Объяснения

- ① Слово **this** является указательным, значит *этот, эта, это*. Оно используется для указания на конкретного человека, единичный предмет или явление, которое находится вблизи нас.
- ② Выражение **How old is she?** значит *Сколько ей лет*.
- ③ Местоимение **our** означает *наши, наш, наша, наше* и является притяжательным. Выше мы уже познакомились с другими притяжательными местоимениями: **my** – *мой, моя, мое, мои* и **your** – *твой, твоя, твоё, твои*.

Урок четвертый

- 1 – Это [-] моя сестра. – Сколько ей лет?
- 2 – [Ей] тринадцать.
- 3 – Это [-] наш сад. – Он большой? – Не очень.
- 4 – Это [-] мои родители. – [-] Они старые?
– Я [-] не уверен (Я бы так не сказал).
- 5 – Это [-] наша новая машина. Это [-]
большая красная машина.
- 6 – Это [-] наша библиотека. Это [-]
маленькая библиотека.
- 7 – [-] Это Вокзальная улица? – Нет, Вы
[-, находитесь] на улице Мостовой.
- 8 – Вокзальная улица [-, находится] там.
– Где? – Возле тех магазинов.

- ④ **These** – *эти, те* – множественное число указательного местоимения **this**. Употребляется для указания на людей, предметы или явления, которые находятся в непосредственной близости от нас.
- ⑤ Обратим внимание на последовательность слов при определении каких-либо характеристик объекта/ субъекта высказывания. **A big red car** – артикль, прилагательное, определяющее величину, цвет и, наконец, существительное.
- ⑥ Местоимение **that** – *это, то, тот, та*, как и **this**, является указательным: называет отдельного человека, предмет или явление, которые находятся от нас в отдалении.
- ⑦ Выражение **over there** в отличие от **there** имеет более яркое значение „там” – *именно там*.
- ⑧ **Those** – множественное число указательного местоимения **that**. Используется для указания на людей, предметы или явления, которые находятся от нас в отдалении.

- 9 An old car but a new bike.
 10 Our **parents** are in the car.
 11 A small house with a big **garden**.
 12 – Hello, John. Where are your **parents**?
 – I'm not **really** sure.
 13 – **Perhaps** they are at the shops. Ah, **here** they are!

Pronunciation

9 ən ɔld kɑ: bət ə nju: baɪk 10 aʊr 'peərənts ɑ: ɪn ðə kɑ: 11 ə smɔ:l haus wɪð ə bɪg 'gɑ:dn 12 hə'ləu dʒɒn weə(r) ɑ: jɔ:(r) 'peərənts – aɪm nɒt 'riəli fʊə(r) 13 pə'hæps ðeɪ ɑ: ɪn ðə ʃɔ:ps ɑ: 'hiə(r) ðeɪ ɑ:

Exercises

- ① How old are you? ② Where is your new car? – Over there. ③ Is this your library? ④ How old are they? ⑤ I'm not sure. ⑥ This is a big red car. ⑦ Are these your parents?

Fill in the missing words

*Используйте сокращенные формы.

- ① Это [-] моя машина. Это [-] наши сады.
 is ... car. are ... gardens.
 ② Что там [-] ? То [-] мои сестры.
 is ? are ... sisters.
 ③ Может, они [-] в магазинах?
 * Perhaps at the
 Я не вполне уверен.
 * ... not sure.

- 9 Старая машина, но новый велосипед.
 10 Наши родители [-] в автомобиле.
 11 Маленький дом с большим садом.
 12 – Привет, Джон. Где [-] твои родители?
 – Я точно не знаю [Я не вполне уверен].
 13 – Может, они [-] в магазинах. Ах, они здесь.



Упражнения

- ① Сколько тебе лет? ② Где твоя новая машина? – Там.
 ③ Это твоя библиотека? ④ Сколько им лет? ⑤ Я не уверен.
 ⑥ Это большая красная машина. ⑦ Это твои родители?

- ④ Это [-] мои сигареты. То [-] твои спички.
 are ... cigarettes are
 ⑤ Это [-] маленький дом с большим садом.
 * ... a house a ... garden.

Ответы

- ① This – my – These – our. ② What – that? – Those – my.
 ③ they're – shops – I'm really. ④ These – my – Those – your matches. ⑤ It's – small – with – big.

Fifth (5th) Lesson

- 1 – There's a good **programme** on the television. There are **always** good **programmes** on **Saturday** ①.
- 2 – There are **always** friends in the house.
- 3 – Is **Michael** in his ② room? – **Probably**, the door of his room is open.
- 4 – **Here** is **Peter** and his friend **Anne**.
- 5 – This is her ③ **brother** **Paul**.
- 6 – Her **brother** is **very clever**. He's an **architect** ④.
- 7 – Yes, but his clothes ⑤ are **terrible**!
- 8 – Yes, his **tailor probably** isn't rich!
- 9 – Where are **Jim** and **Steve**?
- 10 – They aren't **here** yet ⑥.

Pronunciation

1 ðeərz ə gud 'prəʊgræm ən ðə teli'viʒn ðeə(r) a:r 'ɔ:lweiz gud 'prəʊgræmz ən 'sætədi 2 ðeə(r) a:r 'ɔ:lweiz frendz in ðə haus 3 iz 'maɪkl in hiz ru:m – 'prɒbəbli ðə dɔ:(r) əv hiz ru:m iz 'əʊpən 4 'hiə(r) iz 'pi:tə ənd hiz frend æn 5 ðiz iz hɑ:f 'brʌðə(r) pɔ:l 6 hɑ:f 'brʌðə(r) iz 'veri 'kleɪə(r) hi:z ən 'ɑ:kitekt 7 jes bət hi:z kləʊð ə: 'terəbl 8 jes hiz 'teɪlə(r) 'prɒbəbli 'iznt ritʃ 9 weə(r) a:r dʒɪm ənd sti:v 10 ðei a:nt 'hiə(r) jet

Объяснения

- ① С существительными, определяющими дни недели, всегда употребляется предлог **on** – на; он переводится как *в* или *по*, **on Saturday** – *в субботу, по субботам*. Дни недели всегда пишем с прописной буквы.
- ② **His** – *его*, это следующее притяжательное местоимение. Смотри урок 4, объяснение ③.

Урок пятый

- 1 – По телевидению показывают хорошую программу [буквально: [-] хорошая программа на телевидении]. По субботам [в субботу] всегда [-] хорошие программы.
- 2 – [-] Всегда друзья в [этом] доме.
- 3 – Есть ли Майкл в своей комнате?
– Пожалуй, да [по всей вероятности да], дверь его комнаты [-] открыта.
- 4 – Вот [это есть] Питер и его подруга Аня.
- 5 – Это [-] ее брат, Пол.
- 6 – Ее брат [-] очень умный. Он [-] архитектор.
- 7 – Да, но его одежда [-] ужасна.
- 8 – Да, его портной, наверно, не [-] богат.
- 9 – Где [-] Джим и Стив?
- 10 – Их нет еще здесь. [буквально: они не есть здесь еще].

- ③ **Her** – *ее*, это также притяжательное местоимение, смотри объяснение ②.
- ④ Слово **an** не переводится на русский язык. Это неопределенный артикль, который стоит перед существительным, начинающимся с гласной – **an architect**. Смотри урок 2, объяснение ①.
- ⑤ Слово **clothes** – одежда, не имеет в английском языке единственного числа, и поэтому мы говорим: **his clothes are**.
- ⑥ Слова **yet, still** имеют значение: *еще, постоянно*. **Still** употребляется в утвердительных предложениях, а **yet** в отрицательных. Обратите внимание на то, что предложение **they aren't here** переводится на русский язык как „их нет здесь”, а не „они не есть здесь”.

11 – Well, there's still time. They're **very** rude, they're **always** late.

12 **clever**; **probably**; **open**.

Pronunciation

11 wel ðeəz stɪl taɪm ðeə(r) 'veri ru:d ðeə(r) 'ɔ:lweɪz leɪt 12 'klewə 'prɒbəbli 'əʊpən

Exercises

① This is Anne. Her brother is a doctor. ② This is a terrible film. ③ They're always late. It's very rude. ④ Michael isn't in his room. ⑤ There isn't a clock in my house.

Fill in the missing words

*Используйте сокращенные формы.

① Она [-] богата. Её брат беден.
* rich. brother .. poor.

② Их здесь еще нет. Еще есть время.
* They here There's time.

③ [-] Друзья всегда в его/ее комнате.
..... always in his/her room.

④ Вот [это есть] Джон и его друг.
* John and friend.

Они [-] очень вежливы.
* very

11 – Ну, что ж, есть еще немного времени. Они [-] очень невежливы, всегда опаздывают [есть опоздавшие].

12 умный; по всей вероятности; открыто.



Упражнения

① Это [-] Аня. Её брат [-] врач. ② Это [-] ужасный фильм. ③ Они [-] всегда опаздывают. Это очень невежливо. ④ Майкла нет [он не есть] в его комнате. ⑤ Нет часов в моем доме.

⑤ По всей вероятности он архитектор.
* an architect.

Он очень умный.
He's very

Ответы

① She's – Her – is. ② aren't – yet – still. ③ There are – friends ④ Here's – his – They're – kind. ⑤ He's probably – clever.

Sixth (6th) Lesson

- 1 – Hello, how are you? ① – Very well, thanks. And you?
- 2 – Oh, I'm **alright** ②. – What's the **matter**? ③
- 3 – It's **Monday**, the first day of the week; I'm **never well** ④ on **Monday**.
- 4 – Where's High Street please? ⑤ – This is High Street. – Of course: ⑥ thanks **very much**.
- 5 – Is that your car? – No, my boss is still **abroad**. It's his car.
- 6 – What's that? That is the **cassette player** and this is the **cigarette lighter**.
- 7 – **Very nice**. Is your boss **often abroad**?
- 8 – **Not often enough** ⑦.

Pronunciation

1 hə'ləu hau a: ju: – 'veri wel θæŋks ənd ju: 2 əu aim ɔ:l'rait – wɒts ðə 'mætə 3 itz 'mɑndi ðə fɜ:st dei əv ðə wi:k əim 'nevə wel ən 'mɑndi 4 weənz hai stri:t pliz – ðis iz hai stri:t – əu kɔ:s θæŋks 'veri mʌtʃ 5 iz ðæt jɔ:(r) kɑ: – nəu mai bɒs iz stil əb'rɔ:d itz hiz kɑ: 6 wɒts ðæt – ðæt iz ðə kə'set 'pleiə(r) ənd ðis iz ðə sigə'ret 'laɪtə(r) 7 'veri nais iz jɔ:(r) bɒs 'ɒfn əb'rɔ:d 8 nɒt 'ɒfn i'nʌf

Объяснения

- ① Выражение **How are you?** переводится *Как дела? Как поживаете/есть?* Вопросительное слово **how** значит *как*.
- ② Ответом на поставленный вопрос может служить фраза **I'm well** – *Хорошо. Я в порядке*.
- ③ Выражение **What's the matter?** переводится как *В чем дело? О чем речь?* Слово **matter** значит *дело, вопрос, предмет*.
- ④ Отрицание в английском языке, как вы уже заметили, выражается с помощью частиц **no** и **not**. В этом предложении используется еще одно отрицательное ▶

Урок шестой

- 1 – Привет, как дела [как [-] ты]? – Очень хорошо, спасибо. А у тебя? [А ты?]
- 2 – И у меня все в порядке. – А в чем дело?
- 3 – (Сегодня) понедельник, первый день недели. Мои дела никогда не идут [Я никогда не] хорошо в понедельник.
- 4 – Где (находится) улица Высокая? – Это (и) есть улица Высокая. – На самом деле, большое спасибо.
- 5 – Это ваша машина? – Нет, мой шеф еще (находится) за границей. Это его машина.
- 6 – Что это? – Это магнитофон, а это зажигалка.
- 7 – Очень хорошие. (А) твой шеф часто бывает за границей?
- 8 – Недостаточно часто.

- ▶ слово **never** – *никогда*, которое, будучи для выражения отрицания самодостаточным, автоматически исключает употребление обеих названных частиц.
- ⑤ Слово **please** – *пожалуйста* – уже нам встречалось, см., напр., урок 3, задание ⑥. Не всегда, однако, оно переводится на русский язык именно так. Целью этого слова является придание фразе вежливой формы. В выражении из рассматриваемого урока **please** лучше перевести как *извините, (где находится...)*.
 - ⑥ В английской речи выражение **of course** используется куда реже, чем эквивалентные *конечно, разумеется* в русском общении. Поэтому не следует употреблять английское словосочетание слишком часто.
 - ⑦ Слово **enough** значит *достаточно, хватит*. Во фразе **not often enough** – *не слишком часто, недостаточно часто* – подчеркивается оттенок значения, будто что-либо могло бы иметь место чаще.

- 9 – Is his **brother** in ⑧ yet? – No, not yet.
 10 – I'm well, we're **tired**, it's **Monday** again.
 11 – **Sugar**? – No **thank** you, this is **enough**.
 12 – How is your **sister**? – Not **very** well.

Pronunciation

9 iz hiz 'brʌðə(r) in jet – nəu not jet 10 aim wel wiə(r) 'taɪəd itz 'mʌndi ə'geɪn 11 'ʃʊgə(r) – nəu 'θæŋk ju: ðis iz i'nʌf 12 hau iz jə:(r) 'sɪstə(r) – not 'veri wel

Exercises

- ① How are your parents? – Not very well. ② My friends aren't in. ③ Is that your car? ④ No, this is my car. ⑤ What's that? ⑥ That's my cigarette lighter. ⑦ They're in the house.

Fill in the missing words

- ① В чем дело? – Я никогда не чувствую себя хорошо в понедельник.
 What's? – ... never well .. Monday.
 ② Ты устала [ты – уставшая]? – Нет, еще нет.
 tired? – No,
 ③ Где мои кассеты? – Там, возле стеллажа.
 my cassettes? – ... there, ... the bookcase.
 ④ Твой шеф часто (бывает) за границей. – Не слишком часто.
 .. your boss abroad? – ... often
 ⑤ Это улица Вокзальная, а та – Мостовая.
 is Street and is Street.

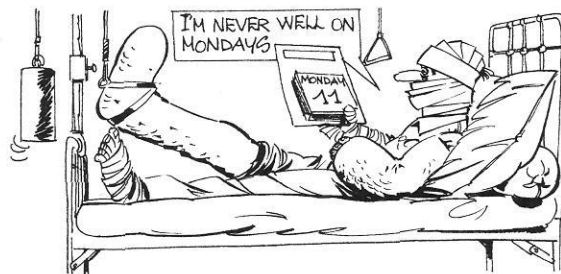
- 9 – Его брат уже дома? – [Нет], еще нет.
 10 – Я в порядке; мы устали [мы уставшие]; снова понедельник.
 11 – Сахар? – Нет, спасибо, этого достаточно.
 12 – Как дела у твоей сестры? – Не очень хорошо.

Объяснения

- ⑧ В предложении **is he in?** предлог **in**, означающий *в*, предполагает, что данная osoba находится внутри какого-либо помещения, может быть, дома – как в данном случае, но может быть также в бюро, школе и т. п.

Упражнения

- ① Как себя чувствуют твои родители? – Не очень хорошо.
 ② Моих друзей нет. ③ Это твоя машина? ④ Нет, это моя машина. ⑤ Что это? ⑥ Это моя зажигалка. ⑦ Они (находятся) дома.



Ответы

- ① – the matter – I'm – on. ② Are you – not yet. ③ Where are – Over – near. ④ Is – often – Not enough. ⑤ This – Station – that – Bridge.

Seventh (7th) Lesson

Revisions and Notes

Повторение и объяснения

1 Просмотрите еще раз тексты и объяснения к ним. Сейчас мы займемся систематизацией того, что мы узнали на данный момент.

2 Мы познакомились со спряжением глагола **to be** - *быть*. Полные и сокращенные формы единственного числа: **I am = I'm; you are = you're; he is = he's; she is = she's; it is = it's;** и множественного числа **we are = we're; you are = you're; they are = they're.**

3 Мы узнали, хотя ещё не объяснили, способы образования вопросительных предложений с глаголом **to be**. Принцип простой. Глагол находится впереди местоимения или существительного, то есть подлежащего. Это называется инверсией, то есть перестановкой глагола перед подлежащим: **Am I?; Are you?; Is he?; Is she?; Is it?; Are we?; Are you?; Are they?** Буквально это можно перевести как: *Есть ли ты? Есть ли он? и т.п.* В русском языке, однако, не существует такого типа конструкций, да и в английском они также служат для формирования более точных вопросов, например, **Are you a student? - Ты студент (студентка)? Is he a doctor? - Ты врач?** Итак, в русском языке в вопросах такого типа полностью опускается присутствующая в английском языке глагольная форма, то есть сказуемое. Русское вопросительное предложение (в отличие от английского) имеет такую же форму как утвердительное, а вопрос образуется с помощью интонации.

4 Мы узнали также другой способ образования вопросов – с помощью вопросительных местоимений: **where** – *где*, **what** – *что*, **how** – *как*, которые стоят перед глаголом, например: **Where are you?; What is it?; How are you?**

Урок седьмой

5 Мы познакомились также со способами образования отрицательных предложений с глаголом **to be**. После глагола стоит выражение **not**, которое вместе с этим глаголом может образовывать сокращенные формы: **I am not; you are not = you aren't; he is not = he isn't; she is not = she isn't; it is not = it isn't; we are not = we aren't; you are not = you aren't; they are not = they aren't.** В начале отрицательного предложения, как правило, употребляется выражение: **no** – *нет*, например: **No, it isn't nice = Нет, это некрасиво** (буквально: Нет, это не [–] красиво).

6 Другим способом образования отрицательного предложения является использование отрицательного выражения **never** – *никогда*. Данное выражение встречается в утвердительных предложениях, так как в английском языке не могут использоваться два отрицания в одном предложении, например: или **You are not well**, или **You are never well.**

7 Мы познакомились с личными и притяжательными местоимениями: **I - my; you - your; he - his; she - her; it - its; we - our; you - your; they - their.**

8 Стоит обратить внимание на произношение. Мы советуем повторять вслед за лекторами до бесконечности. Старайтесь подражать их произношению и мелодии предложения. Как можно чаще возвращайтесь к этим предложениям и повторяйте их также, не заглядывая в книгу. Смотрите в книгу только тогда, когда хотите проверить, хорошо ли вы понимаете данное предложение.

9 Не отказывайтесь от занятий. Только начало является трудным. Потом будет значительно проще. Вы увидите, что успех придет к вам совсем неожиданно.

Может быть, вам уже надоело повторять тексты за лектором. Однако это наилучший метод вслушивания в язык, поэтому не отказывайтесь от этого.

Eighth (8th) Lesson

- 1 – Can I help you ①?
- 2 – Have you got any tea ②?
- 3 – Of course. Do you want some ③?
- 4 – Yes please. Give me two pounds ④. And a packet of **biscuits**.
- 5 – Do you want some beans?
- 6 – No thanks. We've got some at home ⑤.
- 7 – Well, some bread?
- 8 – Yes please. Two loaves. Oh, and half a pound of **butter**. That's all.
- 9 – How much is that ⑥?
- 10 – That's six pounds.
- 11 – Oh **dear**, I've **only** got five pounds.
- 12 – You can pay the rest next time.

Pronunciation

1 kæn ai help ju: 2 hæv ju: got eni ti: 3 ə kɔ:s du: ju: wɒnt sʌm
 4 jes plɪ:z gɪv mi: tu: paʊndz ənd ə 'pækɪt əv 'bɪskɪts 5 du: ju: wɒnt
 sʌm bi:nz 6 nəʊ θɜŋks wi:v got sʌm ət haʊm 7 wel sʌm bred 8 jes
 plɪ:z tu: laʊvz əv ənd hɜ:f ə paʊnd əv 'bʌtə ðəts ɔ:l 9 hau mʌltʃ iz
 ðæt 10 ðæts sɪks paʊndz 11 əv 'diə(r) aɪv 'ɒnli got faɪv paʊndz
 12 ju: kæn peɪ ði rest nekst taɪm

Объяснения

- ① Выражение **Can I help you?** – *Чем могу служить? Чем могу быть полезен? Что вы хотели?* и т.п. используется по отношению к клиентам продавцами и иными работниками сферы обслуживания, но этот же оборот можно употребить, предлагая кому-либо помощь.
- ② Английские существительные делятся на те, что поддаются пересчету, и так называемые вещественные или неисчисляемые, которые пересчитать нельзя, напр., **sugar** – сахар, **tea** – чай. Перед вещественными ►

Урок восьмой

- 1 – Чем могу служить [могу я вам (чем-то) помочь]?
- 2 – У вас есть какой-нибудь чай?
- 3 – Конечно. Вам подать? [Вы хотите немного?]
- 4 – Да, пожалуйста. Дайте мне два фунта и пачку печенья.
- 5 – Вы хотите фасоль?
- 6 – Нет, спасибо. У нас есть [мы имеем] немного дома.
- 7 – Хорошо. Может быть, хлеб?
- 8 – Пожалуйста. Две буханки. Да, и (еще) полфунта масла. Это все.
- 9 – Сколько с меня [сколько (стоит) это]?
- 10 – Шесть фунтов.
- 11 – Ой, у меня только пять фунтов.
- 12 – Заплатите [Вы можете заплатить] остальное в следующий раз.

► (неисчисляемыми) существительными в вопросительных и отрицательных предложениях ставится слово **any** – *какой-то, немного, никакой*.

- ③ **Some** – *несколько, какие-то, немного* – ставится также перед вещественными существительными в утвердительных и – все чаще – в вопросительных конструкциях, но никогда не используется в конструкциях отрицательных.
- ④ Слово **pound** – это известный нам фунт стерлингов, но кроме того и единица веса, равная 0,453 кг. Сокращенно обозначается **lb**.
- ⑤ **At home** – *дома*, всегда употребляется с артиклем **at**.
- ⑥ Оборот **how much** – *сколько* – в данном случае относится к деньгам (**money**).

Eighth (8th) Lesson

- 1 – Can I help you ①?
- 2 – Have you got any tea ②?
- 3 – Of course. Do you want some ③?
- 4 – Yes please. Give me two pounds ④. And a packet of **biscuits**.
- 5 – Do you want some beans?
- 6 – No thanks. We've got some at home ⑤.
- 7 – Well, some bread?
- 8 – Yes please. Two loaves. Oh, and half a pound of **butter**. That's all.
- 9 – How much is that ⑥?
- 10 – That's six pounds.
- 11 – Oh **dear**, I've **only** got five pounds.
- 12 – You can pay the rest next time.

Pronunciation

1 kæn ai help ju: 2 hæv ju: got eni ti: 3 əu kɔ:s du: ju: want sam
 4 jes pliz giv mi: tu: paundz ənd ə 'pækɪt əu 'bɪskɪts 5 du: ju: want
 sam bi:nz 6 nəu θɛŋks wi:v got sam ət hæm 7 wel sam bred 8 jes
 pliz tu: læuvz əu ənd hɑ:f ə paund əu 'bʌtə ðəts ɔ:l 9 hau mʌtʃ iz
 ðæt 10 ðəts sɪks paundz 11 əu 'diə(r) aɪv 'onli got faɪv paundz
 12 ju: kæn peɪ ði rest nekst taim

Объяснения

- ① Выражение **Can I help you?** – *Чем могу служить?* *Чем могу быть полезен?* *Что вы хотели?* и т.п. используется по отношению к клиентам продавцами и иными работниками сферы обслуживания, но этот же оборот можно употребить, предлагая кому-либо помощь.
- ② Английские существительные делятся на те, что поддаются пересчету, и так называемые вещественные или неисчисляемые, которые пересчитать нельзя, напр., **sugar** – сахар, **tea** – чай. Перед вещественными ▶

Урок восьмой

- 1 – Чем могу служить [могу я вам (чем-то) помочь]?
- 2 – У вас есть какой-нибудь чай?
- 3 – Конечно. Вам подать? [Вы хотите немного?]
- 4 – Да, пожалуйста. Дайте мне два фунта и пачку печенья.
- 5 – Вы хотите фасоль?
- 6 – Нет, спасибо. У нас есть [мы имеем] немного дома.
- 7 – Хорошо. Может быть, хлеб?
- 8 – Пожалуйста. Две буханки. Да, и (еще) полфунта масла. Это все.
- 9 – Сколько с меня [сколько (стоит) это]?
- 10 – Шесть фунтов.
- 11 – Ой, у меня только пять фунтов.
- 12 – Заплатите [Вы можете заплатить] остальное в следующий раз.

▶ (неисчисляемыми) существительными в вопросительных и отрицательных предложениях ставится слово **any** – *какой-то, немного, никакой*.

- ③ **Some** – *несколько, какие-то, немного* – ставится также перед вещественными существительными в утвердительных и – все чаще – в вопросительных конструкциях, но никогда не используется в конструкциях отрицательных.
- ④ Слово **pound** – это известный нам фунт стерлингов, но кроме того и единица веса, равная 0,453 кг. Сокращенно обозначается **lb**.
- ⑤ **At home** – *дома*, всегда употребляется с артиклем **at**.
- ⑥ Оборот **how much** – *сколько* – в данном случае относится к деньгам (**money**).

13 – Thanks very much. Good-bye.

14 – Good-bye madam ⑦.

Pronunciation

13 θæŋks 'veri mʌtʃ gud'bai 14 gud'bai 'mædam

Объяснения

- ⑦ Слова **madame** по отношению к женщинам и **sir** по отношению к мужчинам служат показателем уважения к особе собеседника, эти обращения часто используются также в качестве формул вежливости.

Exercises

- ① Can I help you? ② Have you got any **butter**? ③ Do you want some bread? ④ He can pay next time. ⑤ Give me some **money**. ⑥ She's **only** got two pounds.

Fill in the missing words

- ① Have we got ... sugar?
 ② They haven't got ... money.
 ③ We've got beans at home.
 ④ I want sugar in my coffee.
 ⑤ Well, do you want cigars?
 ⑥ ... I help you, madam?

13 – Большое спасибо. До свиданья.

14 – До свиданья, госпожа.



Упражнения

- ① Чем могу служить [могу я вам (чем-то) помочь]? ② У вас есть [какое-то] масло? ③ Вам подать хлеб [вы хотите немного хлеба]? ④ Он может заплатить в следующий раз. ⑤ Дай мне немного денег. ⑥ У нее только два фунта.

Ответы

- ① any. ② any. ③ some. ④ some. ⑤ some. ⑥ Can.

Ninth (9th) Lesson

- 1 – I've got ① some; I don't want any.
- 2 – Have you got any peas, please?
- 3 – Yes, I've got some big tins.
- 4 – Is anyone ② at home? I can hear ③ someone.
- 5 – Yes it's me. I'm in the kitchen.
- 6 – Do you want ④ a cup of tea? – Yes please.
- 7 – Come in then.
- 8 – Have a cigarette ⑤. – Thank you, I haven't got any.
- 9 – These are good! – Yes, they're Turkish.
- 10 – I've got a pipe, but I prefer cigarettes.
- 11 – A pipe isn't as dangerous as ⑥ cigarettes.
- 12 – I know... but it isn't as good!
- 13 – Have you got a light? – Thanks.

Pronunciation

1 aiv got sam ai dəunt wont 'eni 2 həv ju: got 'eni pi:z pli:z 3 jes aiv got sam big tinz 4 iz 'eniwan ət həum ai kən 'hiə(r) 'samwan 5 jes itz mi: aim in ðə 'kitʃn 6 du: ju: wont ə kəp əv ti: – jes pli:z 7 kəm in ðen 8 həv ə sigə'ret – 'θæŋk ju: ai 'hævnt got 'eni 9 ði:z ə: gud – jes ðei ə: 'tɜ:kɪʃ 10 aiv got ə paip bət ai pri'fɜ:(r) sigə'rets 11 ə paip 'iznt əz 'deindʒərəs əz sigə'rets 12 ai nəu bət it 'iznt əz gud 13 həv ju: got ə laɪt – θæŋks

Объяснения

- ① **I've got** означает: я имею (у меня есть). **I've** – это сокращенная форма от **I have** – я имею. На предыдущей лекции мы узнали также **we've got** – мы имеем. В предложении 2 употребляется вопросительная форма **have you got?** – имеешь ли ты? (есть ли у тебя?)
- ② **Someone** – кто-нибудь (кто-то), применяется в утвердительных предложениях. В вопросительных и отрицательных предложениях применяется **anyone**.

Урок девятый

- 1 – У меня есть немного [какие-нибудь]; Не хочу никаких/никакой.
- 2 – У вас есть [какой-нибудь] горошек, пожалуйста?
- 3 – Да, у меня есть немного больших банок.
- 4 – Есть ли кто-нибудь дома? Я кого-то слышу [буквально: я могу кого-то слышать].
- 5 – Да, это [-] я. Я [-] на [в] кухне.
- 6 – Хочешь чашку чая? – Да, пожалуйста.
- 7 – Тогда входи.
- 8 – Угощайся сигаретой. [Возьми сигарету.] – Спасибо. У меня нет никаких (сигарет).
- 9 – Эти [-] хорошие! – Да, они [-] турецкие.
- 10 – У меня есть трубка, но я предпочитаю сигареты.
- 11 – Трубка не [-] так опасна, как сигареты.
- 12 – Я знаю... но и не [-] так хороша!
- 13 – Огонь у тебя есть? – Спасибо.

- ③ Предложение **I can hear someone** переводим как я кого-то слышу, упуская глагол *can*, который означает: могу, в состоянии и обычно в настоящем времени употребляется перед глаголами **hear** – слышать и **see** – видеть.
- ④ **Do you ...?** – таким образом создаём вопросительное предложение в настоящем времени. Вместо глагола **to do** могут выступать иногда глаголы **to be** или **can**.
- ⑤ **Have a cigarette** – это предложение в повелительном наклонении, которое, однако, не переводится как «возьми сигарету», а как вежливая форма приглашения к угощению – угощайся сигаретой.
- ⑥оборот **as ... as** или **so ... as** переводим как: так ... как.

Exercises

- ① I don't want any, **thank** you. ② Someone is in the kitchen. ③ Does anyone want a cigarette? ④ We can see **someone** in the garden. ⑤ Come in.

Fill in the missing words

- ① *Слышу кого-то в столовой.*
I ... hear in the dining room.
② *У кого-нибудь есть огонь?*
Has got a?
③ *Не хотим никаких.*
We want
④ *Она предпочитает турецкие сигареты.*
She cigarettes.
⑤ *Кто-нибудь хочет чашку чая?*
Does want a ... of tea?

Tenth (10th) Lesson

On the telephone

- 1 – Hello. Who ① is this? Oh, good morning sir.
2 No, he's not here. Have you got his **office number**?
3 – Wait a minute ②. Ah, it's four-two-six-eight ③.

Pronunciation

1 hələu hu: iz ðis əu gud mɔ:nɪŋ sɜ:(r) 2 nəu hi:z nət hiə(r) həv ju: got hɪz 'ofɪs 'nʌmbə(r) 3 weɪt ə mɪnɪt ə ɪtʃ fɔ:(r) tu: sɪks eɪt

Объяснения

- ① **Who** – кто – является очередным вопросительным словом, как и рассмотренные нами выше **where**, **what**, **how** – см. урок 7, объяснение ④.

Упражнения

- ① Никаких/ого/ой не хочу, спасибо. ② На кухне кто-то есть. ③ Хочет ли кто-нибудь сигарету? ④ Мы кого-то видим в саду. ⑤ Входи [входите].



Ответы

- ① – can – someone –. ② – anyone – light? ③ – don't – any. ④ – prefers Turkish –. ⑤ – anyone – cup –?

Урок десятый

У телефона

- 1 – Алло. Кто это? А-а, доброе утро [сэр].
2 – Нет, его здесь нет. Есть ли у вас его рабочий номер (телефона)?
3 – Подождите минуточку. (Его номер) это четыре – два – шесть – восемь.

- ② Выражение **wait a minute** буквально значит *подожди минуту*, в разговорной речи переводится как *минуту*, *минуточку*.
③ Номера телефонов, также как номера гостиничных комнат, даются отдельными цифрами.

- 4 Ask for **extension** thirty-five. It's a **pleasure** ④. Good-bye.
 5 – Hello. Who? No, I'm sorry.
 6 You've got the **wrong number** ⑤. That's **alright**. Good-bye.
 7 – Have you got a **minute**? This **sentence** is very strange:
 8 “I'm fed up”.
 9 – It's an **idiom** ⑥, it means “I am bored”.
 10 – Thank you, that's very **kind** of you ⑦.
 11 – Don't **mention** it.

Pronunciation

4 a:sk fə(r) iks'tenʃn θɜ:ti faiv itz ə 'pleɪzə gud'bai 5 hələu hu: nəu aim sɔ:ri 6 juv got ðə rɒŋ 'nʌmbə ðəts ɔ:l 'raɪt gudbai 7 hæv ju: got ə 'mɪnɪt ðɪs 'sentəns ɪz veri streɪndʒ 8 aim fed ʌp 9 itz ən 'ɪdɪəm ɪt mi:nz aim bɔ:(r)d 10 θəŋk ju: ðəts veri 'kaɪnd əv ju: 11 dəunt 'menʃn 'ɪt

Объяснения

- ④ **It's a pleasure** – это вежливый оборот, который можно перевести как *очень приятно, рад доставить вам удовольствие, пожалуйста*.
 ⑤ Словосочетанию **wrong number** – *неправильный номер* противостоит **right number** – *правильный номер*. Слово **right** уже известно нам по выражению **alright** – *все в порядке*.

* * *

Exercises

- ① Is anyone in the office? ② Who is on the phone?
 ③ These sentences are not very complicated. ④ This is the wrong address. ⑤ This word means “unhappy”. ⑥ What do you mean?

- 4 Попросите внутренний (номер): тридцать пять. Пожалуйста [(для меня) это удовольствие]. До свиданья.
 5 – Алло. Кто? Нет, извините.
 6 Вам дали неправильный номер [у вас неправильный номер]. Это не страшно [все в порядке]. До свиданья.
 7 – Есть ли у вас (свободная) минута. Это предложение очень странное:
 8 „Мне надоело” [я перекормлен].
 9 – Это идиома, значит, „я пресыщен” (чем-то).
 10 – Спасибо, это очень любезно с вашей стороны.
 11 – Не стоит благодарности.

- ⑥ Идиома – это сочетание слов, воспроизводимое в виде готовой речевой единицы. Целостное значение идиомы не вытекает из значения составляющих ее слов.
 ⑦ **That's very kind of you** – *это любезно с твоей (вашей) стороны* – очередной оборот из речевого этикета. Ответом на него может быть также вежливая формула **don't mention it** – *не за что, не стоит благодарности* и т.п. Вежливые обороты используются в английском языке очень часто, даже в разговорной речи.

* * *

Упражнения

- ① Есть ли кто-то в бюро? ② Кто у телефона? ③ Эти предложения не очень сложны. ④ Это неправильный адрес. ⑤ Это слово значит „несчастный”. ⑥ Что ты имеешь в виду? (Что вы этим хотите сказать?).

Fill in the missing words

- ① Это очень любезно с вашей стороны. Не стоит благодарности.
That's very of you. – Don't it.
- ② Можно попросить мистера Смита. Извините. Он разговаривает по телефону.
Ask ... Mr. Smith. – I'm sorry. He's ... the phone.
- ③ Вам дали неправильный номер телефона. Вы хотите внутренний 38.
You've got the You want thirty-eight.
- ④ У вас есть свободная минута? Не понимаю этого выражения.
..... a minute? I this expression.

Eleventh (11th) Lesson

- 1 I play; we play; you play; he (or she) plays ①.
- 2 I speak; we speak; you speak; she (or he) speaks.
- 3 We play **tennis** in the **morning**, and our **neighbours** play in the **evening**.
- 4 They have a **tennis** court in their **garden**.

Pronunciation

1 aɪ pleɪ wiː pleɪ hiː ɔː(r) ʃiː pleɪz 2 aɪː spiːk wiː spiːk juː spiːk ʃiː ɔː(r) hiː spiːks 3 wiː pleɪ 'tenɪs ɪn ðə 'mɔːnɪŋ and aːuə(r) 'neɪbə(r)z pleɪː ɪn ðə 'iːvɪnɪŋ 4 ðeɪ hæv ə 'tenɪs kɔːt ɪn ðeə(r) 'gɑːdn

- ⑤ Да, но что это значит?
Yes, but what it ?



Ответы

- ① – kind – mention –. ② – for – on –. ③ – wrong number. – extension –. ④ Have you got – don't understand –. ⑤ – does – mean?

Урок одиннадцатый

- 1 Я играю; мы играем; ты играешь; он (или она) играет.
- 2 Я говорю; мы говорим; ты говоришь/вы говорите; она (или он) говорит.
- 3 Мы играем в теннис утром, а наши соседи играют вечером.
- 4 У них есть теннисный корт в своем саду.

Объяснения

- ① Спряжение глагола в настоящем времени очень простое. Только в третьем лице единственного числа (**he, she, it**) к глаголу присоединяется окончание **-s, -es**.

- 5 – Do you want to play ②? – Yes, but I **haven't** got much ③ time.
 6 – Here's a **racket** for you; there are ④ some balls in the **garden**.
 7 – Are you **ready**? **Service!** Out!
 8 – That's **enough** for today. I'm **tired** **already**.
 9 – I know **someone** who plays as **well** as you.
 10 – My **girlfriend** speaks **Russian**. Do you speak **Russian**?
 11 – **Unfortunately** no. Does she speak Greek, too ⑤?
 12 – No, she **doesn't** ⑥. Do you speak Greek?
 13 – No, I don't, but I play **tennis** well.
 14 – Yes, you do. Too well for me.

Pronunciation

5 du: ju: wɒnt tə pleɪ – jes bət ai 'hævnt got mʌtʃ taim 6 hiəz ə 'rækit fə(r) ju: ðeə(r) ɑ: sʌm bɔ:lz in ðə 'gɑ:dn 7 ɑ:(r) ju: 'redi 'sɜ:vis aut 8 ðæts i'nʌf fə(r) tə'dei aim 'taɪəd ɔ:l'redi 9 ai nəu 'sʌmwʌn hu: pleɪz əz 'wel əz ju: 10 mai 'gɜ:lfrɛnd spi:kz 'rʌʃn du: ju: spi:k 'rʌʃn 11 ʌn'fɔ:tʌnətli nəu dʌz ji: spi:k gri:k tu: 12 nəu ji: 'dʌznt du: ju: spi:k gri:k 13 nəu ai dʌunt bət ai pleɪ 'tenɪs wel 14 jes ju: du: tu: wel fə(r) mi:

Объяснения

- ② Вопросы образуются с помощью слова **do**; а в третьем лице единственного числа с помощью слова **does**. Отрицание образуется с помощью **do not**, которое имеет сокращенную форму **don't** и **does not** - **doesn't**, например, **Do you play tennis? No, I don't play tennis. Does she play tennis? No, she doesn't play tennis.** Обратите внимание, что в вопросительных и отрицательных предложениях окончание **-es** из третьего лица единственного числа присоединяется к слову **do**, а не к основному глаголу. ▶

- 5 – Ты хочешь поиграть? – Да, но у меня [-] немного времени.
 6 – Вот [-] ракетка для тебя; в саду есть какие-то мячи.
 7 – [-] Ты готов? Подача! Аут!
 8 – Хватит на сегодня. Я уже устал.
 9 – Я знаю кое-кого, кто играет так же хорошо как ты.
 10 – Моя девушка говорит по-русски. Ты говоришь по-русски?
 11 – К сожалению, нет. Говорит ли она также по-гречески?
 12 – Нет, она не [говорит]. Ты говоришь по-гречески?
 13 – Нет, я не (говорю), но я хорошо играю в теннис.
 14 – Да. Слишком хорошо [как] для меня.

▶ Запомните, что глаголы **to be** и **to have** (а также **can**, но об этом будет говориться позже) образуют отрицательные формы немножко другим образом (смотри урок 7). Только глагол **to have** может образовывать вопрос или отрицание с помощью слова **do, does**.

- ③ Слово **much** означает *много* и употребляется с неисчисляемыми существительными.
 ④ Смотри урок 3, ③.
 ⑤ Слово **too**, если стоит в конце предложения, имеет значение *также*, если же стоит в начале или в середине имеет значение *слишком* (напр. **too bad** - *слишком плохо*).
 ⑥ В разговорном языке отвечаем на вопросы коротко, повторяя слово **do** или **does**, например, **Yes, I do. No, she doesn't**. На русский язык это переводится как: *да* и *как нет*.

Exercises

- 1 Where are your **neighbours**? – They aren't here.
- 2 Do you play as well as me? – No, I don't.
- 3 She speaks three **languages** well.
- 4 Does he play **football**? – No, he **doesn't**.
- 5 Are the balls in the **garden**? – Yes, they are.
- 6 Is he **tired**? – Yes he is.

Fill in the missing words

- 1 Do they play tennis? – No,
- 2 Does he know your brother? – No, unfortunately ..
- 3 Is he a businessman? – ..., he is.
- 4 Do we pay now? – Yes, ..
- 5 Is it their racket? No, it ..
- 6 Do you speak English well? – ..., .

Twelfth (12th) Lesson

- 1 Do I play? do we play? do you play? do they play? does he (or does she) play?
- 2 I don't (do not) play; we don't play; you don't play; they don't play;
- 3 he (or she) **doesn't** (does not) play 1.
- 4 I like cars but I don't like **motor-bikes**.

Pronunciation

1 du: ai plei du: wi: plei du: ju: plei: du: dei plei daz hi: ɔ:(r) daz fi: 2 ai dəunt du: not plei wi: dəunt plei ju: dəunt plei dei dəunt plei 3 hi: ɔ:(r) fi: 'dʌznt daz not plei 4 ai laik kɑ:z bət ai dəunt laik 'məʊtə(r) baiks

Упражнения

- 1 Где твои соседи? – Их нет здесь.
- 2 Ты играешь так же хорошо как я? Нет, [я не играю].
- 3 Она хорошо говорит на трех языках.
- 4 Он играет в футбол? – Нет, [он не играет].
- 5 Мячи есть в саду? – Да, есть.
- 6 Он устал? – Да, он устал.



Ответы

- 1 – they don't.
- 2 – he doesn't.
- 3 – Yes-.
- 4 – we do.
- 5 – isn't.
- 6 Yes, I do.

Урок двенадцатый

- 1 Играю ли я? Играем ли мы? Играешь ли ты / играете ли вы? Играют ли они? Играет ли он/она?
- 2 Я не играю; мы не играем; ты не играешь / вы не играете; они не играют.
- 3 Он (или она) не играет.
- 4 Я люблю автомобили, но не люблю мотоциклы.

Объяснения

- 1 Прочитаем еще раз объяснения 1, 2 и 4 из урока 11. Следует понять и запомнить принципы формирования утвердительных, вопросительных и отрицательных предложений в настоящем времени.

- 5 – Do you like **sugar** in your **coffee**? – Yes please, and a **little** milk ②.
 6 – She plays the **piano** but not **very** well.
 7 – **Fortunately** ③, she **doesn't** play the **violin**!
 8 – Do you play **rugby**? – Oh no, I'm too **old**.
 9 – Can ④ I help you? – Do you sell socks?
 10 – Do you want **anything** ⑤ from the shop?
 11 – I have **something** **important** to tell you.
 12 – Do you play bridge? – No, I don't.
 13 – Well, **something** else **perhaps**? **Poker**?
 14 – Yes, but I don't play ⑥ for **money**.
 15 We play bridge. She **doesn't** play the **violin**.

Pronunciation

5 du: ju: laik 'ʃʊgə(r) in ʃə:(r) 'kɒfi – jes pli:z ənd ə 'lɪtl milk 6 ji: pleɪz ðə pi'ænəu bət nɒt 'veri wel 7 'fɔ:tʊnətli ʃi: 'dʌznt pleɪ ðə vaɪə'lin 8 du: ju: pleɪ 'rʌɡbi – əu nəw aɪm tu: 'əʊld 9 kæn ai help ju: – du: ju: sel sɒks 10 du: ju: wɒnt 'eniθɪŋ frəm ðə ʃɒp 11 ai hæv 'sʌmθɪŋ im'pɔ:tnt tə tel ju: 12 du: ju: pleɪ brɪdʒ – nəu ai dəʊnt 13 wel 'sʌmθɪŋ els pə'hæps 'pəʊkə(r) 14 jes bət ai dəʊnt pleɪ fə(r) 'mʌni 15 wi: pleɪ brɪdʒ ʃi: 'dʌznt pleɪ ðə vaɪə'lin

Объяснения

- ② Выражение **a little** значит *немного* и используется в связке с неисчисляемыми существительными.
 ③ **Fortunately** значит *к счастью*. Этому слову по значению противоположно **unfortunately** – *к сожалению*, известное нам по материалам предыдущего урока.
 ④ Припомним, что *can* не образует вопросов с помощью *do/does*.
 ⑤ Те же правила, что действуют при употреблении слов **some** и **any**, являются обязательными при использовании **something** – *кое-что, что-нибудь* и **anything** – *что-то, ничего*. См. урок 8, объяснения ② и ③. ▶

- 5 – Ты любишь кофе с сахаром [сахар в своем кофе]? – Да, пожалуйста, и немного молока.
 6 – Она играет на пианино, но не очень хорошо.
 7 – К счастью, она не играет на скрипке.
 8 – Ты играешь в регби? – О нет, я слишком (для этого) стар.
 9 – Что вы хотели [могу ли я вам помочь]? – У вас есть в продаже носки [вы продаете носки]?
 10 – Ты хочешь что-то из магазина?
 11 – Я хочу что-то важное тебе сказать.
 12 – Ты играешь в бридж? – Нет, я не (играю).
 13 – Хорошо, может, (играешь) во что-то другое? В покер?
 14 – Да, но я не играю на деньги.
 15 Мы играем в бридж. Она не играет на скрипке.



- ▶ ⑥ Обратим внимание на глагол **to play** – *играть*. По-русски говорится *играть в теннис, в футбол, на скрипке*. В английском языке глагол управляет существительным со значением „название игры” беспредложно, напр., **play tennis, play football**. Но если после глагола следует название музыкального инструмента, последнее предваряет артикль *the*, напр., **play the violin, play the piano**.

Exercises

- ① Do you play bridge? – Yes, I do but not **very** well. ② She **doesn't** like milk in coffee. ③ We **haven't** got **enough** time to play with you. ④ They **don't** like **shopping** on **Saturdays**. ⑤ Here is **something** for you. ⑥ Have you got **anything** to sell?

Put into the negative [put into ðə 'negətiv]

Замените на отрицательные конструкции:

- ① They play tennis very well.
② We like him very much.
③ He has something to tell you.
④ I've got something to sell.
⑤ He is very happy.
⑥ She plays the violin.

Thirteenth (13th) Lesson

- 1 – Where do you live ①? – I live in **London**.
2 – Do you like it? – Yes, I like big **cities** ②.
Do you?

Pronunciation

1 weə(r) du: ju: liv – ai: liv in 'lʌndn 2 du: ju: laik it – jes ai laik
big sitiz du: ju:

Объяснения

- ① Вспомните, пожалуйста, как образуется настоящее время, а потом прочитайте еще раз объяснения ①; ② и ④ в 11 уроке. Теперь мы добавим к ним вопросы, начинающиеся вопросительными местоимениями: ▶

Упражнения

- ① Ты играешь в бридж? – Да, играю, но не очень хорошо.
② Она не любит кофе с молоком [молоко в кофе]. ③ У нас не хватит времени, чтобы сыграть с тобой. ④ Они не любят делать покупки в субботу. ⑤ Вот здесь есть что-то для тебя. ⑥ У тебя есть [имеешь ли] что-нибудь для продажи?

Ответы

- ① They don't play tennis very well. ② We don't like him very much. ③ He doesn't have anything to tell you. ④ I haven't got anything to sell. ⑤ He isn't very happy. ⑥ She doesn't play the violin.

Урок тринадцатый

- 1 – Где ты живешь? – Я живу в Лондоне.
2 – Ты любишь это? – Да, я люблю большие города. А ты?

- ▶ **where** – где и **how** – как. Они стоят перед словами **do** и **does**, например, **Where do you live? Where does she live? How do you like it? How does she like it?**
② **Cities** это множественное число слова **city** – город, метрополия. Если существительное заканчивается на букву **-y** после согласного, тогда перед окончанием **-s** **-y** меняется на **-ie**.

- 3 – Not **really** ③. I **prefer** the **country**.
 4 – How do you spend ④ your **evenings** in the **country**?
 5 – I read, I work in the **garden**. My wife paints.
 6 – Does she paint **portraits**?
 7 – No, she paints the **bathroom** and the hall.
 8 – Does your wife like the **country** too?
 9 – No, she **prefers** **hotels** in **London**.
 10 To read is the **infinitive** ⑤ of the verb.
 11 She likes to read **novels**.
 12 I **prefer** to live in the **country**.
 13 She **doesn't** like to live in the **country**.
 14 There is a lot of work ⑥.

Pronunciation

3 not 'ri:əli ai pri'fɜ:(r) ðə 'kʌntri 4 hau du: ju: spend ʃɔ:(r) 'i:vniŋs in ðə 'kʌntri 5 ai ri:d ai wɜ:k in ðə 'gɑ:dn mai waif peints 6 dʌz ʃi: peint 'pɔ:trɪts 7 nəu ʃi: peints ðə 'bɑ:θru:m ənd ðə hɔ:l 8 dʌz ʃɔ:(r) waif laik ðə 'kʌntri tu: 9 nəu ʃi: pri'fɜ:(r) həu'telz in 'lʌndn 10 tu: ri:d iz ðə in'fɪnɪtɪv əv ðə vɜ:b 11 ʃi: laiks tə ri:d 'nɒvɪlz 12 ai pri'fɜ:(r) tə liv in ðə 'kʌntri 13 ʃi: 'dʌznt laik tə liv in ðə 'kʌntri 14 ðəə(r) iz ə lɒt əv wɜ:k

Объяснения

- ③ **Really** – имеет значение *действительно, на самом деле; not really* переводится как: *не совсем, не очень*.
 ④ Глагол **to spend** – *проводить*, часто употребляется в следующих выражениях: **to spend the time** – *проводить время*, **to spend holidays** – *проводить каникулы*, **to spend money** – *тратить деньги*.
 ⑤ Одним из способов выражения инфинитива является основная форма глагола – **play, live**; перед которой употребляется частица **to**, например, **to play, to live**. ▶

- 3 – Не очень [не совсем]. Я предпочитаю деревню.
 4 – Как ты проводишь свои вечера в деревне?
 5 – Читаю, работаю в саду. Моя жена рисует.
 6 – Она пишет портреты?
 7 – Нет, она красит ванную комнату и переднюю.
 8 – Твоя жена тоже любит деревню?
 9 – Нет, она предпочитает гостиницы в Лондоне.
 10 Читать – это инфинитив глагола.
 11 Она любит читать романы.
 12 Я предпочитаю жить в деревне.
 13 Она не любит жить в деревне.
 14 Здесь есть много работы.



- ▶ ⑥ Мы уже знаем слово: **much** – смотри урок 11; ③, **a little** – смотри урок 12; ② – сейчас мы узнаем еще слово: **a lot of** – много, которое употребляется как с вещественными, так и с другими существительными.

Exercises

① How do you say “**portrait**” in French? ② Where does your **brother** live? ③ Do you like **modern novels**? – Not **really**. ④ How are you and how is your wife? ⑤ Where is your **girlfriend**? – In a **hotel** in **London**.

Fill in the missing words

- ① Ты предпочитаешь жить в городе или в деревне?
Do you prefer ... the town or ... the country?
- ② Извините, сколько это стоит?
How ... is that, ...?
- ③ Он любит читать газету и наблюдать, как работает его жена.
He likes ... his paper and watch ... wife work.

Fourteenth (14th) Lesson

Revisions and Notes Повторение и объяснения

1 Снова систематизируем то, что мы узнали к настоящему времени. Возвратимся на несколько минут к материалам урока 7. Прочитайте их еще раз. Если что-то будет вам неясно, обратитесь к тем предыдущим урокам, в которых впервые вводились данная структура или слово. Перечень слов дается в конце книги.

2 Наши знания о глагольных формах расширились: мы познакомились с инфинитивом, узнали о способе его выражения: **to** плюс основная форма глагола: **to paint, to prefer**.

3 Познакомились и с настоящим временем глагола, которое в английском языке называется **The Present Simple**

Упражнения

① Как скажешь „портрет” по-французски? ② Где живет твой брат? ③ Ты любишь современные романы? – Не совсем [не очень]. ④ Как ты себя чувствуешь, и как чувствует себя твоя жена? ⑤ Где твоя девушка? – В гостинице, в Лондоне.

- ④ Твоя жена тоже любит деревню?
.... your wife like the country ...?
- ⑤ Она не любит жить в Лондоне.
She like to in London.

Ответы

- ① – to live in – in –? ② – much – please? ③ – to read – his –.
④ Does – too? ⑤ – doesn’t – live –.

Урок четырнадцатый

Tense. Прочитаем еще раз объяснения: урок 11 ①, ②, ④; 13 ①. Следует помнить, что если в вопросе либо отрицании выступает **does, doesn’t**, в глаголе, обозначающем главное действие, окончания **-s, -es** уже не ставится.

4 Познакомились мы также с повелительным наклонением: **give me, wait, don’t mention, come in**. Просим найти соответствующий материал в уроках 8-13. Присмотримся к нему еще раз. Повелительное наклонение во 2 лице единственного и множественного чисел выражается с помощью основной формы глагола: **to wait – ждать** инфинитив; **wait – (подо)жди, (подо)ждите** повелительное наклонение. Для выражения вежливости добавляем слово **please: wait, please – пожалуйста, (подо)жди(те)**. Когда хотим выразить запрет, прибавляем **don’t – don’t wait (please) – не жди(те)**.

5 Во многих предложениях перед существительными выступали такие слова как **a, an, the**. Это артикли **the articles**, в английском языке они выражают определенность или неопределенность. Можем сказать, что артикль **the** употребляем тогда, когда наш собеседник знает, о каком предмете, лице, явлении с этим названием идет речь. Артикль **a/an** (вариант **an** используем, если существительное начинается с гласной) употребляем тогда, когда какой-либо предмет, лицо или явление называем первый раз.

6 Познакомились мы также со словами **some** и **any** – *несколько, какие-то, немного* и словосложениями, образованными с их участием – **something, anything; someone, anyone**. **Some** выступает в утвердительных и иногда вопросительных предложениях. **Any** – в предложениях вопросительных и отрицательных. В последних **any** имеет значение „никакой, никакие”. По тому же принципу различаются в использовании и словосложения с **some** и **any**.

7 Мы постоянно расширяем наши знания о числительных. Прочитайте еще раз номера всех уроков. Сведения о числительных подытожим в уроке 21.

8 У вас могут быть трудности с правильным использованием отдельных структур. Переведите следующие предложения:

Сравните ваши ответы с приведенными ниже. Если вы допустили ошибки, обратитесь к материалам уроков, в которых встречались поставившие вас в затруднение слова и структуры. Надеемся, что вы сами сможете разобраться с правилами их употребления. Если все-таки что-то не получится, не беспокойтесь. Будем постоянно возвращаться к самым разным языковым вопросам, по-новому их рассматривать и расширять наши знания. В конце концов все выяснится. Только выписывайте эти неясные для вас конструкции. Анализируйте их, если появятся в следующих уроках. Это поможет вам быстрее развеешь „языковые сомнения”.

- ① Вот немного чая, но нет молока.
- ② У нее есть какие-нибудь деньги? – Какие-то есть, но немного.
- ③ Она не говорит так хорошо, как ее брат.
- ④ Их еще тут нет. Еще есть время.
- ⑤ Огонька не найдется [у тебя/вас есть огонь]? У меня нет [не имею никаких] спичек.
- ⑥ Как себя чувствуешь? – Не очень хорошо. В понедельник никогда не чувствую себя хорошо.
- ⑦ Анне двадцать лет, а сколько лет ее сестре? Я не уверен/уверена.
- ⑧ Ты играешь в теннис? Нет, но (я) играю на пианино.

Ответы

- ① Here's some tea, but there's no milk.
- ② Has she got any money? – She has got some but not much (a lot).
- ③ She doesn't speak as (so) well as her brother.
- ④ They aren't here yet. – There's still time.
- ⑤ Have you got a light? I haven't got any matches.
- ⑥ How are you? – Not very well. On Monday I'm never well.
- ⑦ Anne is twenty, but how old is her sister? I'm not sure.
- ⑧ Do you play tennis? – No, but I play the piano.



Fifteenth (15th) Lesson

Let's meet David

- 1 Hello ①, I'm **David Wilson**. I live in a **suburb** of **London** ②.
- 2 It's called ③ **Harrow**. There's a **famous** school **here**.
- 3 I work in **London**. I'm a **journalist** on the "**Daily Wail**" ④.
- 4 I **travel** ⑤ to work by tube.
- 5 I go from the **station** to the **office** on foot ⑥.

- 6 – What is his name? – He's **David Wilson**.
- 7 – Where does he live? – He lives in **Harrow**.
- 8 – Does he **travel** to work by car?

Pronunciation

1 hə'ləu aim 'deivid 'wilsn ai liv in ə 'sʌbʒ:b əv 'lʌndn 2 its kɔ:ld 'hɑ:əu ðearz ə 'feiməs sku:l 'hiə(r) 3 ai wɜ:k in 'lʌndn aim ə 'dʒɜ:nɪlist ən ðə 'deili weil 4 ai 'trævl tə wɜ:k bai tju:b 5 ai gəu frəm ðə 'steɪfn tə ðə 'ofis ən fut 6 wɒt iz hiiz neim – hi:z 'deivid 'wilsn 7 weə(r) dʌz hi: liv – hi: livz in 'hɑ:əu 8 dʌz hi: 'trævəl tə wɜ:k bai kɑ:r

Объяснения

- ① **Hello** – это разговорная форма приветствия. Употребляется также **good morning** – *доброе утро*, **good afternoon** – *добрый день* (после обеда), **good evening** – *добрый вечер* и **good night** – *спокойной ночи*.
- ② **A suburb of London** – *окраины кого? чего? – Лондона*. Это форма родительного падежа, который выражается с помощью предлога **of**. В предыдущих уроках уже появлялись такого типа конструкции. Найдите их, пожалуйста.

Урок пятнадцатый

Давайте встретимся с Дэвидом

- 1 Привет, меня зовут Дэвид Вильсон. Я живу на окраине Лондона.
- 2 В Харроу [окраина называется Харроу]. Там [-] знаменитая школа.
- 3 Я работаю в Лондоне. Я журналист в „Дейли Вэйл” [Ежедневные жалобы].
- 4 Я езжу на работу на метро.
- 5 Со станции в бюро [офис] я хожу пешком.
- 6 – Как его зовут [Как его имя]? – Его зовут Дэвид Вильсон.
- 7 – Где он живет? – [Он] живет в Харроу.
- 8 – Он ездит на работу на машине?

► ③ **It's called** – переводится – *оно называется*

④ **Daily** – *ежедневно, ежедневный/-ая*, оно происходит от слова **day** – *день*, которое мы уже встречали в словах **Monday, Saturday, today**. В заглавиях многих английских журналов употребляется слово **daily**: **Daily Telegraph, Daily Express, Daily Mirror** и т.п.

⑤ **To travel** – *путешествовать*, можно заменять глаголом **to go** – *идти; ехать*

⑥ **On foot** означает *пешком*, но в выражениях **by car** – *на машине*, **by tube** – *на метро*, **by bus** – *на автобусе*, **by bike** – *на велосипеде* всегда употребляем предлог **by**.

9 – No, he takes ⑦ the tube, he **doesn't** take his car.

10 Hello, I'm **David Wilson**. I'm a **journalist**.

11 My wife's a **secretary**.

12 We both work in **London**.

Pronunciation

9 nəu hi: teiks ðə tju:b hi: 'dʌznt teik hiz kɑ:(r) 10 hə'ləu aim 'deivid wilsn aim ə 'dʒɜ:nɪlist 11 maɪ waɪf ɪz ə 'sekrətri 12 wi: bəuθ wɜ:k in 'lʌndən

Объяснения

⑦ Глагол **to take** означает *брать, собирать*. В английском языке говорим „брать машину” **take the car**, что в русском языке означает „ехать на машине”. Аналогично **take the bus, take a taxi, take the tube**.

* * *

Exercises

① This is Mr Smith. He's a **doctor**. ② There are five **people** on the tube this **morning**. ③ Where do you live? ④ I **always** travel by car. ⑤ His wife's a **secretary** and she lives in **Harrow**. ⑥ We both work very hard.

Fill in the missing words

- ① Мы оба работаем в важной газете [в редакции важной газеты].
We work .. an important
- ② Что-то очень странное [есть] на кухне.
There is very in the kitchen.
- ③ Моя жена всегда ездит на метро.
.. wife always travels .. tube.

9 – Нет, он ездит на метро, не ездит на машине.

10 Привет. Меня зовут Дэвид Вильсон. Я [-] журналист.

11 Моя жена - секретарша.

12 Мы оба работаем в Лондоне.



* * *

Упражнения

- ① Это господин Смит. Он врач. ② В метро сегодня утром [есть] пять человек. ③ Где ты живешь? ④ Я всегда езжу на машине. ⑤ Его жена - секретарша и она живет в Харроу. ⑥ Мы оба очень тяжело работаем.

- ④ Кто ты [есть]? Я Дэвид и я журналист.
... are you? – ... David and ... journalist.
- ⑤ Они живут на окраинах города, которые называются Харроу.
They live in a of London Harrow.

Ответы

- ① – both – on – (news) paper. ② – something – strange –. ③ My – by –. ④ Who – I'm – I'm a –. ⑤ – suburb – called –.

Sixteenth (16th) Lesson

- 1 – Where do you live? – I live in a suburb called **Harrow**.
- 2 – How do you go to work? – I take the tube every **morning**.
- 3 – Why ① do you take the train? You've ② got a car.
- 4 – There is too much **traffic** and there are too **many** ③ **people** ④.
- 5 And **petrol** is too **expensive**.
- 6 – When do you use your car? – At **weekends**.
- 7 We go to the **country**. We go to **Windsor** quite **often**.
- 8 – I don't know **Windsor**.
- 9 – I'm going there on **Saturday**. Do you want to come?
- 10 – Yes, please.

Pronunciation

1 weə(r) du: ju: liv – ai liv in ðə 'sʌbʊ:b kə:ld 'hɑ:rəu 2 hau du: ju: gəu tə wɜ:k – ai teik ðə tju:b 'evri 'mɔ:nɪŋ 3 wai du: ju: teik ðə treɪn juv got ə kɑ:(r) 4 ðeə(r) iz tu: mʌtʃ 'træfɪk ənd ðeə(r) ɑ:(r) tu: 'meni 'pi:pl. 5 ənd 'petrəl iz tu: iks'pensɪv 6 wen du: ju: ju:z jə:(r) kɑ:(r) – ət wi:k'endz 7 wi: gəu tə ðə 'kʌntri wi: gəu tə 'wɪnsə kwait 'ɒfn 8 ai dəʊnt nəw 'wɪnsə 9 aim gəʊɪŋ ðeə(r) ən 'sʌtədi du: ju: wɒnt tə kʌm 10 jes pli:z

Объяснения

- ① **Why** – почему – очередное вопросительное слово. Таким образом, нам уже знакомы **where, who, what, how** и **why**.
- ② **You've** – это сокращенная форма от **you have** – у тебя/вас есть [ты/вы имеешь/есть].

Урок шестнадцатый

- 1 – Где ты живешь? – Я живу в пригороде под названием [называемом] Харроу.
- 2 – Как (ты) ездешь на работу? – Езжу на метро каждое утро.
- 3 – Почему едешь на метро? У тебя (же) есть машина.
- 4 – Слишком большое движение и слишком много людей.
- 5 (Да) и бензин слишком дорогой.
- 6 – Когда ездешь на своей машине [используешь свою машину]? – В выходные.
- 7 Мы ездим в деревню. Очень часто ездим в Виндзор.
- 8 – Не знаю Виндзор.
- 9 – Я еду туда в субботу. Хочешь поехать?
- 10 – Да, [пожалуйста].

► ③ Мы уже знаем слова **much** – урок 11, ③, **a little** – урок 12, ② и **a lot of** – урок 13, ⑥. В эту же тематическую группу включим и **many** – много, употребляемое главным образом в вопросительных и отрицательных предложениях, хотя не будет ошибкой использование **many** и в утвердительных конструкциях.

④ Слово **people** – люди, народ – употребляется чаще всего для обозначения множественного числа. Для обозначения единственного числа используется **person** – человек.

11 Too much **traffic**; too many cars ⑤.

12 Too much noise; too many **people**.

Pronunciation

11 tu: mʌtʃ 'træfɪk tu: meni ka:(r)z 12 tu: mʌtʃ nɔ:iz tu: meni 'pi:pl

Объяснения

⑤ Too many, too much — *слишком много*, см. урок 12, ④.

* * *

Exercises

① There are many cars in **London** and they make much noise. ② This bike is too **expensive**. Take **something** else. ③ I'm going to **Paris** next week. ④ How many cigarettes are in the **packet**? ⑤ How much is this car? No, it's too expensive.

Fill in the missing words

- ① Too cigarettes are bad for you.
- ② She drinks too coffee.
- ③ people like London very
- ④ There are too people in my car.
- ⑤ That's kind of you. Thanks very

11 Слишком большое движение; слишком много машин.

12 Слишком большой шум, слишком много людей.



* * *

Упражнения

① В Лондоне много машин и от них много шума [они делают много шума]. ② Этот велосипед слишком дорогой. Возьми что-нибудь другое. ③ Еду в Париж на следующей неделе. ④ Сколько сигарет в пачке? ⑤ Сколько стоит этот автомобиль? Нет, он слишком дорогой.

Ответы

① many. ② much. ③ Many — much. ④ many. ⑤ much.

Seventeenth (17th) Lesson

- 1 – What time ① is your train? – At eight **thirty** ②.
- 2 – Well hurry up ③! It's eight **fifteen** already.
- 3 – **Alright!** Keep **calm** ④.
- 4 – But **David**, you're late.
- 5 – Don't shout. I can **hear** you ⑤.
- 6 – Where are my shoes? – Here, with your **briefcase**.
- 7 – **Okay**. I'm ready. – At last ⑥!
- 8 – What time is it now? – It's **twenty** past eight.
- 9 – Right. I'm off ⑦. **Bye-bye** ⑧ love.
– **Good-bye!**

Pronunciation

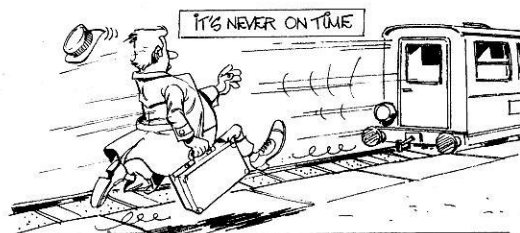
1 wot taim iz jo:(r) trein – æt eit 'θɜ:ti 2 wel hari up its eit fifti:n
 ɔ:l'redi 3 ɔ:l'rait ki:p 'kɑ:m. 4 bæt 'deivid juə(r) leit 5 dəunt faʊt ai
 kæn 'hiə(r) ju: 6 weə(r) ɑ:(r) mai su:z – hiə(r) wið jo: 'bri:fkeis
 7 əu'kei aim 'redi – æt lɑ:st 8 wot taim iz it nəu – its 'twenti pɑ:st
 eit 9 rait aim əl bai 'bai lʌv – gud 'bai

Объяснения

- ① **What time** - переводится как *который час?*, в котором часу?
- ② **Eight-thirty** - *восемь тридцать*. Точные объяснения способов определения времени даются в 21 уроке.
- ③ Все выражение **hurry up** - переводится: *торопись, торопитесь*, (форма повелительного наклонения).
- ④ **Keep calm** означает: *не волнуйся*. Глагол **to keep** - *держат*, подчеркивает в этом обороте, что данное состояние должно продолжаться кокой-то промежуток времени.

Урок семнадцатый

- 1 – В котором часу [-] твой поезд? – В восемь тридцать.
- 2 – Так торопись! Уже восемь пятнадцать.
- 3 – Хорошо! Не волнуйся.
- 4 – Ой, Дэвид, ты опаздываешь.
- 5 – Не кричи. Я тебя слышу.
- 6 – Где мои туфли? – Здесь, с твоим портфелем.
- 7 – О'кей. Я готов. – Наконец-то.
- 8 – Который сейчас час? – Двадцать минут девятого.
- 9 – В порядке. Я ухожу. До свидания, дорогая.
– До свидания.



- ⑤ Смотри урок 9 объяснение ②.
- ⑥ **At last** означает: *наконец-то*. **The last train** - это *последний поезд*. **To last** имеет значение *продолжаться, длиться*, например, **The lesson lasts ten minutes**. - *Урок длится десять минут*.
- ⑦ Мы уже знаем оборот **to be in** - *находиться внутри*, урок 6 объяснение ⑧. **To be out** - *находиться снаружи* чего-либо это противоположное выражение. **To be off** имеет значение *выйти*.
- ⑧ **Bye-bye** - это популярное сокращение, заменяющее выражение **good bye** - *до свидания*.

- 10 It's now **twenty-five** past eight. **David** is at the station.
 11 He has ⑨ his **paper** under his **arm**.
 12 His **briefcase** is on the **platform** and he is **waiting** ⑩ for the **eight-thirty** train.
 13 "It's **never** on time" ⑪, he says **impatiently**.
 14 What time is it? **Hurry** up. – I'm off.

Pronunciation

10 its nəu 'twenti faɪv pɑːst eɪt 'deɪvɪd ɪz ət ðə steɪʃn 11 hiː hæz hɪs 'peɪpə ʌndə hɪs 'ɑː(r)m 12 hɪs 'brɪːfkeɪs ɪz ɒn ðə 'plætfɔːm æd hiː ɪz 'weɪtɪŋ fə(r) eɪt 'θɜːti treɪn 13 ɪtʒ 'nevə ɒn taɪm hiː sez ɪm'peɪʃntli 14 wɒt taɪm ɪz ɪt 'hʌrɪ ʌp – aɪm əv

Объяснения

- ⑨ **He has** - у него есть. Итак, мы уже знаем полное спряжение глагола **to have** - иметь в полной и сокращенной форме: **I have = I've, you have = you've, she has = she's** (так же как и: **she is = she's, he has = he's, it has = it's, we have = we've, you have = you've, they have = they've**.

* * *

Exercises

- ① **David**, please **hurry** up. You're late. ② That man **Wilson** is **never** on time. ③ I'm **ready** to go. Right, I'm off. ④ We are on a **platform** in a **station** in **London**. ⑤ He **arrives** at the **station** at **twenty** past nine. ⑥ Your **paper** is **under** the chair.

- 10 Сейчас двадцать пять минут девятого. Дэвид на станции.
 11 У него есть своя газета под [своей] мышкой.
 12 Его портфель находится на перроне, и он ждет поезд в восемь тридцать.
 13 Он [поезд] никогда не [есть] вовремя, он говорит с нетерпением.
 14 Который час? Торопись/торопитесь. – Я выхожу.

- ⑩ **He is waiting** - он ждет, теперь, в данный момент. Если какое-либо действие длится именно в данный момент, мы употребляем настоящее продолженное время, которое образуется с помощью глагола **to be** и окончания **-ing**, например, **I am waiting**.
 ⑪оборот **to be on time** имеет значение *точно, пунктуально, вовремя*.

* * *

Упражнения

- ① Дэвид, поторопись, пожалуйста. Ты опаздываешь. ② Этот человек – Вильсон – никогда не [есть] приходит вовремя. ③ Я готов к выходу. В порядке. Я выхожу. ④ Мы на перроне, на станции в Лондоне. ⑤ Он приезжает на станцию в двадцать минут десятого. ⑥ Твоя газета под стулом.

Translate with the help of the diagram in lesson 21:

Переведи, пользуясь диаграммой, данной в 21 уроке.

- ① *Теперь двадцать пять минут десятого.*
- ② *Который час? - Без десяти два.*
- ③ *Я опаздываю. Уже половина восьмого.*
- ④ *Он всегда приходит пунктуально, в восемь часов.*
- ⑤ *Теперь без четверти одиннадцать.*

Eighteenth (18th) Lesson**Husband and wife**

- 1 On the train, **David** reads his **paper**.
- 2 He stands **because** the train is full.
- 3 People that **travel** to work **every** day are called "commuters" ①.
- 4 The **journey** takes **twenty minutes** and he has ten **minutes** to walk to the office.
- 5 He **hasn't** much time, so he walks quickly.
- 6 He **crosses** the City and arrives at his office.
- 7 He takes the lift to the fourth floor.
- 8 He goes to his desk and sits down. He is on time.

Pronunciation

1 ən ðə treɪn 'deɪvɪd rɪːdʒ hɪs 'peɪpə 2 hiː stændz bɪ'koz ðə treɪn ɪz fʊl 3 'piːpl ðæt 'trævl tə wɜːk 'evri dei ɑː(r) kɔːld kə'mjuːtəz 4 ðə 'dʒɜːni teɪks 'twenti 'mɪnɪts ənd hiː hæz ten 'mɪnɪts tə wɜːk tə ðə 'ofɪs 5 hiː 'hæznt mʌtʃ taɪm səu hiː wɜːks kwɪkli 6 hiː 'krɒsɪz ðə 'sɪti ənd ə'raɪvz ət hɪs ofɪs 7 hiː teɪks ə lɪft tə ðə fɔːθ flɔː(r) 8 hiː ɡəʊz tə hɪs desk ənd sɪts daʊn hiː ɪz ən taɪm

Ответы

- ① It is twenty-five past nine. ② What time is it? – It is ten to two.
- ③ I'm late. It is already half past seven. ④ It/he always arrives on time, at eight o'clock. ⑤ It is now a quarter to eleven.

Урок восемнадцатый**Муж и жена**

- 1 В поезде, Дэвид читает свою газету.
- 2 Он стоит, потому что поезд переполнен [полон].
- 3 Людей, которые ездят на работу ежедневно, называют „commuters”.
- 4 Езда занимает двадцать минут и (еще) десять минут он идет пешком до офиса.
- 5 У него не слишком много времени, поэтому он идет быстро.
- 6 Проходит через Сити (район Лондона) и приходит в свой офис.
- 7 Он едет на лифте на четвертый этаж.
- 8 Он подходит к своему столу и садится. Он (приходит) вовремя.

Объяснения

- ① В русском языке отсутствует точное лексическое соответствие слову „commuter”. Оно обозначает человека, едущего к месту работы.

- 9 His wife Joan washes the dishes ② and leaves the house at ten to nine.
 10 Her office is quite near, so she always walks.
 11 It takes her eight minutes to arrive at her office ③.
 12 She is a secretary in an accountants firm.
 13 At nine o'clock, both the Wilsons are working ④.

Pronunciation

9 his waif dʒəʊn 'wɒʃɪz ðə 'dɪʃɪz ənd li:vz ðə haʊs ət ten tə naɪn
 10 hɜ:(r) 'ɒfɪs ɪz kwaɪt 'niə(r) səʊ ʃi: 'ɔ:lweɪz wɔ:ks 11 ɪt teɪks hɜ:(r)
 ɛɪt 'mɪnɪts tə ə'raɪv ət hɜ:(r) 'ɒfɪs 12 ʃi: ɪz ə 'sekɹətɹi ɪn ən
 ə'kaʊntənts fɜ:m 13 ət naɪn ə'klok bæʊθ ðə 'wɪlsnz ɑ:(r) 'wɜ:kɪŋ

* * *

Exercises

- ① There are too many people on the train, so she stands.
 ② They cross the hall and take the lift to the first floor.
 ③ This exercise is quite interesting. ④ The journey to my office takes ten minutes. ⑤ I always travel by plane.
 ⑥ Please wash the dishes and hurry up. We're late.

Fill in the missing words

- ① Он приезжает в офис и едет на лифте на четвертый этаж.
 He arrives ... the office and the lift .. the fourth
- ② Он стоит в поезде, но его портфель (лежит) под сиденьем.
 He in the train but ... brief-case is a seat.
- ③ Мой офис совсем близко от моего дома.
 My office is near my

- 9 Его жена Джоэн моет посуду и выходит из дома без десяти девять.
 10 Ее офис находится совсем близко, поэтому она всегда идет пешком.
 11 Дорога до офиса занимает у нее восемь минут.
 12 Она секретарь в бухгалтерской фирме.
 13 В девять часов [оба] Вилсоны работают.

Объяснения

- ② To wash the dishes – мыть посуду; dish – тарелка, миска, кушанье, блюдо; dishwasher – посудомоечная машина.
 ③ Обратите внимание на отличающийся порядок слов в оригинальной английской версии и русском переводе. Во избежание ошибки лучше выучить английское предложение на память.
 ④ См. урок 17, объяснение ⑩.

* * *

Упражнения

- ① В поезде слишком много людей, поэтому она стоит.
 ② Они проходят через холл и едут на лифте на первый этаж. ③ Это упражнение довольно интересное. ④ Дорога до моего офиса занимает у меня десять минут. ⑤ Я всегда путешествую самолетом. ⑥ Пожалуйста, помой посуду и поспеши. Мы опаздываем.

- ④ „Commuters” – это люди, которые ежедневно ездят (на работу) поездом.
 Commuters ... people take the train day.
 ⑤ Дорога занимает только двадцать минут.
 The only twenty minutes.

Ответы

- ① – at – takes – to – floor. ② – stands – his – under –. ③ – quite – house. ④ – are – that – every –. ⑤ – journey – takes –.

Nineteenth (19th) Lesson

- 1 Answer these **questions** about ① lesson **eighteen**.
- 2 What does **David** do on the train ②?
- 3 Does he sit down?
- 4 What are **commuters**?
- 5 How long does the **journey** take?
- 6 Does he walk **quickly**? Why?
- 7 On what floor ③ is his office?
- 8 Does he **arrive** on time?
- 9 What does his wife do with the **dishes**?
- 10 What time does she leave the house?
- 11 Is her office **near** or far?
- 12 Her office is near the house; it is close.
- 13 The shop **closes** ④ at six o'clock.
- 14 Please sit down. – No, I **prefer** to stand.

Pronunciation

1 'ɑ:nsə(r) ði:z 'kwɛstʃənz ə'bəʊt 'lesn eɪ'ti:n 2 wɒt dʌz 'deɪvɪd du: ən ðə treɪn 3 dʌz hi: sɪt daʊn 4 wɒt ɑ: kə'mju:təz 5 hæʊ lɒŋ dʌz ðə 'dʒɜ:nɪ teɪk 6 dʌz hi: wɔ:k 'kwɪkli wai 7 ən wɒt flɔ:(r) ɪz hɪz 'ɒfɪs 8 dʌz hi: ə'reɪv ən taɪm 9 wɒt dʌz hɪz waɪf du: wɪð ðə 'dɪʃɪz 10 wɒt taɪm dʌz ʃi: lɪ:v ðə haʊs 11 ɪz hɜ:(r) 'ɒfɪs 'niə(r) ɔ:(r) fə:(r) 12 hɜ:(r) 'ɒfɪs ɪz niə(r) ðə haʊs ɪt ɪz kləʊz 13 ðə ʃɒp 'kləʊzɪz ət sɪks ə'klɒk 14 plɪ:z sɪt daʊn – nəʊ aɪ prɪ'fɜ:(r) tə stænd

Объяснения

- ① **About** переводится как *о* или *около*: **This book is about Shakespeare.** - *Это книга о Шекспире.* **What is it about?** - *О чем это?* **It was about seven thirty.** - *Это было около половины восьмого [семи часов тридцати минут].*

Урок девятнадцатый

- 1 Ответь на эти вопросы о восемнадцатом уроке.
- 2 Что делает Дэвид в поезде?
- 3 Он сидит?
- 4 Кто такие „commuters”?
- 5 Сколько времени [как долго] занимает дорога [путешествие]?
- 6 Он идет быстро? Почему?
- 7 На каком этаже [находится] его офис?
- 8 Он приходит пунктуально?
- 9 Что его жена делает с посудой?
- 10 В котором часу она выходит из дома?
- 11 Ее офис близко или далеко?
- 12 Ее офис [находится] близко от дома; он [находится] близко.
- 13 Магазин закрывается в шесть часов.
- 14 Садись, пожалуйста. – Нет, я предпочитаю стоять.

- ② Мы знаем уже два способа образования вопросов. Первый, начинающийся с инверсии глагола или вспомогательных слов **do**, **does** и второй, начинающийся с вопросительных местоимений **who**, **what**, **where** и т.п. Смотри урок 7 ③; ④, урок 11 ②, урок 13 ①.
- ③ **On what floor** - имеет значение *на каком этаже*. **Floor** - имеет двойное значение: *пол* или *этаж*.
- ④ Слово **close** - означает *близко, близок/близка, близки*, а как глагол имеет значение *закрывать, закрыть*.

Exercises

- ① Please **answer** the **telephone**. ② The church is close to the shops. You can walk there. ③ **Hurry up**, the shops close very early. ④ It is too far to walk. Take a **taxi**. ⑤ How far from **here** is your office?

Fill in the missing words

- ① Магазины слишком далеко от церкви.
The are too ... from the church.
- ② Это недалеко. Можно [можешь] туда пойти пешком.
It's not You ... go there
- ③ Но поторопись. Магазины закрываются в пять часов.
But The shops at five
- ④ Можешь туда поехать на такси, на автобусе или пойти пешком.
You can go taxi, .. bus or .. foot.
- ⑤ Она выходит из дома без десяти девять.
She the house at

Twentieth (20th) Lesson

- 1 – Have you got any cigarettes?
2 – Yes, what kind ① do you want?
3 – Oh, Turkish ones ② please. – Here you are, sir.

Pronunciation

1 hæv ju: gɒt əni sigə'rets 2 jes wɒt kaɪnd du: ju: wɒnt 3 əu 'tʃkɪf
wanz pli:z - 'hiə(r) ju: a:(r) sɜ:z(r)

Упражнения

- ① Пожалуйста, возьми трубку [ответь на телефон].
② Церковь недалеко от магазинов. Можешь [можно] туда пойти пешком. ③ Поторопись, магазины закрываются очень рано. ④ Это слишком далеко, чтобы идти пешком. Возьми такси. ⑤ Как далеко отсюда [находится] твой офис?



Ответы

- ① – shops – far –. ② – far. – can – on foot. ③ – hurry up. – close – o'clock. ④ – there by –, by – on –. ⑤ – leaves – ten to nine.

Урок двадцатый

- 1 – У вас есть [какие-то] сигареты?
2 – Да, какие [какую разновидность] вы хотите?
3 – А-а, турецкие [сигареты], пожалуйста.
– Вот [они], сэр.

Объяснения

- ① **Kind** значит *милый, любезный*, а также *разновидность, род, тип, вид, сорт*. **He's a kind man** – Он любезный человек. **What kind of** – Какую разновидность. Какой тип.
- ② Во избежание повтора существительное в единственном числе заменяется словом **one**, а во множественном – **ones**.

- 4 – **Thank** you. How much is that? – **Fifty** pence ③, please.
- 5 *Mother*. – My son's a **doctor** of philosophy.
- 6 *Neighbour*. – Oh good. What kind of illness is "philosophy"?

A bargain

- 7 – Do you want a **carpet**, sir? Here are some **beautiful carpets**.
- 8 – How much is that **little** one?
- 9 – It is a **real** Oriental **carpet** sir. It is **magnificent**. It costs **fifty** pounds.
- 10 – **Ridiculous!** That's **much** too **dear** ④.
- 11 – Well, make me an **offer**.
- 12 – **Fifty** pence; and not one **penny** more.
- 13 – What? **Fifty** pence for this **real** **Turkish** carpet? Well, take it sir, it's yours.

Pronunciation

4 'θæŋk ju: hau matʃ iz ðæt – 'fifti pens pli:z 5 'mʌðə – mai sɔ:nz
 ə 'dɒktə(r) əv fɪ'losəfi 6 'neɪbə(r) – əu gud wot kaɪnd əv 'ɪlnɪs iz
 fɪ'losəfi ə 'bɑ:ɡɪn 7 du: ju: wɒnt ə 'kɑ:pɪt sɜ:(r) hɪə(r) ɑ:(r) sɔ:m
 'bjʊ:tɪfl 'kɑ:pɪts 8 hau matʃ iz ðæt 'lɪtl wʌn 9 ɪt iz ə 'rɪəl ɔ:rɪ'entl
 'kɑ:pɪt sɜ:(r) ɪt iz mæg'nɪfɪsnt ɪt kɒsts 'fɪfti paʊndz 10 rɪ'dɪkjʊləs
 ðætʒ 'matʃ tu: 'diə(r) 11 wel meɪk mi ən 'ɒfə(r) 12 'fɪfti pens ənd
 nɒt wʌn penɪ mɔ:(r) 13 wɒt 'fɪfti pens fə(r) ðɪs 'rɪəl 'tɜ:kɪʃ kɑ:pɪt
 wel teɪk ɪt sɜ:(r) ɪts jɔ:z

Объяснения

- ③ Фунт состоит из ста пенсов – **pence**, форма единственного числа этого существительного – **penny**. См. урок 8, объяснение ④.
- ④ **Much too dear** переводим как *слишком дорого*.

- 4 – Спасибо, сколько это (стоит)?
 – Пятьдесят пенсов, [пожалуйста].
- 5 *Мать*: – Мой сын – доктор философии.
- 6 *Сосед/ка*: – (Это) хорошо. Какой болезнью [разновидностью болезни] является „философия“?

Выгодная покупка

- 7 – Вы (не) хотите (купить) ковер? Здесь несколько прекрасных ковров.
- 8 – Сколько стоит этот маленький?
- 9 – Это настоящий восточный ковер, сэр. Он замечателен. Стоит пятьдесят фунтов.
- 10 – (Это) смешно! Это слишком [дословно: очень слишком] дорого.
- 11 – Хорошо, (а) сколько вы предлагаете? [сделайте мне (свое) предложение].
- 12 – Пятьдесят пенсов. И ни пенса больше.
- 13 – Что? Пятьдесят пенсов за этот настоящий турецкий ковер? Хорошо, берите его, сэр, он ваш.



Exercises

- ① I want a new car – and a good one. ② What kind of car do you want? ③ One of these, perhaps? ④ Oh no, they are much too dear. ⑤ I like this one and it's not too expensive.

Fill in the missing words

- ① Мне нравится это. Хочу одну из этих.
I it: I one of those
- ② Какой ковер [какую разновидность ковра] вы хотите?
What of carpet .. you sir?
- ③ К вам поступали [имели ли вы] какие-то новые автомобили на этой неделе?
.... you got ... new cars week?
- ④ Да, какие-то были [имеем какие-то], но они определенно слишком дороги для вас.
Yes, we've got, but they ... much too for you.

Twenty-first (21st) Lesson

Revisions and Notes

Повторение и объяснения

1 Начнем с имен числительных. Вы уже их знаете по номерам страниц. Порядковые числительные мы узнаем по номерам уроков **first (1st)** - первый/-ая, -ое; **second (2nd)** - второй/-ая, -ое; **third (3rd)** - третий/-ья, -ье; **fourth (4th)** - четвертый/-ая, -ое; к остальным присоединяем окончание **th**.

Упражнения

- ① Хочу новый автомобиль – и хороший [автомобиль].
② Какого типа хочешь автомобиль? ③ Может, один из этих? ④ О нет, они слишком дорогие. ⑤ Мне нравится этот – и он не очень дорогой.

- ⑤ Сколько стоит, (скажите) пожалуйста? Это стоит тридцать два фунта и двадцать три пенса.
... .. is that, please? It - pounds and - pence.

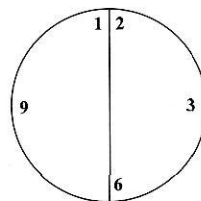
Ответы

- ① – like – want – ones. ② – kind – do – want –? ③ Have – any – this –? ④ – some – are – dear (expensive) –. ⑤ How much – costs, thirty-two – twenty-three –.

Урок двадцать первый

2 Время

TO
twenty to eight 7.40
five to nine 8.55
a quarter to six 5.45



PAST

twenty five past three 3.25
a quarter past eleven 11.15
ten past four 4.10

При определении полного времени употребляется слово **o'clock** - **12 o'clock** - *двенадцать часов*. Слово **past** имеет значение *после*. Обратите внимание, что в русском языке при определении времени слово *после* не употребляется: 2:05 - **five past two** - *пять минут третьего* [буквально: *пять минут после двух часов*]. Такое время можно также определить **two five** - *два [часа] пять [минут]*. Для определения получасов употребляется выражение **half past** - *половина после*. Итак, 2:30 - **half past two** - *половина третьего* [половина после двух] или **two thirty** - *два тридцать*. Слово **to** при определении времени имеет значение *без*: **five to two** - *без пяти два*. В тексте мы употребляем латинские сокращения **a. m.** (*ante meridiem*) - *до обеда* и **p. m.** (*post meridiem*) - *после обеда*, чтобы уточнить о каком периоде дня идет речь.

3 Настоящее простое время (The Present Simple Tense) и настоящее продолженное время (The Present Continuous Tense). Давайте прочитаем еще раз объяснения к урокам 11 ②, 12 ①, 13 ①, 14 ③, 17 ⑩. Настоящее простое время употребляется для названия постоянного, обычного или повторяющегося действия, например: **I work in an office** - *я работаю в бюро*.

Настоящее продолженное время употребляется для выражения действия, которое имеет место в тот момент, когда мы о нем говорим, например: **I am working very hard now**. - *Теперь [в данный момент] я очень напряженно работаю*.

Сравним:

What does she do? - *Что она делает?*, то есть чем она занимается, какая у нее профессия;

What is she doing? - *Что она делает?*, то есть что она делает в этот момент, чем она теперь занимается.

4 Переведите на английский язык:

- ① Он ездит в Лондон на метро, но в свой офис он идет пешком.
- ② Слишком много машин и слишком большое движение.
- ③ Который час? Теперь двадцать минут девятого (восемь двадцать). Уже! Выхожу!
- ④ У него в руке свой портфель.
- ⑤ Что они делают? Они ждут поезда.
- ⑥ Магазины близко? Да, но ты поторопись. Они закрываются в половине шестого.
- ⑦ Какую ты хочешь машину [вид машины]? Быструю.

5 Перевод

- ① *He travels to London by tube but he goes to his office on foot.*
- ② *There are too many cars and too much traffic.*
- ③ *What time is it? It's twenty past eight! (eight twenty). Already? I'm off.*
- ④ *He has (he's got) his brief-case in his hand.*
- ⑤ *What are they doing? They're waiting for the train.*
- ⑥ *Are the shops near (close)? Yes, but hurry up. They close at half past five.*
- ⑦ *What kind of car do you want? A fast one.*



Twenty-second (22nd) Lesson

At the weekend

- 1 At the weekend, **people** usually do not work.
- 2 On **Sundays**, everything is **closed** except the **cinemas** and a few ① shops.
- 3 Few ② **people** leave **London**, but many go to the parks.
- 4 There are many parks in **London** and there is much grass ③.
- 5 In the parks, you can walk **anywhere** ④ (except on the lakes).
- 6 At the weekend, there is **always** too little time and too **much** to do.
- 7 **Football** is very **popular** and many **people** go and watch ⑤ **matches** on **Saturdays**.

Pronunciation

1 ət ðə wi:k'end 'pi:pl 'ju:ʒəli du not wɜ:k 2 ən 'sandi 'evriθɪŋ iz 'kləʊzd ik'sept ðə 'sɪnəməz ənd ə 'fju: ʃɒp 3 'fju: 'pi:pl li:v 'lʌndn bət meni ɡəʊ tə ðə pɑ:ks 4 ðeə ɑ:(r) meni pɑ:ks in 'lʌndn ənd ðeə iz mʌtʃ ɡrɑ:s 5 in ðə pɑ:ks ju: kæn wɜ:k 'eniweə(r) ik'sept ən ðə leɪks 6 ət ðə wi:k'end ðeə(r) iz 'ɔ:lweɪz tu: 'lɪtl taɪm ənd tu: 'mʌtʃ tə 'du: 7 'fʊtbɒl iz veri 'pɒpjələ(r) ənd meni 'pi:pl ɡəʊ ənd wɒtʃ 'mætʃɪz ən 'sʌtədi

Объяснения

- ① A few значит *несколько*.
- ② Few – *немного, мало* противопоставлено по значению слову **many**. Few используется с существительными, которые в отличие от вещественных поддаются пересчету.

Урок двадцать второй

На выходных

- 1 На выходных (Во время уикэнда) люди обычно не работают.
- 2 В воскресенье все закрыто кроме кинотеатров и нескольких магазинов.
- 3 Немногие [немного людей] выезжают из Лондона, но многие идут в парки.
- 4 В Лондоне много парков и много зелени [травы].
- 5 В парках можно гулять везде (за исключением озер).
- 6 На выходных всегда слишком мало времени и слишком много дел [(того, что нужно) сделать].
- 7 Футбол очень популярен, и многие [много людей] ходят смотреть [ходят и смотрят] матчи в субботу.

- ▶ ③ Следует вспомнить о правилах использования **much** и **many** – см. урок 16, объяснение ③. Противопоставлением **much** является **little** – *мало*, также употребляемое с вещественными существительными. А **little**, как мы уже знаем, значит *немного, мало*.
- ④ **Anywhere** – *где-нибудь*, в данном случае точно не определено где, поэтому – несмотря на то, что это предложение утвердительное – здесь используется **anywhere**, а не **somewhere**. **Any** – это нейтральный элемент.
- ⑤ **To watch** значит *смотреть, наблюдать*. Таким образом, **to watch TV, to watch a film, to watch a match** – *смотреть телевидение, фильм, матч*. **To look at** – *смотреть, посмотреть*.

- 8 You can **also** go to the **cinema** or the **theatre**;
 9 or **simply** walk through the streets;
 10 but on **Mondays**, you go back to work.
 11 **Sunday; Monday; Tuesday; Wednesday;**
Thursday; Friday; Saturday ⑥.
 12 On **Saturdays**; at the **weekend**; in **October**.

Pronunciation

8 ju: kæn 'ɔ:lsəu gəu tə ðə 'sɪnəmə ɔ:(r) ðə 'θiətə(r) 9 ɔ:(r) 'sɪmpli wɔ:k θru: ðə strɪ:t 10 bət ɒn 'mʌndi ju: gəu bæk tə wɜ:k 11 'sʌndi 'mʌndi 'tju:zdi 'wenzdi 'θɜ:zdi 'fraɪdi 'sætədi 12 ɒn sətədi ət ðə wɪk'end ɪn ɒk'təʊbə(r)

* * *

Exercises

- ① There are very few people at the match. ② That is why there is little noise. ③ I can see him through the window.
 ④ Everyone here is a doctor, except Peter: he's a journalist.
 ⑤ In England, many shops close on Wednesday afternoon.

Fill in the missing words

- ① В понедельник в магазины ходит немного людей, потому что (все) [они] работают.
 .. Monday ... people go ... the shops
 they're
 ② У нас [мы имеем] очень мало времени: концерт начинается точно в 8.
 We've ... very time: the concert begins ...
 8
 ③ Здесь) слишком мало пирожных; нас восьмеро за столом.
 There are ... cakes, we ... eight .. table.

- 8 Можно также пойти в кино или в театр
 9 или просто погулять по улицам,
 10 но в понедельник (нужно) возвращаться на работу.
 11 Воскресенье, понедельник, вторник, среда, четверг, пятница, суббота.
 12 В субботу; на выходных; в октябре.

Объяснения

- ⑥ См. урок 5, объяснение ①.

* * *

Упражнения

- ① [Есть] очень мало людей на матче. ② Поэтому так мало шума. ③ Я вижу его через окно. ④ Здесь все врачи кроме Питера, который (работает) журналистом. ⑤ В Англии многие магазины закрыты в среду во второй половине дня.

- ④ Мой день рождения двадцать восьмого октября, в четверг.
 My birthday is the of October, .. a
 ⑤ Мало движения и мало пешеходов.
 There is traffic and ... pedestrians.

Ответы

- ① On - few - to - because - working. ② - got - little - at - exactly. ③ - too few - are - at -. ④ - twenty-eighth -, on - Thursday. ⑤ - little - few -.

Twenty-third (23rd) Lesson

Can I help you?

- 1 – Mummy, can I have some sweets ①?
- 2 – You can ②, but you may not.
- 3 – Oh, Mummy, may I have some sweets?
- 4 – Of course, dear, help yourself ③.
- 5 – Can I help you?
- 6 – Yes please. I want a map of London.
- 7 – Do you like this one? It's very detailed.
- 8 – Yes, it's fine ④. How much is it?
- 9 – Well, it costs twenty pence, but you can have it for fifteen pence.
- 10 – Where can I find a telephone?

Pronunciation

1 'mami kæn ai hæv sam swi:ts 2 ju: kæn bət ju: mei not 3 əu 'mami mei ai hæv sam swi:ts 4 əv kɔ:s 'diə(r) help jɔ:'self 5 kæn ai help ju: 6 jes pli:z ai wɒnt ə mæp əv 'lʌndn 7 du: ju: laik ðiz wʌn its 'veri 'di:teɪld 8 jes ðæts faɪn hau mʌtʃ iz it 9 wel it kɒsts 'twenti pens bət ju: kæn hæv it fɔ: fɪfti:n pens 10 weə(r) kæn ai faɪnd ə 'telɪfəʊn

Объяснения

- ① **Sweets** - имеет значение *сладости* или *конфетки*. **Sweet** - это также прилагательное *сладкий*, а **sweet wine** - *сладкое вино*.
- ② **Can** - *мочь, смочь, быть в состоянии что-то сделать*, **may** - *мочь (разрешается)*. Это глаголы, которые, также, как и глагол **to be**, образуют вопросы с помощью инверсии (смотри урок 8 объяснение ③, ④) и имеют самостоятельные отрицательные формы, то есть без

Урок двадцать третий

Вам помочь?

- 1 – Мамочка, могу я взять немного конфет [сладостей]?
- 2 – Можешь, но тебе нельзя.
- 3 – Ой, мама, могу я взять немного конфет?
- 4 – Конечно, дорогой/-ая, угощайся.
- 5 – Вам помочь?
- 6 – Да, пожалуйста. Я хочу карту Лондона.
- 7 – Вам нравится эта? Она очень подробная.
- 8 – Да, замечательно. Сколько она стоит?
- 9 – Вобщее-то, она стоит двадцать пенсов, но вы можете купить [получить] ее за пятнадцать пенсов.
- 10 – Где я могу найти телефон?

- ▶ вспомогательного глагола **do**. **May** выражает разрешение на что-либо, возможность что-либо сделать, **can** способность, умение и разрешение. В разговорном языке чаще употребляется глагол **can**.
- ③ **Yourself** - выполняет две функции: возвратного местоимения – *ся*, например, **help yourself** - *угощайся* или эмфатического местоимения, то есть такого, которое подчеркивает значение – **yourself** - *ты сам (самостоятельно)*. **He does it himself** - *Он это делает сам (самостоятельно)*. С другими лицами местоимение образует следующие формы: **I** - **myself**, **she** - **herself**, **he** - **himself**, **we** - **ourselves**, **you** - **yourself**, **they** - **themselves**.
- ④ **That's fine** - имеет значение *отлично, замечательно*.

- 11 – You can find one ⑤ at the **end** of the street.
 12 – May I ask you **something** ⑥? – Of course.
 13 – Can you tell me the time? My watch **doesn't** work ⑦.
 14 – Certainly, it's exactly two o'clock.

Pronunciation

11 ju: kæn faɪnd wʌn ət ðə 'end əv ðə stri:t 12 mei ai ɑ:sk ju: 'sʌmθɪŋ – əv kɔ:s 13 kæn ju: tel mi: ðə taim mai wɒtʃ 'dʌznt wɜ:k 14 'sɜ:tnli its ɪg'zæktli tu: ə'klok

Объяснения

- ⑤ **You can find one** - местоимение **you** не обязательно указывает конкретное лицо. Итак, это предложение можно перевести тоже: *можно найти или: телефон в конце улицы.*
 ⑥ Несмотря на то, что это вопрос, употребляется **something**, а не **anything**, так как говорящий спрашивает о чем-то конкретном, а если помните, **any** имеет нейтральное значение.
 ⑦ **My watch doesn't work** - в предложениях такого типа глагол **to work** - *работать* имеет также значение “*ходить*”, *функционировать*.

* * *

Exercises

- ① May I take a cake? – Of course. Help yourself. ② I'm sorry, I can't help you. ③ He goes home at the end of the day. ④ This radio **doesn't** work. ⑤ May we leave at seven o'clock? ⑥ No, you may not. You can leave at nine o'clock like everyone.

- 11 – Вы можете найти телефон в конце улицы.
 12 – Могу ли я о чем-то спросить? Конечно.
 13 – Вы можете мне сказать, который час?
 Мои часы не работают.
 14 – Конечно, сейчас ровно два.



* * *

Упражнения

- ① Могу ли я взять пирожное? – Конечно, угощайся. ② Мне очень жаль, но я не могу тебе помочь. ③ Он идет домой в конце дня. ④ Это радио не работает. ⑤ Можем ли мы уйти в семь часов? ⑥ Нет, вам нельзя. Вы можете уйти в девять часов, как все.

Translate these expressions*Переведите эти выражения:*

- ① Угощаюсь.
.....
- ② Да, это хорошо [в порядке].
.....
- ③ Мои часы не работают.
My watch
- ④ Могу ли я спросить?
..... you?

Twenty-fourth (24th) Lesson**An unwelcome ① conversation**

- 1 – Excuse me ②, may I sit down?
2 – Please **do**. – Thanks **very** much.
3 Ah that's **better**! My name's **Brian Sellers**.
– Oh, very **interesting**.
4 – Yes, I work in **London**. Do you work in **London** too?
5 – Yes, I do. – Have a **cigarette**.

Pronunciation

1 iks'kju:z mi: mei ai sit daun 2 pli:z 'du: – θæŋks 'veri mʌtʃ 3 əu ðæts 'betə mai neimz 'braiən 'selərz – əu veri 'intərəstɪŋ 4 jes ai wɜ:k in 'lʌndn du: ju: wɜ:k in 'lʌndn tu: 5 jes ai du: – hæv ə sigə'ret

Объяснения

- ① **Welcome** переводится как *желаемый, желанный* (как идиома *добро пожаловать*); **unwelcome** имеет

- ⑤ Конечно. Ровно восемь часов.
Of! Eight o'clock
- ⑥ Ухожу.
I'm

Ответы

- ① Help yourself. ② Yes, that's fine. ③ doesn't work. ④ May I ask.
⑤ course – exactly. ⑥ off.

Урок двадцать четвертый**Нежеланный разговор**

- 1 – Извините, могу ли я сесть?
2 – Пожалуйста, (садитесь). – Большое спасибо.
3 Ох, так лучше. Меня зовут Брайан Селлерс. – Очень любопытно.
4 – Да, я работаю в Лондоне. Вы тоже работаете в Лондоне?
5 – Да, работаю. – Хотите сигарету?

- ▶ противоположное значение. Выражение **you're welcome** является оборотом вежливости в ответе, напр., на благодарность. В этом случае **you're welcome** можно перевести как *не за что, не стоит благодарности* и т.п.
- ② **Excuse me** – извините – это также формула вежливого этикета, используется, напр., когда хотим кого-либо о чем-то спросить.

- 6 – No, **thank** you. This is a non-**smoking** compartment.
 7 – Oh, do you **mind** ③ if I smoke? – Yes, I do!
 8 – I'm **cold** ④. Are you cold too? – No, I'm not.
 9 – Oh, you have a **paper**. I don't like **reading**. I prefer **talking** ⑤.
 10 – Yes, I see. – No, you **hear**. Ha! ha! ha!
 11 – Good-**bye** sir. – Oh! good-**bye**.
 12 – Do you mind if I smoke? – Mind your head.
 13 He's cold; he's hot; he's **unlucky**.

Pronunciation

6 nəu 'θɜŋk ju: ðis iz ə nɒns'məʊkɪŋ kəm'pɑ:tmənt 7 əu du: ju: 'maɪndɪf aɪ sməʊk – jes aɪ du: 8 aɪm 'kəʊld ʌ:(r) ju: kəʊld tu: nəu aɪm nɒt 9 əu ju: hæv ə 'peɪpə(r) aɪ daʊnt laɪk 'rɪ:ɪŋ aɪ prɪfə(r) 'tɔ:kɪŋ 10 jes aɪ si: – nəu ju: 'hiə(r) hɑ: hɑ: hɑ: 11 gud 'baɪ sɜ: – əu gud baɪ 12 du: ju: maɪndɪf aɪ sməʊk maɪnd ʃə:(r) hed 13 hi:z kəʊld hi:z hɒt hi:z ʌn'lʌki

Объяснения

- ③ Слово **mind** имеет несколько значений. Одно из них проявляется в вежливом обороте – при вопросе о позволении что-либо сделать: **do you mind...?** – *разрешите...?* ты не против, если...? вы не имеете ничего против...? Другое значение **mind** проявляется в конструкциях с семантикой предостережения, ▶

* * *

Exercises

- ① Excuse me, I'm cold. May I close the **window**? ② Have a **beer**. – No thanks. I don't drink. ③ Do you mind if I take your wife to the concert? ④ No, please do. I don't want to go. ⑤ Come in. You are most **welcome**.

- 6 – Нет, спасибо. Это купе для некурящих.
 7 – О, вы не против, если я закурю? [Вы возражаете если я закурю?] – Против. [Возражаю.]
 8 – Мне холодно. Вам тоже холодно? – Нет, (мне не холодно).
 9 – О, у вас есть газета. Я не люблю читать, предпочитаю разговаривать.
 10 – Да, я вижу. – Нет, вы слышите. Ха-ха-ха!
 11 – До свиданья, сэр. – До свиданья.
 12 – Вы позволите/разрешите, я закурю?
 – Осторожно, голова [берегите голову].
 13 Ему холодно; ему жарко; ему не везёт.

▶ желанием обратить внимание на что-либо, так, в предложении 12 **Mind your head** – *осторожно, голова; берегите голову*.

- ④ **To be cold/hot** – это очередные идиомы, с которыми мы познакомимся. Они переводятся как *мне холодно/жарко*. См. урок 10, объяснение ⑥.
 ⑤ После глагола **to like** чаще используется глагол с окончанием – **ing**, чем инфинитив глагола. На русский язык этот второй глагол переводится инфинитивом. **I like reading** – *Я люблю читать*. После глагола **to prefer** также употребляется глагол с окончанием – **ing**, который тоже переводится инфинитивом.

* * *

Упражнения

- ① Извините, мне холодно. Могу ли я закрыть окно?
 ② Угощайся пивом. Нет, спасибо, я не пью. ③ Ты не против, если я приглашу [возьму] твою жену на концерт?
 ④ Нет, не против, пригласи [возьми]. Я не хочу идти.
 ⑤ Войди. Очень тебе рады (добро пожаловать).

Fill in the missing words

- ① *Вы не будете возражать, если я закурю.*
... You if I smoke?
- ② *Могу я закрыть окно? Моей жене холодно.*
... I close the window? ... wife ... cold.
- ③ *Войди. Возьми что-нибудь попить. Рад тебя видеть (добро пожаловать).*
Come ... something .. drink. You are
- ④ *Она не любит читать, она предпочитает разговаривать.*
She like she prefers
- ⑤ *Тебе везёт. Я не могу идти этим вечером.*
You're I go this

Twenty-fifth (25th) Lesson

A polite conversation

- 1 *David and his wife are at a party. David is talking to a tall ①, good-looking ② woman.*
- 2 – Hello, my name's David Wilson. – I'm Susan Price.

Pronunciation

ə 'pə:laɪt kɒnvə'seɪʃn 1 'deɪvɪd ɛnd hɪz waɪf a:(r) ət ə 'pɑ:rtɪ 'deɪvɪd ɪs 'tɑ:kɪŋ tə ə tɔ:l gud 'lʊkɪŋ 'wʊmən 2 hə'ləʊ maɪ neɪmz 'deɪvɪd 'wɪlsn aɪm 'su:zn praɪs

Ответы

- ① Do – mind. ② May – My – is. ③ in. – Have – to – welcome.
- ④ doesn't – reading – talking. ⑤ lucky – can't – evening.



Урок двадцать пятый

Вежливый разговор

- 1 Дэвид и его жена [находятся] на вечеринке. Дэвид разговаривает с высокой, красивой женщиной.
- 2 – Здравствуйте. Меня зовут Дэвид Вильсон. – Я Сюзан Прайс.

Объяснения

- ① **Tall** - высокий, высокая, высокого роста. Можно сказать: **He's five feet tall** - он ростом в 5 футов (фут = 0.30 м.). **He is very tall** - Он очень высокий.
- ② **Good-looking** - в буквальном переводе это: тот, кто выглядит хорошо. Правильный перевод – это красивый, хорошо сложенный.

- 3 What do you do ③, **David**? – I'm a **journalist**.
 4 – Oh, how **interesting**. Do you write for the "Times"?
 5 – No. I work on the "**Daily Wail**", but I hope to change soon.
 6 And what **about** you? – Oh, I'm an **author**.
 7 I'm **writing** a book about **British** painters.
 8 – Have we got any? – Don't be **silly** ④. Of course we have.
 9 People like **Constable**, **Turner** and **so** on ⑤.
 10 But it's **taking** a long time **because** the information ⑥ is difficult to find.
 11 – May I read it when it's **finished**? – With **pleasure**.
 12 – Oh **dear** ⑦, my wife's **looking** at me. I had better go.

Pronunciation

3 wot du: ju: du: 'deivid – aim ə 'dʒɜ:nlist 4 əu hau 'intrəstɪŋ du: ju: raɪt fə(r) ðə taɪmz 5 nəu aɪ wɜ:k ən ðə 'deɪli weɪl bət aɪ hæp tə tʃeɪndʒ su:n 6 ənd wot ə'baut ju: – əu aɪm ən 'ɔ:θə(r) 7 aɪm 'raɪtɪŋ ə bu:k ə'baut 'brɪtɪʃ 'peɪntə(r)s 8 hæv wi: got eni – dəʊnt bi 'sɪli əv kɔ:s wi: hæv 9 pi:pl laɪk 'kɒnstəbl 'tɜ:nə ənd 'səʊ ən 10 bət ɪts 'teɪkɪŋ ə lɒŋ taɪm bi'koz ðə ɪnfə'meɪʃn ɪz 'dɪfɪkəlt tə faɪnd 11 meɪ aɪ rɪ:d ɪt wen ɪts 'fɪnɪʃd – wɪð 'plezə(r) 12 əu 'diə(r) maɪ waɪfs 'lʊkɪŋ ət mi: aɪ həd 'betə ɡəʊ

Объяснения

- ③ Эти два предложения: **What do you do? What are you doing?** мы переводим одинаково: *что ты делаешь?* Различия в употреблении времени указывают на то, что первое предложение – в настоящем простом времени – это вопрос о том, что он вообще делает, то есть чем он занимается, второе же предложение – в настоящем продолженном времени – это вопрос о том, что он делает теперь, в данный момент. (Смотри задание 13 и 14) ▶

- 3 Что ты делаешь, Дэвид. [Чем ты занимаешься?] – Я журналист.
 4 – Ой, как [это] интересно. Ты пишешь для „Таймса“?
 5 – Нет, я работаю в „Дэйли Вэйл“, но я надеюсь скоро поменять [работу].
 6 А ты что [делаешь]? – А я писательница.
 7 Я пишу книгу о британских художниках.
 8 – У нас есть такие [какие-нибудь]? – Не будь глупым. Конечно, есть.
 9 Люди любят Констабла, Тернера и так далее.
 10 Но это занимает много времени, так как информацию сложно найти.
 11 – Могу ли я прочитать её, когда она будет закончена? – С удовольствием.
 12 – Ой, моя жена смотрит на меня. Я лучше уйду.

- ▶ ④ **Silly** – глупый, неумный – в английском языке не имеет такого отрицательного значения как в русском.
 ⑤ **John Constable (1776 – 1837), Joseph Turner (1775 – 1851)** – это выдающиеся английские художники. Выражение **and so on** имеет значение *и так далее*.
 ⑥ **Information** – информация, так же как и в русском языке употребляется только в единственном числе.
 ⑦ **Oh dear** – обратите внимание, как часто употребляются ничего не значащие восклицания такого типа как: **oh, ah** и т.п.

13 – What do you **do**? – I'm an **author**.

14 – What are you **doing**? – I'm **learning English**.

Pronunciation

13 wot du: ju: 'du: – aim ən 'ɔ:θə(r) 14 wot ɑ:(r) ju: 'duɪŋ – aim
'ɪz:nɪŋ 'ɪŋɡlɪʃ

* * *

Exercises

① Are you **writing** a book? – Yes I am. ② You had **better** ask my wife. ③ He is **driving** his car and **singing**. ④ What are you **doing**? – I'm **doing** an exercise. ⑤ When he comes, tell him I want to see him.

Fill in the missing words

- ① Ты **куришь**? – Да...
Do you smoke? – Yes,
- ② Ты **[теперь]** **куришь**? – Нет...
Are you smoking? – No,
- ③ Она **красивая [хорошо сложенная]**? Нет...
Is she good-looking? Yes,
- ④ Ты **любишь Констабла**? Нет...
Do you like Constable? – No,
- ⑤ Она **[теперь]** **читает газету**? Да...
Is she reading the paper? – Yes,

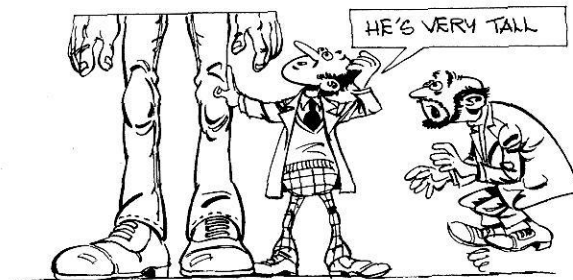
13 – Что ты **делаешь [вообще]**? [Чем ты **занимаешься**?] – Я **писательница**.

14 – Что ты **делаешь [теперь]**? – Я **учу английский**.

* * *

Упражнения

① Пишешь ли ты книгу? – Да, [пишу]. ② Лучше спроси мою жену. ③ Он едет на своей машине и поет. ④ Что ты **делаешь**? – Я **делаю упражнения**. ⑤ Когда он придет, скажи ему, что я хочу его увидеть.



Ответы

- ① I do. ② I am not. ③ she is. ④ I do not. ⑤ she is.

Twenty-sixth (26th) Lesson

- 1 – Can you lend me five pounds?
- 2 – But I don't know you!
- 3 – That's exactly why ① I'm asking you.
- 4 *Teacher.* – Jane, why do you **always** come to school with **dirty** hands?
- 5 *Jane.* – Well, miss, I **haven't** got any **others**.

At the concert

- 6 – This piece is a **symphony** by **Mozart**. I suppose it is **something new**.
- 7 – **What!** Don't you know that **Mozart** is dead?
- 8 – **Excuse** me, I **never** read the **papers** ②.
- 9 – He **never** talks to me. – Don't ever say that!
- 10 – Say: he **always** talks to **other people**.

Pronunciation

1 kæn ju: lend mi: faɪv paʊndz 2 bət ai dəʊnt nəʊ ju: 3 θætɪz ɪg'zæktli wai aɪm 'ɑ:skɪŋ ju: 4 'ti:tʃə – dʒeɪn wai du: ju: 'ɔ:lweɪz kʌm tə sku:l wɪð 'dɜ:tɪ hændz 5 dʒeɪn – wel mɪs ai 'hævnt got enɪ 'ʌðəz /ət ðə kən'sɜ:t/ 6 ðɪs pi:s ɪz ə 'sɪmfəni baɪ 'mɒtʒɑ:t ai sʌ'pəʊz ɪt ɪz sʌm'θɪŋ nju: 7 'wɒt dəʊnt ju: nəʊ ðæt 'mɒtʒɑ:t ɪz ded 8 ɪks'kju:z mi: ai 'nevə rɪ:d ðə 'peɪpə(r)z 9 hi: 'nevə tʌ:kz tə mi: – dəʊnt 'evə(r) sei ðæt 10 sei hi: 'ɔ:lweɪz tʌ:kz tə 'ʌðər 'pi:pəl

Объяснения

- ①оборот **that's why** переводим *потому, поэтому*.
- ②Присмотритесь к переводу этого предложения **I never read the papers**. В русском языке здесь стоят два отрицания, в английском – одно.

Урок двадцать шестой

- 1 – Можешь мне одолжить пять фунтов?
- 2 – Но я тебя не знаю!
- 3 – Именно поэтому тебя прошу.
- 4 Учительница: – Джейн, почему всегда приходишь в школу с грязными руками?
- 5 Джейн: – Потому что, мисс, у меня нет никаких других.

На концерте

- 6 – Этот отрывок – симфония Моцарта. Полагаю, что это что-то новенькое.
- 7 – Что! Ты разве не знаешь, что Моцарт умер?
- 8 – Извини, я никогда не читаю газет.
- 9 – Он никогда не разговаривает со мной. – Никогда этого больше не говори!
- 10 Говори: он всегда разговаривает с другими людьми.

* * *

При использовании нашего метода обучения, многие конструкции мы оставляем без объяснений. Мы не хотим, чтобы у вас было слишком много грамматической информации, которая может только усложнить процесс самостоятельного обучения. Записывайте свои сомнения, если вы это сочтете нужным, а в следующих уроках вы обязательно найдете на них ответ.

A nervous passenger

- 11 – I'm scared of the **water**. – Don't be silly,
 12 **people never** drown in these **waters**.
 13 – Are you sure, young man? – Of course I am,
 14 the sharks **never** let **anybody** ③ drown.

Pronunciation

/ə'nɜːvəs 'pæsɪndʒə/ 11 aɪm skeə(r)d əv ðə 'wɔːtə(r) – dəʊnt biː 'sɪli
 12 'piːpl 'nevə(r) draʊn ɪn ðiːz 'wɔːtə(r)z 13 ɑː(r) juː 'ʃuə(r) jʌŋ
 mæn – əv kɔːs aɪ æm 14 ðə 'ʃɑːks 'nevə let 'enɪbɒdi draʊn

Объяснения

- ③ Слова **somebody**, **someone** значат *кто-либо, кто-то*. **Body** в разговорном языке это *человек*. Говоря **somebody**, имеем в виду лицо, характеризующее большей степенью определенности. Вспомните правила употребления **some** и **any** и словосложений с этими компонентами – см. урок 8 объяснение ③, 9 ②, 12 ⑤, 14 ⑥, 17 ⑤, 22 ④.

Exercises

- ① My son **never** says **thank** you. ② I'm not scared of sharks, but I **never** want to meet one. ③ My **father** lets me use his car at the **weekend**. ④ Let me help you, **madam**.
 ⑤ Lend me your **handkerchief**, this film is **very** sad.

Нервный пассажир

- 11 – Я боюсь воды. – Не будь глупым,
 12 люди никогда не тонут в этих водах.
 13 – Ты уверен (в этом), молодой человек?
 – Конечно,
 14 акулы никогда не позволят никому утонуть.



Упражнения

- ① Мой сын никогда не говорит „спасибо“. ② Я не боюсь акул, но никогда не хотел бы встретить [какую-то]. ③ Мой отец разрешает мне пользоваться своей машиной в выходные дни [во время уикэнда]. ④ Позвольте мне помочь вам, госпожа. ⑤ Одолжи мне твою салфетку, этот фильм очень грустный.

Fill in the missing words

- ① Они никогда не приезжают вовремя.
They arrive
- ② Никогда не говори этого при (в присутствии) своей матери!
Don't say in front of mother!
- ③ Прошу прощения, но я никогда не читаю газет.
I'm but I the papers.

Twenty-seventh (27th) Lesson

Some idioms

- 1 Here are some idioms. We **already** know some of them.
- 2 Please close the **window**, my wife is cold.
- 3 You are very **lucky** ① to have a **charming** wife.
- 4 I don't want to swim. I'm scared of fish ②, **especially** sharks.

Pronunciation

sam ɪdɪəmz 1 hiə(r) ɑ: sam ɪdɪəmz wi: ɔl'redi nəu sam əv ðem 2 pli:z kləuz ðə 'windəu mai waɪf ɪz kəʊld 3 ju: ɑ: veri 'lʌki tə hæv ə 'tʃɑ:mɪŋ waɪf 4 aɪ dəʊnt wɒnt tə swɪm aɪm skeə(r)d əv fɪʃ ɪ'speʃli ʃɑ:ks

- ④ Можешь мне дать взаймы пять фунтов? У меня нет [я не имею] никаких денег.
... you me five ? I haven't got ...
.....
- ⑤ Не могу тебе разрешить воспользоваться автомобилем в субботу.
I can't ... you use the car

Ответы

- ① never – on time. ② ever – that – your. ③ sorry – never read.
④ Can – lend – pounds – any money. ⑤ let – on Saturday.

Урок двадцать седьмой

Несколько идиом

- 1 Вот несколько идиом. Мы уже знаем некоторые из них.
- 2 Закрой окно, пожалуйста, моей жене холодно.
- 3 Тебе повезло [ты очень счастлив], что у тебя такая очаровательная жена.
- 4 Я не хочу плавать, я боюсь рыб, особенно акул.

Объяснения

- ① **Lucky** - имеет значение *везучий*, **happy** - это просто *счастливый*. **To be lucky** - переводится: *быть везучим* или *кому-либо везет*..
- ② Существительное **fish** - *рыба* употребляется во множественном числе только тогда, когда мы называем конкретные виды рыб.

- 5 You are right, it's very hot **outside** but I'm not hot.
 6 I'm **going to bed** ③. I'm very **sleepy** and it's late.
 7 You're **wrong**, **today** is the twenty-fifth and not the twenty-sixth.
 8 Come close to the **fire**, you're very cold.
 9 You're right, I'm **freezing** ④. I **haven't** got a coat and it's **snowing**.
 10 She's scared of **ghosts** and I'm **afraid of** ⑤ the dark.
 11 I'm **afraid** I can't come, I have an **important appointment**.
 12 **Never mind** ⑥. You can come on **Friday** instead.
 13 The months of the year are: **January**; **February**; **March**; **April**; **May**; **June**; **July**; **August**; **September**; **October**; **November**; **December** ⑦.

Pronunciation

5 ju: a:(r) rait its veri hot aut'said bət aim not hot 6 aim 'gəuiŋ tə bed aim veri 'sli:pi ənd its leit 7 juə(r) 'rɒŋ tə'dei iz ðə 'twenti fɪfθ not ðə 'twenti siksθ 8 kəm kləuz tə ðə 'faɪə(r) juə(r) 'veri kəuld 9 juə(r) rait aim 'fri:ziŋ ai 'hævnt gət ə kəut ənd its 'snəuiŋ 10 ji:z skeə(r)d əv 'gəusts ənd aim ə'freid əv ðə dɔ:k 11 aim ə'freid ai kɔ:nt kəm ai hæv ən im'pɔ:tnt ə'pointmənt 12 'nevə(r) maind ju: kæn kəm ən 'fraidi in'sted 13 ðə mənθs əv ðə 'jɜ:r a:(r) 'dʒænjuəri 'februəri mɑ:tʃ 'epril mei zu:n 14 dʒu:'lai 'ɔ:gəst səp'tembə(r) ok'təubə(r) nəu'vembə(r) di'sembə(r)

Объяснения

- ③ **I'm going to bed** - можно перевести как *ложусь спать* или как *иду в кровать*. Оба варианта правильны.

- 5 Ты прав, очень жарко на улице, но мне не жарко.
 6 Ложусь спать [иду в кровать]. Мне очень хочется спать и (уже) [это есть] поздно.
 7 Ты не прав, сегодня двадцать пятое, а не двадцать шестое.
 8 Подойди ближе к огню, тебе очень холодно.
 9 Ты прав: Мне холодно. У меня нет пальто, а идет снег.
 10 Она боится привидений, а я боюсь темноты.
 11 Боюсь, что я не смогу прийти, у меня очень важная встреча.
 12 Ничего. Можешь вместо этого прийти в пятницу.
 13 Месяцы года – это: январь, февраль, март, апрель, май, июнь;
 14 июль, август, сентябрь, октябрь, ноябрь, декабрь.

④ **To freeze** имеет значение *мерзнуть*. Выражение **I'm freezing** похоже на **I'm cold** - *мне холодно*. **Freezer** - это морозильник.

⑤ Выражение **to be afraid (of)** - означает *бояться* (в значении допускать возможность, что что-то не сможет осуществиться или кто-то не сможет чего-то сделать); **to be scared**, в свою очередь, означает *бояться* (в значении опасаться, тревожиться чего-либо).

⑥ Очередное значение слова **mind**: **never mind** - *ничего страшного*. Смотри урок 24, объяснение ③.

⑦ Названия месяцев, так же, как и местоимение **I** всегда пишем с прописной буквы.

Exercises

① I'm not too hot, **thank** you. ② Go to bed, you're **very** sleepy. – No, I'm not. ③ In **December**, the **weather** is **often** freezing. ④ I can't **hear** you. – **Never** mind, it's not important. ⑤ The shop is close to the farm, but it **closes** at five o'clock **exactly**.

Fill in the missing words

- ① Ты *никогда не прав*.
You ... always
② Ребенку *не хочется спать*.
The child
③ *Боюсь, что я не смогу прийти [не приду]*.
I'm I
④ *Мы боимся темноты*.
We of the
⑤ *Ничего страшного. Приходи завтра*.
..... Come tomorrow.
⑥ *Ты знаешь, он прав*.
You know,

Twenty-eighth (28th) Lesson

Revisions and Notes

Повторение и объяснения

1 Вернитесь еще раз к объяснениям из уроков 22-27. Если что-то забыли, перечитайте этот материал еще раз.

2 В уроке 23 ② мы познакомились с глаголами **can** – *мочь, быть в состоянии* и **may** – *мочь, иметь возможность*. Эти глаголы используются для создания вопросительных и

Упражнения

① Мне не слишком жарко, спасибо. ② Ложись спать [в кровать], тебе очень хочется спать. – Нет, мне не хочется [спать]. ③ В декабре часто бывает мороз [морозная погода]. ④ Я тебя не слышу. – Ничего страшного, это не важно. ⑤ Магазин вблизи фермы, но закрывается ровно в пять часов.

Ответы

① are – wrong. ② is not sleepy. ③ afraid but – I can't come. ④ are scared (or afraid) – dark. ⑤ Never mind. ⑥ he is right.



Урок двадцать восьмой

отрицательных конструкций. Can имеет две формы отрицания – **can't** и **cannot**. Глаголы **can**, **may** употребляются в одной форме – третьего лица единственного числа простого настоящего времени без окончания **-s**, **-es**. После них ставится инфинитив без частицы **to**, напр.: **He can go, Can she go? She can't (cannot) go. You may talk. May I talk? You may not.**

3 Посмотрим, сколько мы знаем оборотов с глаголом **to be**: **to be... years old, to be well / not well / all right, to be in / off, to be right / wrong, to be cold/hot, to be afraid, to be scared,**

to be sleepy, to be hungry – *быть голодным*, to be thirsty – *испытывать жажду, желание выпить что-либо*.

4 Повторим использование предлогов: **at** – на, при, в, у – употребляем при определении времени – **at nine** или положения в пространстве – **at the post-office, at school, at home; from** значит из – **from London**, а также **on** – **from Monday** или **on...** до в связке с **to** – **from nine to eight; to** – до, на, в направлении – предполагает какое-то движение – **to the post-office** – на почту (иду на почту); **on** – на – **on the bed**, но и в в конструкциях с существительными, обозначающими дни недели – **on Monday; in** – в – **in the office, in July, come in**.

5 Еще раз повторим использование **much** и **many** – много. **Much** и противоположное ему по значению слово **little** употребляются с вещественными существительными. **Many** и его семантическое противопоставление **few** используются с существительными, поддающимися пересчету. **Many** и **much** чаще всего встречаются в вопросительных и отрицательных предложениях. В утвердительных конструкциях употребляется оборот **a lot of** – независимо от того, какими – вещественными или невещественными – существительными он управляет. **A little** значит *немного*, **a few** – *несколько*.

6 Артикль **the** (см. урок 14, объяснение ⑤) используем тогда, когда наш собеседник знает, о каком предмете, лице или явлении идет речь, напр.: **I like wine but not the wine he gives me** – Я люблю вино, но не (то) вино, которое он мне дает.

7 Следует запомнить следующие предложения и выражения: **Never mind** – *Ничего страшного, не беспокойтесь*. **I'm freezing** – *Мне холодно*; **I'm afraid I'm late** – *боюсь, что я опоздал*; **You're right** – *Ты прав*; **Do you mind if I smoke?** – *Ты позволишь, я закурю*; **I haven't got a coat** – *У меня нет пальто*.



Twenty-ninth (29th) Lesson

- 1 Let's ① meet our friends the **Wilson**s ② again.
- 2 **At the office**, David has a lot of work.
- 3 He **receives** calls ③ from **people** who phone to offer him information.
- 4 If he can, he goes **out** to see them,
- 5 but if he is too **busy** ④, he sends a **colleague**.
- 6 **Because** his ⑤ is a **daily paper**, the **amount** ⑥ of work is huge.
- 7 At her **office**, Joan types her **boss's letters** ⑦ and answers the phone.

Pronunciation

1 lets mi:t aur frends ðə 'wilsnz ə'geɪn 2 ət ðə 'ofɪs 'deɪvɪd hæz ə lot əv wɜ:k 3 hi: rɪ'si:vz kɔ:lz frəm 'pi:pl hu: fəʊn tə 'ɒfə(r) hɪm ɪnfə'meɪʃn 4 ɪf hi: kæn hi ɡəʊz 'aʊt tə si: ðem 5 bət ɪf hi: ɪz tu: 'bɪzi hi: sendz ə 'kɒli:ɡ 6 bi'kɒz hɪs ɪz ə 'deɪli 'peɪpə ðə ə'maʊnt əv wɜ:k ɪz hju:dʒ 7 ət hɜ: 'ɒfɪs dʒəʊn taɪpz hɜ: 'bɒsɪz 'letəz ənd 'ɑ:nsəz ðə fəʊn

Объяснения

- ① Повелительное наклонение для первого лица множественного числа образуем с помощью выражения **let us**, в сокращенной форме **let's**, которое буквально означает позволим себе [нам], и после которого употребляется глагол без **to**, например **let's go** – идем.
- ② **The Wilsons**, как мы помним, это *супруги Вильсоны*. Перед фамилией ставим **the**, а к фамилии добавляем окончание – s.

Урок двадцать девятый

- 1 Встретимся ещё раз с нашими друзьями Вильсонами.
- 2 В офисе у Дэвида много работы.
- 3 Он принимает телефонные звонки от людей, которые звонят, чтобы предложить ему информацию.
- 4 Если может, выходит, чтобы встретиться с ними,
- 5 но если слишком занят, высылаёт сотрудника.
- 6 Так как его газета является ежедневной, объем работы огромен.
- 7 В своем офисе Джоэн печатает письма своего шефа и отвечает на телефонные звонки.

- ③ **Call** – это сокращение от **telephone call** – *телефонный звонок* (разговор), но не менее часто употребляется в значении *визита, посещения*. **To pay a visit** – *посещать*.
- ④ **Busy** – *занятый/ой/ая/ые*, **business** – *бизнес, дело, businessman* – *бизнесмен, деловой человек*.
- ⑤ **His** в этом предложении употребляется вместо **his paper**.
- ⑥ **Amount** – *количество, число, сумма*.
- ⑦ Мы уже познакомились со способом выражения родительного падежа неодушевленных существительных с помощью **of** – смотри урок 15 объяснение ②. Другой способ, применяемый к именам или наименованиям личностей и других одушевленных предметов – это притяжательный падеж – добавление так называемого апострофа ' и буквы s – 's к глаголу в единственном числе: **her boss's letters** – *письма ее шефа*, **David's dinner** – *ужин Дэвида*.

- 8 She only works **part-time** ⑧, so she goes home at half past twelve.
- 9 Then she does the **housework**, because they **cannot afford** ⑨ a "help".
- 10 When she **finishes**, she makes a cup of tea and reads a **magazine**.
- 11 Then she starts **preparing David's dinner**.
- 12 David **usually arrives** home **about** half-past six,
- 13 but **sometimes** he works late and does not **arrive** home **until** nine o'clock.

Pronunciation

8 ʃi: onli wɜ:ks 'pɑ:t taim səu ʃi: ɡəʊz hæm ət ha:f pɑ:st twelv
 9 ðen ʃi: dɒz ðə haʊz'wɜ:k bi'kɒz ðei 'kænət ə'fɔ:d ə help 10 wen
 ʃi: 'finiʃiz ʃi: meiks ə kʌp əv ti: ənd ri:dz ə mægə'zi:n 11 ðen ʃi:
 stɑ:tɪz pri'peə(r)ɪŋ 'deividz 'dinə(r) 12 deivid 'ju:ʒəli ə'raivz hæm
 ə'baut ha:f pɑ:st siks 13 bət 'sʌmtaimz hi: wɜ:ks leit ənd dɒz nɒt
 ə'raiv hæm ʌn'til naɪn ə'klɒk

Объяснения

- ⑧ **Part** – это *часть, кусочек*, **time** – *время*. Предложение *she works part-time* означает, что *она работает на часть ставки*, то есть на *неполную ставку*.
- ⑨ **To afford** – *кто-то в состоянии себе позволить нечто*. *We can't afford a new car* – *мы не можем себе позволить (купить) новую машину*.

* * *

Exercises

- ① Our **neighbours** have a huge dog. ② If you are too **busy**, I can come back **tomorrow**. ③ David's wife, Joan, is a **secretary**. ④ We can't **afford** a new car this year. ⑤ She **finishes** her work and starts **reading** a magazine.

- 8 Она работает только на неполную ставку [часть ставки], так что уже в половине первого идет домой.
- 9 Потом она выполняет работу по дому, поскольку они не могут себе позволить завести домработницу [помощь по дому].
- 10 Когда закончит, делает себе чашку чая и читает журнал.
- 11 Потом она начинает готовить ужин для Дэвида [обед Дэвида].
- 12 Дэвид обычно приезжает домой около половины седьмого.
- 13 Но иногда он работает допоздна и не приходит домой до девяти часов.



* * *

Упражнения

- ① У наших соседей есть огромная собака. ② Если ты [-] слишком занят, могу вернуться [вернусь] завтра утром. ③ Жена Дэвида, Джоэн – секретарша. ④ Мы не можем себе позволить (купить) новую машину в этом году. ⑤ Она заканчивает работу и начинает читать журнал.

Fill in the missing words

- ① Мать Дэвида зовут также миссис Вильсон.
..... mother is Mrs Wilson
- ② Беру сегодня машину друга; моя не ездит [не работает].
I'm taking a car today: mine
.....
- ③ Он работает аж до девяти часов в пятницу.
He works nine o'clock

Tirtieth (30th) Lesson

- 1 – Hello, Joan, is **David** in?
2 – No, I'm **afraid** not. He **isn't** home yet.
3 – Is he still **working** ?
4 – Yes; **Sometimes** he works **until** nine.
5 – Oh well, I can't wait.
6 – Tell him there's a darts match ① at the pub **tonight**.
7 – What time? – **About** half-past eight.
8 – If he's back in **time** ②, I'll tell him ③.
9 – Thanks. Bye Joan. – Good-bye Pete.

Pronunciation

1 hə'ləu dʒəʊn iz 'deivid in 2 nəu aim ə'freid not hi: iznt hæm jet
3 iz hi: stil 'wɜ:kɪŋ 4 jes 'sɑntaimz hi: wɜ:kz ʌn'til naɪn 5 əu wel
ai kənt weɪt 6 tel him deə(r)z ə dɑ:ts mætʃ ət ɹʌb tə'nait 7 wot taim
– ə'baut hæ:f pɑ:st eɪt 8 if hi:z bæŋ in 'taim ai tel him 9 θɜŋks bai
dʒəʊn – gud 'bai petə

- ④ Работа Джоэн не очень интересна.
..... job
- ⑤ Они не могут себе позволить (взять) помощь [по дому].
They a "help".

Ответы

- ① David's – called – too. ② friend's – does not work. ③ until – on Friday. ④ Joan's – is not very interesting. ⑤ cannot afford.

Урок тридцатый

- 1 – Здравствуй, Джоэн, Дэвид дома [в (доме)]?
2 – Нет, боюсь, что нет. Его еще нет дома.
3 – Он все еще работает?
4 – Да. Иногда работает до девяти.
5 – Ну, что ж [хорошо]. Я не могу ждать.
6 – Скажи (передай) ему, что вечером в пабе состоится игра [матч] в “дарты”.
7 – Во сколько? – Около половины девятого.
8 – Если он вернётся вовремя, я передам ему.
9 – Спасибо. Пока, Джоэн. – Пока, Пит.

Объяснения

- ① **A darts match** – игра [матч] в дарты – малопопулярная в России игра: бросание дротиков в шит.
② **In time** – вовремя; **on time** – пунктуально.
③ **I'll tell him** – предложение в будущем времени – Я скажу ему. **I'll** – сокращенная форма **will**, после которой глагол ставится без частицы **to**. **Will** употребляется во всех лицах и выступает без окончаний.

- 10 **Hurry up!** I'm not ready yet.
 11 Are you still **waiting** to **marry** a millionaire?
 12 He **always** asks for **money** and I **never** have any.
 13 I can still **remember** ④ a few words of **German**.
 14 Tell him **about** the match when ⑤ he comes in.

Pronunciation

10 'hʌri ʌp aɪm nɒt 'redi jət 11 ɑ:(r) ju: stɪl 'weɪtɪŋ tə 'mæri ə mɪljə'neə(r) 12 hi: 'ɔ:lweɪz ɑ:skz fə(r) 'mʌni ænd aɪ 'nevə hæv enɪ 13 aɪ kæn stɪl rɪ'membə ə fju: wɔ:dz əv 'dʒemən 14 tel hɪm ə'baut də məʊf wɛn hi: kʌmz ɪn

* * *

Exercises

- ① Is your **husband** in, Mrs **Wilson**? ② She is still **waiting** for you at the **station**. ③ He is **always** back at nine o'clock.
 ④ When he comes in he is **often** tired. ⑤ Walk to the end of the road and turn left.

Fill in the missing words

- ① Он всегда очень занят и у него никогда нет свободного времени.
 He is very and has ... free time.
 ② Вы не можете войти, он еще разговаривает по телефону.
 You can't sir, he is the phone.
 ③ Она еще не вернулась.
 She isn't

- 10 Поторопись! Я еще не готова.
 11 Ты все еще ждешь замужества с миллионером?
 12 Он всегда просит деньги, а у меня никогда их нет [я никогда не имею никаких].
 13 Я все еще помню несколько слов по-немецки.
 14 Скажи ему о матче, когда он придет.

Объяснения

- ④ **To remember** значит *помнить*, **to remind** – *напомнить, напоминать*.
 ⑤ Хотя после **when** глагольная форма будущего времени здесь не фигурирует, на русский язык это предложение переводим: **when he comes** – *когда он придет*.

* * *

Упражнения

- ① Ваш муж дома, миссис Вильсон? ② Она все еще ждет тебя на вокзале. ③ Он всегда возвращается в девять (часов). ④ Когда он возвращается, он часто (бывает) уставший. ⑤ Иди до конца улицы и поверни налево.

- ④ Когда он возвратится, спрошу его.
 When he I will ask him.

- ⑤ Госпожа еще не готова. Можете подождать ее здесь.
 Madam is not You can her here.

Ответы

- ① always – busy – never – any. ② go in – still on. ③ back yet.
 ④ comes back (in). ⑤ ready yet – wait for.

Thirty-first (31st) Lesson

Eating

- 1 Sometimes, David and Joan go out to eat.
- 2 There are **very** few ① **English** restaurants where they live.
- 3 Most ② of them are **either** **Indian** or ③ **Chinese**, with a few **Italian** ones.
- 4 They like **Indian** ④ food, though Joan ⑤ finds it very hot ⑥.
- 5 The **meals** are quite ⑦ cheap and there is a lot to eat.
- 6 They eat **curry** and rice and fruit ⑧ – and Joan drinks a lot of **water**.
- 7 You can find **English** food in pubs, as **well** as **beer**, but they shut quite **early**.

Pronunciation

i:tiŋ 1 'samtaimz 'deivid ənd dʒəʊn ɡəʊ aut tə i:t 2 ðeə(r) ɑ:(r) 'veri fju: 'iŋɡliʃ 'restrɒnts weə(r) ðei liv 3 məʊst əv ðem ɑ: 'aɪðə 'ɪndiən əv tʃaɪ'ni:z wið ə fju: i'tæliən wanz 4 ðei laɪk 'ɪndiən fu:d ðəʊ dʒəʊn faɪndz i:t veri hot 5 ðə 'mi:lz ɑ:(r) kwait tʃi:p ənd ðeə(r) iz ə lot tə i:t 6 ðei i:t 'kəri ənd raɪs ənd frʊt – ənd dʒəʊn driŋks ə lot əv 'wɔtə 7 ju: kæn faɪnd 'iŋɡliʃ fu:d ɪn pʌbz æz 'wel æz 'biə(r) bət ðei ʃʌt kwait 'ɜ:lɪ

Объяснения

- ① **Few** смотри урок 22 объяснение ②.
- ② **Most** – *большинство*, **most of them** – *большинство из них*.
- ③ **Either ... or** переводим как *или или*.
- ④ **English, German, Indian, Chinese** названия национальностей, так же, как и производные от них прилагательные, пишем с большой буквы.

Урок тридцать первый

Еда

- 1 Иногда Дэвид и Джоэн едят не дома (выходят, чтобы что-нибудь поесть).
- 2 Там, где они живут, очень мало английских ресторанов.
- 3 Большинство из них – это или индийские, или китайские (рестораны), а также несколько итальянских.
- 4 Они любят индийскую еду, хотя она для Джоэн слишком острая.
- 5 Блюда вполне дешевы и обильны [в них есть много съестного].
- 6 Они едят рис с карри и фруктами, – и Джоэн пьет много воды.
- 7 Английские блюда можно найти в пабах, так же, как и пиво, но пабы рано закрываются.

- ⑤ **To find** означает *найти, находить*. В этом предложении мы, однако, переводим его описательно, а в предложении 7 **you can find** – переводим, как *можно/можешь купить, приобрести*.
- ⑥ **Hot** – *горячее/чий/чая* – это также *острое, пикантное, с большим количеством приправ*.
- ⑦ Выражение **quite** – *совсем, полностью, в целом, вполне*, употребляется перед прилагательными с целью подчёркивания последнего: **quite cheap** – *вовне дешевый*.
- ⑧ **Fruit** так же, как **information**, употребляется в единственном числе, хотя все чаще встречается **fruits** во множественном числе.

- 8 – Hello, **darling**. – Hello love ⑨.
 9 Do you want to go out to a **restaurant** tonight?
 10 – No, I've cooked a roast. We're **going** to eat ⑩ in.
 11 – **Okay**, I'll go and buy some **wine** at the **off-licence** ⑪.
 12 – Yes, but don't stop to play darts.
 13 – No. The darts match was last night.

Pronunciation

8 hə'ləu 'dɑ:lɪŋ – hə'ləu lʌv 9 du: ju: wɒnt tə ɡəʊ aʊt tə ə 'restɒrənt
 tə'nait 10 nəʊ aɪv kʊkt ə rəʊst wɪə 'ɡəʊɪŋ tə ɪ:t ɪn 11 əu'keɪ 'aɪl ɡəʊ
 ənd baɪ sʌm 'waɪn ət ðə 'ɒvlaɪsəns 12 jəs bət dəʊnt stɒp tə pleɪ dɑ:ts
 13 nəʊ ðə dɑ:ts mætʃ wɒz lɑ:st naɪt

Объяснения

- ⑨ Англичане очень любят пользоваться такими выражениями, как: **darling**, **love**, **baby**, **honey**, которые можно перевести, как *дорогой/ая, любимый/ая*.
 ⑩ Выражение **to be going to** означает намерение что-то сделать, то есть выражает будущие действия: **We're going to eat in** – поедем [намереваемся поесть] дома.
 ⑪ **Licence** – разрешение, лицензия. **Driving licence** – это водительские права, а **off-licence** означает часть магазина или паба, где разрешено продавать алкогольные напитки.

Exercises

- ① You can take **either** the steak or the fish. ② There are many **tourists** in **London**. Most of them are **German**.
 ③ I like him, though he makes a lot of noise. ④ **Yesterday** was **Wednesday**. ⑤ I'll go and buy some **chocolate**.

- 8 – Здравствуй, дорогой. – Здравствуй, любимая.
 9 Хочешь пойти [выйти] в ресторан сегодня вечером?
 10 – Нет. Я приготовила жаркое. Поедим дома.
 11 – О'кей. Пойду куплю немного вина в магазине [пабе].
 12 – Хорошо, только не задерживайся, чтобы поиграть в "дарты".
 13 – Нет. Матч игры в дарты был вчера вечером.



Упражнения

- ① Можешь взять или бифштекс, или рыбу. ② В Лондоне много туристов. Большинство из них – немцы. ③ Он мне нравится, хотя он производит много шума. ④ Вчера была среда. ⑤ Пойду купить немного шоколада.

Fill in the missing words

- ① Хотя сейчас поздно, я хочу выйти.
..... it is late, I to go out.
- ② В моем городе очень мало китайских ресторанов.
There ... very ... Chinese restaurants in my
- ③ Можно купить [найти] как еду, так и напитки.
... can find food drinks.
- ④ Мой муж пьет много пива, может, слишком много.
My drinks a beer, perhaps

Thirty-second (32nd) Lesson

- 1 Here are some **sentences** with the verbs of the last few **lessons**:
- 2 Joan types ① **letters** all **morning**.
- 3 **David** receives a call from a friend.
- 4 Joan cooks ② at home if she is not too **tired**.
- 5 – Is your **husband** still **working**?
- 6 – Yes, he is not home yet.
- 7 Wait for him, he's extremely ③ **busy**.
- 8 The phone ④ is **ringing**. Answer it, please.

Pronunciation

1 ... 'sentənsɪz ... lɑːst ... 2 ... taɪps ... 3 ... rɪ'si:vz ... frend 4 ... kuks
... 'taɪəd 7 ... ɪks'tri:mli ... 8 ... rɪŋɪŋ ...

Объяснения

- ① To **type** – печатать, набирать на печатной машинке; a **typewriter** – печатная машинка; a **typist** – машинистка.
- ② To **cook** – готовить; a **cook** – повар, повариха; a **cooker** – кухонная плита.

- ⑤ Есть много ресторанов, но большинство из них китайские.
There are restaurants and are
.....

Ответы

- ① Though – want. ② are – few – town. ③ You – as well as.
④ husband – lot of – too much. ⑤ many – most of them – Chinese.

Урок тридцать второй

- 1 Вот несколько предложений с глаголами из последних нескольких уроков:
- 2 Джоэн печатает письма все утро.
- 3 Дэвид [принимает телефонный звонок] от друга.
- 4 Джоэн готовит дома, если она не очень устала.
- 5 – Твой муж еще работает?
- 6 – Да, его еще нет дома.
- 7 Подожди его, он страшно занят.
- 8 Телефон звонит. [Ответь] (подними трубку), пожалуйста.

- ③ **Extremely** значит необычно, неизмеримо, огромно, чрезвычайно. Это слово сильнее чем **very** – очень.
- ④ **Phone** – сокращенная форма от **telephone** – телефон. Аналогично **to phone** – звонить от **to telephone**.

- 9 His wife works **full-time** ⑤,
 10 but he only works **part-time**.
 11 I can't **afford** a new car. **They're** too
 expensive.
 12 – Let's go out to a **restaurant tonight**.
 13 – No thanks, I'm not **hungry**,
 14 but I **am thirsty**: let's go to the pub.

Pronunciation

9 ... 'ful taim 11 ... iks'pensiv 12 ... 'restront ... 14 ... 'θɜ:sti ...

* * *

Exercises

- ① They **never** eat in a **restaurant**. ② His wife's **cooking** is excellent. ③ He is still **waiting** for a call from his boss.
 ④ We had **better** buy a new car, the old one **doesn't** work.
 ⑤ **Learning English** is only a **part-time** job.

Fill in the missing words

- ① Ее муж всегда голоден и он всегда ест в ресторане.
 ... husband .. always and he eats
 in a restaurant.
 ② Пожалуй выпью пива, хотя и не хочу пить [не
 являюсь жаждущим].
 I'm to drink a beer I'm
 ③ Пойдем и встретимся [увидимся] с Дэвидом,
 если он дома.
 go ... see David, if he's ...

- 9 Его жена работает на полную ставку,
 10 а он – только на часть ставки.
 11 Я [не в состоянии] (не могу позволить
 себе) (иметь, купить) новый автомобиль.
 Они (автомобили) слишком дороги.
 12 – Пойдем в ресторан сегодня вечером.
 13 – Нет, спасибо. Я не голоден,
 14 но мне хочется пить: пойдем в паб.

Объяснения

- ⑤ **Full time** – работа на полную ставку – противопоставляется
part time. См. урок 29, объяснение ⑧.

* * *

Упражнения

- ① Они никогда не едят в ресторане. ② Кухня его жены
 [то, что готовит его жена] превосходна (его жена
 прекрасно готовит). ③ Он всё еще ждет телефонного
 звонка от своего шефа. ④ Лучше бы мы купили новую
 машину, старая не работает. ⑤ Изучение английского
 языка – работа, занимающая только часть времени ("не на
 полную ставку").

- ④ У него [он имеет] всегда много дел в феврале.
 He has a do
 ⑤ В 1997 году; в апреле; встреча двадцать восьмого.
 .. nineteen -; .. April; a meeting ...
 the -eighth.

Ответы

- ① Her – is – hungry – always. ② going – though – not thirsty.
 ③ Let's – and – in. ④ always – lot to – in February. ⑤ In – ninety-
 seven – in – on – twenty-.



Thirty-third (33rd) Lesson

- 1 Mr **Marsden** is **David's** boss. He is the **editor** ① of the **newspaper** for which **David** works.
- 2 There are **many** responsibilities ② in his job, but he **enjoys** ③ it very much.
- 3 In his wife's **opinion**, there are too many responsibilities; she **never** sees him!
- 4 She **prefers** her son's job. He is a **bank** clerk and is home every day at six.
- 5 His job is not as well **paid** as ④ his **father's** ⑤, but he works less,
- 6 and the **holidays** are **better**.

Pronunciation

1 ... 'mɑ:zdn ... 2 ... rɪspɒnsə'bɪlɪtɪz ... ɪn'dʒɔɪz ... 4 ... 'bæŋk klɑ:k
... 5 ... 'peɪd ... les ... 6 ... 'hɒlədeɪz ...

Объяснения

- ① **Editor** – редактор; **editor-in-chief** – главный редактор; **publisher** – издатель.

Трактуйте этот урок как напоминание о встречавшихся выше словах. Если многие из них вы уже забыли, вернитесь к материалам предыдущих занятий. Обратите также внимание на то, что мы не даем транскрипции целых предложений, а лишь новых слов либо напоминаем произношение слов и оборотов, которые могут показаться трудными.

Урок тридцать третий

- 1 Мистер Марсден – шеф Дэвида. Он редактор газеты, в которой работает Дэвид.
- 2 Его работа очень ответственна, но он ею занимается с удовольствием.
- 3 По мнению его жены, он слишком ответственен; она его никогда не видит!
- 4 Она предпочитает работу своего сына. Он банковский служащий и каждый день дома в шесть часов.
- 5 Его работа не так хорошо оплачивается, как работа его отца, но он работает меньше,
- 6 и его отпуск [-] лучше.

► ② **Responsibility** – ответственность. Буквальный перевод данного предложения – *есть много ответственности в его работе*. Однако в русском языке такое предложение является неправильным.

③ **To enjoy** – радоваться, находить удовольствие в чем-нибудь. **He enjoys his work** – он любит свою работу, занимается ей с удовольствием.

④ Припомним: **as well as** – так же хорошо, как.

⑤ **His father's** является сокращением от **his father's job**.

- 7 In **England**, twice ⑥ a year, there is a day's ⑦ **holiday** called a "Bank **Holiday**".

- 8 – I'll be home late **tonight**, dear. – Why?
 9 – I've got a new **article** **about** taxation to **prepare**.
 10 – But you **always** go to the **office** **early** and come home late!
 11 – I can't **help** it. An **editor's** life, you know...
 12 – And his wife's life...!
 13 – I'll see you **tonight**, love, good-bye.

Pronunciation

9 ... tæk'seɪʃn ... pri'peə(r) 10 ... 'z:li

Объяснения

- ⑥ **Once** – однажды, **twice** – дважды, **three times** – трижды.
 ⑦ **A day's holiday** – однодневный отпуск, **a year's work** – годовая работа, **a five hour's walk** – пятичасовая прогулка. Притяжательная форма существительного [соответствует русскому родительному падежу; смотри урок 29 объяснение ⑦] употребляется в разных оборотах в отношении понятия времени и меры.

* * *

Exercises

- ① He works less than his **father** but is paid more. ② Her job is **better** than mine. ③ Read the **exercise** twice and say it **aloud**. ④ The **paper** for which he works is called "The Star". ⑤ His wife's **opinion** of him is not very good.

- 7 В Англии два раза в году бывает однодневный отпуск (выходной день), называемый „Bank Holiday”.
 8 – Я буду сегодня поздно (вечером), дорогая. – Почему?
 9 – Я должен приготовить новую статью о налогах [Я имею новую статью о налогах к подготовке].
 10 – Но ты всегда уходишь [идёшь] в офис рано, а возвращаешься поздно!
 11 – Ничего не могу поделать [Я не могу этому помочь]. Жизнь редактора, знаешь...
 12 – И жизнь его жены!
 13 – Увидимся [увиджу тебя] вечером, дорогая, до свиданья.



* * *

Упражнения

- ① Он работает меньше, чем его отец, но больше зарабатывает. ② Ее работа лучше моей. ③ Прочитай упражнение дважды и произнеси его вслух. ④ Газета, в которой он работает, называется «Звезда». ⑤ Мнение его жены о нем не очень хорошее.

Fill in the missing words

- ① Жизнь этого человека очень увлекательна. Он - исследователь.
That life is fascinating. He's .. explorer.
- ② Дважды в год ездим в Лондон повидаться с моей матерью.
..... year, we go .. London mother.
- ③ Фирма, в которой он работает, находится в Довере.
The company he works is based .. Dover.

Thirty-fourth (34th) Lesson

- 1 We'll see you tomorrow night at half-past seven.
- 2 I've got **nothing** to do – and it makes ① me **tired**.
- 3 Her **husband** drinks too much – or that is her **opinion**.
- 4 His wife's **spending** worries him.
- 5 **You**'ll meet his son next week. He's **coming** ② to **visit** us.
- 6 His son's **record-player** is much too **noisy**.
- 7 My **daughter** always **complains** that I work too much.

Pronunciation

3 ... ə'pi:niən 4 ... 'spendɪŋ 'wʌrɪz ... 6 ... 'rekɔ:d 'pleɪə ... 'nɔɪzi 7 ... kəm'pleɪnz ...

Объяснения

- ① Глагол **to make** значит *делать, выполнять*. В этом предложении переводим его как: *приводит меня к тому, что (я устаю), утомляет*.

- ④ Его работа не так хорошо оплачивается, как моя.
His ... is paid as
- ⑤ Сегодня вечером вернусь поздно.
..... be back this evening.

Ответы

- ① man's – an. ② Twice a – to – to see my. ③ for which – in.
④ job – not as well – mine. ⑤ I'll – late.

Урок тридцать четвертый

- 1 Увидимся с тобой завтра вечером в половине восьмого.
- 2 Мне нечего делать – и это меня утомляет [делает меня уставшим].
- 3 Ее муж пьет слишком много – или это она так считает [это ее мнение].
- 4 Расходы [его] жены волнуют его.
- 5 Встретишься с его сыном на следующей неделе. Он придет проведать нас.
- 6 Проигрыватель его сына слишком громкий [шумный].
- 7 Моя дочь всегда жалуется, что я слишком много работаю.

- ② **He's coming** – переводится в этом предложении как *он придет*, т.е. как действие в будущем, несмотря на то, что глагол в предложении стоит в настоящем времени. Эту временную конструкцию употребляем также для выражения действий в будущем, которые отражают намерения говорящего или его планы.

- 8 The man for whom ③ I work is **very** mean. He **doesn't** pay me **enough**.
 9 Please **excuse** me, it is not my fault.
 10 I don't want to go home. May I come with you?
 11 Is it **far** to the tube **station**? – No, **about** five **minutes'** walk.
 12 What is the **maximum** **penalty** for **bigamy**?
 13 Two **mothers-in-law**.

Pronunciation

8 ... mi:n ... 9 ... iks'kju:z ... 12 ... 'mæksiməm 'penlti ... 'bigami
 13 ... 'mʌðə(r)z in lɔ:

* * *

Exercises

- ① When he phones, I'll tell him you are **here**. ② The man to whom she gives the **money** is her **brother**. ③ I live in **Harrow**, is it far? – No, ten **minutes'** walk. ④ Don't **worry**, I'm sure **he'll** come. ⑤ My **mother-in-law** is **coming** next **Tuesday**.

Fill in the missing words

- ① Это в двух часах езды на автомобиле.
 It is a ... drive ... car.
 ② Женщина, с которой она говорит, ее не слушает.
 The woman to ... she ... talking is not ...
 to ...
 ③ Я слишком занята, чтобы с ним увидеться.
 I ... to see ...

- 8 Человек, на которого я работаю, очень скуп. Он платит мне недостаточно [не платит мне достаточно].
 9 Прошу меня простить, это не моя вина.
 10 Я не хочу идти домой. Могу я пойти с тобой?
 11 Далеко ли [находится] до станции метро? – Нет, около пяти минут пути прогулочным шагом [прогулки].
 12 Каково максимальное наказание за двоежёнство [бигамию]?
 13 Две тещи.

Объяснения

- ③ **For whom** – для которого, которой, **for which** – для которого, которой (урок 33, упражнение 1). **Whom** относится к людям, **which** – к неодушевленным понятиям.

* * *

Упражнения

- ① Когда он позвонит, скажу ему, что ты здесь.
 ② Мужчина, которому она дает деньги – ее брат. ③ Я живу в Харроу, далеко ли это? – Нет, десять минут ходьбы. ④ Не беспокойся, я уверен(а), что он придет. ⑤ Моя теща приезжает (приходит) в следующий вторник.

- ④ Человек, для которого она работает, является редактором.

The person ... she works ...

- ⑤ Прошу прощения. Я ужасно устал(а).
 ... me. I'm ...

Ответы

- ① two hours' – by. ② whom – is – listening – her. ③ am much too busy – him. ④ for whom – is the editor. ⑤ Please excuse – extremely tired.

Thirty-fifth (35th) Lesson

Revisions and Notes Повторение и объяснения

Просмотрите еще раз объяснения к лекциям 29-34. Если есть что-то, что вы не помните, вернитесь еще раз к данным фрагментам лекции.

1 Мы уже встречали много предложений, выражающих действие в будущем, то есть планы или намерения. Припомним, что будущее действие можно выразить с помощью выражения **will** и инфинитива глагола [урок 30, объяснение ③]. **I will see you tomorrow** – я увижу тебя завтра. **Will** может быть сокращено до **'ll** со всеми личными местоимениями **I'll, you'll, she'll, it'll, we'll, they'll**.

2 Планируемое и преднамеренное будущее действие передаем с помощью выражения **to be going to** [урок 31, объяснение (19)] и времени **Present Continuous** [урок 34, объяснение ②]: **he is coming; He is going to come.** – Он придет (потому, что намеревается или так себе запланировал).

3 Будущее действие, предполагаемое автором высказывания можно выразить также с помощью конструкции **to be going to** или с помощью **will** и инфинитива глагола: **It will be a nice day tomorrow. It is going to be a nice day tomorrow.** – Завтра будет приятный [красивый] день (потому, что мы предполагаем, что так будет).

4 К предлогам, которые мы узнали, [урок 28, объяснение ④] присоединяем **untill, till** до, аж до определенного времени. **He works until (till) nine o'clock.** – Он работает до (аж до) девяти часов.

5 Запомним эти предложения и выражения:
This restaurant is quite cheap: этот ресторан вполне дешевый.

Урок тридцать пятый

Go and buy some wine, please: пожалуйста, пойди и купи немного вина.

His job is better paid than his son's: его работа лучше оплачивается, чем работа его сына.

The phone is ringing, answer it please: телефон звонит, возьми трубку, пожалуйста.

The postman comes twice a day: почтальон приходит дважды в день.

Have some fruit: угощайся фруктами.



Тридцать пять уроков уже позади. Вы довольны? Справляется? Если у вас были моменты сомнений в собственных силах, не беспокойтесь. Это нормально, потому что, увы, ничто не дается легко. Попробуйте посмотреть какой-нибудь фильм без перевода, не читая субтитров. Может, вам удастся понять какие-то фразы? А сколько слов вам знакомо на одной странице английской газеты? Вот видите, – вы делаете успехи. Желаем вам побольше выдержки и переходим к уроку тридцать шестому.

Thirty-sixth (36th) Lesson

- 1 David and Joan are going to the Marsden's for dinner ①.
- 2 They arrive at seven thirty and Mr Marsden opens the door and invites them in.
- 3 – Come into the sitting-room and sit down. What will ② you have to drink?
- 4 – A whisky ③ for me. – Joan, what will you have?
- 5 – A sherry, if I may. Dry ④, please.
- 6 He serves the drinks and they all sit down.
- 7 Mrs Marsden comes downstairs ⑤ and joins them.
- 8 The cook comes in and says: “Dinner is ready.” They go into the dining-room.
- 9 The meal is excellent. They eat soup, lamb, fruit salad and cheese ⑥.
- 10 – You're very lucky to have a cook, Mrs Marsden, says Joan.

Pronunciation

2 in'vaits 4 'wiski 5 'feri ... drai 6 s3:vz 7 daun'steəz 9 'eksələnt ... læm ... tʃi:z

Объяснения

- ① **Dinner** – прием теплой пищи, состоящий из двух или трех блюд, обычно принимается вечером. Слово **supper** – обозначение вечернего приема холодной пищи – используется редко. У англичан в течение дня, как правило, четыре приема пищи: **breakfast**, **lunch**, **tea** – полдник, **dinner**.

Урок тридцать шестой

- 1 Дэвид и Джоэн идут к Марсденам на ужин.
- 2 Они приходят [прибывают] в семь тридцать (в половине восьмого) и мистер Марсден открывает двери и приглашает их внутрь.
- 3 – Проходите в салон и присаживайтесь. Что вы будете пить?
- 4 – Мне виски. Джоэн, что хочешь ты?
- 5 – Херес, если можно. Сухой, пожалуйста.
- 6 Он подает напитки и они все садятся.
- 7 Миссис Марсден спускается [сходит] по лестнице и присоединяется к ним.
- 8 Входит повар и говорит: „Ужин готов”. Они идут в столовую комнату.
- 9 Еда превосходна. Они едят суп, баранину, фруктовый салат и сыр.
- 10 – Вам везёт, миссис Марсден, потому что у вас есть повар, – говорит Джоэн.

- ② **Will**, как видим, участвуя в постановке вопросов, ставится перед подлежащим.
- ③ **A whisky** является сокращением от **a glass of whisky** – *стаканчик виски*. Поэтому это существительное предваряет артикль *a*, который в иных случаях не употребляется с вещественными именами (см. урок 14, объяснение ⑤).
- ④ **Dry** – *сухое (вино)*, **sweet** – *сладкое*, **straight** – *чистое (без воды)*.
- ⑤ **Downstairs** – *вниз*. Англичане обычно живут в индивидуальных домах. На первом этаже расположены кухня, салон и столовая, на втором – спальня.
- ⑥ В конце приема пищи – по французскому обычаю – можно подать разные сорта сыра.

- 11 – Yes. You see, I have so **little** time to cook.
 12 – So do I ⑦. But David **doesn't** earn **enough** money, so...
 13 (There is an **embarrassed** silence.)
 14 – Have a **brandy**, says Mr Marsden.

Pronunciation

13 im'bræzɪd saɪləns 14 'brændi

* * *

Exercises

- ① Come in and sit down. What will you have to drink?
 ② There is so much to do and so little time. ③ How much money do you earn? ④ Come and join us. ⑤ She serves dinner at eight exactly.

Fill in the missing words

- ① Входите в салон. Присаживайтесь.
 Come the Sit
 ② Она спускается по лестнице и идет в столовую комнату.
 She and comes the -room.
 ③ Проходите внутрь, пожалуйста. Я пойду за вами.
 ... please. follow you.
 ④ Он открывает двери и приглашает их войти.
 He and invites to
 ⑤ Что будешь пить? Сухое белое вино, пожалуйста.
 What you to drink? A please.

- 11 – Да, вы знаете, у меня так мало времени на кухню.
 12 – У меня тоже. Но Дэвид не зарабатывает достаточно [денег], поэтому...
 13 Воцарилась неловкая тишина.
 14 – Угощайтесь бренди, – говорит мистер Марсден.

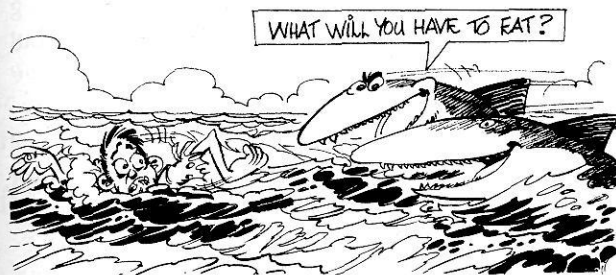
Объяснения

- ⑦ So do I – я также, so does he/she – он/она также.

* * *

Упражнения

- ① Входите и присаживайтесь. Что вы будете пить? ② Так много дел и так мало времени. ③ Сколько денег вы зарабатываете? ④ Давай, присоединяйся к нам. ⑤ Она подает ужин ровно в восемь.



Ответы

- ① into – sitting-room – down. ② comes downstairs – into – dining.
 ③ Go in – I will. ④ opens the door – them – come in. ⑤ will – have – dry white wine.

Thirty-seventh (37th) Lesson

Directions

- 1 – Can you tell ① me the way to the **British Museum**?
- 2 – Mmm... Let me **see** ②. Yes. Are you on foot?
- 3 – Yes, I am. – Well, go up **Charing Cross Road** and take **Shaftesbury Avenue** ③.
- 4 You come to New **Oxford Street**. Er, then it's, er, just **opposite** I think.
- 5 Yes, that's it, just **opposite** is **Bloomsbury Street**. – Sorry, say that again?
- 6 – Just opposite, you've got Bloomsbury Street. Go down there and it's on your right.
- 7 You can't **miss** it.
- 8 – Thanks very much. – That's **okay**.
- 9 – Have **another beer**. – I don't want one, but have one **yourself**.
- 10 – I **will**. I'm **very thirsty**. – You're **always thirsty**.
- 11 – Perhaps it's because I don't drink **enough**.

Pronunciation

di'rekʃnz 1 'britiʃ mju:'ziəm 3 tʃeriŋ kros rəʊd ... 'ʃɑ:ftsberi 'ævənju:
4 nju: 'oksfəd stri:t 5 'blu:mzbri stri:t

Объяснения

- ① **To tell** означает *говорить, сказать*, а также *показать, указать, объяснить*.

Урок тридцать седьмой

Направления

- 1 – Можете ли Вы подсказать [рассказать] мне дорогу к Британскому музею?
- 2 – Гм... Дайте подумать. Да. Вы идете пешком?
- 3 – Да. – Тогда идите по улице Чаринг Кросс и сверните на авеню Шафтсбьюри.
- 4 Вы дойдете до улицы Нью Оксфорд Стрит, а затем, то есть, а ... напротив, я полагаю.
- 5 Да, именно, как раз напротив - Блумсбьюри Стрит. – Извините, повторите еще раз, пожалуйста?
- 6 – Как раз напротив будет [у вас есть] Блумсбьюри Стрит. Идите по ней, и это [музей] будет находиться справа от Вас.
- 7 Его нельзя не заметить.
- 8 – Большое спасибо. – Все в порядке.
- 9 – Угощайся еще одним пивом. Я не хочу, но ты возьми [выпей].
- 10 – Возьму [выпью]. Мне очень хочется пить. – Тебе всегда хочется пить.
- 11 – Может, потому, что я не пью столько, сколько надо [достаточно].

- ② **Let me see** буквально означает *дайте посмотреть*, в смысле *дайте подумать*.

- ③ Названия улиц, приведенные в этом диалоге – настоящие названия улиц Лондона.

A glutton

- 12 (A mother to her son, after the sixth piece of cake):
 13 – Tom, you **are** a glutton. How can you eat so much?
 14 – I don't know. It's just good luck.

Pronunciation

13 glʌtn

* * *

Exercises

- ① Take the first street on the right. ② Turn left at the end of the road. ③ It's only a **twenty minutes'** walk to Oxford Street. ④ Sorry, say that **again**. I can't hear. ⑤ **Hurry** up. Don't miss the train. ⑥ Opposite the church you can see the school.

Fill in the missing words

- ① Так много шума, что он пойдет спать.
There is ... that he ... bed.
 ② Можете ли Вы подсказать дорогу к музею?
Can you ... me ... the ...?
 ③ Идите вверх по этой улице, и это будет справа от вас.
... street and it's ... your ...
 ④ Вы идете пешком, или едете на машине?
Are you ... or ... a car?
 ⑤ Мне везет: я никогда не теряюсь.
... I ... get lost.

Обжора

- 12 (Мать – своему сыну, после шестого кусочка пирога:)
 13 – Том, ты обжора. Как ты можешь так много есть?
 14 – Не знаю. Таково моё везенье [удача].

* * *

Упражнения

- ① Поверните на первую улицу справа. ② Сверни налево в конце этой дороги. ③ Только двадцать минут ходьбы [прогулочным шагом] до [улицы] Оксфорд Стрит. ④ Извините, повторите ещё раз. Не слышу. ⑤ Поторопись. Не опоздай на поезд. ⑥ Напротив церкви увидишь школу.



Ответы

- ① so much noise – is going to. ② tell – the way to – museum.
 ③ Go up this – on – right. ④ on foot – in. ⑤ I'm lucky – never.

Thirty-eighth (38th) Lesson

At the Pub

- 1 (*David and Pete are playing darts.*)
- 2 – I'm good, Pete, but I think you're **better** ①.
- 3 – No, that's not true. Oh, **sixty!** **Perhaps** you're right.
- 4 – Hey, look, you're **closer** ② than ③ me.
– Yes, but I'm **short-sighted** ④.
- 5 – **That's** no excuse. You can see from **here**.
- 6 – Yes, but not **very** well. **Anyway** ⑤, I don't **always** win ⑥.
- 7 – But you can buy the drinks. You're **richer** than me.
- 8 – **Alright**. What do you want? – I want to win.

Pronunciation

2 'betə 3 tru: 4 'kləʊzə ðən ... ʃɔ:t'saitɪd 5 ɪks'kju:z 6 'eniwei 7 'rɪtʃə

Объяснения

- ① **Better** – *лучший* – сравнительная степень от **good** – *хороший*. Прилагательные и наречия (**good** также является наречием – *хорошо*) имеют регулярные и нерегулярные сравнительные и превосходные степени. Нерегулярные следует запомнить, как, напр., **good, better, best** – *лучше всего*.
- ② **Closer** – *ближе* – является примером слова с регулярным способом образования сравнительной и превосходной степени. В сравнительной степени к основе слова присоединяется окончание **-er**, а в превосходной **-est**. Такие же правила распространяются

Урок тридцать восьмой

В пабе

- 1 Дэвид и Пит играют в дарты.
- 2 – Я хорош (в игре), Пит, но, думаю, ты (еще) лучше [лучший].
- 3 – Нет, это неправда. Ох, шестьдесят! Может, ты и прав.
- 4 – Эй, смотри, ты (стоишь) ближе, чем я.
– Да, но я близорук.
- 5 – Это не оправдание. (Ведь) ты видишь отсюда.
- 6 – Да, но не очень хорошо. Как бы то ни было, я не всегда выигрываю.
- 7 – Но ты можешь купить напитки. Ты богаче, чем я.
- 8 – Хорошо. Что ты хочешь? – Хочу выиграть.

- ▶ на слова, состоящие из одного или двух слогов. **Close, closer, closest** – *ближе всего*.
- ③ В предложении после сравнительной степени используем слово **than** – *чем*. **You're closer than me** – *Ты ближе, чем я*.
 - ④ **Short-sighted** – *близорукий*, **long-sighted** – *дальнозоркий*, **colour-blind** – *дальтоник*.
 - ⑤ **Anyway** – *как бы то ни было*.
 - ⑥ **To win** – *выигрывать в какой-либо игре либо выигрывать какой-либо приз, награду*. **To earn** – *зарабатывать деньги*.

- 9 Pete is **richer** than David, but David is **happier** ⑦.
 10 I'm **bigger** ⑧ than you. – Yes, but I'm more **intelligent** ⑨.
 11 How is your poor **father**? – He's worse ⑩, I'm **afraid**.
 12 This is the best way to go to the museum.
 13 Close, **closer**, **closest**; rich, **richer**, **richest**;
 14 good, **better**, best; more **intelligent**, most **intelligent**.

Pronunciation

9 'hæpiə 10 'biɡə ... mə:(r) in'telidʒnt 11 'puə(r) ... wɜ:(s)

Объяснения

- ⑦ **Happy, happier, happiest** – если прилагательное заканчивается буквой **y**, перед которой стоит согласная, в присоединенных окончаниях степеней сравнения **y** заменяем на **i**.
 ⑧ **Big, bigger, biggest** – если прилагательное представляет собой односложное слово, заканчивающееся на согласную, перед которой стоит гласная, при образовании степеней сравнения упомянутая согласная удваивается.
 ⑨ Многосложные прилагательные образуют сравнительную и превосходную степень с помощью слов **more** – *более* и **most** – *самый*. **Intelligent, more intelligent, most intelligent**. Это также регулярный способ словообразования.

Exercises

- ① I'm **afraid** I can't see. I'm short-sighted. ② How is your poor **daughter**? – Much better. ③ We've got no **money** at all. ④ He always wins when we play **poker**. ⑤ She earns more **money** than her **father**.

- 9 Пит богаче Дэвида, но Дэвид счастливее.
 10 Я больше тебя. – Да, но я умнее.
 11 Как себя чувствует твой бедный отец? – Боюсь, что ему хуже.
 12 Это самый лучший путь к музею.
 13 Близкий, ближе, самый близкий / ближайший; богатый, богаче, самый богатый / богачейший;
 14 хороший, лучший, самый лучший / наилучший; более умный (умнее), самый умный / умнейший.



- ⑩ **Bad, worse, worst** – *плохо, хуже, хуже всего*. А это очередной пример нерегулярного словообразования.

Упражнения

- ① Боюсь, что не вижу. Я близорук. ② Как дела у твоей бедной дочери? – Значительно лучше. ③ У нас совсем нет денег. ④ Он всегда выигрывает, когда играем в покер. ⑤ Она зарабатывает больше (денег), чем ее отец.

Fill in the missing words

- ① Лучший игрок выиграет матч.
 player will the match.
- ② Он богаче, но она счастливее.
 He is but she is
- ③ Твои глаза больше, чем твой желудок.
 Your are your stomach.

Thirty-ninth (39th) Lesson

London

- 1 London is **larger** than Paris but **smaller** than New York.
- 2 There are more than eight **million** ① **inhabitants** ② in **Greater London** ③, more than the populations of **Scotland** and **Wales** together.
- 4 **Inner London** is **smaller**. Here you find the "West End" with its **theatres**

Pronunciation

2 in'hæbitants ... 'greitə 3 ,pəpju:'leɪfɪnz ... 'weɪlz 4 'ɪnə(r) ... west'end ... 'θɪətə(r)z

Объяснения

- ① **More than eight million** - свыше (больше чем) восемь миллионов. В выражениях: **eight hundred** - восемьсот, **eight thousand** - восемь тысяч, **eight million** - восемь миллионов, слова: **hundred, thousand, million** всегда имеют форму единственного числа.

- ④ У меня нет никаких денег и никаких проблем.
 I've got ... money and ... problems.
- ⑤ Он самый плохой студент в группе [классе].
 He ... the student ... the class.

Ответы

- ① The best – win. ② richer – happier. ③ eyes – bigger than. ④ no – no. ⑤ is – worst – in.

Урок тридцать девятый

Лондон

- 1 Лондон больше, чем Париж, но меньше, чем Нью-Йорк.
- 2 В большом Лондоне (Greater London) свыше восьми миллионов жителей,
- 3 больше чем население Шотландии и Уэльса вместе [взятых].
- 4 Внутренний Лондон меньше. Здесь находится „Вэст энд” [западный конец] со своими театрами

- ② **Inhabitants** - жители, **inhabited** - заселенный/-ая, -ое, **uninhabited** - незаселенный.
- ③ **Greater London** - Лондон и его пригороды.

- 5 and the **City** ④, which ⑤ is the **financial centre** of **England**.
 6 It is **also** the oldest part of **London** and still has some **ancient traditions**.
 7 For **example**, the Lord **Mayor** of **London** is **mayor** of the **City only**.
 8 The most **important** part of the **City** is the **Stock Exchange**
 9 which is as **important** as the Bourse in **Paris**.
 10 In **almost every** street, there is a **beautiful** church, often **designed** by Wren ⑥.
 11 **Among** the **places** of **interest** to see are **Trafalgar Square**,
 12 with its **colony** of **pigeons** and four **bronze lions**;
 13 and the **Houses** of **Parliament** and **Big Ben**.
 14 In fact, it is the bell and not the clock which is called **Big Ben**.

Pronunciation

5 ðə ... faɪ'nənsɪ 'sentə(r) 6 'eɪnsənt trə'dɪʃnz 7 lɔ:d 'meɪə 8 stɒk
 ɪks'tʃeɪndʒ 10 tʃɜ:tʃ ... dɪ'zʌɪnd ... ren 11 skweə(r) 12 'kɒləni ...
 'pɪdʒnz ... brɒnz 'laɪənz 13 'haʊzəz əv 'pɑ:lɪmənt

Объяснения

- ④ Центр Лондона делится на *Вэст энд* и *Сити*
 ⑤ **Which ...** или **that...**, *который/-ая/-ое; которого/-ой* относится к неодушевленному существительному, **who...** или **whom** *который/-ая/-ое; которого/-ой* относится к людям.

- 5 и Сити [город], - финансовый центр Англии.
 6 Это также древнейшая часть Лондона и еще имеет [сохранила] старые традиции.
 7 Например Мэр Лондона является Мэром только Сити.
 8 Самая важная часть Сити - это биржа,
 9 которая так же важна, как и биржа в Париже.
 10 Почти на каждой улице находится прекрасный костел, как правило, [часто] спроектированный Вреном.
 11 Среди достопримечательностей [интересных для осмотра мест] - Трафалгарская площадь
 12 со своими стаями голубей и четырьмя бронзовыми львами;
 13 и здания парламента и Биг Бен.
 14 На самом деле, колокол, а не часы называется Биг Бен.



- ⑥ **Sir Christopher Wren** - один из самых знаменитых английских архитекторов XVII века. Среди прочего он восстановил после пожара Лондона в 1666 году кафедральный собор **Saint Paul's** (Святого Павла).

Exercises

- ① Your **brother-in-law** and his friend are **arriving together**.
 ② It is this **sentence** which is the most **difficult**. ③ We have coffee or tea. Which do you want? ④ Which is the most **beautiful church** in **London**? ⑤ She is a **librarian**, not a **secretary**.

Fill in the missing words

- ① *Мужчина, с которым ты разговариваешь - бывший министр.*
 The man ... you are ... is an ex-minister.
 ② *У нас есть друг, который великолепно играет на пианино.*
 We have a ... plays ... marvelously.
 ③ *Кто хочет поехать с нами в Лондон.*
 ... wants ... to London with ...?

Fortieth (40th) Lesson

Useful expressions

- 1 - Can I help you? - Yes, I'm **looking for**...
 2 - Please sit down. You looked ① **tired**.
 3 - Have a drink. What will you have?
 4 - Can you tell me the way to the town **centre**?

Pronunciation

4 'sentra

Упражнения

- ① Твой шурин (зять) и его друг приезжают вместе. ② Это самое сложное предложение [Это то предложение, которое самое сложное]. ③ У нас есть кофе или чай. Что ты хочешь? ④ Какой костел в Лондоне самый красивый? ⑤ Она библиотекарь, а не секретарша.

- ④ *Что интереснее Лондон или Эдинбург?*

..... interesting, London ..

- ⑤ *Нам лучше уйти теперь. Уже поздно.*

We ... now. It's ..

Ответы

- ① to whom - talking. ② friend who - the piano. ③ Who - to come - us. ④ Which is more - or Edinburgh. ⑤ had better leave - already late.

The more the merrier - чем больше нас, тем веселее (merry - веселый).

Урок сороковой

Полезные выражения

- 1 - Могу ли я вам чем-то помочь? - Да, я ишу...
 2 - Пожалуйста, присаживайся. Ты выглядишь уставшей/им.
 3 - (Хочешь пить/выпить?) Что ты будешь пить?
 4 - Можете ли указать мне дорогу в центр города?

Объяснения

- ① To look - по/смотреть, to look at - смотреть на что-либо, to look for - искать.

- 5 London is **larger** than Paris but **smaller** than New York.
 6 – Please come in. Make **yourself** at home.
 7 – Sorry, say that **again**.
 8 – I don't like **beetroot**. – No, **neither** do I ②.
 9 – Can't you do **better** than that?
 10 This lesson is more **interesting** than the first one.
 11 I can't speak **English** **fluently** yet, but I can **understand** quite well.
 12 – Please speak a **little** **slower**. Thanks.
 13 – How far is it from **London** to **Edinburgh**?
 14 – He won't ③ speak to you, he's in a bad mood.

Pronunciation

8 'bi:trʊ:t ... 'neiðə(r) 11 'flu:əntli ... ʌndə'stænd 12 'sləʊə(r)
 13 'edinbərə 14 wəʊnt ... mu:ɪd

Объяснения

- ② **Neither... nor** – ни... ни. **Neither John nor Peter speaks English** – Ни Джон, ни Питер не говорят по-английски. **Neither do I** – ни (также) я; **neither does she/he** – ни (также) она/он. Сравни **either... or** – урок 31, объяснение ③.
 ③ **Won't** является сокращенной формой **will not**. При отрицании в предложениях будущего времени **not** ставится после **will**. **He won't come** – он не придет.

* * *

Exercises

- ① No, sir, I'm afraid he's not in. ② Can you come back tomorrow? ③ I like **Turkish** **coffee**. – So do I. ④ Unfortunately, there are no **tickets** for **Saturday**. ⑤ We're going to see Pete. How far from here does he live?

- 5 Лондон больше Парижа, но меньше Нью-Йорка.
 6 – Войдите, пожалуйста. Чувствуйте себя как дома.
 7 – Извините, повторите [скажите] это еще раз.
 8 – Я не люблю свеклы. – [Нет,] я тоже (не люблю).
 9 – Можешь ли сделать (это) лучше, чем то?
 10 Этот урок более интересный, чем первый.
 11 Не могу еще бегло говорить по-английски, но понимаю вполне хорошо.
 12 – Пожалуйста, говори немного медленнее. Спасибо.
 13 – Как далеко от Лондона до Эдинбурга?
 14 – Он не будет разговаривать с тобой, он в плохом настроении.



* * *

Упражнения

- ① Нет, сэр, боюсь, что его нет. ② Вы можете вернуться завтра? ③ Я не люблю кофе по-турецки. – Я тоже. ④ К сожалению, нет билетов на субботу. ⑤ Мы собираемся встретиться с Питом. Как далеко отсюда он живет?

Fill in the missing words

- ① *Я не хочу ехать в Грецию в сентябре. – Я тоже.*
I to go .. Greece .. September.
– do I.
- ② *Она говорит бегло по-английски, но не по-немецки.*
... speaks English but ..
- ③ *Обычно он ездит на работу на машине.*
....., he to work.
- ④ *К сожалению, мы идем к моей матери на обед.*
....., we are to my for dinner.

Forty-first (41st) Lesson**Success**

- 1 Peter and Dave are **fishing**:
Pete. – I've got a bite ①!
- 2 *Dave.* – Is it a trout?
- 3 *Pete.* – Ow, no! It's a wasp!

Innocence

- 4 *Little girl.* – Please drink your tea, Mr Williams. I want to watch ② you.

Pronunciation

1 'fɪʃɪŋ ... bait 2 traʊt 3 wɒsp

- ⑤ *Я не ем очень [достаточно] (много). – Напротив, ты ешь слишком много.*

I eat – It's the, you eat
... ..

ОТВЕТЫ

- ① don't want – to – in – Neither. ② She – fluently – no German.
③ Usually – drives. ④ Unfortunately – going – mother's. ⑤ don't – enough – opposite – too much.

Урок сорок первый**Успех**

- 1 Питер и Дэвид удят рыбу: *Питер* – У меня клюет (буквально у меня есть укус)!
- 2 *Дэвид* – Это форель?
- 3 *Питер* – Нет! Это оса.

Невинность

- 4 *Маленькая девочка.* – Пейте чай, пожалуйста, господин Вильямс. Я хочу на вас посмотреть.

Объяснения

- ① Bite – укус, хватка.
- ② To watch – смотреть, наблюдать за кем. To watch television – смотреть телевизор. A watch – наручные часы. A clock – стенные часы.

- 5 *Mr Williams.* – Of course my dear. But why?
 6 *Little girl.* – Because Mummy says you drink like a fish ③!

A Scottish prayer

- 7 Heavenly Father, bless us and keep ④ us all **alive**.
 8 There are eight of us for **dinner**
 9 and there's only **enough** for five.

 10 – What is the **longest** word in **English**? – I don't know.
 11 – “Smiles”, because there is a mile between the first and the last **letter**.

 12 Keep **quiet** in the **library**. **People** are **reading**.
 13 I don't want this old **pullover**. You can keep it.

Pronunciation

7 'hevnlɪ ... bles ... ə'laɪv 11 smaɪlz ... bi'twi:n 12 'laɪbrəri
 13 'puləvə(r)

* * *

Exercises

- ① Please keep **quiet**, there is too much noise. ② Stubbs, the famous **painter**, is still **alive**. ③ There isn't **enough** food for all of us. ④ How many **kilometers** are there in a mile?
 ⑤ She works in a **library** outside **London**.

- 5 *Господин Вильямс.* – Конечно, моя дорогая. Но почему?
 6 *Маленькая девочка* – Потому, что мама говорит, что вы пьете как сапожник.

Шотландская молитва

- 7 Отец небесный, благослови нас и сохрани нас всех в живых.
 8 Нас восемь (человек) за обедом,
 9 а хватит только на патерях.

 10 – Какое самое длинное слово в английском языке? – Не знаю.
 11 – „Улыбки”, так как [расстояние] между первой и последней буквой одна миля.
 12 Веди себя [будь] тихо в библиотеке. Люди читают.
 13 Я не хочу этого старого свитера. Можешь его оставить [себе].

Объяснения

- ③ **To drink like a fish** – идиома – *пить как сапожник, напиваться в стельку*.
 ④ **To keep** – смотри урок 17, объяснение ④.

* * *

Упражнения

- ① Прошу тебя, веди себя тихо, а то слишком много шума.
 ② Стабс, знаменитый художник, еще жив. ③ Нет достаточного количества еды для нас всех. ④ Сколько километров в миле? ⑤ Она работает в библиотеке за Лондоном.

Fill in the missing words

- ① *Сходи в книжный магазин и купи мне новый роман Грина.*
Go to the and buy .. the new by Greene.
- ② *Какое самое длинное слово в английском языке? Я знаю самое короткое.*
..... is the word .. English? I
.....
- ③ *Дай мне пять. Можешь оставить [себе] остальное.*
..... me five. You can the rest.
- ④ *Когда ведешь машину в Англии, помни: едь по левую сторону.*
..... you in England, you must remember:
.....
- ⑤ *Он не может этого продать. Ничего [не важно].*
He can't Never

Forty-second (42nd) Lesson

Revisions and Notes Повторение и объяснения

Прочитайте еще раз объяснения к урокам 36-41. Как всегда, если что-то подзабыли, просмотрите материалы конкретных уроков.

1 Мы уже изучили *будущее* время. Знаем, как создать вопросительную [урок 36 ②] и отрицательную [урок 40 ③] конструкции.

2 Познакомились со сравнительной и превосходной

Ответы

- ① bookshop – me – novel. ② What – longest – in – know, the shortest. ③ Give – keep. ④ When – drive – Keep left. ⑤ sell it – mind.



Постарайтесь несколько раз прослушать эти анекдоты, а потом повторить их по памяти. Старайтесь подражать лекторам.

Урок сорок второй

степенями прилагательных и наречий [урок 38 ①, ②, ③, ④, ⑦, ⑧, ⑨, ⑩].

3 Выяснили разницу между глаголами **to come** и **to go**. Оба значат *идти, ходить, пойти, прийти*, различие же заключается в следующем: если мы используем глагол **to come**, то находимся в том же месте, где должен появиться субъект высказывания. Если используем глагол **to go**, нас нет в том месте, куда должен прийти субъект высказывания, напр.: **She comes downstairs** – *Она идет вниз (а мы уже там находимся)*. **She goes downstairs** – *Она идет вниз (но нас там нет)*.

4 Определенные затруднения могут возникнуть при использовании глаголов **to tell, to say, to speak, to talk**, означающих *говорить*.

To tell значит *говорить, рассказывать* и обычно после **tell** употребляется местоимение, напр.: **Tell me about your job** – Расскажи мне о своей работе или **Tell us the truth** – Скажи нам правду.

Глагол **to say** значит *говорить, сказать* и, если стоит после него местоимение, то предваренное частицей **to**, а после местоимения часто используется слово **that** – *что*, напр.: **He says (to her) that he is tired** – Он говорит (ей), что устал [уставший].

To speak значит *говорить*, напр.: **He speaks English** – Он говорит по-английски.

To talk значит *разговаривать*, напр.: **Peter is talking to John** – Питер разговаривает с Джоном.

5 Мы познакомились с несколькими сложносоставными глаголами, т.е. такими, которые состоят из глагола и предлога, причем последний видоизменяет глагольное значение, напр.: **come in** – *войди*, **come down** – *сойди*, **come out** – *выйди*. Эти глаголы следует выучить.

6 Стоит запомнить: – **1 mile** = 1,609 км, **1 foot** = 30 см, **1 pound** = 450 г, **1 pint** = 0,56 л, **1 acre** = 4046,86 м².

7 Напишите эти предложения по-английски, не читая объяснения 8, в котором приводится их перевод:

- ① Он богаче меня, но я счастливее.
- ② Она приезжает во вторник. Во сколько? Без пятнадцати девять.
- ③ Можешь мне подсказать дорогу к церкви Врена?
- ④ Лондон является самым большим городом Англии. Сколько в нем жителей?
- ⑤ Я хочу что-то выпить. Что ты будешь пить?
- ⑥ Среди наиболее интересных Биг Бен является самым лучшим памятником.

8 Перевод

- ① *He's richer than me, but I'm happier.*
- ② *She's coming on Tuesday. What time? At a quarter to nine.*
- ③ *Can you tell me the way to Wren's Church?*
- ④ *London is the largest city (town) in England. How many inhabitants are there?*
- ⑤ *I want something to drink. What will you have?*
- ⑥ *Among the most interesting, Big Ben is the best monument.*

HE COMES DOWNSTAIRS



Forty-third (43th) Lesson

The future

- 1 We will now look at the **future** tense.
- 2 You form the **future** tense by **putting** “will” in **front** of **nearly** all our verbs ①.
- 3 For **instance** ②, the verb “to dress”, in the **future**, becomes “I will dress; you will dress”.
- 4 We **continue** with the contraction : “**We**’ll dress, **you**’ll dress, **they**’ll dress.”
- 5 You see, it’s **easy**!
- 6 Let’s look at some **sentences** in the **future**:
- 7 I’ll go to the **cinema** **tonight** if **you**’ll come with me.
- 8 You will learn **English** **quickly** if you read a **lesson** every day.
- 9 The word “shall” ③ is **mainly** used for suggestions: It’s **raining**, **shall** we **take** a taxi?

Pronunciation

2 fɔːm ... 'frʌnt ... 'niəli 3 fə(r) 'ɪnstəns ... bi'kʌmz 4 kən'tɪnjuː ... kən'trækʃn 9 ʃæl ... 'meinli juːzd ... sə'dʒestʃnz ... 'reɪniŋ

Объяснения

- ① Способ образования будущего времени нам уже знаком – урок 30 3; 36 2; 40 3; 42 1. Постараемся теперь понять эти правила на английском языке.
- ② **For instance** означает то же самое что **for example** - *например*.

Урок сорок третий

Будущее время

- 1 Давайте посмотрим теперь на будущее время.
- 2 Будущее время образуем, помещая „will” перед почти всеми [нашими] глаголами.
- 3 Например, глагол *одеваться* в будущем времени имеет форму [становится] *я оденусь, ты оденешься*.
- 4 Продолжаем сокращения [с сокращениями]: „мы оденемся, вы оденетесь, они оденутся”
- 5 Видите, это легко!
- 6 Давайте присмотримся теперь к нескольким предложениям в будущем времени.
- 7 Я пойду в кино сегодня вечером, если ты пойдешь со мной.
- 8 Ты быстро выучишь английский, если будешь читать один урок каждый день.
- 9 Слово *shall* употребляется главным образом с целью предложения чего-либо: *Идет дождь, поедем на такси?*

- ③ **Shall** заменяет **will** в первом лице единственного и множественного чисел в вопросах о том, какое решение мы должны принять или, если мы кому-нибудь что-нибудь предлагаем, или если мы спрашиваем нашего собеседника о его желаниях или предложениях.

- 10 – How much **money** will you need ④? Shall I give you some more?
 11 – Will you give me some more **coffee**, please?
 12 – How will you go to work? The tube's on strike ⑤. – I'll take my car.
 13 – Shall I phone the **office** and tell them **you'll** be late?
 14 I'll drive; you'll be late; you will have **problems**.

Pronunciation

10 ni:d 12 ... strai:k

Объяснения

- ④ Глагол **to need** кому-то что-то нужно или кто-нибудь в чем-нибудь нуждается, принадлежит к той же самой группе, что глаголы **can**, **may**, но в третьем лице единственного числа настоящего времени он имеет окончание **-s**, например: **He needs me**. – Я ему нужна.
 ⑤ **To be on strike** – бастовать.

Exercises

- ① You'll need some more money. ② Shall we go to see that new film tonight? ③ If they don't hurry up they'll be late.
 ④ Will I need my passport to go to England? ⑤ Who will come with me?

- 10 – Сколько денег тебе будет нужно? Тебе дать немного больше [денег]?
 11 – Дашь мне чуть [немного] больше кофе, пожалуйста?
 12 – Как ты поедешь на работу? Метро бастует. – Поеду на своей машине [возьму свою машину].
 13 – Позвонить в офис и сказать им, что ты опоздаешь?
 14 Я поеду на машине; ты опоздаешь; у тебя будут проблемы.



Упражнения

- ① Тебе будет нужно чуть больше денег. ② Мы пойдем посмотреть этот новый фильм сегодня? ③ Если они не поторопятся, опоздают. ④ Мне нужен будет мой паспорт, чтобы поехать в Англию? ⑤ Кто пойдет со мной?

Fill in the missing words

- ① Ты мне поможешь, пожалуйста, я все еще не понимаю.
.... you help me, I don't understand.
- ② Метро будет бастовать, лучше езжай на своей машине.
The tube on strike, you take
.... car.
- ③ Мне надо ему звонить, чтобы сказать, что ты опоздаешь?
..... I phone him to him you late?

Forty-fourth (44th) Lesson

- 1 – Give me that **wallet**, it's mine ①.
2 – How do you know? – Well, it's not yours ②,
and there are ten pounds **inside** ③ it.
3 – He **borrow**s my things, but he **isn't** pleased ④
when I **borrow** his ⑤.
4 – These **people** are all friends of hers ⑥.
They want to come to the **party**.
5 – What, all of them? – Well, **perhaps** only a
few of them.

Pronunciation

1 'wɒlɪt ... main 2 ʃɔ:z ... in'saɪd 3 'bɒrəʊz ... θɪŋz ... pli:zd 4 frendz
əv hɜ:z ... 'pɑ:ti

Объяснения

- ① Нам уже знакомо слово **my** – мое, моя, мой. **Mine** значит то же самое, что **my**, только после **my** должно стоять существительное, которое после **mine** не употребляется, но мы точно знаем, что в каждом

- ④ Что ты сделаешь, если его не будет?
What you .. if he ?
- ⑤ Я ишу кого-то, кто купит мой дом.
I for will buy

Ответы

- ① Will – please – still. ② will be – had better – your. ③ Shall – tell – will be. ④ will – do – is not in. ⑤ am looking – someone who – my house.

Урок сорок четвертый

- 1 – Дай мне этот бумажник, он мой.
2 – Откуда ты это знаешь? – (Это) просто
[хорошо], он не твой, а внутри есть
десять фунтов.
3 – Он одалживает (у меня) мои вещи, но
недоволен, когда я одалживаю его (вещи).
4 – Эти люди все являются ее друзьями. Они
хотят прийти на вечеринку.
5 – Что, все? – Ну, может, только несколько
из них.

► конкретном случае под **mine** подразумевается. В этом предложении **mine** заменяет словосочетание **my wallet**.

- ② **Yours** – твой, заменяет в предложении **your wallet**.
③ **Inside** – внутри.
④ **To be pleased** – быть довольным.
⑤ **His** – его, заменяет в этом предложении **his things**.
⑥ **Friends of hers** = *her friends*.

- 6 – **Where** is my pen? – Here, you can use mine. – That's very kind of you.
 7 – Whose is this **sports** car? – It's theirs ⑦.
 8 – I **suppose** they are **very** rich. – No, their house is **smaller** than yours.
 9 In fact, they live in a tent!

A cynic

- 10 – So you're **going** to **marry** Harold. **What** is he **like** ⑧?
 11 – He's **honest**, kind, **gentle**, sweet and **noble**.
 12 – And what are you **going** to eat?
 13 A **cynic** is a **person** who knows the price of **everything**
 14 **and the value** of nothing (Oscar Wilde).

Pronunciation

7 'spɔ:ts ... ðə(r)z 8 sə'pəuz 9 tent 10 'mæri ha:əld 11 'onist kaɪnd
 'dʒentl swɪ:t 'nəʊbɪl 13 'sɪnik ... praɪs 14 'vælju ... næθɪŋ 'oskə(r)
 'waɪld

Объяснения

- ⑦ **Theirs** – *их*, заменяет в этом предложении **their** car.
 ⑧ **What... like?** – *какой, какая, какие?* **What's he like?** – *Какой он (есть)?*

* * *

Exercises

- ① Whose are these pens? – They are mine. ② I want to **borrow** one of your books. ③ I'm pleased to know that you're **going** on **holiday**. ④ She still wants to **marry** a **millionaire**. ⑤ He's **poorer** than me. In fact, he has no **money**! ⑥ **Thank** you, that's very kind of you.

- 6 – Где моя ручка? – Тут, ты можешь воспользоваться моей. – Это очень любезно с твоей стороны.
 7 – Чей этот спортивный автомобиль? – [Он есть] их.
 8 – Я думаю [предполагаю], что они очень богаты. – Нет. Их дом меньше вашего.
 9 На самом деле / в действительности, они живут в палатке.

Циник

- 10 – Ты собираешься выйти замуж за Гарольда. Какой он?
 11 – Он честный, любезный, добрый, милый и благородный.
 12 – А что ты будешь есть?
 13 Циник – это человек, который знает цену всему
 14 и (не знает меры) ценности ничего (Оскар Уайльд).

* * *

Упражнения

- ① Чьи это ручки? – Мои. ② Хочу одолжить одну из твоих книжек. ③ Я довольна, поскольку знаю, что ты собираешься поехать на каникулы. ④ Она все еще хочет выйти замуж за миллионера. ⑤ Он беднее меня. На самом деле, у него нет денег! ⑥ Спасибо, это очень любезно с твоей стороны.

Fill in the missing words

- ① *Это не твое, это мое.*
It's, it's
- ② *Чья эта палатка? – Это их.*
..... is this? – It's
- ③ *Он берёт займы не кошелек [не одалживает кошелек], но деньги внутри него.*
He the but the money
.....!

Forty-fifth (45th) Lesson

Holiday plans

- 1 David and Joan are discussing their plans.
- 2 – I think **we'll** go to **Brighton** next **week-end**.
- 3 – But why? There's **nothing** to do at this time of the year ①.
- 4 – I know, but look – if the **weather** is **fine**, we can drive **along** the coast
- 5 and **visit** all those **little villages**.
- 6 – Yes, but **David**, er... My **mother's** coming next **weekend**.
- 7 – Damn! – But she **only** comes once a **year**!
- 8 – Yes, and it's **always** when we want to go **away**.

Pronunciation

1 dis'kasiŋ 2 'braɪtn 3 'nʌθɪŋ 4 'weðə(r) ... ə'lonj ... kəʊst 5 'vɪlɪdʒɪz
7 dæm ... wʌns 8 ə'wei

- ④ *Цена и ценность – это не то же самое.*
..... and not the same
- ⑤ *У тебя новый спортивный автомобиль. Какой он [есть]?*
You've got a What's?

Ответы

- ① not yours – mine. ② Whose – tent – theirs. ③ doesn't borrow – wallet – inside it. ④ Price – value – are – thing. ⑤ new sports car – it like?

Урок сорок пятый

Планы на каникулы

- 1 Дэвид и Джоэн разговаривают о своих планах.
- 2 – Я думаю, что мы поедем в Брайтон на следующий уикэнд.
- 3 – А почему? Там нечего делать в такое время года.
- 4 – Я знаю, но смотри, – если будет хорошая погода, мы можем поехать вдоль берега.
- 5 и посмотреть все эти маленькие деревушки.
- 6 – Да, но Дэвид, а... Моя мать приезжает в следующий уикэнд.
- 7 – Проклятие! – Но ведь она приезжает только раз в год!
- 8 – Да, и всегда тогда, когда мы хотим уехать.

Объяснения

- ① **At this time of the year** – имеет значение *в такое [это] время года*

- 9 – You mean ②: when **you** want to go away.
 10 – I'm sorry. – She's arriving on **Friday**.
 11 – Then **we**'ll take her with us and **visit** the antique shops ③.
 12 She'll feel at home **among** all those old things.
 13 – **David!** Don't be **nasty!**
 14 – I'll meet her at the **station**, then **we**'ll be able to ④ make our plans together.

Pronunciation

9 mi:n 11 æn'ti:k 12 fi:l ... əmoŋ 13 'nɑ:sti 14 eibl

Объяснения

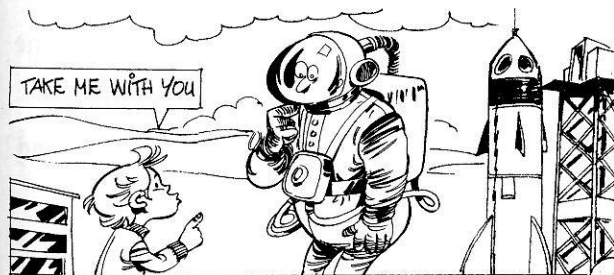
- ② **To mean** - означать. **You mean** - имеешь в виду.
 ③ **Antique shops** - это одновременно магазин антиквариата и букинистический магазин.
 ④ В будущем времени вместо глагола *can* употребляется выражение **to be able to** - быть в состоянии, мочь. **I can help you** - могу тебе помочь. **I'll be able to help you** - Я смогу тебе помочь.

* * *

Exercises

- ① If you come **tomorrow**, you will be **able** to help us.
 ② John feels at home in **London**. ③ Will you be able to lend me five pounds? ④ All those **people** are friends of mine. ⑤ I will ask him the next time I see him.

- 9 – Ты имеешь в виду: когда ты хочешь уехать.
 10 – Извини. – Она приезжает в пятницу.
 11 – Тогда давай возьмем ее с собой и посмотрим [посетим] все магазины антиквариата.
 12 Она будет чувствовать себя как дома среди этих старых предметов.
 13 – Дэвид! Не будь таким вредным!
 14 – Я встречу ее на станции, тогда мы сможем вместе что-нибудь запланировать.



* * *

Упражнения

- ① Если ты придешь завтра, сможешь нам помочь. ② Джон в Лондоне чувствует себя как дома. ③ Ты сможешь одолжить мне 5 фунтов? ④ Все эти люди – мои друзья. ⑤ Я у него спрошу в следующий раз, когда его увижу.

Fill in the missing words

- ① Джозн, не будь вредной! Она на самом деле очень симпатичная.
Joan, don't ... ! She is ... very ...
- ② Проклятие! Она приезжает в семь, а машина все еще в авторемонтной мастерской.
Damn! She ... seven and the car ... the ...
- ③ Она будет чувствовать себя как дома со всем этим антиквариатом.
He ... at ... with ... those ...

Forty-sixth (46th) Lesson

- 1 Read this lesson as usual, then answer the questions about the preceding one.
- 2 What are David and Joan doing?
- 3 Where does David want to go next week-end?
- 4 Does he want to go to Birmingham?
- 5 Does he want to drive ① to Brighton?
- 6 Who is arriving next week-end?
- 7 How often ② does she come?
- 8 What will they do?
- 9 Do you think they will go by train?
- 10 Will the weather be fine?

Pronunciation

1 pri:'si:diŋ 4 'bɜ:miŋəm 7 'ɒfn 9 'treɪn

- ④ В это время года мы всегда на каникулах.
At ... , we are ... on holiday.
- ⑤ Она приезжает только раз в год. Мне вдвойне жаль.
She ... comes ... year. I'm ... , ...

Ответы

- ① be nasty – really – nice. ② is arriving at – is still at – garage.
③ will feel – home – all – antiques. ④ this time of the year – always. ⑤ only – once a – sorry twice.

Урок сорок шестой

- 1 Прочитайте этот урок как обычно и ответьте на вопросы, касающиеся предыдущего урока.
- 2 Что делают Дэвид и Джозн?
- 3 Куда Дэвид хочет поехать на следующие выходные / уикэнд?
- 4 Он хочет поехать в Бирмингем?
- 5 Он хочет поехать на машине в Брайтон?
- 6 Кто приезжает на следующих выходных?
- 7 Как часто она приезжает?
- 8 Что они будут делать?
- 9 Думаешь, они поедут поездом?
- 10 (А) погода будет хорошая?

Объяснения

- ① To drive буквально значит вести машину. Как правило, однако, этот глагол переводим как ездить, подразумевая езду на автомобиле.
- ② How often – как часто.

- 11 Where will **David** meet his **mother-in-law**?
 12 When do **people** take their **holidays** ③?
 13 The four **seasons** are: spring, **summer**,
autumn, **winter**.

Pronunciation

13 si:znz ... sprɪŋ 'sʌmə(r) 'ɔ:təm 'wɪntə

Объяснения

- ③ **To take a holiday** – дословно: *брать каникулы*. В русском языке, говоря о каникулах, обычно имеем в виду каникулы школьные или студенческие. В английском же приведенный выше оборот можно перевести и как *ехать на каникулы* и как *получать отпуск*.

* * *

Exercises

- ① As **usual**, we're **taking** our **holidays** in **winter** this year.
 ② If your **radio** **doesn't** work, you can **borrow** mine.
 ③ What are you **doing**? – I'm **writing** a **letter** ④ How often do you read this book? – Once a day. ⑤ No, I'm **afraid** he isn't back from **Brighton** yet.

Fill in the missing words

- ① Будет очень холодно этой зимой.
 It very this
 ② Обычно они берут отпуска летом.
 As they holidays in
 ③ Мы берем наши (отпуска) весной, я надеюсь, это будет отлично.
 We ... taking in, I it fine.

- 11 Где Дэвид встретит свою тещу?
 12 Когда люди идут на каникулы [берут отпуск]?
 13 Четыре времени года – это весна, лето, осень, зима.



* * *

Упражнения

- ① Как обычно берем отпуск зимой (и) в этом году. ② Если твое радио не работает, можешь одолжить мое. ③ Что ты делаешь? – Пишу письмо. ④ Как часто читаешь эту книжку? – Раз в день. ⑤ Нет, боюсь, что он еще не вернулся из Брайтона?

- ④ Что он имеет в виду?
 What he?
 ⑤ Как думаешь, экзамен будет трудный?
 Do the exam ?

Ответы

- ① will be – cold – winter. ② usual – are taking their – summer.
 ③ are – ours – spring – hope – will be. ④ does – mean. ⑤ you think – will be difficult.

Forty-seventh (47th) Lesson

- 1 An **Englishman** and a **Frenchman** are discussing their **respective** ① **countries**.
- 2 – Of course, says the **Englishman**, you **Frenchmen** are not **gentlemen**.
- 3 – And why not? **replies** his friend, **slightly annoyed** ②.
- 4 – Well, for **example**, if you enter a bathroom by **mistake** ③,
- 5 and you see a young **lady washing**, what do you say?
- 6 – We say “**Excuse me, madam**”.
- 7 – **Exactly**, says the **Englishman**, but a **gentleman** says: “**Excuse me, sir**.”
- 8 A **gentleman** is a **person capable of** ④ two things:
- 9 He can **describe** a pretty girl **without using gestures**,
- 10 and he always **hears a funny story** for the first time.

Pronunciation

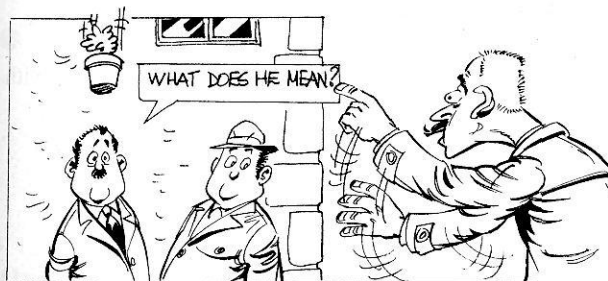
1 'ɪŋlɪʃmæn ... 'frentʃmæn ... rɪs'pektɪv 2 'dʒentlmən 3 rɪ'plaɪz ... 'slaitli ə'nɔɪd 4 ɛntə(r) ə bɑːθruːm baɪ mɪs'teɪk 5 'leɪdɪ 'wɒʃɪŋ 7 'ɪgzæktli 8 'keɪpəbl 9 dɪs'kraɪb ... 'dʒestʃərz 10 'hiə(r)z ... 'fʌni 'stɔːri

Объяснения

- ① **Respective** - индивидуальный, отдельный; здесь: свой
- ② **Light** - легкий, свет; **slight** - мелкий, маленький; **slightly** - легко, незначительно; **slightly annoyed** - немножко раздраженный, рассерженный.

Урок сорок седьмой

- 1 Англичанин и француз разговаривают о своих странах.
- 2 – Конечно, говорит англичанин, вы, французы, не джентльмены.
- 3 – А почему нет? отвечает его друг, немножко рассерженный.
- 4 – Итак, если, например, вы по ошибке войдете в ванную комнату,
- 5 и увидите молодую моющуюся даму, что вы скажете?
- 6 – Мы говорим: „Извините, госпожа”.
- 7 – Вот именно, говорит англичанин, джентльмен скажет: „Извините, господин”.
- 8 Джентльмен – это человек способный на две вещи:
- 9 Он может описать красивую девушку без жестов
- 10 и всегда слышит смешную историю впервые.



- ③ **By mistake** - по ошибке, не нарочно; **On purpose** - нарочно.
- ④ **To be capable of** - быть способным на что-либо.

- 11 Two **English gentlemen** are **eating a meal** in their club.
 12 They **taste** ⑤ the soup with great **interest**, and one says to the **other**:
 13 It's an **interesting** soup, but not a great soup.

Pronunciation

12 'teist ... su:p

* * *

Exercises

① You **Englishmen** eat **badly**. ② He **doesn't** want to come. Why not? ③ This **machine** is **capable of many** things. ④ He speaks **English without making mistakes**. ⑤ I **always** take his bag by **mistake**. ⑥ His friend is **criticising** him and he is **slightly annoyed**.

Fill in the missing words

- ① Они *разговаривают о своих странах с большим интересом*.
 discussing respective countries with
 interest.
 ② Когда ты по ошибке *входишь на кухню, что ты говоришь?*
 If you the by, what ..
 ?
 ③ Он может описать красивую девушку без *употребления жестыкуляции*.
 He a girl without

- 11 Два английских джентльмена едят [блюдо] в своем клубе.
 12 Они пробуют суп с большим интересом, и один говорит другому:
 13 Это интересный суп, но не замечательный [суп].

Объяснения

⑤ To taste - пробовать. Taste - вкус.

* * *

Упражнения

① Вы, англичане, плохо питаетесь. ② Он не хочет прийти. Почему? ③ Эта машина способна на многое [на многие вещи]. ④ Он говорит по-английски без ошибок. ⑤ Я всегда беру его сумку по ошибке. ⑥ Его друг критикует его и он немножко сердится [обеспокоен].

- ④ Я вижу двух джентльменов, которые едят свой суп.
 I two gentlemen soup.
 ⑤ Пожалуйста, попробуй это вино и скажи мне, что ты об этом думаешь?
 taste wine and what you
 of it.

Ответы

① They are - their - great. ② enter - kitchen - mistake - do you say. ③ can describe - pretty - using gestures. ④ can see - eating their. ⑤ Please - this - tell me - think.

Forty-eighth (48th) Lesson

- 1 – How far is it to the **station**? – Oh, not too far.
- 2 It takes ① about ten **minutes** on foot and only two by car.
- 3 Shall I call you a **taxi**? – No thanks, I'll walk. I have **plenty** of ② time.

- 4 A sociologist is **studying** the **average** height of the **English** ③.
- 5 Do you know, he says to his **girlfriend**, only one Englishman in nine **hundred twenty** (920) ④ is six feet tall ⑤?
- 6 Yes, says the girl, but it's **always** him
- 7 that sits in front of me in the **cinema**.
- 8 A **businessman** is **writing** to a **competitor** who is very **dishonest** ⑥:
- 9 "As my **secretary** is a **lady**, she **cannot** tell you what I think of you,

Pronunciation

2 'plenti 4 səʊsi'ələdʒɪst ... stɑːdɪŋ 'ævərɪdʒ haɪt 8 'bɪznɪsmæn ...
kəm'petɪtə ... dɪ'zɒnɪst

Объяснения

- ① Вспомним употребление глагола **to take** – см. урок 18, объяснение 3. Повторим предложение из этого урока по памяти.
- ② **Plenty of** – *много* – используется в разговорной речи значительно чаще, чем синонимичные слова **much** и **many**.

Урок сорок восьмой

- 1 – Как далеко (отсюда) до вокзала? – Не очень далеко.
- 2 Около десяти минут пешком и только две на машине.
- 3 Вызвать тебе такси? – Нет, спасибо, я прогуляюсь. У меня много (свободного) времени.
- 4 Социолог исследует средний (среднестатистический) рост англичан.
- 5 Знаешь ли ты, – говорит он своей девушке, – только один англичанин из 920 имеет шесть футов роста [высоты]?
- 6 Да, – говорит девушка, – но это всегда тот,
- 7 который сидит передо мной в кинотеатре.
- 8 Бизнесмен пишет конкуренту, который очень нечестен:
- 9 „Поскольку моя секретарь – леди, она не может Вам сказать, что я о Вас думаю;

③ **The English, the Russian** – *англичане, русские*, но **an Englishman** – *англичанин*, а **Russianman** – *русский*.

④ **One in nine hundred twenty** – *один из девяносто двадцати*.

⑤ **Tall** – *высокий*. **How tall are you?** – *Какого ты роста? [Насколько ты высокий?]* **It is six feet tall and three feet wide** – *Это шесть футов высотой и три фута шириной*. См. урок 25, 1.

⑥ **Honest** – *честный*, **dishonest** – *нечестный*.

- 10 and as I am a **gentleman**, I **cannot** even think it;
 11 but as you are **neither** one or the **other**,
 12 I hope you **understand!**"

Pronunciation

10 ivn 12 Andə(r)'stænd

* * *

Exercises

- ① How long does it take to go to the **station**? ② No thanks, **we'll** go on foot. ③ Who is **sitting** in front of them? – I think it's George. ④ What do you think of this **lesson**? ⑤ Only one man in **twenty** wears a hat. ⑥ How much is the **average** salary in England? – Not **enough!**

Fill in the missing words

- ① Ни Поль, ни я не можем прийти завтра. Извините.
 Paul ... I ... come tomorrow. I'm
 ② Эти упражнения займут (отнимут) только полчаса.
 exercises half an hour ...
 ③ Какого ты роста? Не могу сказать тебе (сколько будет) в метрах.
 How are you? – I tell you .. meters.
 ④ Просить ли его, чтобы позвонил тебе завтра в шесть?
 I ask ... to phone ... tomorrow .. six
?
 ⑤ Можем пойти пешком. У нас много времени.
 We ... go: we have time.

- 10 а поскольку я джентльмен, я не могу даже думать о таком;
 11 но поскольку Вы не являетесь ни тем, ни иным,
 12 надеюсь, Вы (меня) понимаете!"

* * *

Упражнения

- ① Как много времени занимает дорога до вокзала? ② Нет, спасибо, мы пойдем пешком. ③ Кто сидит перед ними? – Я думаю, это Джордж. ④ Что ты думаешь об этом уроке? ⑤ Только один мужчина из двадцати носит шляпу. ⑥ Сколько составляет средняя зарплата в Англии? – Не достаточно!



Ответы

- ① Neither – nor – can – sorry. ② These – only take – to do. ③ tall – cannot (can't) – in. ④ Shall – him – you – at – o'clock? ⑤ can – on foot – plenty of.

Forty-ninth (49th) Lesson

Revisions and Notes Повторение и объяснения

Давайте прочитаем еще раз объяснения с 43 по 48 уроки. Вернемся к тем вопросам, которые мы не очень хорошо помним. Стоит также прослушать эти уроки на кассете не заглядывая в книгу. Если вы можете повторить предложение за лектором и понимаете его, вы уже близки к успеху, особенно потому что мы еще не занимались регулярно повторением предложений за лектором.

1 Мы обогатили наши знания умением образовывать регулярные и нерегулярные формы степеней прилагательных и наречий [урок 42 2].

2 Нам уже знакомы глаголы **can** [урок 12 4] **may** [урок 23 2, 28 2], **need** [43 4], которые относятся к той же группе, что и модальные глаголы и выражение **to be able to** [45 4], которое употребляется вместо глагола **can** в будущем времени.

3 Обратите внимание, что слово **a thing** - вещь, предмет, употребляется в словах: **something, anything** - что-то, **nothing** - ничто, ничего; смотри: урок 14 6; 23 6.

4 Каждому личному местоимению отвечает соответствующая притяжательная форма: **I - my, mine** - мой, моя, мое, мои; **you - your, yours** - твой, твоя, твое, твои; **he - his, his** - его; **she - her, hers** - ее; **It - its, its** - его; **we - our, ours** - наш, наша, наше, наши; **they - their, theirs** - их. Напомним, что первая названная притяжательная форма употребляется с именем существительным, вторая без существительного, например, **It's my car** - это моя машина; **It's mine** - это моя [автомашина - мы знаем, например, из предыдущего высказывания, что речь идет именно об автомашине. (Смотри: урок 44)].

5 В уроке 7 3, 4 мы говорили о вопросах, которые образуются с помощью вопросительных местоимений:

Урок сорок девятый

where, what, how. Мы ввели также местоимения: **who, why, whose, how much/how many** в уроках 8 6; 10 1; 11 2; 13 1; 16 1. Теперь добавим к ним слова: **how far** - как далеко?: **How far is it to the station?**; **how often?** - как часто?: **How often do you go to England?**; **How long?** - как долго?: **How long is the journey from Warsaw to London?**

6 Вопросы со словом **shall** часто употребляются в английском языке, когда мы спрашиваем о том какое решение нам надо принять. Итак, о чьих-либо желаниях или предложениях, мы спрашиваем: **What shall we do now?** - Что мы будем делать теперь? или, если кому-то что-то предлагаем: **Shall I help you?** - Могу ли тебе помочь? [Урок 43 3].

7 Запомните

When will you be able to leave? - Когда ты будешь в состоянии [сможешь] уехать?

She'll feel at home. - Она будет чувствовать себя как дома.

Don't be nasty. - Не будь вредным [буквально: ужасным, отвратительным].

8 Напишите по-английски:

- ① Я скажу ему, когда его увижу.
- ② Он сам не будет в состоянии [не сможет] ответить.
- ③ Я не люблю всех этих вопросов. Я также.
- ④ Чей этот кошелек? Он мой.
- ⑤ Мы ее друзья. - Все, что ли?
- ⑥ Как далеко отсюда [находится] почта?

9 Перевод

- ① I'll tell him when I see him.
- ② He will not (won't) be able to answer himself.
- ③ I don't like all these questions. - Neither do I.
- ④ Whose is this wallet? - It's mine.
- ⑤ We're friends of hers. - What, all of you?
- ⑥ How far is the post-office from here?

С пятидесятого урока начинаем заниматься более активно. Мы переходим к следующему этапу обучения. Английский язык у вас уже на слух, вы много понимаете и, пожалуй, чувствуете уже потребность начать говорить. Итак, начинаем! В каждом следующем уроке мы возвращаемся к первому, второму и т.п. Мы слушаем его еще раз, повторяем вслух за лекторами, стараясь не заглядывать в книгу. Обязательно произносите вслух. Вы должны привыкнуть к своему голосу и к своему произношению. Упражнения тоже делайте вслух, всегда читайте вслух и сверяйтесь с ответами. Если вы что-то сделали не так, просмотрите заново материал данного урока.

Fiftieth (50th) Lesson

The past tense

- 1 We worked hard ① **yesterday**, and **today** we must ② look at **something new**.
- 2 You looked at the **lesson** and **listened** to the **records** (or tapes), so now you are **ready** to learn the past tense.
- 3 It is very **simple**. You add "ed" to the **infinitive** if it ends in a **consonant**;
- 4 and **simply** ③ "-d" to the **infinitive ending** in "e".

Pronunciation

1 wɜːkt ha:d 'jestədi ... mʌst 2 lʊkt ... 'lɪsnd ... 'rekoʊdʒ ... teɪps ...
pɑːst tɛns 3 æd ... ɪn'fɪnɪtɪv ... ɛndz ... 'kɒnsənənt 4 'sɪmpli

Объяснения

- ① **Hard** – твердый, крепкий, сильный, трудный, тяжелый. Предложение **He worked hard** можно перевести Он тяжело работал.



Урок пятидесятый

Прошедшее время

- 1 Мы вчера хорошо [тяжело] поработали, а сегодня должны познакомиться с чем-то новым [посмотреть на что-то новое].
- 2 Вы видели материал урока и слышали компакт-дисковые либо магнитофонные записи, и сейчас (уже) готовы (к тому, чтобы) научиться прошедшему времени.
- 3 Это очень просто. Вы прибавляете „ed” к инфинитиву, если он заканчивается на согласную букву;
- 4 и просто „d” к инфинитиву, заканчивающемуся на гласную букву.

- ② **We must** – мы должны. Глагол **must** относится к числу модальных, таких как **can, may, need**.
- ③ **Simply** – просто, легко.

- 5 For **example**: to look, I looked; to work, he worked;
- 6 To like, they liked; to smile, we smiled ④.
- 7 There are, of course, some **irregular** verbs, but they are not too **complicated**.
- 8 Let's look at our old friends "to be" and "to have".
- 9 "To have" is **extremely simple**. It **becomes** "had": you had, he had.
- 10 "To be" has two forms: I was, he was; and; you were, they were.
- 11 You see how **simple** it is!
- 12 We had **dinner** ⑤ at eight o'clock, John and **Peter** were there.
- 13 I had a cold last week and I was quite ill.
- 14 We hoped to see her but she was **busy**.

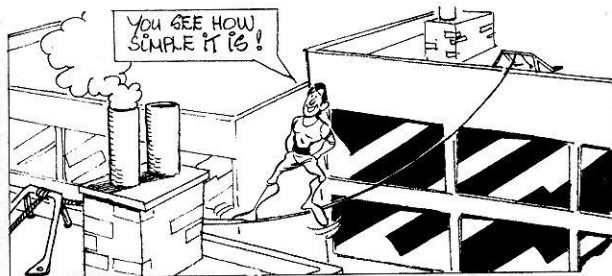
Pronunciation

5 laikt ... smail ... smaild 7 ir'regula vɜ:bz ... 'komplikeitid
9 bi'kamz hæd 10 fɜ:mz ... wæz... weə(r) 14 hæupt

Объяснения

- ④ Окончания **-ed**, **-d** произносятся как [t], если прибавляем их к глаголу, заканчивающемуся на глухую согласную за исключением t; как [d], если прибавляем к глаголу, заканчивающемуся на гласную или звонкую согласную за исключением d, и, наконец, как [ɪd], если прибавляем к глаголу, заканчивающемуся на d или t.
- ⑤ Вспомним, что **to have dinner** значит *есть ужин*, а **to have a cold** (предложение 13) – *быть простуженным*.

- 5 Например: *смотреть, я смотрел; работать, я работал.*
- 6 *любить, он любил; улыбаться, мы улыбались.*
- 7 Конечно же, существует небольшое количество неправильных глаголов, но и они не слишком сложны.
- 8 Посмотрим на наших старых знакомых *быть и иметь*.
- 9 Глагол *иметь* – чрезвычайно прост. (В прошедшем времени) он используется в форме *had* – *имел/а, ты имел/вы имели, он имел*.
- 10 *Быть* имеет две формы: *я был/а, он был и ты был/вы были, они были*.
- 11 Вы видите, как это просто!
- 12 Мы ели ужин в семь часов, Джон и Питер там были.
- 13 Я простудился на прошлой неделе и сильно заболел [был совершенно больным].
- 14 Мы надеялись ее увидеть, но она была занята.



Exercises

- ① He must learn to be more **polite**. ② We were both **ready** at **seven o'clock**, ③ but **nobody** was at home when we called. ④ They **finished** their meal and went to bed. ⑤ You see how **simple** it is!

Fill in the missing words

- ① Когда он закончил, он закрыл книгу и закурил трубку.
When he had finished, he the book and a pipe.
- ② Было четыре часа, когда он приехал. Он опоздал.
It ... four when he He
- ③ Она простыла и была очень больна.
She ... a cold and ill.

Fifty-first (51st) Lesson

More past tenses

- 1 – Was he at home **yesterday** ①? – I think so, but I **didn't** phone.
- 2 – He called ② **yesterday**, but he **didn't** see me.
– Did he phone? – I don't think so.

Pronunciation

1 'didnt

Упражнения

- ① Он должен научиться быть более вежливым. ② Мы оба были готовы в семь часов, ③ но никого не было дома, когда мы позвонили. ④ Они закончили с едой [принятие пищи] и пошли спать. ⑤ Видишь, как это просто!

- ④ Каждый раз когда я хотел работать, он мне мешал.
Every time I to, he disturbed ...
- ⑤ Когда мы были молодыми, у нас было больше времени.
When we young, we time.

Ответы

- ① closed – smoked. ② was – o'clock – arrived – was late. ③ had – was quite. ④ wanted – work – me. ⑤ were – had more.

Second wave: 1st Lesson

Урок пятьдесят первый

Больше о прошедшем времени

- 1 – Он был вчера дома? – Думаю, что да, но я не звонил.
- 2 – Он зашел вчера, но меня не видел. – Он звонил? – Не думаю.

Объяснения

- ① Это время называется **the Past Simple Tense** и употребляется для выражения действия в прошлом, которое известно когда происходило, например **yesterday** – вчера.
- ② **To call** – это не только звонить, но также зайти, прийти к кому-нибудь.

- 3 These are the **interrogative** and **negative** forms in the past.
- 4 You do not change the verb, you **simply** put the **auxiliary** "do" into the past "did":
- 5 I did not (**didn't**) like the food. He did not (**didn't**) phone. We did not (**didn't**) like him.
- 6 **Questions** are **easy**, too: Did he like it? Did she phone?
- 7 – Did you like the play ③ last night? – I **didn't** see it.
- 8 – But did you go to the **theatre**? – Yes, but I was so **tired** I closed my eyes.
- 9 – Tell me, was the play **interesting**? – I **didn't** **understand** very much, it was in Greek.
- 10 – Then why did you go? – I liked ④ the main **actor** ⑤.
- 11 – Did he act well? – I **didn't** watch the **acting** ⑥. I looked at him.
- 12 – What did you do **after** the play? – I dreamed ⑦ **about** the actor!
- 13 He did not, he **didn't**; he **didn't** like the play.
- 14 Did they...?; did they phone you?

Pronunciation

3 intrə'rogətiv ... 'negətiv fə:mz 4 tʃeɪndʒ ... ɔ:'gziliəri ... did
6 'kwɛstʃənz 9 didn ʌndə(r)'stænd 10 meɪn 'æktə: 11 ækt 12 dri:md

Объяснения

- ③ **To play** – играть, **a play** – театральная пьеса, **a game** – игра.
- ④ Глагол **to like** означает любить, нравиться [было вкусно]. **I like you** переводится как *ты мне нравишься*. ▶

- 3 Это вопросительные и отрицательные формы в прошедшем времени.
- 4 Вы не меняете основной глагол, а меняете только вспомогательный глагол „do” на форму прошедшего времени [прошедшую форму] „did”.
- 5 Мне не понравилась эта еда. Он не позвонил. Мы его не полюбили (Он нам не понравился).
- 6 Вопросы тоже легкие: Он полюбил это? (Ему это понравилось) Она позвонила?
- 7 – Тебе понравилась пьеса вчера вечером? – Я ее не видела.
- 8 – Но ты пошла в театр? – Да, но я была такая усталая, что закрыла глаза.
- 9 – Скажи мне, была ли пьеса интересна? – Очень многого я не поняла, она исполнялась по-гречески.
- 10 – Тогда почему ты пошла? – Мне нравился актер, играющий главную роль.
- 11 – Он хорошо играл? – Я не смотрела на игру. Я смотрела на него.
- 12 – Что ты делала после [просмотра] пьесы? – Мечтала об актере.
- 13 Он не, он не (сокращенная форма). Ему не понравилась пьеса.
- 14 Они...? Они звонили тебе?

▶ ⑤ **The main actor** – буквально *главный актер*. Здесь: актер, играющий главную роль. **Main** – *главный*, **a main road** – *главная дорога*.

⑥ **To act** – *играть, разыгрывать что-нибудь*, **an act** – *акт*.

⑦ Глагол **to dream** – *мечтать, сниться*, имеет две формы прошедшего времени, правильную **dreamed** [dri:md] и **dreamt** [dremt].

Exercises

- ① I **didn't** finish it because I was **disturbed**. ② Who **disturbed** you? ③ My **sister** and her friends **invited** me to go out with them. ④ Where did you go? ⑤ To the **cinema**, but I **didn't** like the film.

Fill in the missing words

- ① Почему ты это сказал? Ты зол?
Why ... you ... that? ... you angry?
- ② Кого ты видел прошлым вечером? Я не выходил.
Who ... you ... last? I go out.
- ③ Куда ты положил мою газету? Около дивана.
Where ... you ... my paper? the sofa.
- ④ Что ты делал после пьесы?
..... did you .. after the?
- ⑤ Я их спрашивал, но они не хотели разговаривать с нами.
I , but they ... not talk to us.

Fifty-second (52nd) Lesson

- 1 Here are a few more **examples** of **regular** verbs in the **present**, in the past and with the past participle ①:

Pronunciation

1 'regjələ(r) vɜ:bz ... 'prezənt ... pɑ:st pɑ:'ti:ʃiəl

Упражнения

- ① Я не закончил это, потому что мне помешали. ② Кто тебе помешал? ③ Моя сестра и ее друзья пригласили меня выйти с ними. ④ Куда вы пошли? ⑤ В кино, но фильм мне не понравился.



Ответы

- ① did – say – Are. ② did – see – night – didn't. ③ did – put – Near.
④ What – do – play. ⑤ asked them – did – want to.

Second wave: 2nd Lesson

Урок пятьдесят второй

- 1 Вот немного больше примеров правильных глаголов в настоящем и прошедшем времени, а также в форме действительного причастия.

Объяснения

- ① Форма действительного причастия **the past participle** - образует в связке с глаголом **to have** время **The Present Perfect Tense**, которое выражает действие в прошлом, законченное или незаконченное в настоящем.

- 2 I hope, I hoped, I have hoped ②. He lives, he lived, he has lived. We **finish**, we **finished**, we have **finished**.
- 3 They talk, they talked, they have talked. She **changes**, she **changed**, she has **changed**. You play, you played, you have played.
- 4 Let's **practise** ③ the past of "do":
- 5 Does he smoke? Did he smoke? We don't ask **questions**; we didn't ask **questions**.
- 6 What do you do? What did you do ④?
- 7 Does he wait? Did he wait? She **doesn't** answer. She **didn't** answer.
- 8 "Can" and "will" are **irregular** and **become** "could" and "would" in the past. They have no past participle ⑤.
- 9 I can **begin** now. I **couldn't begin** yesterday.
- 10 He **wouldn't** work this **morning**, but he will now.
- 11 I have (I've), I had.
- 12 I am (I'm), we are (we're), I was, we were, I have been.

Pronunciation

2 həʊpt ... livd ... 'fɪnɪst 3 tɔːkt ... tʃeɪndʒd ... pleɪd 4 'præktɪs
8 ɪr'reɡjʊlə(r) ... bɪ'kɑːm kud ... wʊd 9 bɪ'ɡɪn ... 'kʊdnɪt 10 'wʊdnɪt
11 aɪv 12 wɒz ... weə(r) ... biːn

Объяснения

- ② I have hoped - это предложение во времени **Present Perfect**. На русский язык переводится как действие в прошлом. Если, однако, мы говорим I hoped - Я имела надежду, то точно знаем, когда ее имела; если же говорим I have hoped - Я имела надежду, не знаем, ▶

- 2 Я надеюсь, я надеялся, я надеялся. Он живет, он жил, он жил. Мы заканчиваем, мы закончили, мы закончили.
- 3 Они разговаривают, они разговаривали, они разговаривали. Она меняет, она поменяла, она поменяла. Ты играешь, ты играл, ты играл.
- 4 Отработаем на практике прошедшее время глагола do.
- 5 Он курит? Он курил? Мы не задаем никаких вопросов. Мы не задавали никаких вопросов.
- 6 Что ты делаешь? Что ты делал?
- 7 (Разве) он ждет? Ждал ли он? Она не отвечает. Она не отвечала.
- 8 Can - мочь, уметь и will являются неправильными глаголами с формами could и would в прошедшем времени. Эти глаголы не образуют действительного причастия.
- 9 Я могу начать сейчас. Я не могла начать вчера.
- 10 Он не хотел работать [этим] утром, но будет (работать) сейчас.
- 11 У меня есть / я имею, у меня была / я имела.
- 12 Я [есть], мы [есть], я была, мы были, я была.

▶ когда это было и сохранилась ли эта надежда сейчас (имеем ли ее в настоящее время). Следует это только из контекста, в который данное предложение включено.

- ③ To practise - упражняться, practice - упражнение, практика.
- ④ Как видим, глагол do выполняет в предложении две функции: вспомогательного глагола, с помощью которого образуется вопрос либо отрицание, и основного глагола, значащего делать, выполнять.
- ⑤ Т.е. не может употребляться во времени **Present Perfect**.

Exercises

① I hoped he would ask me, but he **didn't**. ② Did you take the plane or the boat? ③ She had a few **problems** with her father. ④ He was **sorry** he **couldn't** help me. ⑤ She walked over to the **window** and **opened** it.

Fill in the missing words

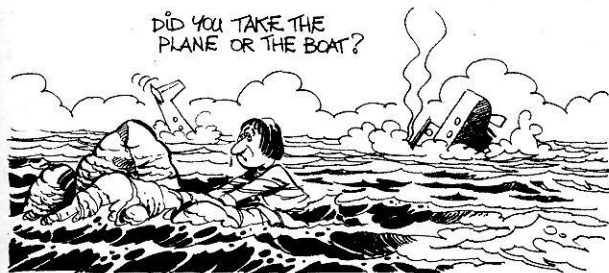
- ① Они сменили свою машину на более маленькую / меньшую.
They their car for a one.
- ② Мы не могли купить билетов, потому что агентство было закрыто.
We the tickets, the agency ...
- ③ Вот несколько новых идей для твоей следующей книги.
..... a few ideas for book.
- ④ Разве они играли хорошо? Да, но недостаточно хорошо.
... they well? – Yes but ... well
- ⑤ Он курил / выкуривал восемнадцать сигарет за час. Это слишком много!
He cigarettes .. an hour. That's too

Упражнения

① Я надеялась, что он меня спросит, но он не спросил. ② Ты летела самолетом или плыла на корабле? ③ У нее были некоторые проблемы с [со своим] отцом. ④ Он извинялся (за то), что не мог мне помочь. ⑤ Она подошла к окну и открыла его.

Ответы

① changed – smaller. ② couldn't buy – was closed. ③ Here are – your next. ④ Did – play – not – enough. ⑤ smoked eighteen – in – many.



Second wave: 3rd Lesson

Fifty-third (53rd) Lesson

Difficult to please

- 1 A man is **trying** to **entertain** ① his guest in a club.
- 2 – Would you like ② a Scotch? – No, **thank** you.
- 3 I tried it once and **didn't** like it ③. I **never** tried it **again**.
- 4 – Well, have some **beer**. – No, **thank** you.
- 5 I tried some once and **didn't** like it. I **never** drank it **again**.
- 6 – How **about** ④ a game of **billiards**? – No, **thank** you.
- 7 I played it once and didn't like it. I **never** tried it again.
- 8 – Well, a game of chess? – Again, no thank you.
- 9 I played it once and **didn't** like it.
- 10 But here is my son. He's an **excellent** **player**.
- 11 – Your **only** son, I **presume**?

Pronunciation

'difikəlt tə pli:z 1 entə'tein ... gest ... kləb 2 wud ... skotʃ 3 traɪd ... wəns 5 dræŋk 6 geɪm əv 'bɪliədz 8 tʃes 10 'eksələnt pleɪə(r) 11 pri'zju:m

Урок пятьдесят третий

Трудно угодить

- 1 Мужчина пробует развлечь своего гостя в клубе.
- 2 – Не хотел бы ты шотландского [виски]? – Нет, спасибо.
- 3 Я раз пробовал и мне не понравилось. Никогда больше не пробовал.
- 4 – Тогда выпей немного пива. – Нет, спасибо.
- 5 Пробовал когда-то и мне не понравилось. Никогда больше его не пил.
- 6 – А как с игрой в бильярд? – Нет, спасибо.
- 7 Играл раз, и это мне не понравилось. Никогда больше не пробовал.
- 8 – Что ж, а игра в шахматы? – Опять нет, спасибо.
- 9 Играл раз, и мне это не нравилось.
- 10 Но вот это мой сын. Он прекрасный игрок.
- 11 – Твой единственный сын, как я полагаю.

Объяснения

- ① To **entertain** – развлечь, потешить, **entertainment** – забава, развлечение, потеха, **entertaining** – забавный, занимательный.
- ② **Would you like ...?** – *хотел/а [не хотел/а] бы ты* – вежливая форма, употребляющаяся чаще, чем **will you have ...?**
- ③ Смотри урок 51 объяснение ④.
- ④ **How about** имеет много значений, например, *а что с, а как с, что слышно у, что скажешь на и т.п.*

- 12 – What did you do in **America**? – We **rented** ⑤ a car and **visited** the West Coast.
 13 – Did you see the Grand ⑥ **Canyon**? – No, we **didn't** have time.

Pronunciation

12 ə'merikə ... 'rentid ... 'visitid ... west kəʊst 13 grɑ:nd 'kæniən

Объяснения

- ⑤ **To rent** – нанимать, взять напрокат, **rent-a-car** – фирма, сдающая машины напрокат; **to hire** – снять, взять в аренду.
 ⑥ **Grand** – большой, великий, прекрасный, импонирующий.

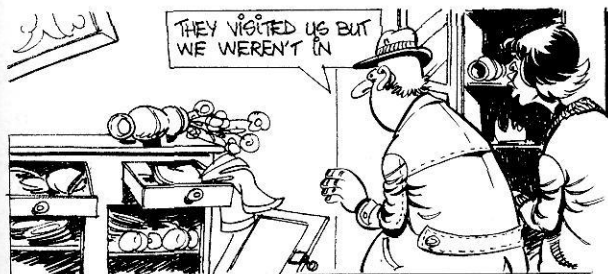
Exercises

- ① How **about** a cup of tea? – Yes, please. ② Did you write to him? ③ No, we **didn't** have time. ④ You are my **only** friend. ⑤ They never **entertain** their friends at home.

Fill in the missing words

- ① Как насчёт игры в шахматы? Нет, спасибо. Раз пробовал.
 How a of chess? – No
 I it
 ② Тише, я пытаюсь заснуть.
 Be, I'm to
 ③ Не хотел бы ты попробовать этого пива? Ты очень мил.
 you to ... beer? very
 ④ Они нас навестили, но нас не было.
 They us but we in.

- 12 – Что ты делал в Америке? – Мы взяли напрокат машину и посетили западное побережье.
 13 – Ты видел Большой каньон? – Нет, у нас не было времени.



Упражнения

- ① Как насчёт чашки чая? – Да, пожалуйста. ② Ты написал ему? ③ Нет, у нас не было времени. ④ Ты – мой единственный друг. ⑤ Они никогда не принимают своих друзей дома.

- ⑤ Анна и ее друзья не любили своего учителя.
 Anne and ... friends like ... teacher.

Ответы

- ① about – game – thank you – tried – once. ② quiet – trying – sleep. ③ Would – like – try this – You're – kind. ④ visited – weren't. ⑤ her – didn't – the.

Fifty-fourth (54th) Lesson

- 1 – Tell me more about your trip ①.
- 2 – Well, Peter and I took ② a plane to San Francisco. We stayed there for two days and went ③ down to Monterrey.
- 3 There we saw Cannery Row. – Didn't someone write a book about that?
- 4 – Yes, John Steinbeck wrote one. They also held a pop festival there in the sixties ④.
- 5 Then we drove to Los Angeles and visited Disneyland. Peter knew it already.
- 6 I thought ⑤ Disneyland was fantastic. It reminded me of the "Conciergerie" in Paris.
- 7 – What an educated person!

Pronunciation

1 trip 2 tuk ... plein ... sæn frən'siskəu ... steid ... monti'rei 3 so: 'kænəri rəu 4 'stainbək rəut ... held ... pop 'festivl ... 'siksti:z 5 drəuv ... los'ændʒi:liz ... 'diznəilænd ... nju: 6 θɔ:t ... fæn'tæstik ... ri'maindid 7 'edʒukeitid

Объяснения

- ① A trip - экскурсия, путешествие, поездка; a journey - поездка (наземная, по суше); a voyage - путешествие (морем, по суше, воздушным транспортом). To travel - ездить, путешествовать; travel agency - экскурсионное бюро, бюро путешествий.
- ② Английские неправильные глаголы имеют три формы. Первая употребляется в инфинитиве, конструкция с повелительным значением во времени Present Simple, вторая во времени Past Simple и третья во времени Present Perfect, а также, как вскоре увидим, в конструкциях со страдательным залогом (предложение 10). To take, took, taken.

Урок пятьдесят четвертый

- 1 – Расскажи мне больше (подробнее) о своей поездке.
- 2 – Хорошо, Петер и я полетели самолетом в Сан-Франциско. Задержались там на два дня и поехали в Монтеррей.
- 3 Потом мы посмотрели Канери Роу. – (Припоминаю), не написал ли кто-нибудь об этом книги?
- 4 – Да, Джон Стейнбек написал книгу. Они также организовали там фестиваль поп-музыки в шестидесятые годы.
- 5 Потом мы поехали в Лос-Анджелес и посетили Диснейленд. Питер это уже знал (уже был знаком с Диснейлендом).
- 6 Я считаю, что Диснейленд был фантастический. Это напоминало мне Консьержери в Париже.
- 7 – Какой [что за] образованный человек!

- ③ To go, went, gone - идти, пойти, поехать; формы других глаголов, которые будут встречаться в материалах учебника, дадим в следующих уроках на повторение. Все те глаголы, что нам уже известны или с которыми мы позже познакомимся, будут также приведены в словаре в конце книги.
- ④ The sixties - шестидесятые годы, the seventies - семидесятые годы и т.д. Годы в точных датах читаем следующим образом: 1995 – nineteen ninety five или девятьсот девяносто пятый (год).
- ⑤ I thought ... was - рассказывая о событиях в прошлом, используем время Past Simple, которое на русский язык переводим как настоящее время: I thought - считая, полагаю ...

8 – It was my **birthday** last week. – How old were you? – Oh, at least **thirty-two**.

9 The ten best **years** of a **woman's** life
10 are those **between** twenty-nine and **thirty**.

11 **Shopkeeper**. – Your bill ⑥ **isn't** paid yet.

12 **Customer**. – **Didn't** you **receive** my cheque?

13 **Shopkeeper**. – No, I **didn't**.

14 **Customer**. – I'll post it at once ⑦.

Pronunciation

8 'bɜːθdeɪ lɑːst 9 'jɜːz 11 'ʃɒpkiːpə ... bɪl ... peɪd 12 'kʌstəmə ...
rɪ'siːv ... tʃek 14 pəʊst

Объяснения

⑥ **Bill** - счет.

⑦ **At once** - сразу же, немедленно.

Exercises

① How old were you on your last **birthday**? ② I'm **sorry** sir, I thought I knew you. ③ I want to know more **about** your offer. ④ The best **apples** are those with green skins.

8 – На прошлой неделе (у меня) был день рождения. – Сколько тебе исполнилось лет? – О, как минимум [по крайней мере] тридцать два.

9 Самые лучшие десять лет жизни женщины – это те, что между двадцатью девятью и тридцатью.

11 *Владелец магазина*: – Ваш счет еще не оплачен.

12 *Покупатель*: Вы не получили моего чека?

13 *Владелец магазина*: Нет, не получил.

14 *Покупатель*: Вышлю его сразу же.



Упражнения

① Сколько тебе было лет во время (празднования) последнего дня рождения? ② Я прошу прощения, сэр. Полагал, что мы знакомы [я знаю вас]. ③ Я хочу больше знать о вашем предложении. ④ Самые лучшие яблоки – это те, у которых зеленая кожура.

Fill in the missing words

- ① Мы видели фильм и слышали концерт.
We ... a film and a concert.
- ② Я надеюсь, что он (все-таки) взял хоть какое-то пирожное. Он не хотел никакого.
I hope he cake. – He want
- ③ Она вела машину так быстро, как (только) могла.
She as fast .. she
- ④ Когда он мне позвонил, я пошла сразу же.
When he , I went

Fifty-fifth (55th) Lesson

- 1 When I was in **America**, I took some **very** good **photos** ①.
- 2 – Hello, how are you? – I'm **tired**. I **only** ② came back from my trip **yesterday**.
- 3 That was my wife's car you saw me with.
- 4 We heard about his trip and the things he did. It was **very** **interesting**.
- 5 – How **about** a glass of **beer**? – No thanks, I'm not **thirsty**.
- 6 – Did you see him **yesterday**? – No, I **didn't**.
- 7 He **didn't** pay his bill **because** he **didn't** have any **money**.

Pronunciation

1 woz ... 'fəʊtəʊz 2 keɪm ... trip 'jestədeɪ 3 sɔː 4 hɜːd ... did 6 siː
7 'dɪdnt peɪ

- ⑤ Разве никто не написал книги об этом городе?
..... someone a book this town?

Ответы

- ① saw – heard. ② took some – didn't – any. ③ drove – as – could.
④ (tele)phoned/called me – at once. ⑤ Didn't – write – about.

Second wave: 5th Lesson**Урок пятьдесят пятый**

- 1 Когда я был в Америке, я сделал несколько очень хороших фотографий.
- 2 – Привет, как дела? – Я устал. Только вчера вернулся из [моей] поездки.
- 3 Машина, в которой ты меня видел, была машиной моей жены. [Это была машина моей жены, в которой ты меня видел.]
- 4 Мы слышали о его поездке и о том, что он делал [о вещах, которые он делал]. Это было очень интересно.
- 5 – Как насчёт стакана пива? Нет, спасибо. Я не хочу пить.
- 6 – Ты видел его вчера? – Нет, не видел.
- 7 Он не оплатил свой счет, так как у него не было [никаких] денег.

Объяснения

- ① To take a photo – сделать фотографию.
② Only – только, только лишь, только что.

- 8 – Who was that **lady** ③ I saw you with last night ④?
 9 – That **wasn't** a lady, that was my wife.
 10 We thought he had **understood**.

- 11 **Mother**. – What did you do on your first day at school?
 12 **Child**. – I learnt to write.
 13 **Mother**. – **Already!** Well, what did you write?
 14 **Child**. – I don't know. I can't read.

Pronunciation

8 'leidi 10 θɔ:t Andə(r)'stu:d 12 lɜ:nt 14 kɑ:nt ri:d

Объяснения

- ③ **Lady** – дама, женщина – это выражение более элегантно, нежели **woman** – женщина. **Lady** – это также аристократический титул для женщины, **a lord** для мужчины.
 ④ **Last night** – прошлым вечером, прошлой ночью.

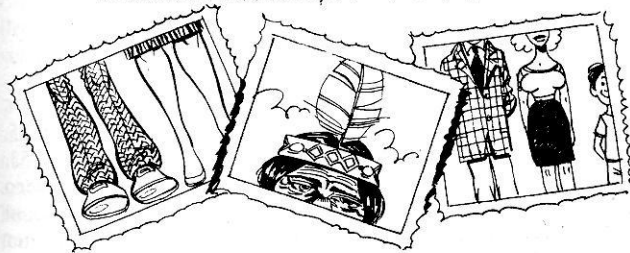
Exercises

- ① He **could**'nt come because he **didn't** have time. ② Why **didn't** you tell me **before**? ③ I only came back **yesterday**.
 ④ What did you think of George? ⑤ I thought he was kind, but a little **stupid**.

- 8 – Кем была та дама, с которой я видел тебя прошлым вечером.
 9 – Это была не дама, это была моя жена.
 10 Мы думали, что он понял.

- 11 **Мать**. – Что ты делал в первый день в школе?
 12 **Ребенок**. – Я учился писать.
 13 **Мать**. – Уже! Ну и что ты написал?
 14 **Ребенок**. – Не знаю. Я не умею читать.

WHEN I WAS IN AMERICA, I TOOK VERY GOOD PHOTOS



Упражнения

- ① Он не мог прийти, так как у него не было времени.
 ② Почему ты мне раньше не сказал? ③ Я только вчера вернулся. ④ Что ты думала о Джордже? ⑤ Думала, что был милый, но немного глупый.

Fill in the missing words

- ① *Выглянув в окно, он пошел в магазин.*
After he had in the window, he the shop.
- ② *Ты меня видел с дождевым плащом моей жены.*
You ... me with ... raincoat.
- ③ *Что ты делал сегодня? Учил стихотворение.*
.... you .. today? - I a poem.
- ④ *Этим летом было так жарко, что мне всегда хотелось пить.*
.... summer, it hot that I ... always

Fifty-sixth (56th) Lesson

Revisions and Notes

Повторение и объяснения

Как обычно давайте прочитаем объяснения к урокам 50-55. Мы также должны просмотреть материалы уроков 50-53, чтобы вспомнить правила образования прошедшего времени. Прочитайте текст этих уроков в английской версии, заглядывая в перевод, если что-то вам будет непонятно.

1 Неправильные глаголы [см. урок 54, объяснение ②], с которыми мы познакомились в этих уроках, это: **to be, was/were, been** - *быть*; **to have, had, had** - *иметь*; **to see, saw, seen** - *видеть*; **to understand, understood, understood** - *понимать*; **to dream, dreamt (dreamed), dreamt (dreamed)** - *мечтать*; **to drink, drank, drunk** - *пить*; **to do, did, done** - *делать, выполнять*; **to take, took, taken** - *брать*; **to go, went, gone** - *идти*; **to write, wroten, written** - *писать*; **to hold, held, held** - *держат, владеть, полагать*; **to drive, drove, driven** - *ехать, вести автомобиль*; **to know, knew, known** - *знать*; **to come, came, come** - *идти*; **to hear, heard, heard** - *слушать*,

- ⑤ *Зачем ты это сделал? - Я думал, что это была хорошая идея.*
... .. you .. that? I it ... a good

Ответы

- ① looked - went into. ② saw - my wife's. ③ What did - do - learnt. ④ This - was so - was - thirsty. ⑤ Why did - do - thought - was - idea.

Second wave: 6th Lesson

Урок пятьдесят шестой

слышать; **to pay, paid, paid** - *платить*; **to learn, learnt (learned), learnt (learned)** - *учиться*; **to read, read, read** - *читать*.

Этих глаголов достаточно много, и следует их просто запомнить, это сделать не так трудно, как кажется на первый взгляд. Среди них есть такие, которые имеют одинаковую вторую и третью формы, напр.: **to have, had, had** - *иметь*; **to get, got, got** - *достать, получить*; **to find, found, found** - *найти*, есть также такие, у которых все три формы одинаковы, напр.: **to put, put, put** - *класть, положить*; **to hit, hit, hit** - *ударить*; а есть и такие, у которых все три формы разнятся. Системно мы приводим формы неправильных глаголов только в этом уроке. Позже они будут обозначаться в тексте звездочкой, а их значения можно найти в словаре в конце книги.

2 Относительные местоимения **who, whom, which, that** в сложных предложениях можно упускать - в зависимости от того, какую они выполняют функцию: подлежащего или дополнения. В первом случае, если они являются подлежащим, эти местоимения не упускаются, напр.: **The man who is called Peter lives next door** - **who** заменяет

подлежащее **the man**. Местоимения упускаются, когда выступают в предложении в роли дополнения, напр.: **The boy who(m) I saw is his son - The boy I saw is his son**. Если же перед дополнением стоит предлог **The man with whom you saw me is my father**, то пропуск относительного местоимения сопровождается переносом предлога и его употреблением в конце „вставленного” предложения **The man you saw me with is my father**.

3 Следует запомнить:

How about a game of cards? - *А как насчет игры в карты? Что скажешь насчет игры в карты?*

Would you like (a glass of) beer? - *Ты (не) хотел бы (выпить) стакан(чик) пива?*

I can't swim - *Я не умею плавать.*

I thought it was interesting - *Я считала, что это было интересно.*

Fifty-seventh (57th) Lesson

A touch of 'flu ①

- 1 **David woke*** up with a **headache** ② and a sore throat.
- 2 He called Joan and **told** her he felt* ill.

Pronunciation

tʌtʃəv flu: 1 wəʊk ... 'hedeɪk ... sɔ:(r) θrəʊt

Объяснения

- ① **A touch of flu** буквально – *прикосновение к гриппу*, а **touch** – это *прикосновение, трогание*, применительно к болезни означает легкий приступ [течение].

4 Напишите эти предложения по-английски, а потом сравните с переводом из пункта 5. Если допустите ошибки, вернитесь к материалам урока.

- ① Он (уже) пришел? Я не видел его.
- ② Что он сказал? Я не понял.
- ③ Просил ли ты у него немного денег?
- ④ Они придут, когда смогут.
- ⑤ Они придут, если будут знать об этом.
- ⑥ Что они делали вчера? Пошли посмотреть фильм.

5 Перевод

- ① *Did he come? I didn't see him.*
- ② *What did he say? I didn't understand.*
- ③ *Did you ask him for some money?*
- ④ *They'll come when they can.*
- ⑤ *They'll come when they know.*
- ⑥ *What did they do yesterday? They went to see a film.*

Second wave: 7th (revision) Lesson

Урок пятьдесят седьмой

Небольшой грипп [Легкий приступ гриппа]

- 1 Дэвид проснулся с головной болью и болью в горле.
- 2 Позвал Джоэн и сказал ей, что чувствует себя больным.

- ② **A headache** – головная боль; **ear-ache** – боль в ухе; **stomach ache** – боль в желудке; **toothache** – зубная боль; **ache** – боль; **to ache** – болеть, но чаще употребляем глагол **to hurt** – *ранить* (в значении болеть: **my arm/back hurts me** – *у меня болит рука/спина*).

- 3 She took* his **temperature** ③ and saw* it was 102° (one **hundred** and two **degrees**) ④ so she called the **doctor**.
- 4 David was **sleeping*** when the **doctor** arrived.
- 5 – Hello. **What's** the **matter** with you?
- 6 He felt* ⑤ David's **forehead** and **listened** to his chest.
- 7 Then he said*: "It's a touch of 'flu, **nothing** **serious**."
- 8 Take* these **tablets** and keep* warm. You'll soon be on your feet."
- 9 – That **doctor** put* me on my feet very **quickly**.
- 10 – Oh, how did he do that?
- 11 – I had to ⑥ sell* my car to pay the bill!
- 12 On the face, you have the eyes, the nose and the mouth.
- 13 My head **aches** and my hands are cold.
- 14 I think* I have a touch of 'flu or a cold.

Pronunciation

3 tuk ... 'temprətʃə(r) ... də'gri:z 4 'sli:piŋ ... ə'raɪvd 6 'forɪd ... tʃest
7 'sɪəriəs 8 'tæblɪts ... wɔ:m ... fɪt 11 bɪl 12 feɪs ... aɪz ... nəʊz ...
maʊð 13 'eɪks

Объяснения

- ③ To take temperature – измерить температуру.
- ④ 102°, естественно, по шкале Фаренгейта, 0° по Цельсию = 32° по Фаренгейту, 100°C = 212 F. Нормальная температура тела составляет 98,4 F.
- ⑤ To feel, felt, felt – чувствовать, касаться, обследовать. I feel ill – я болен/я чувствую себя больным, I feel cold – мне холодно.
- ⑥ To have to – быть должным, употребляется вместо must – быть должным в прошедшем и будущем времени.

- 3 Она измерила ему температуру и увидела, что у него было сто два градуса, поэтому вызвала врача.
- 4 Когда приехал врач, Дэвид спал.
- 5 – Добрый день. Что с Вами?
- 6 Он потрогал лоб Дэвида и послушал его грудную клетку.
- 7 Потом сказал: «Это легкая форма гриппа, ничего серьезного».
- 8 Принимайте эти таблетки и будьте [держитесь] в тепле. Вскоре встанете на ноги.
- 9 – Этот врач поставил меня на ноги очень быстро.
- 10 – О, как он это сделал?
- 11 – Я должен был продать машину, чтобы оплатить счет!
- 12 На лице у тебя есть глаза, нос и рот.
- 13 У меня болит голова и у меня холодные руки [Моя голова болит, и мои руки холодные].
- 14 Думаю, что у меня легкий грипп или простуда.



Fifty-eighth (58th) Lesson

Your body

- 1 There are **many** words in **English** which **include** parts of the **body**.
- 2 For **instance**: When I have the 'flu, I keep* a **supply** ① of **paper handkerchiefs** ②.
- 3 You look very **busy**. Can I give* you a hand ③?
- 4 Mr. **Marsden** is head of the board of **directors** ④.
- 5 He is too **nosy**. He is **interested** in anything that **doesn't concern** him.
- 6 *Teacher*: — Is "**trousers**" ⑤ **singular** or **plural**?
- 7 *Pupil*. — Please sir, **singular** at the top and **plural** at the **bottom**.
- 8 That was a **cheeky** ⑥ **answer**.
- 9 The two **runners** were **very close**, they were **almost neck and neck** ⑦.

Pronunciation

'bɒdi 1 wɜːdz ... in'klud 2 sə'plai əv 'peɪpər 'hæŋkətʃɪz 4 hed əv ðə
bɔːd əv di'rektə(r)z 5 'nəʊzi ... 6 'traʊzə(r)z ... 'sɪŋɡjʊlə(r) ... 'plʊrəl
... 7 'bɒtəm 8 'tʃiːki 9 nek

Объяснения

- ① **To supply** - доставить, обеспечить, а **supply** - запас.
- ② **Kerchief** - это платок (на голову), **handkerchief** - носовой платочек.
- ③ **To give someone a hand** - помочь кому-либо.

Урок пятьдесят восьмой

Твое тело

- 1 В английском языке есть много оборотов, которые включают в свой состав названия частей тела.
- 2 Например: Когда у меня грипп, я должен иметь [держать] запас бумажных салфеток для носа.
- 3 Выглядишь (как будто бы был) очень занятым (работой). Могу я тебе чем-то помочь?
- 4 Мистер Марсден является председателем правления / совета директоров.
- 5 Он слишком любопытный / пронырливый. Интересуется всем, что его не касается.
- 6 *Учитель*: — Брюки (- это слово) в единственном или множественном числе?
- 7 *Ученик*: — [Пожалуйста,] единственное наверху и множественное внизу.
- 8 Это был дерзкий ответ.
- 9 Два бегуна были очень близко (друг к другу), почти голова в голову [шея в шею].

- ④ **A board of directors** - правление, совет директоров; **to be at the head** - быть руководителем, председателем; **headmaster** - директор школы.
- ⑤ Слово **trousers** - брюки - всегда используется во множественном числе, в единственном - оборот **a pair of trousers** - пара брюк.
- ⑥ **A cheek** - щека, **cheeky** - нахальный, наглый, дерзкий.
- ⑦ **Neck and neck** - голова в голову; **neck** значит шея.

- 10 When you are **driving***, **always keep*** the spare wheel **handy** ⑧.
 11 And, of course, when you are **drinking*** your **beer**, you can say* "Chin chin ⑨!"
 12 Other parts of the **body** are the arms, the **elbows** and the **fingers**.
 13 **Lower**, we have the legs, the knees ⑩, the feet and the toes.

Pronunciation

10 speə(r) wi:l 'hændi 11'biə(r) ... tʃin tʃin 12 a:mz ... 'elbəwz ...
 'fɪŋgə(r)z 13 'ləʊə ... legz ... ni:z ... fi:t ... təʊz

Объяснения

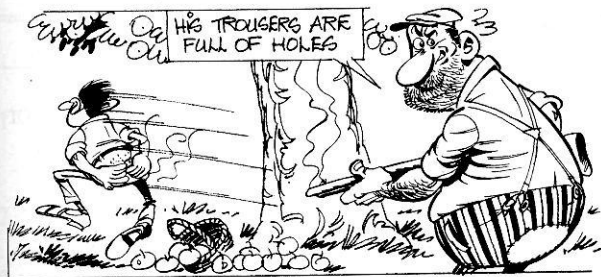
- ⑧ **Handy** - (имеющийся) под рукой.
 ⑨ **Chin** - борода.
 ⑩ **Knees, knife, know** - сочетание согласных **kn** произносится как [n].

* * *

Exercises

① You look very tired. Go to bed. ② His **trousers** are full of holes. ③ He had **better** buy a new pair. ④ The **President**, or the Queen, is Head of State. ⑤ Have you **anything** interesting to read? ⑥ She was on her knees **washing** the floor.

- 10 Когда едешь автомобилем, всегда имей [держи] (при себе) готовое запасное колесо.
 11 И конечно, когда пьешь свое пиво, говоришь „за здоровье”.
 12 Другие части тела – это руки, локти, пальцы.
 13 Ниже [имеем] ноги, колени, ступни и пальцы ног.



* * *

Упражнения

① Ты выглядишь очень уставшим, иди спать. ② Его брюки дырявые [полны дыр]. ③ Пусть лучше купит себе новую пару. ④ Президент или королева являются главами государства. ⑤ У тебя есть что-нибудь интересное почитать? ⑥ Она мыла пол на коленях.

Fill in the missing words

- ① Этот текст очень труден. Можешь мне помочь?
This text Can you
. . . . ?
- ② (Ищу) [я нуждаюсь в новой паре] новую пару
брюк. У вас есть что-нибудь?
I a new Have you got . . . ?
- ③ Наверху страницы напиши дату, а снизу свою
фамилию.
. of the page and
., your

Fifty-ninth (59th) Lesson

- 1 Men speak* of **women** as the “fair sex” or the “gentle sex” or the “weaker sex”.
- 2 Women **rarely** speak* of men as the “stronger sex”.
- 3 Some men think* they are considered as the “paying sex”.
- 4 – My wife dreams every night that she’s **married** to a **millionaire**.
- 5 – You’re **lucky**. Mine dreams she’s **married** to a **millionaire** in the **daytime** ①!

Pronunciation

1 feə(r) seks ... 'dʒentl ... 'wi:kə(r) 2 'reə(r)li 3 kən'sida(r)d 4 dri:mz
5 'deɪtaɪm

- ④ Это тебя не касается. Иди (прочь).
That go
- ⑤ Этот мальчик/парень слишком наглый, лучше ему
держаться тихо.
. . . . boy is, he . . . better

Ответы

- ① is very difficult – give me a hand. ② need – pair of trousers – any.
③ At the top – write the date – at the bottom – name. ④ doesn't
concern you – away. ⑤ This – too cheeky – had – keep quiet.

Second wave: 9th Lesson

Урок пятьдесят девятый

- 1 Мужчины говорят о женщинах как о «прекрасном поле», «нежном поле» или «слабом поле».
- 2 Женщины редко говорят о мужчинах как о «сильном поле».
- 3 Некоторые мужчины думают, что их считают «платящим полом».
- 4 – Моей жене каждую ночь снится, что вышла замуж за миллионера.
- 5 – Счастливчик. Моей снится, что она жена миллионера, в дневное время.

Объяснения

- ① Daytime – днем, night-time – ночью.

- 6 Nature has **given*** us ears which are **always open**
 7 and a mouth which it is **often better** to keep shut.
- ***
- 8 Two proud **parents** were **showing** their son his new **brother**.
 9 The boy looked at the **baby** for a **minute** and then **started crying** ②.
 10 The **parents smiled**. "What's the **matter?** they asked.
 11 – It's got* no hair or teeth", the child sobbed.
 12 It's not fair ③. It's an old **baby**."
- ***
- 13 We do not ask you to learn the **irregular** verbs in two or three days
 14 but only to **repeat** them when we meet* them.

Pronunciation

6 'neitʃə(r) ... 'iə(r)z 8 praud 9 'beibi 11 sobd 14 ri'pi:t

Объяснения

- ② **Started crying** или **started to cry** – *начать плакать, расплакаться.*

* * *

Exercises

- ① It rarely rains in the **summer** in **England**. ② **English** people are **famous** for their **spirit** of **fair-play**. ③ Let's go to the West **End** and see a show. ④ What time do the banks shut? – At three **thirty**. ⑤ Look at this text for a **minute**, then **repeat** it.

- 6 Природа дала нам уши, которые всегда открыты
 7 и рот, который лучше почаще держать закрытым.
- ***
- 8 Гордые родители [двое гордых родителей] показывают своему сыну его нового брата.
 9 Мальчик посмотрел на младенца с минуту и [потом] начал плакать.
 10 Родители улыбнулись. «Что случилось?» – спросили.
 11 „У него нет ни волос, ни зубов”, всхлипнул ребенок.
 12 „Это несправедливо. Это старый младенец”.
 13 Мы не просим вас выучить неправильные глаголы за два или три дня,
 14 но только повторять их, когда их встретите [в тексте].

- ③ **Fair** – *справедливый, правильный, добросовестный, благородный. Fair sex* – *прекрасный пол, fair play* – *игра по правилам, благородное поведение [манеры]* – это английское выражение употребляется в русском языке как синоним правильного, честного поведения.

* * *

Упражнения

- ① В Англии редко идет дождь летом. ② Англичане известны своими благородными манерами. ③ Поедем в Вэст Энд и посмотрим представление. ④ В котором часу закрываются банки? – В три тридцать. ⑤ Посмотри на этот текст с минуту, потом повтори его.

Fill in the missing words

- ① Я дал ему это вчера вечером. Разве он не может этого найти?
I it ... last find it?
- ② Они показывали нам фильмы, которые сняли на каникулах.
They the films took
- ③ Она выпустила собаку наружу и закрыла дверь.
She ... the dog and the door.
- ④ Моя машина не работает [не ездит].
- Счастливчик, у меня нет машины.
My car -, I haven't
- ⑤ Французы нас считают сдержанными.
... the French as being reserved.

Sixtieth (60th) Lesson

To get

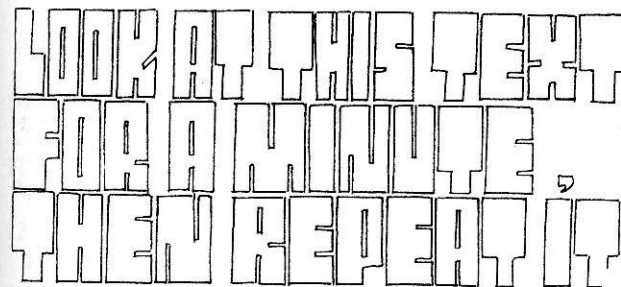
- Let's look at some expressions with the verb "to get".*
- These expressions are very common ①, and you **already** know* a few.
- Here are some more. Try and learn them.
- He gets* **up** at half-past seven every **morning**.
- The train gets* **in** at eleven **thirty**.

Pronunciation

1 ik'sprefnz 2 komən

Ответы

- ① gave – to him – night. Can't he. ② were showing us – that (which) they – on holiday. ③ put – outside – shut. ④ doesn't work. You're lucky – got one. ⑤ We are considered by.



Second wave: 10th Lesson

Урок шестидесятый

- Рассмотрим некоторые обороты с глаголом *to get* - *достать, получить*.
- Эти обороты повседневны, и некоторые из них вы уже знаете.
- Здесь (приведем) их немного больше. Попробуйте их запомнить.
- Он встает в полвосьмого каждое утро.
- Поезд приезжает в одиннадцать тридцать.

Объяснения

- ① **Common** - *обычный, повседневный*; **common people** - *обычные люди*.

- 6 It took* him a long time to get* over his illness ②.
 7 Let's go* home. It's getting* dark.
 8 Speak* louder. She's getting* very deaf.
 9 These records are cheaper than those, but they are still quite expensive.
 10 Please, go* and get* me a paper, I'm too busy to go* myself.
 11 The burglar got* into the house through a small window.
 12 Take* a number thirty-seven bus and get* off at Charing Cross.
 13 Everyone was trying to get* on the bus at once ③.
 14 What's the matter? – I've got* a headache, a toothache, a sore throat and a cold,
 15 and nobody asks me how I feel* !

Pronunciation

6 'ilnis 8 'laudə(r) ... def 9 'tʃi:pə ... ik'spensiv 11 'bɜ:glə(r) ... θru:

Объяснения

② **Illness** - болезнь. **She's ill** - она больна. То же самое значит предложение **she's sick**. **Sick** чаще используется в американском варианте английского.

③ **At once** = **immediately** - сразу же.

Exercises

① Those books are mine; these are his. ② How do you feel today? – Very well, thanks. ③ Don't all speak at once, I can't understand a word. ④ I have a toothache and there is no dentist in my village. ⑤ I have no more cigarettes. – Here are some more.

- 6 Ему потребовалось [это отняло у него] много времени для преодоления своей болезни.
 7 Пойдем домой. Темнеет [делается темно].
 8 Говори громче. Она становится совсем глухой.
 9 Эти пластинки дешевле тех, но (и) они все еще очень дорогие.
 10 Пожалуйста, походи и принеси мне газету, я слишком занят, чтобы пойти самому.
 11 Грабитель влез в квартиру через маленькое окно.
 12 (Нужно) сесть [взять] в автобус номер тридцать семь и выйти на Чаринг Кросс.
 13 Каждый пробовал сесть в автобус сразу же.
 14 Что случилось? – У меня болит голова, зуб, горло и я простужена,
 15 и никто не интересуется [не спрашивает меня], как я себя чувствую.



Упражнения

① Те книги мои, эти – его. ② Как ты себя сегодня чувствуешь? – Очень хорошо, спасибо. ③ Не говорите все сразу, не могу понять (ни) слова. ④ У меня болит зуб, и нет зубного врача в моей деревне. ⑤ У меня нет больше сигарет. – Вот немного больше (Здесь несколько штук осталось).

Fill in the missing words

- ① *В каком часу он обычно встает?*
..... does he get ... ?
- ② *Когда поезд придет, позвони мне с вокзала.*
When the train phone me
.....
- ③ *Каждый пробовал сесть в автобус сразу же.*
..... was trying to the bus
- ④ *Следует поторопиться. Темнеет.*
..... hurry up. It's

Sixty-first (61st) Lesson**Holidays**

- 1 – I got* these **brochures** yesterday from the **travel agent's** ①.
- 2 – Oh good! Let's have a look at them!
- 3 – I like the ones **about** Spain. Let's go* to Spain this year.
- 4 – But **neither** you nor ② I speak* **Spanish**.
- 5 – It **doesn't** matter. In these towns, **everybody** speaks* **English**.

Pronunciation

1 'brəʊʃə(r)z ... 'trævl 'eidʒənts 3 speɪn 4 'spæniʃ

- ⑤ *Сойди у почты. - Как далеко это?*
... .. at the post office. – How ?

Ответы

- ① What time – usually – up. ② gets in – from the station.
- ③ Everyone – get on – at once. ④ Let's – getting dark. ⑤ Get off – far is it.

Second wave: 11th Lesson**Урок шестьдесят первый****Каникулы**

- 1 – Я взял эти буклеты [брошюры] вчера в бюро путешествий.
- 2 – О, хорошо! Просмотрим их!
- 3 – Мне нравятся эти, об Испании. Поедем в Испанию в этом году.
- 4 – Ни я, ни ты не говорим по-испански.
- 5 – Ничего страшного. В этих городах все говорят [каждый говорит] по-английски.

Объяснения

- ① **Travel agent's** – бюро путешествий, **at the butcher's** – у мясника, **at the baker's** – в пекарне. В этих выражениях опускаем существительное **shop**: **at the butcher's shop**, так как они и так понятны без него.
- ② Мы помним, что в английском языке соблюдается принцип однократного отрицания. В этом предложении отрицание заключается в обороте ... **neither ... nor** [смотри урок 40, объяснение ②].

- 6 – Well, we can **either** go* to Spain or to **Scotland**.
 7 – **Scotland!** But it's cold in **Scotland** and I want some sun.
 8 – It's not too cold, and it's **very beautiful**. And you don't have to take* a plane ③.
 9 – I don't like **flying** and neither do you.
 10 – But **Spanish** is **easier** to **understand*** than the **English** they speak in **Scotland**.
 11 – **Nonsense!** **Anyway**, we might see* ④ the Loch Ness **Monster**.
 12 – It **doesn't exist!** – How do you know*?
 13 – It's either a myth or an **invention** ⑤ to **attract tourists**.
 14 – Well, we must **decide**: either Spain or **Scotland**.

Pronunciation

6 'skotland 7 sʌn 11 'nɒnsns 'eniwei ... mait si: ðə loh nes 'monstə(r) 12 ig'zist 13 miθ ... in'venʃɪn ... ə'trækt 14 di'said

Объяснения

- ③ **You don't have to take a plane** – переводим в безличной форме как „не надо лететь самолетом”.
 ④ **Might** является формой прошедшего времени от **may** – мочь. **I might come** – возможно, что, приду. Эту

* * *

Exercises

- ① I'm **afraid** I have to leave. It's late and it's **getting** dark.
 ② I **preferred** the ones he showed us last week. ③ We must **decide** quickly or it will be too late. ④ I'm **afraid** of **flying**. – So am I. ⑤ Let's have a look at those new **brochures**.

- 6 – Что ж, можем поехать или в Испанию, или в Шотландию.
 7 – В Шотландию! Но в Шотландии холодно, а я хочу немного солнца.
 8 – Не слишком холодно и очень красиво. И не надо лететь самолетом.
 9 – Я не люблю летать и ты тоже.
 10 – Но испанский более легкий для понимания, чем английский, на котором говорят в Шотландии.
 11 – Нонсенс! Во всяком случае, мы бы могли увидеть Лохнесское чудовище.
 12 – Его не существует! – Откуда ты знаешь?
 13 – Это либо какой-то миф, либо выдумка, чтобы привлечь туристов.
 14 – Что ж, мы должны решить: или Испания, или Шотландия.

- конструкцию можно также переводить с помощью условного наклонения: **We might see him** – Мы бы могли его увидеть.
 ⑤ **Invention** означает *изобретение, выдумка*. **To invent** – *изобрести*.

* * *

Упражнения

- ① Боюсь, что я должен уйти. Уже поздно и становится темно. ② Я предпочитаю те, которые он показал нам на прошлой неделе. ③ Мы должны решить быстро, иначе будет слишком поздно. ④ Я боюсь летать (полета самолетом). – Я тоже. ⑤ Погляди на эти новые буклеты.

Fill in the missing words

- ① Можешь ехать или на автобусе, или на машине. Автобусом быстрее.
You can go bus or .. car. The bus is
- ② Ни ты, ни я не понимаем испанского языка. Ничего страшного.
..... you ... I Spanish. – It
- ③ Возможно, что он прилетит самолетом, но я так не думаю.
He come .. plane, but I

Sixty-second (62nd) Lesson

Scotland

- 1 Scotland is **half** as big as **England** but the population is much **smaller**.
- 2 There are two main **regions**: in the north, the **Highlands** which are wild and **beautiful**
- 3 and in the south, the **Lowlands** which are more **agricultural**.
- 4 **Although** **Edinburgh** is the **capital**, **Glasgow** is the main **industrial centre**.
- 5 Scotland was **separated** from **England** by a wall, built* by the **Roman emperor Hadrian**.

Pronunciation

1 ˈpɒpjʊˈleɪʃn 2 ˈrɪːdʒɪnz ... nɔːθ ... ˈhaɪləndz 3 saʊθ ... ˈləʊləndz ... æɡrɪˈkʌltʃərəl 4 ɔːlˈðəʊ ˈedɪnbərə ... ˈkæpɪtəl ˈɡlɑːsgəʊ ... ɪnˈdʌstriəl ˈsentr 5 ˈseprəɪtɪd ... ˈrəʊmən ˈempərə(r) ˈheɪdrɪən

- ④ Он боится полета (самолетом) и я тоже.
He's of and
- ⑤ Возможно, что она позвонит сегодня вечером. Подождем [нам нужно будет подождать].
She phone We will
.. wait.

Ответы

- ① either by – by – quicker (faster). ② Neither – nor – understand – doesn't matter. ③ might – by – don't think so. ④ afraid (scared) – flying... – so am I. ⑤ might – this evening – have to.

Second wave: 12th Lesson

Урок шестьдесят второй

Шотландия

- 1 Шотландия наполовину меньше Англии, но населения (в ней) значительно меньше.
- 2 Есть два главных региона (в Шотландии): на севере Хайлендз – (горы), которые (считаются) дикими и прекрасными,
- 3 а на юге Лоулэндз – (низины), которые более (приспособлены для земледелия) [земледельческие].
- 4 Хотя Эдинбург и является столицей, Глазгоу – главный промышленный центр.
- 5 Шотландия была отделена от Англии стеной, построенной римским императором Адрианом.

- 6 Parts of this wall still **exist** today.
- 7 Some **older** people still speak* **Gaelic**, but most Scots ① speak* **English**.
- 8 **Scottish** towns look very **different** from **English** ones.
- 9 In **English** towns, the **houses** are **mainly** built of red brick,
- 10 **whereas** in **Scotland**, the **houses** are **mainly** of grey slate.
- 11 **Britain's** highest **mountain**, Ben Nevis, is in **Scotland**.
- 12 The Scots have their own **religion**, called Presbyterianism, and their own laws.
- 13 So, **although** **Scotland** is part of Great **Britain**,
- 14 it has **never** been **united** with **England** in the same way ② as **Wales**.

Pronunciation

7 'geilik 9 'meinli ... red bri:k 10 weə'ræz ... grei sleit 12 ri'lidʒən ... prezbi'təriənizəm ... lɔ:z 14 ju'naitid

* * *

Exercises

① Scotland is half as big as **England**. ② Most people in **Scotland** speak **English**... ③ ... **although** some older people still speak **Gaelic**. ④ **English** is **easy** to learn, **whereas** **Gaelic** is **complicated**. ⑤ Of course, that is my own **opinion**.

- 6 Части той стены существуют и поныне.
- 7 Некоторые старые люди все еще говорят на гаэльском языке, но большинство шотландцев говорит на английском.
- 8 Шотландские города выглядят иначе, чем английские.
- 9 В английских городах дома главным образом построены из красного кирпича, в то время, как в Шотландии дома - в основном из серого камня (сланца).
- 11 Самая высокая британская гора, Бен Нэвис, находится в Шотландии.
- 12 Шотланцы имеют свою религию, называемую пресвитерианство, и свои собственные права.
- 13 Таким образом, хотя Шотландия и является частью Великобритании,
- 14 она никогда не была объединена с Англией [таким же образом], как Уэльс.

Объяснения

① Слово **Scots** - *шотландцы* - является одновременно прилагательным: **a Scots village** (или **a Scottish village**) - *шотландская деревня*. **Scotch** значит только *шотландское виски*.

② **In the same way** - *таким же образом*.

* * *

Упражнения

① Шотландия наполовину меньше Англии. ② Большинство населения [людей] Шотландии говорит по-английски, ③ хотя некоторые старые люди все еще говорят на гаэльском языке. ④ Английский - легкий для изучения, тогда как гаэльский - сложный. ⑤ Конечно, это мое личное мнение.

Fill in the missing words

- ① Хотя мы и шотландцы, ни я, ни моя жена не говорим по-гаэльски.
..... we ... Scottish, I ... my wife
..... Gaelic.
- ② Дома в основном построены из сланца.
The houses are
- ③ Шотландские города выглядят очень разнообразно.
..... towns very different.
- ④ Это моя собственная брошюра. Возьми его (брошюру).
This is brochure. Take
- ⑤ Он не произносит это так [таким же образом], как я.
He doesn't it .. the same ... as ...

Sixty-third (63rd) Lesson

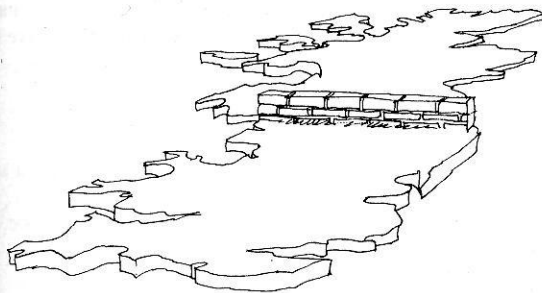
Revisions and Notes Повторение и объяснения

Как обычно, прочитаем еще раз объяснения к урокам 57-62. На этот раз они достаточно простые, так как, в принципе, относятся к лексике. Тем не менее, постарайтесь все-таки их запомнить. Попробуйте проверить свои знания. Сколько форм неправильных глаголов из этих уроков вы уже помните? Напишите себе на бумаге формы глаголов, обозначенных звездочками, и сравните их с теми, что в конце книги. Выпишите те, в которых вы еще ошибаетесь и держите их на видном месте, так, чтобы на них часто смотреть и стараться запомнить.

1 **Get, got, got** – *получить, взять, приобрести*; принадлежит к часто употребляемым глаголам: **We got these brochures yesterday:** *Вчера мы взяли эти буклеты*; **Get me a bottle of beer.** *Принеси мне бутылку пива.*

Ответы

- ① Although – are – neither – nor – speak. ② mainly built of slate.
- ③ Scottish – look. ④ my own – his. ⑤ pronounce – in – way – me.



Second wave: 13th Lesson

Урок шестьдесят третий

Его третья форма часто встречается в сочетании с глаголом **to have**, в значении „иметь“, „обладать“, особенно в вопросительных и отрицательных предложениях: **Have you got my paper? No, I haven't got it.**

В настоящем продолженном времени [с окончанием **-ing**] этот глагол приобретает значение „становиться, делать“. **It's getting dark:** *Становится темно* [темнеет]. **She's getting deaf:** *Она становится глухой* [глохнет].

Этот глагол имеет много значений в сочетании с местоимениями. Например: **to get up** – *встать*, **to get in** – *войти, въехать*, **to get over** – *преодолеть*, **to get into** – *войти, добраться до*, **to get on** – *сесть в*, **to get off** – *выйти*.

2 Припомним еще раз глаголы **can** – *мочь, быть в состоянии*, **may** – *мочь и must* – *быть должным, обязанным* [должен, обязан], во всех лицах они имеют одну и ту же форму, образуют самостоятельные вопросы: **Can you ...?**; **May I ...?**; **Must you ...?** Только **can** и **may** имеют вторую

форму, но **could** чаще встречается в формах вежливых – **Could you come?:** *He мог бы ты прийти?*, а **might** скорее выражает предположение, возможность: **I might come:** *возможно, что приду*, нежели выражает действия в прошлом. В прошедших и будущих временах вместо них могут встречаться выражения **to be able to (can)** и **to have to (must)** – **I was able to come:** *я мог прийти; I had to come* – *я должен был прийти.*

3 Запомним:

Joan and I are coming next week: Джозн и я приезжаем на будущей неделе.

He might phone later: Возможно, что он позвонит позже.

Let's have a look: Давайте посмотрим.

What's the matter?: В чем дело?

A pair of trousers: Пара брюк.

Nothing serious: Ничего страшного.

Sixty-fourth (64th) Lesson

- 1 When France and England decided to build* a **tunnel** under the **Channel**, they asked for **tenders** ①.
- 2 The firm with the **lowest** offer was **accepted**. **Astonished** by the low price, they asked the **director**:
- 3 “– How are you **going** to do it for so **little money** ②?
- 4 – It's easy, the **engineer** said, I will start **digging*** on the **English** side,

Pronunciation

1 'tʌnɪl ... 'tʃænl ... 'tendə(r)z 2 fɜ:m ... 'ɒfə(r) ... ə'stonɪʃd 4 'dɪɡɪŋ ... said

4 Давайте напишем эти фразы по-английски, а потом сравним с переводом в пункте 5:

- ① Я должен был продать свою машину, чтобы оплатить счет.
- ② Он встает в восемь часов.
- ③ Выйди из автобуса за костелом.
- ④ Ни ты, ни я не хотим с ним разговаривать.
- ⑤ Выглядишь очень занятым. Могу ли я тебе помочь?

5 Перевод

- ① *I had to sell my car to pay the bill.*
- ② *He gets up at eight o'clock.*
- ③ *Get off the bus after the church.*
- ④ *Neither you nor I want to speak to him.*
- ⑤ *You look very busy. Can I give you a hand?*

Second wave: 14th (revision) Lesson

Урок шестьдесят четвертый

- 1 Когда Франция и Англия решили построить туннель под Ла-Маншем (Английским каналом), огласили конкурс.
- 2 Было принято предложение фирмы, (выступившей) с самым низким (дешевым проектом) предложением. Удивленные низкой ценой, они спросили директора:
- 3 – Как вы собираетесь это сделать за такие небольшие [маленькие] деньги?
- 4 – Это просто, – сказал инженер, – начну копать с английской стороны,

Объяснения

- ① **To ask for tenders** – *огласить конкурс.*
- ② Вспомните: **so little money, so few people, so much noise, so many cars** – урок 22 ①, ②, 28 ⑤.

- 5 and my son will start **digging*** on the French side,
 6 and **we'll** meet* in the **middle**.
 7 – But that's **ridiculous** ③! **You'll** be miles **apart** ④.
 8 What will **happen** if you don't meet* ?
 9 – In that case, the **engineer** said* **calmly**, you will have two **tunnels** for the price of one."

- 10 A **tourist** in **Cairo** saw* two skulls in a shop: a large one and a small one.
 11 "– What are **those**? he asked. – The big one is the skull of Queen **Cleopatra**, was the reply.
 12 – **Really**, said* the **amazed** tourist, and the little one?
 13 – That is the skull of **Cleopatra** when she was a young girl, **answered** the **shopkeeper**."
 14 Don't forget* to **repeat** the irregular verbs.

Pronunciation

7 ri'dikjʌləs ... ə'pɑ:t 9 'kɑ:mli 10 skɑ:lz 11 ri'plai 12 ə'meizd

Exercises

① My son built his own house. ② Everyone knows Caesar's words: I came, I saw, I **conquered**. ③ They came last night, but we weren't in. ④ Do you **remember** Jones? I met him in the street **yesterday**. ⑤ He asked me how you were.

- 5 а мой сын начнет копать с французской стороны,
 6 и встретимся в середине.
 7 – Но это абсурд! Вас будут разделять между собой мили.
 8 Что будет, если вы не встретитесь?
 9 – В этом случае, – ответил спокойно инженер, – будете иметь два туннеля по цене одного.
 10 Турист в Каире увидел два черепа по магазине – большой и маленький.
 11 – Чьи они? (Что это?) – спросил он.
 – Большой – череп царицы Клеопатры, – прозвучал ответ.
 12 – Правда? – сказал удивленный турист. – А маленький?
 13 – Это череп Клеопатры, когда она была маленькой девочкой, – ответил владелец магазина.
 14 На забудьте повторить формы неправильных глаголов.

Объяснения

- ③ **Ridiculous** - смешно, забавно, абсурдно, бессмысленно.
 ④ **To be apart** - находиться на расстоянии между собой.

Упражнения

① Мой сын построил свой собственный дом. ② Каждый знает слова Цезаря: Пришел, увидел, победил. ③ Они позвонили вчера вечером, но нас не было. ④ Ты помнишь Джона? Я встретил его вчера на улице. ⑤ Он спросил меня, как у тебя дела.

Fill in the missing words

- 1 Легко начать курить, трудно бросить.
... is easy to, but
to
- 2 Кто будет завтра на приеме? - Не помню.
... at the tomorrow? - I don't
.....
- 3 Когда сможешь [будешь в состоянии] назвать
[дать] свою цену? - Сразу / немедленно.
When to give?
- At once.
- 4 Что это [те]? - То? То - черепа животных.
.....? -? They are
- 5 Как ты собираешься это сделать до следующего
черверга?
How to do it
.....?

Sixty-fifth (65th) Lesson

Public transport ①

- 1 David Wilson travels to work every morning by tube.
- 2 The tube - or the Underground - is something like the Metro in Paris.

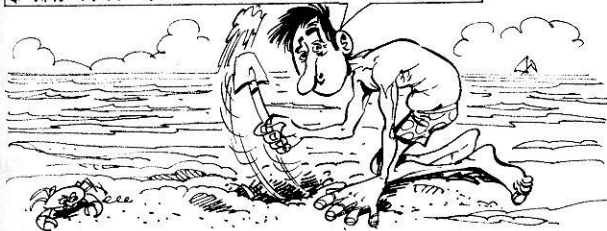
Pronunciation

2 tju:b ... 'ʌndəgraund

Ответы

- 1 It - start smoking - more difficult - stop.
- 2 Who will be - party - remember.
- 3 will you be able - me your price.
- 4 What are those? Those? - animal skulls.
- 5 are you going - before next Thursday.

I WILL START DIGGING ON THE ENGLISH SIDE



Легко ли Вам дается повторение материала начальных уроков? Или же что-то кажется Вам трудным? Скорее всего, нет. А, значит, можно повторять далее.

Second wave: 15th Lesson

Урок шестьдесят пятый

Средства общественного транспорта

- 1 Дэвид Вильсон ездит [путешествует] на работу каждое утро на метро.
- 2 Метро - или подземка - это нечто такое, как Метро в Париже.

Объяснения

- 1 Transport - имеет значение транспорт, поставка, поставлять

- 3 But, **unlike** ② the **Metro**, it is **rather** old-fashioned and quite **expensive**.
- 4 You pay ③ **according to** ④ the **distance** you want to **travel**.
- 5 You can buy* a **season ticket** ⑤, which **allows** ⑥ you to **travel** for a **certain period** at a **lower price**.
- 6 **Although** most of the tube is **automatic**, there are still **employees** who check your **ticket** at the **exit**.
- 7 So you must keep* your **ticket until** ⑦ you **finish your journey**.
- 8 You can **also travel** by bus, which is **slower** but gives* you a **better view**.
- 9 Most **buses** are **double-deckers** and you are **allowed** to smoke **upstairs**.
- 10 On these **buses**, there is a **driver** and a **conductor**, who **collects** your **fares** ⑧.

Pronunciation

3 old'fæʃnd 4 ə'kə:dirj ... 'distəns 5 'si:zn ... ə'lauz ... 'piəriəd
 6 ə:tə'mætik ... emplə'i'i:z ... tʃek ... 'eksit 7 'dʒɜ:ni 8 vju:
 9 'dʌbl'dekə(r)z ... ʌp'steəz 10 kən'dʌktə(r) ... feə(r)z

Объяснения

- ② **Unlike** - в отличие, не похоже на кого-либо. **It's unlike him to be late** - Это на него не похоже, чтобы он опаздывал.
- ③ **You pay** - кроме значения ты платишь, вы платите имеет также значение безличной формы глагола - платится или инфинитива **платить**.
- ④ **According to** - соответственно с, согласно чему-либо, в зависимости от чего-либо, по чьему-то мнению. **According to him this restaurant is terrible.** - По его мнению этот ресторан ужасный.

- 3 Но, в отличие от Метро, скорее всего старомодное и довольно [совсем] дорогое.
- 4 Платишь в зависимости от расстояния, которое хочешь проехать.
- 5 Можно купить временный билет, который позволяет ездить [путешествовать] определенное время за меньшую плату [цену].
- 6 Несмотря на то, что большая часть метро автоматизирована, все еще есть рабочие, которые проверяют твой талон на выходе.
- 7 Поэтому надо сохранять свой талон, пока не закончишь ездить [путешествовать].
- 8 Можно также ездить [путешествовать] на автобусе, который ездит медленнее, но из него открывается [он дает] лучший вид.
- 9 Большинство автобусов имеет два этажа и разрешается курить на втором этаже.
- 10 В этих автобусах есть водитель и кондуктор, который собирает деньги [оплату за проезд].

- ⑤ **A season ticket** - проездной, временный билет, талон.
- ⑥ **To allow** - разрешать, допускать возможность; **to be allowed** - разрешается кому-либо; **I am allowed to smoke** - Мне разрешили курить, но **you are not allowed to smoke** - тебе нельзя курить. Антонимом **to allow** является глагол **to forbid**.
- ⑦ Часть предложения, которая дается после **until** - пока, до какого-то времени переводится с помощью отрицательной формы: **Until you finish your journey** - пока не закончишь свое путешествие.
- ⑧ **Fare** - оплата за проезд.

- 11 Finally, there are the famous London taxis, or “Hackney Cabs” ⑨.
- 12 These large, black, diesel-engined vehicles are a familiar sight in the Capital.
- 13 If the cab is free, you will see* a little “For Hire” sign ⑩ in the front.
- 14 Of course, the best way to see the city is on foot, but you need a rest from time to time.

Pronunciation

11 kæbz 12 'di:zl'endʒɪnd 'vi:ɪklz ... fə'mɪliə(r) saɪt 13 'haɪə saɪn

* * *

Exercises

- ① At the end of the journey, you must show your ticket.
- ② It's unlike him to say things like that. ③ You are not allowed to smoke in this building. ④ My passport was checked by the police. ⑤ From time to time, he looked at his watch to check the time.

Fill in the missing words

- ① По его мнению, нам нельзя здесь парковаться.
..... him, we are to park here.
- ② Несмотря на то, что большинство из них не могут прийти.
..... cannot come.
- ③ Дэвид и Джоэн все еще хотят выйти с нами.
David and Joan want to with ...

- 11 И наконец, есть знаменитые лондонские такси или „Хакнэй Кэбз”.
- 12 Эти большие, черные машины с дизельными двигателями [средства транспорта] – это привычный пейзаж Столицы.
- 13 Если такси свободно, спереди вы увидите маленькую надпись: „Свободно” [сдается].
- 14 Конечно, лучший способ посмотреть город – это ходьба пешком, но время от времени надо отдыхать.

Объяснения

- ⑨ Taxi-cabs, taxies, cabs или Hackney Cabs - это все определения означают такси. Cab - это брчка, повозка, такси.
- ⑩ Sign - знак, надпись, вывеска.

* * *

Упражнения

- ① В конце поездки надо показать билет. ② Это не похоже на него, чтобы он говорил такое [такие вещи]. ③ Тебе нельзя курить в этом здании. ④ Мой паспорт был проверен полицией. ⑤ Время от времени он поглядывал на часы, чтобы проверить время.
- ④ Храни свой талон пока не доедешь до выхода.
.... your until you reach the
- ⑤ Когда я закончу, ты проверишь упражнение?
When I have, will you the

Ответы

- ① According to – not allowed –. ② Although most of them –. ③ still – come (go) out – us. ④ Keep – ticket – exit. ⑤ finished – check – exercise.

Sixty-sixth (66th) Lesson

- 1 Learn ① this page as **usual**, then answer the **questions** with the help of ② the **preceding lessons**.
- 2 What is the **popular** name for the **Underground**?
- 3 Where **else** can you find* ③ an **underground railway system**? What is it called?
- 4 Is the Tube **expensive**? **Why** is it **dearer** ④ than the **Parisian Metro**?
- 5 Why must you keep* your **ticket** until you reach ⑤ the **exit**?
- 6 What are **London buses** called? Can you smoke on a **London bus**? Where?
- 7 Who **collects** the fares? Who drives the bus?
- 8 What are **Hackney Cabs**? What **colour** are they?
- 9 How do you know* if a cab is free?
- 10 Which is the best way to **travel around London**?

Pronunciation

1 pri'si:diŋ 3 'reilwəi 'sistəm 4 diə(r)ə(r) ... pə'riziən 5 ri:tʃ

Объяснения

- ① **To learn** - учиться, научить, но и изучить, узнавать.
- ② **With the help of** - с помощью, обращаясь за помощью.
- ③ Здесь оборот **you can find** переводим не как *можно найти*, но как *находится*.

Урок шестьдесят шестой

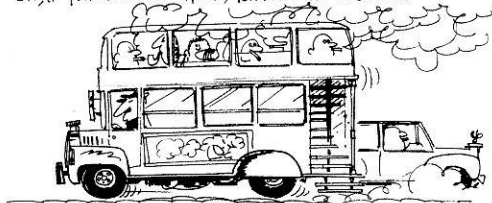
- 1 Как обычно, изучите (материал, изложенный на) странице, потом ответьте на вопросы, обращаясь к предыдущим урокам.
- 2 Какое популярное название имеет метро?
- 3 Где еще есть подземные железные дороги? Как они называются?
- 4 Разве метро дорогое? Почему оно дороже парижского метро?
- 5 Почему нужно сохранять [держат] свой билет до выхода [пока не дойдешь до выхода]?
- 6 Как называются английские автобусы? Можно ли курить в английском автобусе? Где (именно)?
- 7 Кто берет плату за проезд? Кто ведет автобус?
- 8 Что такое Хакни кебз? Какого они цвета?
- 9 Как узнать, что такси свободно?
- 10 Чем лучше всего ездить / путешествовать по Лондону?

④ **Dear, expensive** - дорогой.

⑤ **To reach** - достигать, доходить. **When you reach thirty** - Когда тебе исполнится тридцать [достигнешь тридцати].
When you reach the exit - Когда дойдешь до выхода.

- 11 – Fares please ⑥. – Hyde **Park**, please.
– That's twelve pence.
12 – I don't know **London**. Will you tell* me
where I must get* off?
13 – Of course. Oh, if you want to smoke, you
must go* upstairs.

OH, IF YOU WANT TO SMOKE, YOU MUST GO UPSTAIRS*



Exercises

- ① Must he leave at once? – Yes, I'm sorry. ② They left this morning before you got up. ③ Brighton is a popular place to go for your holidays. ④ How do you know if you are right? ⑤ What will happen if he doesn't phone?

Fill in the missing words

- ① Почему я должен ей писать? – Потому что она твоя двоюродная сестра.
Why to ...? – Because
your
② Если увидишь (объявление) „Сдается (квартира)“, знай, что она свободна.
.. you ... the "...." .., you know .. is.....
③ (Под)скажите мне, пожалуйста, где я должен выйти. – Я не знаю Лондона.
..... where I please, ..
.....

- 11 – Пожалуйста, билеты [стоимость проезда].
– До Хайд-парка, пожалуйста. – Это
(будет) двенадцать пенсов.
12 – Я не знаю Лондона. Вы не подскажите,
где я должен сойти?
13 – Конечно. Если вы хотите курить, вы
должны пойти наверх.

Объяснения

- ⑥ Fares, please – оборот, используемый кондукторами, продающими билеты. Значит то же самое, что Tickets, please – Билеты, пожалуйста.

Упражнения

- ① Он должен уйти сразу? – Да, к сожалению. ② Они ушли утром (этого дня) перед тем, как ты встала. ③ Брайтон – это популярное место для выезда на каникулы. ④ Откуда знаешь, что ты прав? ⑤ Что случится, если он не позвонит?

- ④ Где я могу купить (проездной) сезонный билет?
Where ... a?
⑤ Четыре времени года – это весна, лето, осень, зима.
The four:,,,

Ответы

- ① must I write – her – she is – cousin. ② If – see – For Hire sign – it – free. ③ Tell me – must get off – I don't know London. ④ can I buy – season-ticket. ⑤ seasons are: spring, summer, autumn, winter.

Sixty-seventh (67th) Lesson

- 1 We took* my **cousin** to see* a **cricket** match last month.
- 2 But he fell* **asleep** ① **during** ② the game.
- 3 He slept* **peacefully** for two hours **until** a ball hit* him on the head and woke* him up.

- 4 – Hello, it's nice to see* you **again**. How are you?
- 5 – Very well. I'm **going** to stay ③ with you for a few days.
- 6 – Ah, well, I'm **leaving*** **tomorrow** and my wife left* two hours **ago** ④. – Oh well, good bye.

- 7 Mrs **Higgins** put* ⑤ “Rest in Peace” on the **tombstone** of her **husband's** grave.
- 8 Then the **solicitor** told* her that there was **nothing** for her in her **husband's** will.
- 9 So she told* the **mason** to add the words “**until** I come*”.
- 10 **During** the week, try to read* this book for at least half an hour **every** day,

Pronunciation

1 'krikit 2 fel ə'sli:p 3 'pi:sfuli 7 rest in pi:s ... 'tu:mstəʊn ... greiv ...
8 sə'lisitə 9 'meisn

Объяснения

- ① **Fall, fell, fallen** - упасть, **to fall asleep** - заснуть, **to fall in love** - влюбиться
- ② **During** - во время, в какой-то период
- ③ **To stay** - остаться, **to rest** - отдыхать.

Урок шестьдесят седьмой

- 1 В прошлом месяце мы забрали нашего двоюродного брата, чтобы он посмотрел матч по крокету.
- 2 Но он заснул во время игры.
- 3 Спал спокойно два часа, пока мяч не ударил его по голове и не разбудил.

- 4 – Привет, рад тебя опять видеть. Как ты себя чувствуешь?
- 5 – Очень хорошо. Я намериваюсь остаться с вами несколько дней.
- 6 – А, да... я уезжаю завтра, а моя жена уехала два часа назад; – Что ж до свидания.

- 7 Госпожа Хиггинс сделала [поместила] надпись на могиле [на камне могилы] своего мужа. „Спи [отдыхай] спокойно”.
- 8 Потом адвокат сказал ей, что в завещании ее мужа ничего для нее не было,
- 9 и вот она сказала каменщику, чтобы дописал [добавил] слова: „пока я не приду”.
- 10 В течение недели, попробуйте читать эту книгу как минимум полчаса в день [каждый день]

- ④ Напомним, что слово **ago** имеет значение – *назад*, **two hours ago** - два часа назад и обычно употребляется с простым прошедшим временем **Past Simple**. **A long time ago** - давным-давно. **How long ago?** - Как давно?

- ⑤ **To put, put, put** - положить, класть. В этом предложении: *поместить, сделать*.

- 11 and for a little **longer** at the weekend.
 12 This **everyday** **contact** will make* you
 feel* at home with **English**
 13 and help you to build* a wide ⑥
vocabulary, but **remember**:
 14 Read* some **English** every day.

Pronunciation

12 'kontakt 13 waɪd və'kæbjuləri

Объяснения

- ⑥ **Wide** - широкий, безмерный, обширный

* * *

Exercises

- ① Keep **quiet**, your **father** fell **asleep** half an hour ago.
 ② Hello, it's nice to see you **again**. How are you? ③ He left
during the first part of the match. ④ He said he was bored
 and **wanted** to go home. ⑤ We **waited** for him for five
minutes then left as well.

Fill in the missing words

- ① Уинстон Черчилль умер в 1965 году.
 Winston Churchill died
 ② Он был премьер-министром во время войны.
 Prime Minister the war.
 ③ Он правил [имел власть] девять лет.
 He was ... power
 ④ Джон должен был лежать [остаться] в кровати
 всю неделю.
 John stay bed

- 11 и немножко больше на выходных.
 12 Этот ежедневный контакт приведет к
 тому, что вы почувствуете себя как дома
 с английским
 13 и поможет вам расширить лексический
 запас [строить обширную лексику], но
 запомните:
 14 Читайте немножко по-английски каждый
 день.



Упражнения

- ① Веди себя тихо, твой папа заснул полчаса назад. ② Привет,
 рад тебя опять видеть. Как у тебя дела? ③ Он вышел во
 время первого тайма [первой половины] матча. ④ Он
 сказал, что ему скучно и хотел идти домой. ⑤ Мы ждали
 его пять минут, а потом тоже ушли.

- ⑤ На неделе перед Рождеством магазины полны
 людей.

..... the week Christmas, the shops are

Ответы

- ① in nineteen sixty-five. ② He was – during. ③ in – for nine years.
 ④ had to – in – for a week ⑤ During – before – full of people.

Sixty-eighth (68th) Lesson

Sport

- 1 English people are very **fond** of ① sport.
- 2 They play it and they watch it; they talk **about** it and think* **about** it.
- 3 The most **typically** English game is **cricket**, which is played **during** the **summer** months.
- 4 But the most **popular** game is **football**, which is played **during** the rest of the **year** (for eight months).
- 5 Professional **football** is very **exciting** to watch and the **players** earn large sums of **money**.
- 6 Another **ballgame**, less **popular** than football, is **rugby**.
- 7 Called **rugby football**, it was **invented** ② at **Rugby School** in **about** 1820 (**eighteen** **twenty**).
- 8 A boy, called **Ellis**, was so bored with **playing** with his feet ③,
- 9 that he took* the ball in his hands – and a new game was born ④!
- 10 Another **popular** sport is **horse-racing**, which is **forbidden*** in **England** on **Sundays**.

Pronunciation

1 'fond əv spɔ:t 3 'tipiklɪ ... 'krikɪt 4 'fʊtbɔ:l ... rest 5 prə'fesnəl ...
 ik'saitɪŋ ... 3:n lɑ:dʒ sʌmz 6 'rʌɡbi 7 ɪn'ventɪd 8 bɔ:(r)d 9 bɔ:n

Урок шестьдесят восьмой

Спорт

- 1 Англичане очень любят спорт.
- 2 Они занимаются им, смотрят (как болельщики), разговаривают о нем и думают о нем.
- 3 Наиболее типичная английская игра – это крикет, в который играют в летние месяцы.
- 4 Но наиболее популярная игра – это футбол, в который играют все остальное время [года] (восемь месяцев).
- 5 Профессиональный футбол – это очень захватывающее зрелище, а игроки зарабатывают большие суммы денег.
- 6 Другой игрой с мячом – менее популярной, чем футбол – является регби.
- 7 Название регби футбол было придумано в школе Регби приблизительно в 1820 году.
- 8 Мальчику по имени Эллис так надоела игра ногами,
- 9 что он взял мяч в (свои) руки – и родилась новая игра.
- 10 Другим популярным видом спорта являются конные гонки, которые запрещены в Англии в воскресенье.

Объяснения

- ① To be fond of - любить.
- ② To invent - найти, находить, выдумывать.
- ③ Foot - ступня, feet - ступни, legs - ноги.
- ④ To be born - родиться. I was born in London - Я родился в Лондоне. Where were you born? - Где ты родился?

- 11 There is no State **lottery** in England, but a game called **Bingo** is very **successful** ⑤.
 12 Many **cinemas** are **closing** and **being converted into Bingo** halls.
 13 It is **estimated** that **about six million people, mainly women**, play **Bingo** regularly.

Pronunciation

- 11 steit 'lotri ... sək'sesful 12 kən'vɜ:tɪd ... 'bɪŋɡəʊ hɔ:lz
 13 'esteɪmɪtɪd ... 'regjələ(r)li

* * *

Exercises

- ① I was bored with **listening** to him, so I fell **asleep**.
 ② **Dancing** is **forbidden** in the church. ③ **Stobby Niles** is a **successful football** player. ④ I am **very fond** of your **sister**. Is she **married**? ⑤ She plays **Bingo** every week and wins large sums of **money**.

Fill in the missing words

- ① Он рассказывал о своих приключениях в Африке, а я скучал.
 He was adventures .. Africa
 but I
 ② Футболист зарабатывает больше, чем директор банка.
 A football more a bank manager.
 ③ Курение в лондонском метро запрещено.
 It smoke in the London tube.
 ④ Крикет менее зрелищен, чем регби.
 Cricket is to Rugby.

- 11 В Англии не существует государственной лотереи, однако игра, называемая бинго, очень популярна.
 12 Многие кинотеатры закрываются и превращаются в залы бинго.
 13 Считается, что около шести миллионов человек, главным образом, женщины, регулярно играют в бинго.

Объяснения

- ⑤ **Successful** - успешный, удачный, преуспевающий, популярный, привлекательный.

* * *

Упражнения

- ① Мне надоело слушать его, вот я и уснул. ② Танцы запрещены в церкви. ③ Стобби Нильс является преуспевающим футболистом. ④ Я очень люблю твою сестру. Она замужем? ⑤ Она играет в бинго каждую неделю и выигрывает большие суммы (денег).

- ⑤ Он зарабатывает много (денег), но он работает все лето [на протяжении лета].
 He а money but he works the

Ответы

- ① talking about his – in – was bored. ② player earns – than. ③ is forbidden to. ④ less exciting – watch than. ⑤ earns – lot of – during – summer.

Sixty-ninth (69th) Lesson

- 1 – Excuse me, **doesn't** my **nephew** ① **Peter Bates** work in this **office**?
- 2 – Oh, you're his **uncle**. He **went*** to your **funeral** this **morning**.

- 3 – **David**, what are those **empty whisky bottles** **doing** in the **cellar**?
- 4 – I **don't** know*, **darling**. I've **never** bought* an **empty** bottle of **whisky** in my life.

- 5 – How many **people** work in your **office**?
- 6 – **About** half of them.
- 7 Mrs **Thomas** and Mrs **Jones** met* in the **shopping centre**.
- 8 Mrs **Jones** was **pushing** a pram with her two **little** boys **inside**.
- 9 “– Good **morning** Mrs **Jones**. What **beautiful** **children!** Tell me, how old are they?”
- 10 – Well, said Mrs **Jones**, the **doctor** is two and the **lawyer** ② is three.”

Pronunciation

1 'nefju; 2 'aŋkl ... 'fju:nərəl 3 'empti ... 'sələ(r) 7 'fopin'sentr
8 'puʃɪŋ ə præm 10 'lə:ʒə(r)

Объяснения

- ① **Nephew** - племянник, **niece** - племянница, **cousin** - двоюродный брат, двоюродная сестра
- ② **Lawyer** - юрист, **barrister** - адвокат, защитник, **solicitor** - юрисконсульт.

Урок шестьдесят девятый

- 1 – Извините, работает ли в этом офисе мой племянник Питер Бейтс?
- 2 – Ох, вы его дядя? Он пошел на ваши похороны сегодня утром.
- 3 – Дэвид, что делают в подвале эти пустые бутылки из-под виски?
- 4 – Не знаю, дорогая. Я никогда в своей жизни не покупал пустых бутылок из-под виски.
- 5 – Сколько человек работает в вашем офисе?
- 6 – Около половины из них.
- 7 Госпожа Томас и госпожа Джонс встретились в торговом центре.
- 8 Госпожа Джонс толкала коляску со своими двумя мальчиками.
- 9 – Добрый день, госпожа Джонс. Какие красивые дети. Скажите мне, пожалуйста, сколько им лет?
- 10 – Хм, говорит госпожа Джонс, врачу два (года), а юристу три.



11 – I forgot my wife's birthday. – What did she say*?

12 – Nothing. – That's alright then.

13 – Yes, nothing... for three weeks.

14 Don't forget* to learn the irregular verbs we meet*.

Pronunciation

11 fə'got 14 fə'get

* * *

Exercises

① My uncle and aunt met during the war. ② What is that book doing in the middle of the table? ③ He never spends money, but last week he bought a house. ④ Don't you speak German? I thought you did. ⑤ How old are you, madam? – That doesn't concern you.

Fill in the missing words

① Она не хочет смотреть телевизор? Нет, не хочет. she want the television? – No, ...

② Что делает собака с почтальоном? Это не имеет значения. the dog with the? It

③ Какая хорошая погода! Давайте возьмем машину и поедem в деревню. weather! the car ... the country.

11 – Я забыл о Дне рождения моей жены. – Что она сказала.

12 – Ничего. – Значит, все в порядке.

13 – Да, ничего ... в течение трех недель.

14 Не забывайте учить неправильные глаголы, которые мы встречаем.

* * *

Упражнения

① Мой дядя и моя тетьа встретились во время войны. ② Что делает эта книжка посредине стола? ③ Он никогда не тратит денег, но на прошлой неделе купил дом. ④ Ты не говоришь по-немецки? А я думал, что говоришь. ⑤ Сколько вам лет, госпожа? – Это вас не касается.

④ Он купил коляску, которую видел в четверг, но забыл о простынях. He the he ... Thursday, but he the sheets.

⑤ Его жена сердита. Не знаю, что произойдет. ... wife is I don't know will

Ответы

① Doesn't – to watch – she doesn't. ② What is – doing – postman? – doesn't matter. ③ What fine – Let's take – and go to. ④ bought – pram – saw on – forgot ⑤ His – angry – what – happen.

Seventieth (70th) Lesson

Revisions and Notes Повторение и объяснения

Прочитайте еще раз объяснения к урокам 64-69. Как и все предыдущие, они не являются сложными, но пополняют наш словарный запас. Попробуйте запомнить:

1 For - в течение, в продолжение, на протяжении; **during** - во время, в течение, в продолжение.

He was ill for a week - Он болел в течение недели. **He was ill during the week before Christmas** - Он болел на протяжении недели перед Рождеством.

2 Кажется, настало самое удобное время, чтобы познакомиться с алфавитом. Произношение отдельных букв нам необходимо для транслитерации слов (**spelling**) в тех случаях, когда кто-то нас не понимает.

a [ei], b [bi:], c [si:], d [di:], e [i:], f [ef], g [dʒi:], h [eitʃ], i [ai], j [dʒei], k [kei], l [el], m [em], n [en], o [ɔ:], p [pi], q [kju], r [a:], s [es], t [ti], u [ju], v [vi:], w [dʌblju:], x [eks], y [wai], z [zed].

3 Стоит запомнить:

Check this please - проверь это, пожалуйста.

Have a rest - отдохни.

Half of them - половина из них.

That's all right then - тогда все в порядке.

I am bored with working - мне надоела работа.

He was born - он родился.

Until I came - пока я не приду.

4 Напишем это по-английски, а затем сравним с переводом из пункта 5:

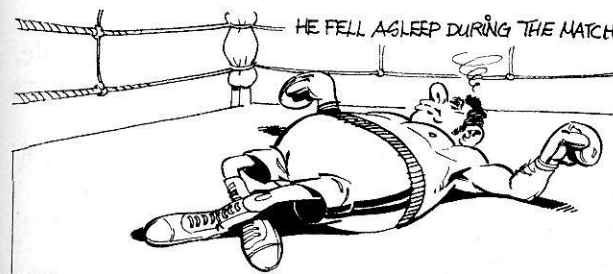
- ① Он заснул во время матча. Час назад.
- ② Тебе не разрешается говорить.

Урок семидесятый

- ③ С таким небольшим количеством друзей и такими многочисленными проблемами он, конечно же, должен быть несчастлив.
- ④ Вот две книги. Какую ты выбираешь [предпочитаешь]?
- ⑤ Сохрани свой билет, [пока не дойдешь] до выхода.
- ⑥ Он работал в течение трех часов и потом перестал.

5 Перевод

- ① He fell asleep during the match. An (one) hour ago.
- ② You're not allowed to talk.
- ③ With so few friends and so many problems, he must be unhappy.
- ④ Here are two books. Which do you prefer?
- ⑤ Keep your ticket until you reach the exit.
- ⑥ He worked for three hours and then he stopped.



Мы помещаем в наших текстах достаточно большое количество устойчивых выражений – идиом. Не все из них сопровождаем комментарием. Видимо, не всегда эти обороты вам понятны. Но немного терпения. С каждым уроком вы понимаете все больше. Сами видите, что делаете успехи, не стоит проявлять нетерпения. Желаем вам настойчивости. Это обязательно окупится.

Second wave: 21st (revision) Lesson

Seventy-first (71st) Lesson

Important news

- 1 Mr. **Marshall** and Mr. Hobbs were **sitting** ① in the seats **near** the door, **opposite** one another ②.
- 2 **David Wilson** got* into the train and said* : "Good **morning**".
- 3 The two men **replied** "Morning" ③ and **continued reading*** their **papers**.
- 4 **David** put his **briefcase** on the rack **over** his head and sat down.
- 5 He lit* a **cigarette**, threw* the match on the floor and **opened** his **paper**.
- 6 The three men read* in **silence** for a while.
- 7 The **window** was half **open** and there was a strong draught.
- 8 "I see* ④ the **Chinese Prime Minister** is dead ⑤", said **Marshall**.

Pronunciation

1 si:ts 3 ri'plaɪd ... kən'tɪnju:d 4 'bri:fkeɪs ... ræk 5 lit ... θru: ... mæf
6 weɪl 7 dra:ft 8 tʃaɪ'ni:z ... ded

Объяснения

- ① **Were sitting** - сидели. Это форма нового прошедшего времени. Оно означает действие, которое имело место в прошлом и длилось довольно долго.
- ② **One another, each other** - в буквальном переводе означает друг друга. Теоретически **one another** относится к двум людям, а **each other** - к большому количеству людей. На

Урок семьдесят первый

Важные новости

- 1 Господин Маршалл и господин Хоббс сидели на своих местах у двери друг напротив друга.
- 2 Дэвид Вильсон сел в поезд и сказал: „Доброе утро“.
- 3 Эти двое мужчин ответили: „Доброе“ и продолжали читать свои газеты.
- 4 Дэвид положил свой портфель на полку над своей головой и уселся.
- 5 Зажёг сигарету, кинул спичку на пол и открыл свою газету.
- 6 Трое мужчин читали в тишине некоторое время.
- 7 Окно было наполовину открыто и сильно сквозило.
- 8 „Я так понимаю, что премьер-министр Китая скончался [умер]“, сказал господин Маршалл.

▶ практике, однако, не всегда этого придерживаются. **They saw one another** - они увидели друг друга. **They talked to each other** - они разговаривали друг с другом. **Oposite each other** - Друг напротив друга.

- ③ **Morning** - это часто употребляемый ответ на **good morning**, который мы можем сказать в ответ знакомому.
- ④ **I see** - знаю, понимаю, вижу.
- ⑤ **Dead** - умерший, мертвый. **To be dead** - умереть; **to die** - умирать. **He is dying** - он умирает; **He died** - он умер; **He is dead** - он умер.

- 9 No one said a word.
 10 After a few **minutes**, Hobbs said*: "Oh dear, another **terrible plane** crash."
 11 The other two showed no **interest**.
 12 Then **David shouted**: "Oh no!", the others looked at him.
 13 "Stiles, the **Chelsea centre-forward**, is ill and won't be able to play **against** Spurs."
 14 The three men **began*** to discuss the terrible, **tragic** news ⑥.

Pronunciation

10 'plein kraɪ 13 stailz ðə 'tʃelsi 'sentɪ 'fɔ:wəd 14 'teribl 'trædzɪk

Объяснения

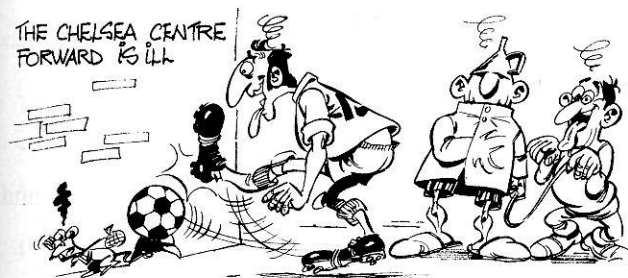
- ⑥ **News** - новости, известия, новинки. Это слово, несмотря на окончание -s имеет форму единственного числа. **The news is good** - новости хороши. **A piece of news** - новость, известие, новинка. **This is a good piece of news** - Это хорошая новость.

* * *

Exercises

- ① She lit a cigarette and threw the match on the floor.
 ② They began to talk about the news. ③ Lord Byron was born in seventeen eighty-eight and died in eighteen twenty-four. ④ He put his coat on a chair and sat down. ⑤ I am against his idea. I find it nonsense.

- 9 Никто не сказал ни слова.
 10 Через несколько минут господин Хоббс сказал: „Господи, боже мой, ещё одна (очередная) страшная авария самолета”.
 11 Остальные двое не проявили интереса.
 12 Тогда Дэвид закричал: „О, нет!”, остальные посмотрели на него.
 13 „Стайлс, средний нападающий из команды Чильс болен и не сможет играть с командой Спарс”.
 14 Трое мужчин начали обсуждать страшную, трагическую новость.



* * *

Упражнения

- ① Она зажгла сигарету и выкинула спичку на пол. ② Они начали разговаривать о новости. ③ Лорд Байрон родился в тысяча семьсот восемьдесят восьмом году, а умер в тысяча восемьсот двадцать четвертом. ④ Он положил свое пальто на стул и уселся. ⑤ Я против его идеи. Я считаю ее бессмысленной.

Fill in the missing words

- ① Они читали свои газеты, когда дверь открылась.
They their when the
.....
- ② Они смотрели друг на друга в течение пяти минут, прежде чем сказать „добрый день”.
They at five minutes before
.....
- ③ Мы не сможем позволить себе каникулы за границей.
We to a holiday

Seventy-second (72nd) Lesson

- 1 The train stopped at a **station** but **no** one got* on.
- 2 At the last **minute**, the door **opened**
- 3 and an old **gentleman** with a grey **beard** and **glasses** ① got* **into** ② the **compartment**.
- 4 “I just caught it!” he said, **sitting*** down **heavily** ③.
- 5 He took* off his **glasses** and wiped his face with a striped **handkerchief**.

Pronunciation

3 'biəd ... 'glɑ:sɪz ... kəm'pɑ:tmənt 4 kɔ:t ... 'hevili 5 waɪpd ...
straɪpd 'hæŋkətʃɪf

- ④ Окно было наполовину открыто и сильно сквозило.
..... was and a strong
- ⑤ Он увидел тело и спросил: „Он умер или спит?”
He ... the and asked: “is ... or?”

Ответы

- ① were reading – papers – door opened. ② looked – one another for – saying Good morning (hello). ③ will not be able – afford – abroad. ④ The window – half – open – there was – draught. ⑤ saw – body – he dead – asleep (sleeping).

Second wave: 22nd Lesson

Урок семьдесят второй

- 1 Поезд остановился на вокзале, но никто (в него) не сел.
- 2 В последнюю минуту двери открылись
- 3 и старый джентльмен с седой бородой и в очках вошел в купе.
- 4 Едва успел [схватил его (поезд)]! – сказал он, тяжело садясь.
- 5 Он снял свои очки и вытер [свое] лицо полосатым носовым платком.

Объяснения

- ① **Glasses** - очки; **glass** - стакан, стекло.
- ② **In, into** - в, внутрь. **Into** - внутрь чего-либо - используется в связке с глаголами движения. **He jumped into the water** - Он прыгнул в воду. **He got into the car** - Он оказался в автомобиле [вошел/проник в автомобиль].
- ③ **Heavily** - тяжело, с усилием.

- 6 Everyone was **reading*** and **smoking**,
except the old **gentleman**.
- 7 He had **obviously** had no time to buy* a
paper before catching ④ the train.
- 8 David soon **noticed** that the man was
reading* his **paper** with him, but **very**
discreetly.
- 9 David's **paper** had **twenty** pages and he
would have liked ⑤ to share it with him,
10 but he did not want to show the old
gentleman that he had **noticed** he was
reading* it:
- 11 he was **afraid** of **offending** ⑥ him.
- 12 David reached the **bottom** of the page, but
did not want to turn it **because** his
neighbour was still **reading***.
- 13 At last, David solved the **problem**. He
folded the **paper**, put it on the seat,
- 14 closed his eyes and **pretended** to be **asleep** ⑦.

Pronunciation

7 'obvɪəsli 8 'kætʃɪŋ 8 'nəʊtɪst ... dɪs'kri:tli 9 'peɪdʒɪz ... ʃeə(r)
11 ə'fendɪŋ 12 'bɒtm ... tɜ:n 13 solvd ... 'fɒldɪd ... sɪt 14 prɪ'tendɪd
... ə'sli:p

Объяснения

- ④ **Before catching** - *перед тем, как [схватил] (едва успел)*.
После слов **after** - *после*, **before** - *перед, прежде чем* -
часто используются глаголы с окончанием **-ing**, или
герундии (**gerunds**). **Before catching the train, he bought**
a paper - *Прежде чем он едва успел на поезд, он купил*
себе газету. **After reading it for a while, he fell asleep** -

- 6 Каждый (из пассажиров) читал и курил,
за исключением старого джентльмена.
- 7 У него наверняка не было времени,
купить газету перед тем как он (едва
догнал) [поймал / схватил] поезд.
- 8 Дэвид вскоре заметил, что мужчина
читал его газету, но тайком.
- 9 В газете Дэвида было [газета Дэвида
имела] двадцать страниц, и ему хотелось
поделиться [ей] с ним,
- 10 но он не хотел показать старому
джентльмену, что заметил, что тот ее
читал:
- 11 боялся его обидеть.
- 12 Дэвид дошел до конца страницы, но не
хотел ее перевернуть, потому что его
сосед все еще читал.
- 13 Наконец Дэвид решил проблему. Сложил
газету, положил на сиденье,
- 14 закрыл глаза и притворился, будто спит.

► После того, как он почитал её некоторое время [почитав
её промежуток времени], он заснул.

- ⑤ **He would have liked** - *ему хотелось* - мы вернемся к этой
конструкции в следующих уроках.
- ⑥ После **of** также часто выступает отглагольное
существительное - см. объяснение ④ этого урока.
- ⑦ **To pretend** - *притворяться*. **To pretend to be asleep** -
притворяться, что спишь; **He pretended to be a**
millionaire - *Он притворялся, будто он миллионер*.

Exercises

① Without moving his hands, he turned the page. ② He was afraid of waking his father. ③ It was so cold in Scotland that I caught a cold. ④ He pretended to be a parachutist, but he was really a postman. ⑤ When you have reached the end of this book, read it again.

Fill in the missing words

- ① Прежде чем вытереть свое лицо, он снял очки.
Before face, he his
- ② Все читали, за исключением Дэвида, который притворялся, будто спит.
..... reading David who was to
- ③ Помни: нельзя научиться без учебы.
.....: you cannot without
- ④ Хотел бы тебе помочь, но, к сожалению, я слишком занят.
I like ... you, but,,
I
- ⑤ По прочтении отчета он вложил его в папку.
After the report he ... it ...
.....-.....

Упражнения

① Без движения рук он перевернул страницу. ② Он боялся, что разбудит своего отца. ③ Было так холодно в Шотландии, что я простудился. ④ Он притворялся, будто он парашютист, а на самом деле был почтальоном. ⑤ Когда дойдешь до конца этой книги, прочитай ее еще раз.

Ответы

① wiping his – took off – glasses. ② Everyone was – except – pretending – sleep. ③ Remember – learn – studying. ④ would – to help – unfortunately – am too busy. ⑤ reading – put – in his brief-case.

HE WOULD HAVE LIKED TO SHARE IT WITH HIM.



Second wave: 23rd Lesson

Seventy-third (73rd) Lesson

A little mystery

- 1 The **police** were ① **interviewing** a **soldier** **suspected** of **robbery** ②.
- 2 “I don’t know* the **restaurant**. I’ve never been there in my life, said* the **suspect**.
- 3 – Well, **people** say* that a **soldier** like you robbed the **restaurant** and **wounded** ③ the **owner**, **replied** the **detective**.
- 4 – But there must be **thousands** of **soldiers** ④ in this town.
- 5 – Yes, but **only** one who was **near** the scene of the crime.
- 6 – **Listen**. I was **walking** **quietly** down the street ⑤,
- 7 when someone ran* down the street shouting: “He robbed the till!!!”

Pronunciation

1 'intəvju:ɪŋ ə 'sɒldʒə səs'pektɪd əv 'rɒbəri 2 'sʌspəkt 3 rɒbd ...
'wʊndɪd ... 'əʊnə

Объяснения

- ① **The police were** - несмотря на то, что это существительное в единственном числе, после него стоит глагол во множественном числе, так как **police** это собирательное существительное, то есть означает группу полицейских как одно целое – *полицию*.
- ② **To rob** - *грабить*, **robbery** - *ограбление*, **robber** - *вор, грабитель*, **to steal, stole, stolen** - *красть*, **theft** - *кража*, **thief, thieves** *вор, вору*.

Урок семьдесят третий

Небольшой секрет [тайна]

- 1 Полиция допрашивал солдата, который подозревался в ограблении.
- 2 – Я не знаю этого ресторана. Никогда в [своей] жизни я там не был, сказал подозреваемый.
- 3 – Но люди говорят, что солдат, похожий на тебя, ограбил ресторан и ранил хозяина, ответил детектив.
- 4 – Но в этом городе есть, наверное, тысячи солдат.
- 5 – Да, но только один, который находился рядом с местом преступления.
- 6 – Послушайте. Я шел себе спокойно по улице,
- 7 когда кто-то пробежал по улице, крича: „Он ограбил кассу!!!”;

- ③ **To wound** - *ранить оружием*, **to injure, to hurt** - *ранить*.
- ④ **Two thousand**, но **thousands of soldiers**. В выражениях, называющих сотни, тысячи, миллионы слова **a hundred, thousand, million** употребляются во множественном числе – смотри урок 39 ①; **hundreds of thousands** - *сотни тысяч*.
- ⑤ **To walk down the street** - *гулять [прогуливаться] по улице*. Слово **down** не переводится на русский язык.

- 8 So, I **stopped** and went* back to the **restaurant**
 9 and the **witnesses** said* I was the **robber** **because** ⑥ of my **uniform**.
 10 So the **police** **arrested** me and here I am.
 11 – You say* you **never** saw* the **restaurant** **before**?
 12 – Yes, that's **right**, said* the **soldier** **nervously**.
 13 – Then I **arrest** you for armed **robbery**, said* the **detective**.”
 14 What was the **soldier's** **mistake**? (The answer is in the **revision lesson**.)

Pronunciation

9 ... 'junifəm 10 ə'restɪd 12 'nɜ:vəsli 13 ə'rest ... a:md 14 mis'teik

Объяснения

- ⑥ **Because** - потому что, так как; **because of** - по поводу.

Exercises

- ① I have **never** been to England. What's it like? ② There must be a **mistake**, I don't know you. ③ She ran down the street **shouting** "Help!". ④ My plane was late **because** of a strike. ⑤ I was **working** when the **telephone** rang.

- 8 поэтому я остановился и вернулся в ресторан,
 9 а свидетели сказали, что я и есть тот грабитель, судя по моей форме.
 10 Итак, полиция задержала меня и вот – я перед вами.
 11 – Ты говоришь, что раньше ты никогда не видел этого ресторана.
 12 – Да, так оно и есть, сказал солдат, нервничая.
 13 – Я арестую тебя за вооружённое ограбление, сказал детектив.
 14 Какова ошибка солдата? (Ответ дается в повторительном уроке.)



Упражнения

- ① Я никогда не был в Англии. – Какая она [есть]? ② Это, наверное, ошибка. Я тебя не знаю. ③ Она бежала по улице и кричала: „На помощь”. ④ Мой самолет опоздал из-за забастовки. ⑤ Я работал(а), когда позвонил телефон.

Fill in the missing words

- ① Он хозяин трех домов отдыха и квартиры.
He is ... three ... and a flat.
- ② Не задавая вопросов, он знал, что солдат совершил ограбление.
... any questions, he ... the soldier
... the robbery.
- ③ Сотни и тысячи людей купили машины.
... and ... of ... cars.
- ④ Она никогда в [своей] жизни не была за границей.
She ... never ... in ...

Seventy-fourth (74th) Lesson

- 1 Let's learn some **useful expressions**.
- 2 When **English people** ① meet* for the first time, they say*: "How do you do?"
- 3 The answer is: "How do you do?"
- 4 After this first **meeting**, you may say "How are you?", or simply "Hello."
- 5 **Younger people** find* these **formulas** too formal and try to **avoid** them.
- 6 **People rarely shake*** hands in **England**.

- 7 Here is a **typical** "polite" conversation:
- 8 – Hello, David, how are you?

Pronunciation

5 'fɔ:mjələz ... 'fɔ:ml ... ə'vɔɪd 6 'reə(r)li feɪk 7 'tɪpɪkl

- ⑤ Из-за дождя мы опоздаем на двадцать минут.
..... the we will .. twenty minutes

Ответы

- ① the owner of – country-houses. ② Without asking – knew – had done. ③ Hundreds – thousands – people bought. ④ has – been abroad – her life. ⑤ Because of – rain – be – late.

Second wave: 24th Lesson

Урок семьдесят четвертый

- 1 Выучим несколько полезных выражений.
- 2 Когда англичане встречаются в первый раз, [они] говорят: „Здравствуйте“.
- 3 В ответ звучит: „Здравствуйте“.
- 4 После этой первой встречи можно сказать: „Как дела?“ или просто: „Привет“.
- 5 Молодежь считает, что это формулы слишком формальны и пытается их избегать.
- 6 Люди редко пожимают друг другу руки в Англии.

- 7 Вот типичный „вежливый“ разговор:
- 8 – Привет, Дэвид, как дела?

Объяснения

- ① **The English** – англичане, **English people** – тоже англичане, но более обобщенно, может быть, **английский народ**. Так же и **younger people** – молодые люди, **молодежь**.

- 9 – Fine, **thank** you. And you?
 10 – I'm **very** well. Let* me **introduce** ②
Andrew Williams.
 11 – How do you do? – Pleased to meet* you ③.
 12 – **Terrible weather**, isn't it? – Yes, but it's
getting* warmer now.
 13 – I hope we will have some sun soon.
 14 – Well, I must be off ④ or I'll be late. Give*
 my **regards** ⑤ to your wife. **Good-bye**.
 15 – I will. Take* care of yourself ⑥. **Good-bye**.

Pronunciation

10 intrə'dju:s 12 'teribl 'weðə 14 ri'ga:dz

Объяснения

- ② **Let me introduce** - стоит запомнить этот оборот –
Разрешите мне представить(ся).
 ③ **Pleased to meet you** - также оборот вежливости,
 переводимый *Приятно познакомиться/встретиться с*
тобой/вами, синонимичный **Nice to meet you**.
 ④ **To be off** - *выйти*, **I must be off or ...** - в этом предложении
 or переводим как *иначе, в противном случае*.
 ⑤ **Give my regards to ...** - *передать привет ...* **Best/kindest**
regards - *сердечные приветы*. **To regard** - *уважать (кого-*
либо). **I regard him highly** - *Я очень его уважаю.*

Exercises

- ① We rarely **introduce** our friends to **Andrew**. ② **Pleased**
 to meet you. What is your name? ③ I hope he will **accept**
 our offer. ④ He did it **without thinking**. ⑤ These **papers** are
 free. Please take one.

- 9 – Прекрасно, спасибо. А у тебя?
 10 – У меня (все) хорошо. Позволь мне
 представить (тебе – это) Эндрю Вильямса.
 11 – Здравствуйте. – Приятно с Вами
 познакомиться.
 12 – Очень плохая погода, не правда ли?
 – Да, но сейчас становится теплее.
 13 – [Я] надеюсь, мы вскоре увидим [будем
 иметь] немного солнца.
 14 – Да, я уже должен идти, иначе опоздаю.
 Передавай [мои] привет[ы] своей жене.
 До свиданья.
 15 – (Передам) [я буду]. Береги себя. До свиданья.

I HOPE WE WILL HAVE SOME SUN SOON



- ⑥ **Take care (of yourself)** - *береги/те себя* - это очень часто
 используемый оборот.

Упражнения

- ① Мы редко представляем Эндрю наших друзей. ② Приятно
 с Вами познакомиться. Как Вас зовут? ③ Надеюсь, что он
 примет наше предложение. ④ Он сделал это, не подумав.
 ⑤ Эти газеты бесплатны. Пожалуйста, возьмите одну.

Fill in the missing words

- ① *Позволь мне (предложить) [дать] тебе напиток.*
... me a drink.
- ② *Позволь мне пригласить тебя на обед.*
..... me to dinner.
- ③ *Я должен идти, иначе опоздаю. Передавай приветы своей жене.*
I be ... or I Give ..
..... to wife.
- ④ *Попробуй миновать автостраду, там слишком большое движение.*
... to the motorway, there
.....
- ⑤ *Он всегда позволяет мне пользоваться своей машиной, если она ему не нужна.*
He always me car if not
.....

Seventy-fifth (75th) Lesson

- 1 We have seen* ① a lot of words in the last few **lessons**.
- 2 It is now time to **revise** some of them.
- 3 He lit* a **cigarette**, opened his **novel** and **began** to read.

Pronunciation

1 wɔːdz 2 ri'vaiz

Ответы

- ① Let – offer you. ② Allow – to invite you. ③ must – off – will be late – my regards – your. ④ Try – avoid – is too much traffic.
- ⑤ lets – take his – he does – need it.

Не читайте материалов следующего урока, если вам непонятен содержащийся в нем английский текст. Постарайтесь в нем разобраться, перечитывая внимательно еще раз. При необходимости возвратитесь к материалам предыдущих уроков и как только решите, что все для себя уяснили, начните работу с упражнениями.

Second wave: 25th Lesson

Урок семьдесят пятый

- 1 Мы увидели много слов в последних нескольких уроках.
- 2 Теперь пришло [есть] время повторить некоторых из них.
- 3 Он прикурил сигарету, открыл свой роман и начал его читать.

Объяснения

- ① To see, saw, seen - видеть, заметить, увидеть, посмотреть, понять, проследить.

- 4 Where did I put* my **briefcase**? I can't ② **remember**.
- 5 My young **nephew** was **injured** in a **plane** crash.
- 6 He will not be able to come tomorrow as ③ he has an **important meeting**.
- 7 The bank was robbed of **fifty thousand** pounds **during** the night.
- 8 When you meet* **someone** for the first time, you say*: "How do you do?"
- 9 They saw* one **another** for the first time last week, **although** they write* to one **another** regularly.
- 10 I must be off or I'll be late for my **appointment** ④.
- 11 **You**'ll be able to **recognise** George, he wears* ⑤ **glasses** and a **bowler** hat.
- 12 Don't forget* the **exercises** at the **bottom** of the page.
- 13 The door was half **open** and he saw* his **parents** **playing** cards.
- 14 The **weather** is **terrible**, isn't it?

Pronunciation

5 'indʒə(r)d 10 ə'pointmənt 11 'rekənaiz ... 'bəʊlə hæʔ

Объяснения

- ② Напомним, что **can/could** употребляются с глаголами, которые обозначают восприятие разных впечатлений с помощью чувства слуха, зрения, обоняния и т.п., например, **to see, to hear, to remember, to feel**. Тогда ▶

- 4 Куда я положил свой портфель? Я не помню.
- 5 Мой молодой племянник получил ранение в авиакатастрофе.
- 6 Он не сможет завтра прийти, так как у него важная встреча.
- 7 Банк за ночь был ограблен на пятьдесят тысяч фунтов.
- 8 Когда ты кого-то встречаешь в первый раз, говоришь: „How do you do?“
- 9 Они увидели друг друга впервые на прошлой неделе, хотя пишут друг другу регулярно.
- 10 Мне надо идти, в противном случае я опоздаю на мою встречу.
- 11 Ты сможешь узнать Джорджа, он носит очки и котелок.
- 12 Не забудь об упражнениях внизу страницы.
- 13 Дверь была наполовину открыта, и он увидел своих родителей, играющих в карты.
- 14 Погода ужасна, не правда ли?

▶ **can/could** не переводится на русский язык. **I can/I could hear him** - Я слышу/слышала его.

③ **As = because** - так как, потому что, поэтому.

④ **Appointment** - назначенная встреча, срок; **to make an appointment** - назначить срок встречи; **A doctor's appointment** - визит у врача.

⑤ **To wear, wore, worn** - носить одежду, очки; **to carry** - носить что-нибудь в руке; **Worn out** - испорченный, истощенный.

Exercises

- ① You're very **tired**. Will you be **able** to drive home?
 ② They weren't **happy** with their **daughter's** letter. ③ Don't ring, he won't **answer** the phone. ④ When they've **finished**, they'll come and see us. ⑤ I can't **understand** why he left so **early**.

Fill in the missing words

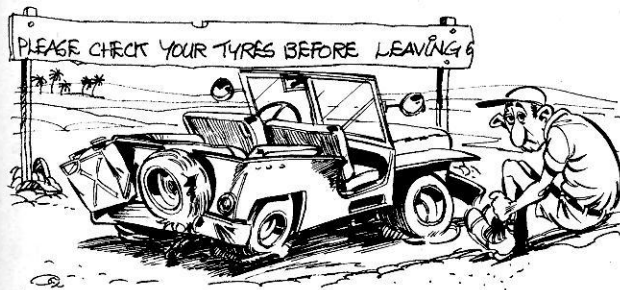
- ① Они были вынуждены купить новый буфет.
 a new sideboard.
 ② Проверь, пожалуйста, свои шины, прежде чем выедешь (на улицу).
 your tyres
 ③ Хотя он очень маленький, он очень сильный.
 he .. very, he is
 ④ Он раскрыл наполовину дверь и заглянул на кухню.
 He the door and into the
 ⑤ Я надеюсь, что твой двоюродный брат чувствует себя лучше.
 I cousin

Упражнения

- ① Ты очень усталый. Ты сможешь поехать домой на машине? ② Они не были довольны письмом своей дочки. ③ Не звони, он не снимет трубку. ④ Когда они закончат, придут и увидят нас. ⑤ Я не понимаю, почему он ушел так рано.

Ответы

- ① They had to buy. ② Please check – before leaving. ③ Although – is – small (little) – very strong. ④ half-opened – looked – kitchen. ⑤ hope your – is better.

**Second wave: 26th Lesson**

Seventy-sixth (76th) Lesson

Conditionals

- 1 – What can I do for you, sir? – I'd like to speak* to Mr. **Davis**.
- 2 – I'm sorry, he isn't in. **Would** you like to see* **somebody** else?
- 3 – No, but would you take* a **message** ① for me, please?
- 4 – I'd be **delighted** ②.

- 5 “Would” ③ is the conditional in **English** and is placed in **front** of the infinitive.
- 6 The contraction is easy: “Would” becomes*... 'd.
- 7 For **instance**: I'd like a cup of tea.
- 8 He'd help you. We'd **prefer beer**, if you have **any**.
- 9 **Questions** are easy, too: Would you like a cup of tea? Would you help me please?

Pronunciation

3 'mesɪdʒ 4 di'laɪtɪd 5 kən'dɪʃnəl ... pleɪsd ... ɪn'fɪnɪtɪv 6 kən'træktʃn

Объяснения

- ① **To take a message** - принять сообщение, информацию. **To leave a message** - оставить сообщение, информацию. **Any messages?** - Есть какие-то (новости), известия?
- ② **I'd be delighted** - оборот вежливости – очень приятно, с удовольствием, я очень рад/а [восхищен/а].

Урок семьдесят шестой

Условные конструкции

- 1 – Что я могу для Вас сделать (чем могу вам помочь), сэр? – Я хотел бы поговорить с мистером Дэвисом.
- 2 – К сожалению [извините], его нет. Может быть, вы хотели бы увидеться с кем-то другим?
- 3 – Нет, но не захотели бы вы (не были бы вы так любезны, чтобы) принять от меня сообщение.

- 4 – С удовольствием.
- 5 „Would” используется в условных конструкциях в английском языке и ставится перед инфинитивом.
- 6 Сокращенный вариант этой формы прост: „Would” трансформируется в ...'d.
- 7 Например: *Я хотел бы чашечку чая.*
- 8 *Он тебе поможет. Мы хотели бы пиво, если у тебя есть [какое-нибудь].*
- 9 Вопросительные конструкции также просты: *Ты хотел бы чашечку чая? Ты хотел бы мне помочь?*

- ③ **Would** выступает в выражении **would like to** - *хотел/а бы* и в условных предложениях. Вопросительные конструкции строятся с помощью инверсии (изменения порядка слов): **Would you like to come?** - *Хотел бы ты прийти?*, а отрицательные – вводом **not**: **I would not (wouldn't) like to go** - *Я не хотел бы идти.*

- 10 Here are some more **sentences**: He would **understand*** if you spoke* more **slowly** ④.
 11 He **wouldn't** ask for help if he didn't want it.
 12 He **wouldn't** need a **teacher** if he spoke* **fluently**.

 13 A **famous lawyer** had lost* a case ⑤ and was **very angry**.
 14 "If this is the law, he **shouted**, I'll burn* my books!"
 15 The judge **replied**: "It would be **better** if you read* ⑥ them."

Pronunciation

10 ʌndə'stænd 12 'fluəntli 13 'feiməs ... keis ... 'engri 14 bɜ:z
 15 dʒʌdʒ

Объяснения

- ④ В английском языке существуют три разновидности условных предложений. В данном случае перед нами вторая из них. В одной части сложного предложения выступает **would** с основной формой глагола, а в другой **if** - *если, если бы* и глагол в прошлом времени (**Past Simple**). Очередность этих частей сложного предложения может быть произвольной, но после **If** не может выступать **would**. **If he comes, I would be happy** - *Если бы он пришел, я была бы счастлива*.

Exercises

- ① I would buy it. It is **very cheap**. ② He **doesn't** let me use his car at **weekends**. ③ I'm **afraid** he **isn't** back yet. ④ What would you do if you had a lot of **money**? ⑤ How would you feel if **someone** kicked you?

- 10 Вот немного больше примеров: *Он бы понял, если бы ты говорил гораздо медленнее.*
 11 *Он не попросил бы помощи, если б не хотел этого.*
 12 *Он не нуждался бы в учителе, если б говорил бегло.*
 13 Известный юрист проиграл дело и был очень зол.
 14 „Если это закон, – кричал он, – то я сожгу свои книги!”
 15 Судья отвечал: „Было бы лучше, если вы их прочитали”.



- ⑤ **Case** - случай, судебное дело. **In this case** - в таком случае.
 ⑥ Следует помнить о правильном произношении форм: **to read** [ri:d], [red], [red] - *читать*.

Упражнения

- ① Я это купил бы, это очень дешево. ② Он не позволяет мне пользоваться своим автомобилем по выходным [во время уикэндов]. ③ Я боюсь, что он еще не вернулся. ④ Что бы ты сделал, если б у тебя было много денег? ⑤ Как бы ты себя чувствовал, если б кто-нибудь тебя ударил?

Fill in the missing words

- ① *Хочешь немного кофе? - Я хотел бы чаю, если у тебя есть [какой-то]?*
 you some coffee? - I tea if you have
- ② *Я не хотел бы быть на твоём месте!*
 I like in your place!
- ③ *Кого бы ты хотел увидеть первым?*
 Who like first?

Seventy-seventh (77th) Lesson

Revisions and Notes Повторения и объяснения

Как обычно, мы возвращаемся к объяснениям из 71-76 уроков. Если вы чего-нибудь не понимаете, остановитесь дольше на этом уроке. Вспомните то, что вы запомнили. Успех обусловлен выполнением всех поставленных нами учебных заданий.

1 Ответь на загадку из 73 урока. В восьмой строке находится предложение: **I went back** - я вернулся обратно, которое намекает на то, что солдат был раньше в этом ресторане.

2 В уроке 71 ① мы употребили прошедшее продолженное время - **Past Continious**. Оно образуется с помощью формы прошедшего времени глагола быть: **was/were** и глагола с суффиксом **-ing**. Оно называет действие, которое длится довольно долго или же действие, которое выступает одновременно с другим действием: **I was watching TV when my friends arrived**. - Я смотрел телевизор, когда пришли мои друзья.

3 Мы познакомились со вторым типом условного наклонения. Давайте запомним применяемые в нем

- ④ *Она бы купила немного, если б у нее были [имела] деньги.*
 She buy if she money.
- ⑤ *Мы не хотели бы тебе мешать.*
 We like to disturb you.

Ответы

① Would - like - would prefer - any. ② wouldn't - to be ③ would you - to see. ④ would - some - had some. ⑤ wouldn't.

Second wave: 27th Lesson

Урок семьдесят седьмой

времена: **I would came, if you asked me**. - Я бы пришла, если ты бы попросил меня. Смотри урок 76 ④.

4 Давайте вспомним еще раз нерегулярные формы сравнительной и превосходной степеней имен прилагательных [смотри урок 38 ②; ⑩]: **good, better, best** - хороший, лучший, наилучший; **bad, worse, worst** - плохой, худший, наихудший; **little, less, least** - маленький, меньше, наименьше; **at least** - как минимум; **less and less** - все меньше; **the less the better** - чем меньше тем лучше.

5 Запомните следующие предложения:

- ① *She washed her hands.*
- ② *He bought a paper before catching the train.*
- ③ *He pretended to be rich.*
- ④ *He ran down the stairs.*
- ⑤ *Yes, that's right.*
- ⑥ *Pleased to meet you.*
- ⑦ *I can't remember.*
- ⑧ *They saw one another.*
- ⑨ *I'd like a beer, please.*

6 Перевод:

- ① Она помыла руки.
- ② Он купил газету, прежде чем поймал поезд.
- ③ Он притворялся богатым.
- ④ Он сбежал по лестнице.
- ⑤ Да, это так.
- ⑥ Очень приятно (познакомиться).
- ⑦ Не помню.

Seventy-eighth (78th) Lesson

Don't worry

- 1 We have seen* many expressions and words already,
- 2 and perhaps you are worried by some of the unusual ones, like:
- 3 "They began* to read" or "Studying is easy".
- 4 But, if you read* a lesson every day, you will come* to know* ① these words and idioms
- 5 and will be able to use them naturally.



Pronunciation

dəʊnt 'wɒri 1 iks'preʃnz 2 ʌn'ju:ʒl 5 'nætʃrəli

- ⑧ Они увидели друг друга.
- ⑨ Я хочу [хотел бы] пиво, [пожалуйста].

Мы заменили предложения, которые вы писали, на предложения, которые вы должны закрепить и запомнить. Прочитайте эти предложения и убедитесь, что вы их помните и проверьте, хорошо ли понимаете их, читая текст, начиная с пункта 6.

Second wave: 28th (revision) Lesson

Урок семьдесят восьмой

Не беспокойтесь

- 1 Вы уже понимаете много оборотов и слов,
- 2 и, возможно, обеспокоены некоторыми необычными (из них), такими как:
- 3 „Они начали читать” или „Учение [есть] (занятие) легкое”.
- 4 Однако, если вы будете читать по уроку каждый день, то придете к тому, что узнаете (и) эти слова и идиомы,
- 5 а также сможете [будете в состоянии] их использовать [естественно].

Объяснения

- ① Это предложение является первой разновидностью условного. После **if** стоит глагол в настоящем времени, **will** сочетается с основной формой глагола, образуя будущее время. Оговариваемое в предложении условие касается будущего времени. **If you study every day, you will know English very quickly** - Если будешь ежедневно учиться, выучишь [узнаешь] английский очень быстро. **To come to know** - Дойти до того, что узнаешь/ите. Прийти к знаниям (освоить).

- 6 You **already** know* **enough** English to survive ② in **England**
 7 and you know a **little** about ③ the **country**.
 8 All this with just one **lesson** a day.
 9 But you must **continue** **reading*** and **writing***
 10 and do not **worry** about **making***
 mistakes: you make* mistakes in your
 own language, too!
 11 You **probably** want to speak* **fluently** now,
after **only** **eleven** weeks.
 12 But you should **remember** the **saying**:
 13 "You must learn to walk **before** you can
 run*."

Pronunciation

6 sə'vaiv 9 kən'tinju: 10 'læŋgwɪdʒ

* * *

Exercises

- ① You will soon come to know your **husband**. ② But you must **continue** **trying** ③ **Learning** is **easy**, but you must **practise**. ④ I should go now, but I **prefer** to stay. ⑤ You should try her **cherry** cake: it's excellent!

- 6 Вы уже знаете английский язык достаточно
 (для того), чтобы выжить в Англии,
 7 и уже немного знаете эту страну.
 8 И это все только (благодаря) одному
 уроку в день.
 9 Но вы должны продолжать (учебу)
 [чтение и письмо]
 10 и не беспокоиться, если делаете ошибки:
 (ведь) вы допускаете ошибки также и на
 своем родном языке.
 11 Вы, вероятно, хотите бегло говорить по-
 английски (уже) сейчас, (после) неполных
 одиннадцати недель (учебы),
 12 но вы должны помнить поговорку:
 13 „Ты должен научиться ходить, прежде
 чем сможешь бегать”.

Объяснения

- ② **To survive** - выжить, выдержать.
 ③ Это предложение можно перевести также как „уже что-то знаешь об этой стране”. **About** - о - это словечко часто используется в английском языке. **To talk about** - разговаривать о; **to worry about** - беспокоиться о; **Mr Brown wants to see you. What's it about?** - Мистер Браун хочет вас видеть. Что ему нужно? (По какому вопросу?).

* * *

Упражнения

- ① Вскоре дойдет до того, что узнаешь своего мужа. ② Но ты должен продолжать пытаться. ③ Учение (занятие) легкое, но ты должен упражняться. ④ Я должна сейчас идти, но предпочитаю остаться. ⑤ Ты должна попробовать ее вишневое пирожное: оно замечательное.

Fill in the missing words

- ① Я беспокоюсь, он (уже) должен быть дома сейчас.
I am, he be now.
- ② Она не должна так быстро ехать, она (пугает) пугает меня.
She drive so, she
- ③ Приготовление пищи (занятие) простое, каждый умеет это делать.
..... is easy, do it.

Seventy-ninth (79th) Lesson

- 1 – Have you seen* that new film?
- 2 – You mean* “Disaster”? Yes, I saw* it last week.
- 3 – Have you read* “Animal Farm” ①? – Yes, I read* it when I was at school.
- 4 – Have you heard* the joke about...? – Yes, I heard* it ten years ago.

- 5 When we are **talking about** a **definite event** in the past, we use the **simple past tense**;
- 6 but when we are **referring** to the past in **general**, we use “have” (or “has”) with the **past participle** ②.

Pronunciation

2 di'zɑ:stə(r) 3 'æniml fa:m 4 dʒəuk 5 'definit i'vent 6 ri'fɜ:riŋ ...
'dʒenərəl

- ④ У тебя[имеешь] достаточно уже на тарелке.
You've in your plate
- ⑤ Это должно быть легко, я видел это уже.
This one easy, I it already.

Ответы

- ① worried – should – home (back) ② should not – fast (quickly) – scares me. ③ Cooking – anyone (anybody) can. ④ got enough – already. ⑤ should be – have seen.

Second wave: 29th Lesson

Урок семьдесят девятый

- 1 – Ты видел этот новый фильм?
- 2 – Ты имеешь в виду: „Катастрофа”? Да, я видел его на прошлой неделе.
- 3 – Ты читал „Скотный двор”? – Да, я читал, когда учился [был] в школе.
- 4 – Ты слышал анекдот об...? – Да, я слышал его десять лет назад.

- 5 Когда мы говорим об определенном событии, которое имело место в прошлом, мы употребляем простое прошедшее время.
- 6 но когда мы говорим вообще о прошлом, мы употребляем have или has со страдательным причастием (то есть третьей формой глагола).

Объяснения

- ① **Animal Farm** – гротескный роман Джорджа Оруэлла.
- ② Смотри урок 51 ①, 52 ①, ②.

- 7 You use this with words such as “ever”, “before”, “already” and “just”.
 8 For example: I have read* this book **already**,
 9 or: He has **never** seen* the snow.
 10 We say: She has **already** written* five **novels**,
 11 but we must say: She wrote* a **novel** last **year**,
 12 or: She read* the book last night ③.
 13 “— Am I the first man you have ever loved?
 he said.*
 14 — Of course, she **replied**, why do men
 always ask the same **question**?”

Pronunciation

9 snəu 10 rɪtɪn

"All men are equal, but some are more equal than the others".
 („Все люди равны, но некоторые из них равнее других”,
 Джорж Оруэлл, Скотный двор.)

Объяснения

- ③ Помните, что слово **night** можно перевести как *вечер* и как *ночь*. Слово **evening** - определяет время между 18.00 и 20.00. *Сегодня вечером* - **tonight**. *Завтра утром* - **tomorrow morning**.

Exercises

- ① Have you heard the new **record** by the “Flops”? ② In **general**, men are **stronger** than **women**, but **women** are more **intelligent**. ③ I **shouldn't** eat this because I am **already** too fat. ④ She has **never** **driven** a car **before**. ⑤ Let me show you my new flat.

- 7 Мы употребляем его [время *Present Perfect*] со словами такими как „когда-нибудь”, „раньше”, „перед”, „уже” и „именно”.
 8 Например: я уже прочитал эту книгу.
 9 или: он никогда не видел снега.
 10 Мы говорим: Она уже написала пять романов.
 11 но мы должны сказать: Она написала роман в прошлом году,
 12 или: Она читала эту книгу прошлым вечером.
 13 — Я первый мужчина, которого ты (вообще) когда-нибудь любила?
 14 — Конечно, ответила она, почему мужчины всегда задают один и тот же вопрос?



Упражнения

- ① Ты слышал новую пластинку „Флопсов”. ② В общем, мужчины сильнее женщин, но женщины умнее. ③ Я не должна этого есть, я уже и так слишком полная. ④ Она никогда раньше не водила машину. ⑤ Позволь мне показать тебе мою новую квартиру.

Fill in the missing words

- ① Ты когда-нибудь был на месте, где проходят соревнования по зимним видам спорта?
.... you been to ?
- ② Да, мы с [моей] женой поехали впервые в прошлом году.
Yes, .. wife and for the first time
- ③ Ты видел Джорджа? - Да, я видел его в пятницу.
.... you George? - Yes, I ... him ..

Eightieth (80th) Lesson

- 1 John saw* his **neighbour** smoking a pipe.
- 2 He took* his own pipe out of ① his **pocket** and said* :
- 3 “- Have you got* a match? - Yes, here you are ②.”
- 4 - Oh **dear**”, said John, I have left* my **tobacco** at home.
- 5 - In that case”, said* the **neighbour**, give* me back ③ my match.”
- ***
- 6 An **actor** saw* himself on film ④ for the first time.
- 7 “Yes, said* the **critic**, now you see* what we have to **suffer**.”

Pronunciation

3 mætʃ 4 tə'bakəu 7 'kritik ... 'sʌfə

Объяснения

- ① To take out of - вынуть, вытаскивать из.

- ④ Я только что купил новые брюки.
I just a new
- ⑤ Я никогда не курил [не коптил] листья салата? Они хороши?
I smoked a lettuce leaf. ... good?

Ответы

- ① Have - ever - winter sports? ② my - I went - last year. ③ Have - seen - saw - on Friday. ④ have - bought - pair of trousers. ⑤ have never - Is it.

Second wave: 30th Lesson

Урок восьмидесятый

- 1 Джон увидел своего соседа, курящего трубку.
- 2 Он вынул свою собственную трубку из (своего) кармана и спросил:
- 3 - У тебя есть спичка? - Да, пожалуйста.
- 4 - Ой, - сказал Джон, - я оставил свой табак дома.
- 5 - В таком случае, - сказал его сосед, - отдай мне мою спичку.
- ***
- 6 Актер первый раз увидел себя в фильме.
- 7 Да, - сказал критик, - теперь видишь, как мы должны страдать (как нам приходится страдать).

- ② Here you are - можно перевести как *пожалуйста*. Этот оборот используем, когда что-то кому-то подаем.
- ③ To give back - *отдать*.
- ④ On film - в фильме; on television - по телевидению; on the radio - по радио.

- 8 – Excuse me, sir, I want to **marry** your **daughter**.
 9 – Have you seen* my wife, young man?
 10 – Yes, sir, and I still want to **marry** your **daughter**.
 11 A Rolls Royce stopped in front of **Harrods** ⑤ and a **lady** in a fur coat and **diamond necklace** got* out.
 12 A tramp ⑥ ran* up ⑦ to her and said: “Please, **lady**, I **haven’t** **eaten** for a week.
 13 – Well, you will have to force **yourself**” was the **reply**.

Pronunciation

8 mæri 11 'hɑ:(r)ədʒ ... fɜ: ... 'daɪəmənd 'nekləs 12 træmp 13 fɔ:s

Объяснения

- ⑤ **Harrods** - один из самых элегантных торговых домов в Лондоне.
 ⑥ **Tramp** - когда-то это слово переводилось как *бродяга*. Сейчас скорее следовало бы перевести как *бездомный*, *бомж* - **homeless**.
 ⑦ **To run up** - *подбежать*.

Exercises

- ① I must take back **Peter's** book soon. ② She put the jar back on the shelf. ③ Give him back his pipe **before** he gets **angry**. ④ You will have to run, the **police** have seen us. ⑤ The man in the grey suit and glasses is a **lawyer**.

- 8 – Извините, сэр, я хочу жениться на вашей дочери.
 9 – Видел ли ты мою жену, молодой человек?
 10 – Да, сэр, и все еще хочу жениться на вашей дочери.
 11 Роллс Ройс остановился перед (магазином) Харродс и (из машины) вышла женщина в шубе и бриллиантовом ожерелье.
 12 Бездомный подбежал к ней и сказал: „Пожалуйста, лэди, я не ел неделю”.
 13 – Что ж, ты должен будешь себя заставить (есть), (Тебе надо будет себя заставить) – прозвучало в ответ.



Упражнения

- ① Вскоре я должен буду взять обратно книгу Питера. ② Она поставила банку обратно на полку. ③ Отдай ему его трубку, прежде чем он разозлится. ④ Ты должен будешь бежать, полиция нас видела. ⑤ Мужчина в сером костюме и очках - юрист.

Fill in the missing words

- ① Он не ел неделю или дольше.
He ... for ... or ...
- ② Я не разговаривал с ним по крайней мере два месяца.
I ... spoken ... him ... two months.
- ③ Они не видели друг друга (несколько) лет.
They haven't ... for ...
- ④ Он вышел из машины, взошел по ступенькам и вошел в здание.
He ... the car, ... the steps and ... the building.

Eighty-first (81st) Lesson

A little about England

- 1 Have you seen* a map of **England** before?
- 2 You must have **noticed** ① the **number** of large towns and **cities**.
- 3 **England** is less **centralised** than France. **Cities** like **Manchester** and **Bristol** have an **important** **cultural** life of their own.
- 5 A city is **larger** than a town and **usually** has a **cathedral**.

Pronunciation

1 mæp 3 'sentrəlaɪzd ... 'mæntfɪstə ... 'brɪstl 4 'kʌltʃərəl 5 kə'thi:drəl

- ⑤ Ты должен идти, уже очень поздно и темнеет.
You ... , it is ... and it is ... dark.

Ответы

- ① has not eaten – a week – more. ② haven't – to – for at least.
- ③ seen one another – years. ④ got out of – went up – went into.
- ⑤ should leave – very late – getting.

Second wave: 31st Lesson

Урок восемьдесят первый

Кое-что об Англии

- 1 Вы когда-нибудь раньше видели карту Англии?
- 2 Вы, наверное, заметили количество больших городов и метрополий.
- 3 Англия менее централизована чем Франция. Такие города как Манчестер и Бристоль имеют свою собственную значительную культурную жизнь.
- 5 Метрополия больше города и, как правило, имеет свой кафедральный собор.

Объяснения

- ① You must have noticed - вы, наверное, заметили. Мы уже встречались с похожей конструкцией в уроке 72 ⑤, только с глаголом **would**. Так же как и в том уроке, давайте пока запомним только ее значение.

- 6 **Birmingham, Nottingham, Leicester and Southampton** are all **cities**;
- 7 and **Guildford, Warwick and Gloucester** are **towns**.
- 8 There is a large and **important difference** **between** the North and the South of the **country**:
- 9 a **difference** in the **people** and a **difference** in the **accent**.
- 10 You are **learning** to speak* with a **southern** **accent**.
- 11 **England** is divided into "**counties**", of which there are **about forty**.
- 12 **Cornwall**, the **southern tip** ② of **England**, is **very wild and beautiful**.
- 13 In the North, **Yorkshire** is the **largest county**.
- 14 **Kent** is called "**The Garden of England**".

Pronunciation

6 'bɜ:miŋəm 'nɒtiŋəm 'lestə ... sauθ'æmtən 7 'gɪljə:d 'wɔ:wɪk 'glɒstə 9 'æksənt 11 'kauntɪz 12 'kɔ:nwɔ:l ... tɪp 13 'jɔ:kʃə(r) 14 kent

Объяснения

- ② **Tip** - *конец, кончик, пик, чаевой.*

* * *

Exercises

- ① What is the **difference between** the North and the South?
- ② You **shouldn't** read in bed, it's bad for your eyes.
- ③ Mr. **Marsden** is a **very important** man.
- ④ He works for a large **newspaper**.
- ⑤ He has a **bicycle** of his own.

- 6 Бирмингем, Ноттингем, Лестер, Саутгемптон – это метрополии,
- 7 а Гильфорд, Уэртинг, Глостер – это города.
- 8 Между севером и югом страны – большая и значительная разница:
- 9 разница в людях и разница в акценте.
- 10 Учитесь говорить с южным акцентом.
- 11 Англия разделена на графства, которых около сорока.
- 12 Корнуолл, южный конец Англии, очень дикий и красивый.
- 13 На севере, Йоркшир – это самое большое графство.
- 14 Кент называют „Садом Англии“.

HAVE YOU SEEN A MAP OF ENGLAND BEFORE ?



* * *

Упражнения

- ① Какова разница между севером и югом?
- ② Ты не должен читать в кровати, это плохо для твоих глаз.
- ③ Господин Марсден – очень важный человек.
- ④ Она работает в крупной газете.
- ⑤ У него есть свой собственный велосипед.

Fill in the missing words

- ① Он пришел бы, если б ты его попросил.
He if you
- ② Она не должна занимать денег у своего брата.
She money brother.
- ③ У нее есть четыре велосипеда, три из которых не работают.
He has four bikes, .. three!
- ④ Они были дважды в Шотландии и один раз в Ирландии.
They to Scotland and .. Ireland

Eighty-second (82nd) Lesson

- Read* this lesson as usual and when you have finished ① it, answer the questions.
- What is the difference between a city and a town?
- Where would you find* a cathedral?
- Is England as centralised as France?
- Are there any differences between the North and South of England?
- Which ② accent are you learning?

Pronunciation

2 'difərəns bi'twi:n 3 kə'ti:drəl 4 'sentrəlaizd 6 'æksənt

- ⑤ Они, пожалуй, ушли, я не вижу света в их квартире.
They left, I see . light
.....

Ответы

- ① would come – asked him ② shouldn't borrow – from her. ③ of which – don't work. ④ have been – twice – to – once. ⑤ must have – can't – a (any) – in the flat.

Second wave: 32nd Lesson

Урок восемьдесят второй

- Прочитайте этот урок как обычно и когда закончите, ответьте на вопросы.
- Какая разница существует между городом и метрополией?
- Где бы вы нашли кафедральный собор?
- (А) Англия так же (настолько же) централизована, как и Франция?
- Есть ли какая-то разница между севером и югом Англии?
- Какому произношению вы учитесь?

Объяснения

- ① Если предложение начинается с **when**, но не является вопросительным, после **when** не следует использовать будущего времени.
- ② **Which** - здесь: *какого, которого* из двух названных.

- 7 Which **county** is called the “**Garden of England**”?
- 8 In which part of the **country** is **Cornwall**?
- 9 Have you **ever** been to **England**?

- 10 “I want you all to write* an **essay** ③, said the **teacher**, Miss Smith, to her class,
- 11 **about** what you would do if you won* a **fortune**.”
- 12 **Everybody started writing***, **except** Willy who looked out of the **window**.
- 13 At the end of the **lesson**, the **teacher** collected the **essays** and saw that Willy had* **written nothing**.
- 14 “But you’ve done **nothing**, Willy! – That’s what I’d do if I won* a **fortune... nothing**.”

Pronunciation

7 'kaunti 8 'kɔ:nwɔ:l 10 'esei 11 'fɔ:tʃu:n 12 ik'sept 13 kə'lektid ...
'nʌθɪŋ 14 dʌn ... wʌn

* * *

Exercises

- ① Which is more **impressive**, **London** or **Bristol**? ② What would you do if you won a **fortune**? ③ I'd spend it **quickly before** my wife **discovered** it. ④ Have you **ever** been to **Turkey**? ⑤ No, but I'd like to go.

- 7 Какое графство называют „садом Англии”?
- 8 В какой части страны находится Корнуолл?
- 9 Вы когда-нибудь были в Англии?
- 10 Я хочу, чтобы вы все написали сочинение, – сказала учительница, мисс Смит, (обращаясь к) своему классу,
- 11 о том, что бы вы сделали, если бы выиграли состояние.
- 12 Каждый начал (что-то) писать за исключением Вилли, который смотрел в окно.
- 13 В конце урока учительница собрала сочинения и увидела, что Вилли ничего не написал.
- 14 Но ты ничего не сделал, Вилли! – Это и есть то, что я сделал бы, если б выиграл состояние... ничего.

Объяснения

- ③ Обратим внимание на структуру этого предложения и его перевод. **I want you all to write an essay** - Я хочу, чтобы вы все написали сочинение. Иные предложения с этой конструкцией приводятся в задании **Fill in the missing words**.

* * *

Упражнения

- ① Что производит большее впечатление – Лондон или Бристоль? ② Что бы ты сделал, если бы выиграл состояние? ③ Потратил бы (так) быстро, прежде чем моя жена обнаружила бы это. ④ Ты когда-нибудь был в Турции? ⑤ Нет, но хотел бы поехать.

Fill in the missing words

- ① Я хочу, чтобы ты мне сказал правду.
I want me the truth.
- ② Ее родители хотят, чтобы она вышла замуж за миллионера.
. . . parents want marry a millionaire.
- ③ Мы хотим, чтобы они хорошо отдохнули [получили удовольствие] во время своего (здесь) пребывания.
. . want to themselves stay.
- ④ Она хочет, чтобы я ей одолжил свою автомашину. Что ты об этом думаешь?
She to lend . . . my car, . . . do you think?
- ⑤ Я хочу, чтобы он понял, поэтому буду говорить медленно.
. want understand, . . I speak

Eighty-third (83rd) Lesson

Shopping

- 1 I **haven't** done the **shopping** yet.
- 2 I'd **better** go* now or it'll be too late.
- 3 Let's see*, we need some ① meat. I'll get* some chops for **tonight**, and a joint ② of beef.

Pronunciation

1 'ʃɒpɪŋ 3 mi:t ... tʃɒps ... dʒɔɪnt əv bi:f

Объяснения

- ① Как мы помним **some** переводится как: *несколько, какое-то, немного*. Не всегда, однако, оно переводится на русский язык. Часто в предложении оно выполняет такую функцию, как артикли - **a**, **an**, **the**, то есть определяет имена существительные и тогда не

Ответы

- ① you to tell. ② Her - her to. ③ We - them - enjoy - during their.
④ wants me - her - what. ⑤ I - him to - so - will - slowly.



Second wave: 33rd Lesson

Урок восемьдесят третий

Покупки

- 1 Я еще не ходила за покупками [не сделала покупок].
- 2 Лучше я пойду сейчас, потому что в противном случае будет слишком поздно.
- 3 Посмотрим, нам нужно [какое-нибудь] мясо. Куплю немного молотого (мяса) на сегодняшний вечер и на говяжье жаркое.

► переводится. **We need some meat** можно перевести как: *нам нужно (какое-то) мясо*.

- ② **Joint** это *объединение, соединение, скрепление, стык; жаркое, окорок*. Происходит от выражения **to join** - *соединять, объединять, присоединяться*. **Joint-venture** - *совместное предприятие*.

- 4 I can put* that in the **freezer**.
- 5 Then **vegetables**: I'll buy* some **cabbage**, some peas and some rice. We've already got* **beetroot** and **lettuce**.
- 6 I'll buy some **flour** and make* a **Yorkshire pudding** to eat* with the roast beef on **Sunday**.
- 7 What else do we need? Some **toilet paper** and some bleach... and some sweets for the kids ③.
- 8 I think* that's all. I can get* **everything** at the **supermarket**.
- 9 – John, may I take* the car? – Yes. Do you want a hand ④?
- 10 – If you're not **doing anything**, that would be **lovely** ⑤.
- 11 – Let me watch the end of this **programme**.
- 12 – **Alright**, I'll take* the car out of the **garage** and fetch the **shopping bags**.
- 13 – I won't be a **minute**, but I've been **waiting** ⑥ to see this **programme** for a week.

Pronunciation

- 4 'fri:zə 5 'vedʒətəblz ... 'kæbidʒ ... rais ... 'bitru:t ... 'letis 6 'flaʊə
 'pu:diŋ ... rəʊst 7 'tɔilit peipə ... blitʃ ... swi:tɪz ... kidz
 8 'su:pəma:kit 10 'lavlɪ

Объяснения

- ③ **Kid** – употребляется в разговорной речи вместо **child** – ребенок.
- ④ **To want a hand** – хотеть, нуждаться в чьей-то помощи.
- ⑤ **Lovely** – прекрасный, прелестный, очаровательный. **That would be lovely** – это вежливое обращение – Это было бы прекрасно/чудесно, и т.п.
- ⑥ Конструкцию **I've been waiting** переводим здесь как: я ждал. Скоро мы вернемся к этой конструкции.

- 4 Я могу положить это в морозильник.
- 5 Потом овощи: куплю [какую-нибудь] капусту, немного гороха и риса. У нас есть уже свекла и салат.
- 6 Куплю немного муки и сделаю йоркширский пудинг, который съедим [до съедения] с ростбифом в воскресенье.
- 7 Что нам еще нужно? Немного туалетной бумаги и отбеливатель ... и немного сладостей для детей.
- 8 Я думаю, это все. Я все могу купить [получить] в супермаркете.
- 9 – Джон, можно ли мне [могу ли я] взять машину? – Да, тебе помочь?
- 10 – Если ничего не делаешь, то было бы чудесно.
- 11 – Дай [позволь] мне досмотреть конец этой программы.
- 12 – Хорошо, я выведу машину из гаража и возьму сумки для покупок.
- 13 – Это не продлится долго, но я ждал целую неделю, чтобы посмотреть эту программу [ждал, чтобы посмотреть эту программу неделю].



Exercises

- ① Do you need **anything** else? ② He has been **talking** for two hours. ③ Take the **shopping** out of the bag and put it on the table. ④ You'd **better** tell him now or he'll get **angry**. ⑤ Do you want me to buy you **anything** at the **supermarket**?

Fill in the missing words

- ① Я жду его уже час, и мне начинает становиться холодно.
I waiting ... him ... an hour and I ..
..... to
- ② Ты не должна покупать рис, нам никакой рис не нужен.
You any, we
- ③ Ты не был там, когда он рассказывал о своем путешествии?
..... you when he us his journey?

Eighty-fourth (84th) Lesson

Revisions and Notes

Повторение и объяснения

Как повелось, возвратитесь к объяснениям из уроков 78-83. Удостоверьтесь, что их помните и понимаете.

1 **Should** значит *должен, должна*. Вопросительные предложения образуются с помощью инверсии: **Should he come?** - Разве он должен прийти?, а отрицательные - путем соединения **should** и **not**: **You shouldn't tell me** - Ты не должен мне (этого) говорить.

Упражнения

- ① Тебе нужно что-нибудь еще? ② Он говорил в течении двух часов. ③ Вынь покупки из сумки и положи их на стол. ④ Лучше скажи ему сейчас, а то он рассердится. ⑤ Купить тебе что-нибудь в супермаркете?

- ④ Я еще ему не написала. Передать от тебя привет?
I to him Do you
... say Hello?
- ⑤ Что еще нам нужно? - Мука и яйца.
..... else? - and eggs.

Ответы

- ① have been - for - for - am beginning - be cold. ② shouldn't buy - rice - don't need any. ③ Weren't - there - told - about. ④ haven't written - yet - want me to. ⑤ What - do we need? - Flour.

Second wave: 34th Lesson

Урок восемьдесят четвертый

2 В повторяемых уроках встречалось много предложений во времени **Present Perfect**. Вернитесь к объяснениям в уроках 51 ①, 52 ①, ②.

Найдите в уроках 78-83 предложения в этом времени и еще раз прочтите материалы урока 79, в котором объясняется **Present Perfect**. Только помните, что два предложения - **I have seen him** и **I saw him** - переводятся одинаково: Я видел его. Однако в первом предложении неизвестно, когда это произошло, а во втором известно, это был определенный момент в прошлом.

3 Мы уже познакомились с двумя разновидностями условных предложений:

I will come if you ask me - Я приду, если меня попросишь [скажешь мне].

I would come if you asked me - Я пришла бы, если б меня попросил.

Смотри урок 76 ④, 78 ①.

4 **A room of their own = their own room** - их собственная комната.

5 Вот рецепт Йокширского пудинга. Надеемся, что вам понравится:

4 oz (115 g) of flour, salt,
1/2 pt (0,28 l) of milk, 1 egg.

Mix the salt and flour in a bowl. Break the egg into the middle. Add half the milk and mix to form a smooth paste. Beat with a spoon. Add the rest of the milk and leave in a cool place for an hour.

Grease a dish and pour in the mixture. Cook in a hot oven (45° F) until the pudding has risen. Serve with roast beef.

[**to mix** - смешать; **bowl** - миска; **smooth** - гладкий, ровный (без комков); **paste** - тесто; **to beat** - взбить; **spoon** - ложка; **to grease** - смазать; **to pour** - вливать; **mixture** - смесь, масса; **to rise, rose, risen** - расти, подниматься].

6 Предложения, которые стоит запомнить:

- ① *Don't worry about me.*
- ② *Have you read this novel?*
- ③ *Give me back my money.*
- ④ *A man in a grey suit.*
- ⑤ *Have you been in France?*
- ⑥ *Which one do you prefer?*
- ⑦ *What else do we need?*
- ⑧ *Do you want a hand?*

7 Перевод:

- ① Не беспокойся обо мне.
- ② Читал ли ты этот роман?
- ③ Отдай мне мои деньги.
- ④ Мужчина в сером костюме.
- ⑤ Был ли ты во Франции?
- ⑥ Какой/ую предпочитаешь?
- ⑦ В чем еще мы нуждаемся?
- ⑧ Хочешь ли, чтобы я тебе помог?

Second wave: 35th (revision) Lesson



Eighty-fifth (85th) Lesson

Two Sundays

- 1 David and Joan decided to go* for a picnic in Richmond.
- 2 On Sundays, David has a lie-in ① and Joan brings* him breakfast in bed.
- 3 This Sunday, David got* up at eleven o'clock and after shaving and washing, went downstairs.
- 4 Joan was preparing the picnic basket.
- 5 She put* in cold meat, hard-boiled eggs, some cold sausages and a lettuce.
- 6 She added a loaf of bread, some butter and the knives and forks.
- 7 Meanwhile ② David got* the car out of the garage.
- 8 They put* the basket in the boot and set* off for Bushey Park.
- 9 On the way ③, David stopped to buy some wine.

Pronunciation

1 di'saidid ... 'ritʃmənd 2 'laiin 3 'feivɪŋ 4 'bɑːskɪt 5 ha:d boild egz
 ... 'sɒsɪdʒɪz ... 'letɪs 6 ləʊf ... naɪvz ... fɔːks 7 'miːnwaɪl ... 'gærɑːʒ
 8 bu:t ... set

Урок восемьдесят пятый

Два воскресенья

- 1 Дэвид и Джоэн решили поехать в Ричмонд на пикник.
- 2 По воскресеньям Дэвид встаёт поздно (долго спит), а Джоэн приносит ему завтрак в постель.
- 3 В это воскресенье Дэвид встал в одиннадцать часов и, побрившись и помывшись, сошел вниз.
- 4 Джоэн приготовила корзинку для пикника.
- 5 Положила туда холодное мясо, яйца, сваренные вкрутую, несколько холодных сосисок и салат.
- 6 Добавила буханку хлеба, немного масла, [и] ножи, и вилки.
- 7 В это время Дэвид вывел машину из гаража.
- 8 Они положили корзину в багажник и отправились в парк Бушей.
- 9 По дороге Дэвид остановился, чтобы купить [какого-нибудь] вина.

Объяснения

- ① To have a lie-in – валяться, лежать в постели. To lie, lay, lain – лежать.
- ② Meanwhile – в это время, в то время, как, во время. A while – момент, минута, недолго, короткий промежуток времени. He stayed in London for a while. – Он оставался недолго в Лондоне.
- ③ On the way – по дороге.

- 10 **Bushey Park** is a huge park on the **outskirts of London**.
- 11 When they **arrived**, they found* a **quiet place** and sat* down on a rug ④ to eat their lunch.
- 12 “– Pass me some **chicken**, please... and some salt, as well.
- 13 – Oh **dear**, said* Joan, I think* I’ve **forgotten*** the salt.
- 14 – **Idiot!** said* David, but **seeing*** she was **upset**, he said:
- 15 – **Never mind**. Let’s have a glass of wine.
- 16 He took* the **bottle** out of the **basket**, then said*: – Oh **dear**, I’ve **forgotten** the cork screw!”

Pronunciation

10 'bʊʃi pɑ:k ... 'aʊtskɜ:ts 11 faʊnd ... rʌg 12 tʃiːkn 16 kɔːkskru

Объяснения

- ④ **Rug** – плед, коврик, используемый в путешествиях;
blanket – тонкое домашнее одеяло.

Exercises

- ① She got over her **illness** very **quickly**. ② Will you get the car out of the **garage**, please? ③ On **Saturdays**, he has a lie-in, and gets up at **eleven**. ④ She got on the bus **without** any **money**. ⑤ **Winter** must be **coming**. It’s getting dark very **early**.

- 10 Парк Бушей – это огромный парк в пригородах Лондона.
- 11 Когда они приехали, то нашли спокойное место и уселись на плед, чтобы съесть свой ланч.
- 12 – Дай мне [немного] курицы, и чуть-чуть соли.
- 13 – О Боже, сказала Джоэн, мне кажется [я думаю, что], я забыла соль.
- 14 – Идиотка! сказал Дэвид, но увидев, что она огорчилась, сказал:
- 15 – Ничего страшного. Выпьем вина.
- 16 Вынул бутылку из корзины, потом сказал «О Боже, я забыл штопор».



Упражнения

- ① Она очень быстро выздоровела. ② Выведи, пожалуйста, машину из гаража. ③ По субботам он валяется в постели и встает в одиннадцать часов. ④ Она села в автобус вообще без денег. ⑤ Наверно, приближается зима. Очень рано темнеет.

Fill in the missing words

- ① По дороге домой он остановился, чтобы купить [какого-нибудь] вина.
... home, he stopped ... some
- ② Он помылся, оделся и вышел не поевши.
After and he left
- ③ Положи вещи в багажник, а я в это время поищу штопор.
... the the boot, I
..... the

Eighty-sixth (86th) Lesson

- David's **parents** spent* a **traditional English Sunday**:
- They got* up **early** and went* to church.
- When they came* back, Mrs **Wilson** put* the joint in the **oven**
- while ① Mr **Wilson** took* the **Sunday paper** and sat down to read*.
- Just before lunch, he **poured** two **glasses** of **sherry** and they both drank*.
- Mrs **Wilson** **served** the food and they sat* down to eat.
- After lunch, which consisted of roast beef, potatoes and **Brussels sprouts** and fruit,
- they both did the **washing-up**.

Pronunciation

1 trə'diʃənəl 2 tʃɜ:ʃ 3 'ʌv 5 pə:(r)d ... 'feri 6 sɜ:vɪd 7 kən'sistɪd ...
pə'teɪtəʊz ... 'brʌsl sprauts

- ④ Он проснулся, увидел, что уже было два часа, встал и спустился вниз.
He , ... it ... two o'clock, and
.... downstairs.
- ⑤ Она была очень огорчена смертью своего сына.
She ... very by the of ... son.

Ответы

- ① On the way – to buy – wine. ② washing – dressing – without eating. ③ Put – things in – meanwhile – will look for – corkscrew.
④ woke up, saw – was – got up – went. ⑤ was – upset – death – her.

Second wave: 36th Lesson

Урок восемьдесят шестой

- Родители Дэвида провели традиционное английское воскресенье:
- Они встали рано и пошли в церковь.
- Когда они вернулись, миссис Вилсон поставила [положила] жаркое в духовку,
- в то время как мистер Вилсон взял воскресную газету и сел, чтобы ее прочитать.
- Перед ланчем он налил две рюмки хереса, (которые) они оба выпили.
- Миссис Вилсон подала еду, и они сели есть.
- После ланча, который состоял из говяжьего жаркого, картошки, брюссельской капусты и фруктов,
- они оба вымыли посуду.

Объяснения

- ① **While** - здесь: *когда*.

- 9 When everything was put* away ②,
Mrs Wilson went* into the garden
10 and Mr Wilson sat* in front of the television.
11 He was intending to watch a play, but he
was full ③, and everything was so peaceful
that he dozed.
12 Later on, Mrs Wilson came* in from the
garden and made* some tea.
13 In the evening, Mr Wilson did the crossword
while Mrs Wilson did some knitting.

Pronunciation

11 in'tendɪŋ ... ful ... 'pi:sful ... dəʊzd 13 'kroswɜ:d ... 'nɪtɪŋ

Объяснения

- ② To put, put, put - положить, отложить. To put away - отложить; to put back - положить обратно; to put on - надеть на себя одежду; to take off - снять.
③ To be full - быть сытым. I am full up - Я сыт.

* * *

Exercises

① We would both come if we had the money. ② While he was reading, the children were fighting. ③ You should always tell the truth. ④ When you have put the joint in the oven, we'll have a glass of sherry. ⑤ Will you both do the washing-up please?

- 9 Когда все было сложено (на свое место),
миссис Вилсон вышла в сад,
10 а мистер Вилсон уселся перед телевизором.
11 Он собирался посмотреть пьесу, но был
(настолько) сыт, а все (увиденное) было
таким спокойным, что [он] задремал.
12 Позже миссис Вилсон вернулась из сада
и приготовила чай.
13 Вечером мистер Вилсон разгадывал
кроссворд, в то время как миссис Вилсон
вязала на спицах.



* * *

Упражнения

① Мы пришли бы вдвоем, если б у нас были деньги. ② В то время как он читал, дети дрались. ③ Ты всегда должна говорить правду. ④ Когда поставишь жаркое в духовку, выпьем по рюмочке хереса. ⑤ Вы ведь вдвоем вымоете посуду?

Fill in the missing words

- ① Я хочу, чтобы вы оба отложили посуду.
I you put the dishes.
- ② Перед тем как посмотреть пьесу, ты должен прочитать текст.
..... а, you the text.
- ③ (Хватит!) Мне это надоело! Сиди перед телевизором и веди себя тихо.
I'm fed up! the television and
.....

Eighty-seventh (87th) Lesson

A talkative neighbour

- 1 – I must tell* you **about** my **holiday**!
- 2 Eventually ①, we had to go* to France. We **couldn't** get* a **hotel** ② **anywhere** in Spain.
- 3 Have you **ever** been to France? No? You should go* there some day, it's **fascinating**.
- 4 We **couldn't** get* a **charter**, so we had to take* a **normal** flight, which was **expensive**,
- 5 but it was worth ③ it, it was much more **comfortable**.

Pronunciation

'tɔ:kətiv 'neibə 2 i'ventʃʊəli 3 'fæsiːneɪtɪŋ 4 'tʃɑ:tə ... 'nɔ:ml flait ...
iks'pensiv 5 wɜ:θ ... 'kʌmfətəbl

- ④ Пока ты читаешь газету, я вздремну немного.
..... you the paper, a little.
- ⑤ Он налил виски, когда они сидели.
He a whisky they

Ответы

- ① want – both to – away. ② Before watching – play – should read.
③ Sit in front of – keep quiet. ④ While – are reading – I'll doze.
⑤ poured – while – were sitting down.

Second wave: 37th Lesson

Урок восемьдесят седьмой

Болтливый сосед

- 1 – Я должен тебе рассказать о своем отпуске!
- 2 В конце концов, мы должны были поехать во Францию. Нигде в Испании мы не могли найти гостиницу.
- 3 Ты был когда-нибудь во Франции? Нет? Ты должен поехать туда когда-нибудь, она очень привлекательна.
- 4 Мы не могли купить билеты на чартерный рейс, пришлось полететь нормальным рейсом, который дороже [дорогой],
- 5 но это того стоило [стоило той цены]: было намного удобнее.

Объяснения

- ① **Eventually** – в конце концов, окончательно.
- ② **To get a hotel** – найти гостиницу, хотя буквальный перевод это получить гостиницу.
- ③ **To be worth** – быть стоящим, стоить чего-нибудь.

- 6 – I should start **planning** my **holidays** soon.
We have been **talking** about them for ages.
- 7 – **Anyway**, we flew* to Nice and spent* ten days in the South of France.
- 8 When we **couldn't** find* a **hotel**, we stayed in what they call "**pensions**".
- 9 **They're** like Bed and **Breakfasts** in London, but **dearer**.
- 10 Then we flew* up to **Paris**. You must know* **Paris**?
- 11 – Yes, **actually** ④ I've been there a few times...
- 12 – Well, you should go* back. It's an exciting city and it...
- 13 – I **really** must go now, Joan will be **waiting** for me. Thanks for the chat.

Pronunciation

6 'plæniŋ ... eidʒiz 7 flu: 8 'pensɪnz 11 'æktʃuəli 12 ik'saitiŋ 13 tʃæt

Объяснения

- ④ **Actually** – фактически, в самом деле, действительно, конечно.

Exercises

- ① Actually, I don't know him at all. ② But I'd love to meet him one day. ③ Would that be **possible**? ④ What could we do to **arrange** it? ⑤ What a **pity**! He wasn't able to come.

- 6 – Мне скоро нужно будет начать планировать свой отпуск. Мы говорим об этом испокон веков.
- 7 – Во всяком случае, мы полетели в Ниццу и провели десять дней на юге Франции.
- 8 Когда мы не могли найти гостиницу, мы жили в чем-то таком, что они называют «пансионатами».
- 9 Это то же, что «ночлег с завтраком» в Лондоне, но дороже.
- 10 Потом мы полетели в Париж. Ты, наверное, знаешь Париж?
- 11 – Да, конечно, был там несколько раз.
- 12 – Стало быть, ты должен туда вернуться. Это привлекательный город и...
- 13 – Я в самом деле должен сейчас идти. Джоэн будет меня ждать. Спасибо за беседу.



Упражнения

- ① Фактически, я его вообще не знаю. ② Но я бы хотел с ним встретиться когда-нибудь. ③ Это было бы возможно? ④ Что мы бы могли сделать, чтобы решить этот вопрос? ⑤ Как жаль! Он не смог прийти.

Fill in the missing words

- ① Мы полетели в Ниццу, где взяли напрокат машину.
We to Nice we a car.
- ② Она не могла себе позволить (купить) стиральную машину в прошлом году.
She a washing machine year.
- ③ Когда я вернусь домой, она будет готовить.
When I, she cooking.
- ④ Ты должен меня послушать, это очень важно.
You, it's very important.

Eighty-eighth (88th) Lesson

- 1 – Hello Joan! Sorry, I'm late. I've just met* ① old Barker. He's so boring.
- 2 He started telling* me about his holiday: "You must go here, you should go there".
- 3 – Actually, we should start thinking* about our holiday, you know* ②.
- 4 – Yes; where did we say we would go* ③?
- 5 – Well, you said* we would go* either to Spain or to Scotland.

Pronunciation

3 'æktʃuəli

Объяснения

- ① I've just met - сокращение от I have just met. I've just bought a house - Я только что (недавно) купил дом. I've just eaten - Я как раз ел.
- ② You know - оборот, используемый в разговорной речи со значением „знаешь, понимаешь”.

- ⑤ Даже если бы у нас было время, мы бы не смогли себе позволить пойти.
.... if we ... the time, we to go.

Ответы

- ① flew – where – hired. ② couldn't afford – last. ③ get back (go home) – will be. ④ must listen to me. ⑤ Even – had – couldn't afford.

Second wave: 38th Lesson

Урок восемьдесят восьмой

- 1 – Привет Джоэн! Извини, я опоздал. (Я) как раз встретил старого Бакера. Он такой зануда [скучный].
- 2 (Он) начал рассказывать мне о своем отпуске. „Ты должен туда поехать, ты обязан туда поехать”.
- 3 – Действительно, мы должны начать думать о нашем отпуске, ты (же) знаешь (об этом).
- 4 – Да; куда, мы говорили, хотели бы поехать?
- 5 – [Хорошо], ты сказал, что поедем или в Испанию, или в Шотландию.

- ③ Если первая часть сложного предложения выражена прошедшим временем, то и другая часть тоже должна стоять в прошедшем времени. Так, во второй части предложения **Where did we say we would go?** служебный глагол **will** заменен на **would**. Это называется последовательностью времен.

- 6 – Ah, but I've also been **thinking*** of Wales since I met* a **colleague** who went* there last year.
- 7 – Oh no! You **promised** we could go* **abroad** this year.
- 8 – Yes, but that was **before** I received my bank **statement**. Wales is **cheaper** than Spain.
- 9 – Yes, but I want a sun tan! I've even bought* a new **bikini**.
- 10 – Well, it's **sunny** in Wales, the **scenery** is **fantastic...** and we're broke ④.
- 11 – You're **impossible!** I'm going* to the **travel agent's tomorrow** to book two seats on any plane. Good night!
- 12 **David** sighed as Joan slammed the door.
- 13 He sat* down in an **armchair** and poured himself a Scotch
- 14 and began* to look at the **travel agent's brochures**.

Pronunciation

6 'kɒli:g 7 'prɒmɪsd ... ə'brɔ:d 8 ri'si:vɪd ... bæŋk 'steɪtmənt 9 sən tæn ... bi'kɪni 10 sɑ:nɪ ... 'sɪ:nəri ... fæn'tæstɪk ... brəʊk 11 ɪm'pɒsɪbəl ... 'trævl 'eɪdʒənts ... bu:k ... si:tɪs 12 saɪd ... slæmd 13 'ɑ:m'tʃeə(r) ... pɔ:(r)d ... skɒtʃ

* * *

Exercises

- ① She said she would take me to **London**. ② I couldn't hear what he was **saying**, so I left. ③ May I help you? – Yes, I would like some **information**, please. ④ Can you lend me **twenty pence**? – I'm **sorry**, I'm broke. ⑤ You must choose either one or the other.

- 6 – А-а, но я также думал об Уэльсе с тех пор, как встретил коллегу, который ездил туда в прошлом году.
- 7 – О нет! Ты обещал, что поедем за границу в этом году.
- 8 – Да, но это было до того, как я получил банковскую выписку (со счета). Уэльс дешевле Испании.
- 9 – Да, но я хочу загореть! Купила себе новое бикини.
- 10 – Что ж, в Уэльсе солнечно, пейзаж фантастичен..., а мы без денег.
- 11 – Ты несносен [невозможный]. Я собираюсь пойти завтра в туристическое агенство и забронировать два места на какой-нибудь самолет. Спокойной ночи!
- 12 Дэвид вздохнул, когда Джоэн хлопнула дверью.
- 13 Он сел в кресло, налил себе шотланского виски
- 14 и начал просматривать брошюры туристических агенств.

Объяснения

- ④ **To break, broke, broken** – ломать, разрушать; **to be broken** – быть разоренным, сидеть без денег, без гроша.

* * *

Упражнения

- ① Она сказала, что возьмет меня с собой в Лондон. ② Я не слышал, что он говорил, вот и ушел. ③ Могу я вам (чем-то) помочь? – Да, я хотел бы получить некоторую информацию. ④ Ты можешь одолжить мне двадцать пенсов? – Извини, у меня нет ни гроша. ⑤ Ты должен выбрать или одно или другое.

Fill in the missing words

- ① Я жду его с десяти, а его все еще тут нет.
I waiting for him ten and he here
- ② Он спит с той поры, как мы выехали из Лондона.
He has we London.
- ③ Да, но это было перед тем, как я получил мою банковскую выписку.
Yes, but before my
- ④ Ни ты, ни она не могли бы этого сделать.
..... you ... she
- ⑤ Он сказал, что покажет мне свое кресло. Это новая модель.
He he me
It's the

Eighty-ninth (89th) Lesson

About Wales

- 1 Wales, unlike Scotland, is politically united to England.
- 2 The whole of Wales is mountainous and there is much breathtaking ① scenery.
- 3 The main industry is coalmining and the majority of the Welsh live around the industrial towns.

Pronunciation

1 po'litikli 2 'məuntinəs ... 'brəʊteikɪŋ 3 'ɪndʌstri ... 'kəʊlməɪnɪŋ ...
mə'dʒɔrɪti ... ɪn'dʌstriəl

Ответы

- ① have been – since – isn't – yet. ② been sleeping since – left.
- ③ that was – I received (got) – bank-statement. ④ Neither – nor – could do it. ⑤ told me – would show – his armchair – new model.



Second wave: 39th Lesson

Урок восемьдесят девятый

Об Уэльсе

- 1 Уэльс, в отличие от Шотландии, политически объединен с Англией.
- 2 Весь Уэльс расположен в горной местности, и его пейзажи захватывают дыхание.
- 3 Главной отраслью промышленности является добыча угля и большинство жителей Уэльса проживает вокруг промышленных городов.

Объяснения

- ① Breath – дыхание, breath-taking – захватывающий дыхание.

- 4 These are in the South.
- 5 The Welsh **language** – a **Celtic language** – survives more than in **Scotland**, but it is **difficult** to speak.
- 6 The Welsh have a deep love of **poetry** and **music**, and the international festival is famous **throughout** ② the world.
- 7 Wales has **contributed** ③ much to the **language** and **politics** ④ of **England**.
- 8 The son and heir ⑤ of the **monarch** is **given*** the title: “The Prince of Wales”, but this has no **political significance**.
- 9 Now **answer** these **questions**:
- 10 Does the Welsh **language** still **exist**?
- 11 What is the main **industry** in Wales?
- 12 What is the **scenery** like?
- 13 Who is the Prince of Wales?

Pronunciation

5 welf ... 'keltik ... sə'vaɪvz 6 di:p ... 'pəʊtri ... ɪntə'næʃnəl ... 'feɪməs
θru:'aʊt 7 kən'tribju:tɪd ... 'pɒlɪtiks 8 'eə(r) ... 'mɒnek ... taɪtl ...
sɪɡ'nɪfɪkəns

Объяснения

- ② **Throughout** – через, через весь, насквозь, всюду, с начала до конца, напролет.
- ③ **To contribute** – сыграть большую роль в чем-то, послужить причиной чему-нибудь, делать вклад, иметь заслуги перед чем-нибудь.
- ④ **Politics** – политика; **economics** – экономика в единственном числе не употребляются.
- ⑤ **Heir** – наследник, преемник. **Н** не произносится, так же как в словах: **hour**, **honour**.

- 4 Они [эти города] находятся на юге.
- 5 Уэльский язык – кельтский язык – сохранился в большей степени, чем в Шотландии, но на нём трудно говорить.
- 6 Жители Уэльса питают глубокую любовь к поэзии и музыке, а международный фестиваль известен во всем мире.
- 7 Уэльс сыграл большую роль [в становлении] языка и политики Англии.
- 8 Сын и наследник престола носит титул «Принц Уэльский», но это не имеет политического значения.
- 9 Сейчас ответьте на эти вопросы:
- 10 Существует ли еще уэльский язык?
- 11 Что является главной отраслью промышленности в Уэльсе?
- 12 Каков ландшафт?
- 13 Кто является Принцем Уэльским?



Exercises

- ① Throughout England, there are **many** excellent pubs.
 ② The Prince of Wales is heir to the throne. ③ Is that your comb? – No, it's hers. ④ You have been to **China**? What's it like? ⑤ **Couldn't** you try and help me?

Fill in the missing words

- ① *Не могла ли она сделать это лучше, чем сделала?*
 she than?
 ② *У него такое хорошее настроение, что он пригласил всех.*
 He is in a good that he

 ③ *Мне не понравился первый фильм. И мне тоже.*
 the first film. – No,

Ninetieth (90th) Lesson

- 1 A Scotsman who was **driving*** home one night ran* ① **into** a car **driven*** by an Englishman.
 2 The Scot got* out of the car to **apologise** and **offered** the Englishman a drink from a **bottle of whisky**.

Pronunciation

1 ræn 2 ə'pələdʒaɪz ... bɒtl

Упражнения

- ① Во всей Англии имеется много великолепных пабов.
 ② Принц Уэльский является наследником престола. ③ Это твоя расческа? – Нет, это ее (расческа). ④ Ты был в Китае? Каков он? ⑤ Не можешь ли ты попробовать помочь мне?

- ④ *Ты выглядишь очень усталой. Входи и садись.*
 You Come .. and
 ⑤ *Вся семья уехала в деревню. Никого нет.*
 ... family has
 There is

Ответы

- ① Couldn't – do better – that. ② such – mood – has invited everybody (everyone). ③ I didn't like – neither did I. ④ look very tired – in – sit down. ⑤ The whole – gone to the country – no one (nobody).

Second wave: 40th Lesson

Урок девяностый

- 1 Шотландец, который однажды ночью ехал домой, столкнулся с машиной, которую вел англичанин.
 2 Шотландец вылез из автомобиля, чтобы попросить извинения и предложил англичанину [напиток] (выпить) из бутылки виски.

Объяснения

- ① **To run, ran, run** – бежать, бегать. **To run into** – налетать, наталкиваться; **to run out of** – истощить запас, закончиться: **We've run out of petrol** – У нас закончился бензин.

- 3 The **Englishman** was glad to ② have a drink.
 4 “– Go on, said the Scot, have **another** drink.
 5 The **Englishman** drank* **gratefully** ③.– But
 don’t you want one? he asked the Scot.
 6 – **Perhaps**, the other **replied**, when the
 police have gone.”

 7 The park **keeper** walked up to a tramp who
 was **sleeping*** on a bench in Green Park.
 8 “– Hey! You! he **shouted**, I’m **going** to
 shut* the park gates!
 9 – All **right**, **replied** the tramp, try not to ④
 slam them.”

 10 When Mrs **Davis** told* her **husband** that
 guests were **coming*** to **dinner** that night,
 11 he went* out **into** the hall and hid* all the
umbrellas.
 12 “– What’s the **matter**? asked his wife, “are
 you **afraid** **someone** will steal* them?
 13 – It’s not that, **replied** her **husband**, but I’m
afraid **someone** might **recognise** them.”

Pronunciation

3 glæd 5 'greɪtfuli 7 pɑ:k 'ki:pə ... træmp ... bentʃ 9 slæm 10 gests
 11 hid 12 sti:l 13 'rekəgnaɪz

- 3 Англичанин обрадовался возможности
 выпить.
 4 – (Давай еще) [продолжай], – сказал
 шотландец, – выпей еще один глоток.
 5 Англичанин с благодарностью выпил.
 – А ты разве не хочешь разок (глотнуть)?
 – спросил он шотландца.
 6 – Может быть, – ответил тот, – когда уедет
 полиция.

 7 Сторож парка наткнулся на бездомного,
 который спал на лавке в Грин-парке.
 8 – Эй, ты! – крикнул он, – я собираюсь
 закрыть ворота парка.
 9 – Хорошо [все в порядке], – ответил
 бездомный, – постарайся ими не хлопать.

 10 Когда миссис Дэвис сказала своему мужу,
 что этим вечером гости приходят на ужин,
 11 он пошел в коридор и спрятал все зонты.
 12 – Что случилось? – спросила жена, ты
 боишься, что их кто-то украдет?
 13 – Нет [это не так], – ответил муж, – но я
 опасаясь, что кто-нибудь их опознает.

Объяснения

- ② **To be glad** - радоваться, быть довольным. **Glad to see you**
 - Я рад вас видеть.
 ③ **Gratefully** - с благодарностью. **To be grateful** - быть
 благодарным.
 ④ **Try not to ...** - попробуй не ... **I told him not to use my car**
 - Я сказала ему, чтобы не брал моего автомобиля [не
 пользовался (им)].

Exercises

- ① Do you mind if I shut the **window**? I'm cold. ② No, but try not to slam it. ③ There **isn't enough whisky** for both of us. ④ He was **very glad** to see me **again** after all this time. ⑤ He kept that **bottle of whisky** for a **year before** opening it.

Fill in the missing words

- ① *Это (вполне) возможно, что он работает в книжном магазине, но я не (в этом) не уверен.*
He in a but
② *Может пойти дождь, лучше возьмем [наши] зонты.*
..... rain, we take
③ *Он пытается не делать никаких ошибок, но для него это слишком трудно.*
He tries any but too difficult
④ *Она была очень благодарна ему за [его] помощь, (оказанную ей тогда,) когда у нее были [она имела] проблемы.*
..... very for help when problems.
⑤ *Так трудно не смеяться, она такая смешная.*
..... difficult laugh, funny.

Упражнения

- ① Вы не будете возражать, если я закрою окно? Мне холодно. ② Нет, но постарайтесь не хлопать им. ③ (Тут) не хватит виски для нас обоих. ④ Он был очень рад снова меня видеть после такого (долгого перерыва) [времени]. ⑤ Он берег эту бутылку виски целый год, прежде чем открыть ее.

Ответы

- ① might work – book-shop – I'm not sure. ② It might – had better – our umbrellas. ③ not to make – mistakes – it's – for him. ④ She was – grateful – his (her) – she had. ⑤ It is so – not to – she is so.



Second wave: 41st Lesson

Ninety-first (91st) Lesson

Revisions and Notes Повторение и объяснения

Просмотрите еще раз объяснения из уроков 85-90. Они не такие обширные и касаются в большинстве своем словарного запаса, который, надеюсь, вы уже освоили. В последнее время мы не напоминали о неправильных глаголах, но они, наверное, уже сами «входят вам в голову».

1 We have been talking – это новое время, с которым мы недавно познакомились. Оно называется **Present Perfect Continuous Tense** и составляет его конструкция: **have/has + been +** глагол с окончанием **-ing**. Оно выражает действие, которое началось в прошлом и только что закончилось, или еще продолжается. В русском языке это время частично соответствует прошедшему, а частично настоящему времени. **Have you been dancing?** - Ты танцевал? **She has been dancing since she was five.** - Она танцует с тех пор, когда ей исполнилось пять [лет]. **How long have you been reading it?** - Как долго ты это читал? Обстоятельства времени, которые чаще всего употребляются с этим временем – это: **for** – какое-то время, **since** – с какого-то времени. **For three hours, for six years, for a long time; since last Saturday, since my birthday, since their childhood.**

2 Would выполняет в английском языке много функций. Оно употребляется в выражении **would like** – я бы хотела. **I'd like to go.** – Я хотела бы пойти. Вопросы с употреблением **would**, так же как и с **will** служат для выражения вежливой просьбы: **Would you get me a drink?** – Не мог бы ты принести мне напиток? и когда мы хотим узнать, готов, ли кто-нибудь что-то сделать: **Would you come?** – Не пришел бы ты? Заметьте, что такого типа конструкции не всегда переводятся на русский язык с помощью условного наклонения. Эти предложения можно передать по-русски с помощью вежливой формы повелительного наклонения, например, **Would you get me a**

Урок девяносто первый

drink? - Будь добр, принеси мне, пожалуйста, напиток. или Ты можешь принести мне напиток?

Оборот **would you mind** выражает вежливое, но решительное приказание или запрет: **Would you mind not smoking?** – Будь добр, не кури. **Would you mind coming?** – Будь добр, приди.

3 Мы узнали несколько выражений, таких как **Oh dear!** – О, Ой, О Боже! – которые употребляем тогда, когда мы удивлены, счастливы, разочарованы, напуганы и т.п. **All right** – хорошо, применяется в таком же значении, как **O.K.** **Never mind** – ничего страшного.

4 Not to – не. **Try not to slam the door.** – Постарайся не хлопнуть дверь. **He told me not to move.** – Он сказал мне, чтобы я не двигалась.

5 Holiday – каникулы, отпуск. **Holiday** – один, два выходных дня. **A holiday** или **holidays** – более длинный отпуск. Но в выражениях **to be on holiday** – быть в отпуске и **three week's holiday** – трехнедельный отпуск, **holiday** встречается только в единственном числе.

6 The stairs – ступени, лестница. **Upstairs** – наверху (на втором этаже). **Downstairs** – внизу. **She ran downstairs** – она сбегала вниз (по лестнице, по ступеням). **Staircase** – лестничная клетка.

7 Просмотрите еще раз уроки 88 и 89. Обратите внимание на стиль. В общении предложения более короткие, имеют больше прилагательных и восклицательных выражений. В письменном тексте предложения более продолжительны, а язык более формален.

8 Запомните эти предложения:

- ① *I've been waiting for two hours.*
- ② *Try not to make a noise.*
- ③ *What's the matter?*
- ④ *He might recognize them.*
- ⑤ *What is Wales like?*
- ⑥ *I'm afraid I'm broken.*
- ⑦ *She said she would come at ten.*
- ⑧ *It's not worth it.*
- ⑨ *Put your things away.*

Ninety-second (92nd) Lesson

- 1 – Jack, I'm freezing* ①. Close the **window**, it's cold outside.
- 2 – You want me to get out of bed ② and close the **window**,
- 3 but if I do, it won't be warm outside.



Pronunciation

1 'fri:ziŋ 3 wɑ:m

9 Перевод:

- ① Жду уже два часа.
- ② Постарайся не шуметь [не делать шума].
- ③ Что случилось?
- ④ Он мог их узнать.
- ⑤ Каков Уэльс?
- ⑥ Боюсь, что у меня нет ни гроша.
- ⑦ Она сказала, что придет в десять.
- ⑧ Это того не стоит.
- ⑨ Отложи свои вещи.

Second wave: 42nd (revision) Lesson

Урок девяносто второй

- 1 – Джек, мне холодно. Закрой окно, на дворе [снаружи] холодно.
- 2 – Ты хочешь, чтобы я встал с постели [вылез из кровати] и закрыл окно,
- 3 но, если я это сделаю, не будет тепло снаружи.

Объяснения

- ① **To freeze, froze, frozen** - мерзнуть, замерзать. **I'm freezing** - я мерзну, мне холодно - это выражение сильнее, чем **I'm cold** - мне прохладно. Напомним, что **warm** - тепло; **hot** - жарко, горячо; **cool** - холодно; **cold** - прохладно.
- ② Обратим внимание на конструкцию: подлежащее – сказуемое – дополнение и инфинитив. Нам уже встречалось много предложений, построенных по такой схеме. Мы переводили их с помощью союза **чтобы**: **You want me to get out of bed** - Ты хочешь, чтобы я встал с постели.

- 4 – Do tell* me ③ about Mrs Haines' **divorce**.
 5 – I'd prefer you to ask Mrs Haines **herself**!
 6 We **expect** her to **arrive** at eight o'clock.
 7 – I hope the train will be on time. I don't like **waiting**.

- 8 He'd like them to **introduce** themselves **because** he has **forgotten*** their names.
 9 We've asked them to come* round ④ for drinks this **evening**,
 10 but they would like to come* to **dinner**.

- 11 – Would you like me to make* **reservations** for the **theatre**?
 12 – No thanks, I'll do it **myself**.

- 13 – I'd like you to say a **prayer** **before** your **meal**.
 14 – But why? My **mother** is a good cook.

Pronunciation

4 di:'vɔ:s 8 intrə'dju:s 9 raʊnd 11 rezə'veɪʃnz ... 'θiətə(r) 13 'preɪə

Объяснения

- ③ Оборот **Do tell me** - Расскажи мне (непременно) представляет английскую формулу подчеркивания

Exercises

- ① Will you ask him **yourself**; I haven't **enough** time.
 ② Shall I do it, or do you want her to do it? ③ We **expect** them to bring a **bottle** of wine. ④ I'd **prefer** them to bring a cake. ⑤ How much time will you need to **finish**?

- 4 – Расскажи мне о разводе миссис Хэйнс.
 5 – Я бы предпочла, чтобы ты спросила саму миссис Хэйнс.
 6 Мы полагаем, что она придет в восемь часов.
 7 – Надеюсь, что поезд придёт [будет] вовремя. Я не люблю ждать.

- 8 Он хотел бы, чтобы они представились сами, поскольку забыл их фамилии.
 9 Мы попросили их, чтобы они зашли на стаканчик (вина) сегодня вечером, но они хотели бы прийти на обед (ужин).

- 11 – Ты хотела бы, чтобы я забронировал билеты в театр?
 12 – Нет, спасибо, я сделаю это сама.

- 13 – Я хотел бы, чтобы ты помолилась перед едой.
 14 – Но зачем? Моя мама хорошо готовит [хорошая кухарка].

- просьбы. Таким образом, если мы хотим на что-либо обратить внимание, ставим *do* перед глаголом.

- ④ **To come round** - заглянуть к кому-нибудь.

Упражнения

- ① (Не) можешь ли сам его спросить; у меня нет [не имею достаточно] времени. ② Мне это сделать, или ты хочешь, чтобы она это сделала? ③ Мы рассчитываем, что они принесут бутылку вина. ④ Я хотел бы, чтобы они принесли пирожное. ⑤ Сколько времени тебе нужно, чтобы закончить?

Fill in the missing words

- ① (He) хочешь ли ты, чтобы я представил тебя той девушке, там?
 ... you ... you to that girl over there?
- ② Я возьму машину, если метро бастует.
 the car ... the tube ...
- ③ Мы рассчитываем, что она придет где-то в двадцать минут одиннадцатого.
 We to arrive

Ninety-third (93rd) Lesson

- 1 He stopped **smoking** ① last week and has been **unbearable** ② ever since ③.
- 2 He **enjoys teasing** his wife about her **spending**,
- 3 but, to **avoid causing an argument**, he **always agrees** with ④ her in the end.
- 4 The **criminal denied robbing** the bank, but there were too **many witnesses**.

Pronunciation

1 ʌn'beərəbl ... sins 2 'ti:zɪŋ ... 'spendɪŋ 3 ə'void 'kɔ:zɪn ...
 'æɡjʊmənt ə'ɡri:z 4 'krɪmɪnəl dɪ'naɪd ... 'wɪtnɪsɪz

- ④ Он (никогда) не женится. Он не любит тратить деньги.
 He get married. He money.
- ⑤ В котором часу ты хотел бы, чтобы я пришёл?
 time ... to come?

Ответы

- ① Do – want me to introduce. ② I'll take – if – is on strike.
 ③ expect her – at about twenty past ten. ④ won't – doesn't like spending. ⑤ What – do you want me.

Second wave: 43rd Lesson

Урок девяносто третий

- 1 Он бросил [перестал] курить на прошлой неделе и с того времени стал невыносим.
- 2 Он любит дразнить свою жену ее тратами,
- 3 но, чтобы избежать [возникновения] ссоры, он всегда в конце соглашается с ней.
- 4 Преступник отрицал, что грабил банк, но было слишком много свидетелей.

Объяснения

- ① Современный английский язык предпочитает формы: **he stopped smoking** - перестал курить, вместо **he stopped to smoke**. Аналогично обстоит дело с глаголом **to like**: **He likes swimming** встречается чаще, чем **he likes to swim**.
- ② **Unbearable** – невозможный, несносный, невыносимый. **I can't bear him** - я не могу его выдержать.
- ③ **Ever since** – с того времени, с той поры.
- ④ **To agree with** – соглашаться с кем/чем-нибудь. **He agrees with me** - Он соглашается со мной. **An agreement** – согласие, соглашение.

- 5 Would you mind not **smoking**? This is a non-**smoking** compartment.
- 6 It's no use **trying** to run* **before** you can walk.
- 7 That new film about **Switzerland** is worth seeing*.
- 8 **Imagine** being a pop-star. It must be great!

- 9 A lady who felt* ⑤ **sorry** for a **beggar** invited him into the **kitchen**.
- 10 On the **table**, there were some **sardines** and some smoked **salmon**.
- 11 The **beggar** immediately **began*** **eating*** ⑥ the smoked **salmon**.
- 12 "— There are some **sardines** as well, said the **lady** in a loud voice.
- 13 — I **prefer** the **smoked salmon**, **replied** the **beggar**.
- 14 — But it's more **expensive**, **complained** the **unwilling hostess**.
- 15 — Yes I know, **lady**... but it's worth it!"

Pronunciation

5 kəm'pɑ:tmənt 7 'swɪtʒə:lənd 8 i'mædʒɪn ... popstɑ: 9 'begaɪn'vaɪtɪd 10 sɑ:'di:nz ... sməʊkt 'sæmən 12 laʊd 14 kəm'pleɪnd ʌn'wɪlɪŋ 'həʊstɪs

Объяснения

- ⑤ To feel sorry — почувствовать жалость, стало жалко. I'm sorry for that poor man. — Мне жалко этого бедняка.
- ⑥ Began eating — смотри объяснение ① данного урока.

- 5 Вы можете не курить? Это купе для некурящих.
- 6 Нет смысла пробовать бежать, если не умеешь ходить.
- 7 Этот новый фильм о Швейцарии стоит посмотреть.
- 8 Представь себе, что ты поп-звезда. Это, наверно, великолепно!
- 9 Женщина, которой стало жалко нищего, пригласила его на кухню.
- 10 На столе было немного сардинок и копченый лосось.
- 11 Нищий немедленно принялся [начал] есть копченый лосось.
- 12 — Тут есть также сардинки, сказала женщина громким [крикливым] голосом.
- 13 — Предпочитаю копченый лосось, ответил нищий.
- 14 — Но он значительно дороже, жаловалась недоброжелательная [плохо расположенная к нему] хозяйка.
- 15 — Да, я знаю, леди... но он того стоит.



Exercises

- ① It's no use asking him, he **doesn't** know anything about politics. ② Whose is this **dictionary**? – I think it's his. ③ Go and see that new film, it's **really** worth it. ④ Will you lend me some **money**? – I'm **sorry**, I can't **afford** it. ⑤ He has been **asleep** ever since we left the **station**.

Fill in the missing words

- ① Он перестал разговаривать, когда вошел его шеф.
He when
② Стоит изучать иностранный язык, это очень пригодится.
It's a, it's very
③ Она остановилась, чтобы взглянуть на витрину магазина.
She stopped a shop window.

Ninety-fourth (94th) Lesson

A letter

- 1 Dear David,
Thanks **very** much for your last **letter**.
2 I hope you are both well. I'm **thoroughly** ①
enjoying my new job.

Pronunciation

2 'θaɪəli

Упражнения

- ① Нет смысла его спрашивать, он ничего не знает о политике. ② Чей это словарь? – Думаю, что его. ③ Пойди посмотри этот новый фильм, он в самом деле этого стоит. ④ Одолжи мне, пожалуйста, немного денег? – Мне очень жаль, но я не могу себе это позволить. ⑤ Он спит с тех пор, когда мы отъехали от станции.

- ④ Мне тебя жалко, но я ничего не могу сделать.
I for you, but do anything.
⑤ Чья эта чековая книжка? – Моей жены.
..... this? – It's

Ответы

- ① stopped talking (speaking) – his boss came in. ② worth learning – foreign language – useful. ③ to look at. ④ feel sorry – I can't. ⑤ Whose is – cheque-book – my wife's.

Second wave: 44th Lesson

Урок девяносто четвертый

Письмо

- 1 Дорогой Дэвид.
Большое спасибо за твое последнее письмо.
2 Я надеюсь, что вы оба в порядке. Я
полностью удовлетворен моей новой
работой.

Объяснения

- ① **Thoroughly** – вполне, совершенно, до конца. I'm **thoroughly enjoying it** – Я полностью удовлетворен этим.
I'm **thoroughly bored** – Мне страшно надоело.

- 3 The **person** whose position I've **taken** ② resigned last month.
- 4 I can **understand** why, **because** there's a lot of work to do.
- 5 I'm **writing*** to ask you a **favour** ③.
- 6 Could you get me some **information** on trade **unions**?
- 7 I had to give a **lecture** last week and I **couldn't find* enough** details.
- 8 I should have asked ④ you **earlier**, but you know how it is.
- 9 Since I last saw* ⑤ you, **nothing** much has **happened**.
- 10 I've been **working** hard for a month and I've had so little spare time ⑥!
- 11 I saw* Pete last week. You know*, of course, that he's **married**.
- 12 In fact he's been **married** for over a year.
- 13 He **always** used ⑦ to say: "**Marriage** is a great institution,
- 14 but who wants to live in an institution?"

Pronunciation

3 pə'sɪʃɪn ... rɪ'zaɪnd 5 'feɪvə 6 treɪd jʊniəns 7 'lektʃə ... 'dɪteɪlz
8 'zɪ:lɪə 9 'hæpənd 10 speə(r) 13 ju:sd ... 'mæɪrɪdʒ ... ɪnstɪ'tju:ʃn

Объяснения

- ② I've **taken**, как вы помните, является сокращением от **I have taken**. Сокращения нередки в личной переписке, где, как правило, используется разговорный язык. Официальная же корреспонденция, основанная на формальных разновидностях языка, в принципе сокращения избегает.

- 3 Человек, должность которого я занял, подал в отставку в прошлом месяце.
- 4 Я могу понять почему, поскольку много работы [чтобы делать].
- 5 Я пишу, чтобы попросить тебя об одолжении.
- 6 Ты (не) мог бы отыскать мне немного информации о профсоюзах.
- 7 Я должен был читать лекцию на прошлой неделе и не мог найти достаточного (количества) сведений.
- 8 Я должен был попросить тебя раньше, но ты знаешь, как это (получается) [есть].
- 9 С тех пор как последний раз тебя видел, (мало что) [немногое] произошло.
- 10 Я много [тяжело] работал в этом месяце и у меня так мало свободного времени!
- 11 (Я) видел Пита на прошлой неделе. Ты, конечно, знаешь, что он женился.
- 12 Фактически он женат уже больше года.
- 13 Он всегда говаривал: „Брак – это прекрасный институт,
- 14 но кто хочет жить в институте”?

- ③ To ask a favour - попросить кого-то об одолжении, любезности. Do a favour - оказать кому-либо услугу.
- ④ I should have asked you - Я должен был тебя попросить.
- ⑤ Since I last saw you - С тех пор как последний раз тебя видел - этот оборот можно трактовать как сокращение от Since the last time I saw you.
- ⑥ Spare time - свободное время, равно как free time. Spare parts - запасные части.
- ⑦ To use - использовать; used - использованный, бывший в употреблении; to be used to - иметь привычку; he used to say - имел привычку говорить, говаривал.

- 15 Look at him now! There's no more news, so I'll say good-bye. **Looking forward to hearing from you soon** ⑧,
16 Your friend, George.

Pronunciation

15 'fɔ:wəd

* * *

Exercises

① I used to like cakes when I was **younger**. ② I have been **working hard** since I last saw you. ③ I hope he will be **able** to get some **information** for me. ④ She has only been to **Austria** once. ⑤ She **forgot** her purse, so she had to **borrow** some **money**.

Fill in the missing words

- ① Мы с нетерпением ждем, когда же пойдём в отпуск/на каникулы.
We are to on holiday.
② Стадд, широко [хорошо] известный художник, имел обыкновение [привычку] здесь жить.
Studd, the well- painter here.
③ Человека, у которого украли чемодан, зовут Сандерс.
The man suitcase is Sanders.
④ Он работает / работал в этой фирме в течение трех лет.
He for this company

- 15 Посмотри сейчас на него! Иных [больше] новостей нет, поэтому говорю тебе: „До свиданья”. С нетерпением жду от тебя известий [вскоре].
16 Твой друг/приятель, Джордж.

Объяснения

- ⑧ **Looking forward to hearing from you** - это типичный оборот, используемый в письмах - *С нетерпением жду от тебя известий.*

* * *

Упражнения

① Я любила [имела обыкновение любить] пирожные, когда была моложе. ② Я много [тяжело] работал с того времени, когда последний раз тебя видел. ③ Я надеюсь, что он будет в состоянии получить для меня какую-то информацию. ④ Она только раз была в Австрии. ⑤ Она забыла свой кошелек, вот и должна была взять займы немного денег.

- ⑤ Куда ты положил запасную шину? Я не помню.
Where ... the tyre? - I
.....

Ответы

① looking forward - going. ② known - used to live. ③ whose - was stolen - called. ④ has been working - for three years. ⑤ did you put - spare. - don't remember.

Ninety-fifth (95th) Lesson

A favour

- 1 – Oh, is that George's **letter**? I **haven't** seen* him for a long time ①.
- 2 In fact, since the **party** last year. How is he?
- 3 – Oh, he's fine. He needs some help with his new job.
- 4 – Yes, he's **working** in that school with a strange name.
- 5 – You mean* **Hungerford**? It's a school that ② has an **excellent reputation**.
- 6 – How long has he been **teaching*** there?
- 7 – For a month. Since **another teacher resigned**. He seems ③ to be **enjoying himself**.
- 8 – May I read* the **letter**? – Of course. It's over there on top of the **television**.
- 9 – He **always** asks for **information** which is **difficult** to find.
- 10 – Not really. We've got lots of files ④ at the **office**.

Pronunciation

4 streindʒ 5 'eksələnt repju'teɪfn 10 faɪlz

Объяснения

- ① **For a long time** – давно, с давних времен.
- ② **That** в данном предложении означает: *которое* и могло бы быть заменено относительным местоимением **which**.
Смотри урок 39 ⑤.

Урок девяносто пятый

Услуга

- 1 – О, это письмо от Джорджа? Я давно его не видела.
- 2 Действительно, с той вечеринки в прошлом году. Как он поживает?
- 3 – О, прекрасно. Ему нужна помощь в связи с его новой работой.
- 4 – Да, он работает в той школе со странным названием.
- 5 – Ты имеешь в виду Ханджерфорд? Это школа, у которой прекрасная репутация.
- 6 – Давно он там преподает?
- 7 – Месяц. С того времени, как ушел [отказался] другой учитель. Кажется, ему это нравится.
- 8 – Можно мне прочитать это письмо?
– Конечно, оно там, на телевизоре [наверху телевизора].
- 9 – Он всегда просит информацию, которую трудно найти.
- 10 – Не совсем. В нашем офисе большая картотека.

③ **To seem** – казаться, представляться, вроде бы, походить на что-нибудь. **It seems** – как мне кажется, оказывается, возможно, что.

④ **File** – картотека, акт, архив, подшивка за год, папка (бумаг).

- 11 – I hope he **doesn't expect** you to write a book!
 12 – No, just a few lines with the main points. It won't take* too long.
 13 – I hope not. – I'll start straight **away** ⑤ and I should be **finished** by **tomorrow** at the **latest**.

Pronunciation

12 lains 13 streit ə'wei

Объяснения

- ⑤ **Straight away** – немедленно, с места в карьер.

* * *

Exercises

- ① It should be **finished** by next week. ② It might rain **tomorrow**. – Oh, I hope not. ③ How long will it take to write a book? ④ He seems to be **making** good **progress**. ⑤ As **usual**, **nothing** works in this house!

Fill in the missing words

- ① Он работает там уже месяц. С того времени, как ушел Джордж.
 He ... there ... a month. ...
 George ...
 ② Если выедешь немедленно, приедешь в девять.
 If ... , you will arrive ...
 ... o'clock.
 ③ Я не понимаю, что именно он имеет в виду?
 I ... understand ... he ...
 ④ Он не ожидает, что ты напишешь книгу.
 – Надеюсь, что нет.
 He doesn't ... you ... a book. –

- 11 – Надеюсь – он не ожидает, что ты напишешь книгу.
 12 – Нет, только несколько строк с основными пунктами. Это не займет у меня слишком много времени.
 13 – Надеюсь, что нет. – Начну немедленно, и это должно быть закончено самое позднее до завтра.

* * *

Упражнения

- ① Это должно быть закончено до следующей недели.
 ② Завтра может идти дождь. – О, надеюсь, что нет. ③ Много ли времени займет написание книги? ④ Кажется, он делает большие успехи. ⑤ Как обычно, в этом доме ничего не работает.

- ⑤ Долго ждешь? Уже час.
 ... have you ... waiting? – ... an hour.

Ответы

- ① has been working – for – Since – resigned. ② you leave straight away – by nine. ③ don't – what – means exactly. ④ expect – to write – I hope not. ⑤ How long – been – For.

Мы надеемся, что вы делаете успехи и наш метод приносит результаты. Действительно можно выучить язык без особого труда, достаточно лишь систематически работать. Мы правы?

Ninety-sixth (96th) Lesson

Health

- 1 Do you **remember**, in **Lesson fifty-seven**, John had to see the **doctor**?
- 2 In **England**, you do not pay* the **doctor** or the **hospital**, and you pay* **only** a small charge ① for the **dentist**.
- 3 This is **because** of the **National Health Service**, which pays* all **medical** costs.
- 4 It is **financed** in part by **contributions** ② called **National Insurance payments**.
- 5 Every **working man** ③ or **woman** has to make* a single ④ **National Insurance contribution** every week.
- 6 It is the responsibility of the **employer** to make* sure that the **payments** are made.

Pronunciation

helθ 2 'hospitl ... tʃɑ:dʒ ... 'dentist 3 'næʃənl helθ 'sɜ:vɪs ... 'medɪkl
 4 'faɪnənsd ... kɒntrɪ'bju:ʃnz ... 'næʃəni in'ʃʊərəns 'peɪmənts 5 sɪŋgl
 6 respənsɪ'bɪlɪtɪ ... ɪm'plɔɪə

Объяснения

- ① **Charge** - цена, расходы, издержки. **To charge** - назначать цену, *взимать оплату*. **They charged me thirty pence for a glass of water** - Они взяли с меня тридцать пенсов за стакан воды. **Service charge 15%** - Стоимость обслуживания 15%.
- ② **Contribution** - пожертвование, взнос, налог, контрибуция. **To make a contribution** - платить взнос.

Урок девяносто шестой

Здоровье

- 1 Помните ли вы, как в пятьдесят седьмом уроке Дэвид должен был пойти к врачу [увидеть врача]?
- 2 В Англии вы не платите ни врачу, ни больнице, а платите только небольшую сумму зубному врачу.
- 3 Это (так происходит) благодаря Государственной службе здоровья, которая оплачивает все медицинские расходы.
- 4 Она частично финансируется из средств, называемых платежами Государственного страхования.
- 5 Каждый работающий мужчина или женщина должны каждую неделю платить в госстрах индивидуальный взнос.
- 6 Обязанностью работодателя является проверка того, заплачен ли взнос.

③ **Working man** - трудоустроенный, работающий мужчина. **Worker** - работник, **workman** - рабочий.

④ **Single** - единственный, одиночный, одинокий, холостой, незамужняя. **She is single** - Она не замужем. **A single ticket** - билет в один конец, **a return ticket** - билет туда и обратно.

- 7 He **deducts** a sum from the **worker's** wage or **salary** ⑤ and then adds his own **contribution**.
- 8 The rest of the **money** for the **National Health Service** comes* from **general taxation** ⑥.
- 9 Those whose **incomes** are too low can **obtain** what is called **Supplementary Benefit**.
- 10 This is a **weekly** allocation ⑦ and is **financed entirely** by **general taxation**.
- 11 The State also pays* "**pensions**" to **people** in **retirement** ⑧.
- 12 These **people** are known* as "**senior citizens**".
- 13 So, when you go to the **doctor's** or, for **something** more **serious**, the **hospital**,
- 14 you do not have to **worry about** the cost.

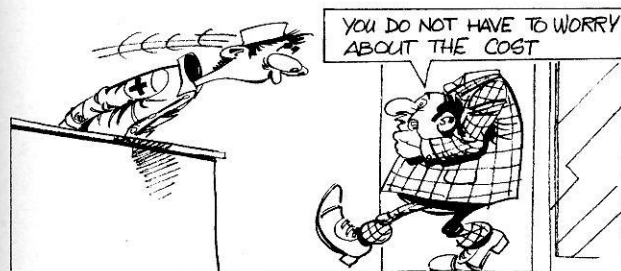
Pronunciation

7 di'dakts ... weɪdʒ ... 'sæləri ... ædz 8 dʒenərl tæ'kseɪfn 9 'ɪŋklɑ:mz ... əb'teɪn ... sɑplɪ'mentəri 'benəfɪt 10 ələ'keɪfn ... ɪn'taɪə(r)li 11 'penʃɪnz ... rɪ'taɪə(r)mənt 12 'si:nɪə(r) 'sɪtɪzənz

Объяснения

- ⑤ **Wage** - недельная зарплата; **salary** - месячная зарплата. **Income** - доход.
- ⑥ **Taxation** - налогообложение; **tax** - налог; **taxpayer** - налогоплательщик; **income tax** - подоходный налог; **duty free goods** - беспошлинные товары. **VAT (value added tax)** - НДС (налог на добавленную стоимость).
- ⑦ **Allocation** - ассигнование, кредит; то, что получено в порядке распределения.
- ⑧ **Retirement** - состояние отдыха; **in retirement** - на пенсии; **to retire** - уйти на пенсию.

- 7 Он удерживает сумму с недельной или месячной зарплаты работающего, а потом добавляет свою собственную оплату.
- 8 Остальные деньги для Государственной службы здоровья идут из (фондов) общего налогообложения.
- 9 Те, у кого доходы очень низкие, могут получить так называемое дополнительное пособие.
- 10 Это (еже)недельное пособие, (которое) целиком финансируется из (фондов) общего налогообложения.
- 11 Государство также выплачивает пенсии людям, ушедшим на пенсию.
- 12 Эти люди известны как „граждане сеньоры”.
- 13 Таким образом, если вы идете к врачу, или с чем-то более серьезным (обращаетесь) в больницу,
- 14 не нужно беспокоиться о расходах.



Exercises

① Because of fog, the plane will be **delayed**. ② Old people, known as “**senior citizens**”, **receive pensions**. ③ Is his **illness serious**, **doctor**? – I hope not. ④ Make sure that the bed is made **before** going out. ⑤ The **person** whose **income** is too low can **obtain** a **weekly** allocation.

Fill in the missing words

- ① Мужчина, автомобиль которого был украден, может его найти в комиссариате полиции.
The man car has can find it ..
the police-station.
- ② Вы не должны проходить воинскую службу в Англии.
You do in
England.
- ③ Удостоверься, что двери закрыты перед тем, как уйдешь.
..... that are locked
.....
- ④ Нет ли у тебя намерения посмотреть эту новую пьесу?
..... you going that?

Упражнения

- ① Из-за тумана самолет опоздает. ② Старые люди, известные как „граждане сеньоры”, получают пенсию. ③ Его болезнь серьезна, доктор? – Надеюсь, что нет. ④ Удостоверься, что кровать застелена перед тем, как выйдешь. ⑤ Человек, доход которого слишком низок, может получать (еже)недельное пособие.

- ⑤ Чья это ответственность?
..... is the?

Ответы

- ① whose – been stolen – at. ② do not have to – military service.
③ Make sure – the doors – before going out. ④ Aren't – to see – new play. ⑤ Whose – responsibility?

Английской пословице *A bird in hands is worth two in the bush* (буквально: Птица в руках стоит двух (птиц) в кустах) соответствует: *Лучше синица в руках, чем журавль в небе.*

Шутливой версией этой английской пословицы является высказывание Мэй Вэст: *A man in the house is worth two in the street.*

Second wave: 47th Lesson

Ninety-seventh (97th) Lesson

- 1 Learn this **lesson** as **usual**, then **answer** the **following questions** with the help of the **preceding lesson**.
- 2 How much did **David** have to pay* the **doctor** when he was ill?
- 3 What does **National Health Service** mean*?
- 4 How is the **National Health Service** **financed**?
- 5 Whose ① **responsibility** is the **weekly contribution**?
- 6 Who has to make* **National Insurance contributions**?
- 7 Does the **employer** pay* **anything**?
- 8 Who **receives** **Supplementary Benefit**?
- 9 Who are **senior citizens**?
- 10 Two little boys who were **visiting** the **British Museum** stopped to look at the **Egyptian mummy**.
- 11 The **mummy** was **covered** with **bandages** and had a sign 1215 B.C. ② (one **thousand** two **hundred** and **fifteen**) **around** its ③ **neck**.

Pronunciation

10 'ɪdʒɪpsn 'mami 11 'kavə(r)d ... 'bændɪdʒɪz ... bi: si:

Урок девяносто седьмой

- 1 Как обычно, изучите этот урок, а потом ответьте на следующие вопросы, пользуясь последним уроком.
- 2 Сколько Дэвид должен был заплатить врачу, когда был болен?
- 3 Что такое Государственная Служба Здоровья?
- 4 Как финансируется Государственная Служба Здоровья?
- 5 Кто несет ответственность за еженедельные взносы?
- 6 Кто должен платить взносы в Государственную Страховую Компанию?
- 7 Платит ли что-нибудь работодатель?
- 8 Кто получает дополнительное пособие?
- 9 Кем являются пожилые граждане?
- 10 Два маленьких мальчика, которые посещали Британский музей, остановились, чтобы посмотреть на египетскую мумию.
- 11 Мумия была покрыта бинтами, а на шее [вокруг шеи] была табличка [знак] с 1215 г. до н.э. (тысяча двести пятнадцать).

Объяснения

- ① **Whose** в этом предложении переводим как: *кто*.
- ② **B.C. - Before Christ** – до нашей эры [перед Христом] – до н.э.
- ③ **Mummy** в английском языке среднего рода, поэтому и местоимение среднего рода **its**.

- 12 “– I **wonder** ④ what that sign means*, said one of the boys.
 13 – That must be the **number** of the car which knocked ⑤ him over”, replied his friend.

Pronunciation

12 'wʌndə 13 'nʌmbə ... nokt him 'ovə

Объяснения

- ④ To **wonder** – думать, размышлять, задуматься над чем-нибудь, **wonderful** – чудесный.
 ⑤ To **knock** – стучать, to **knock over** – перемахать, перевернуть, to **knock out** – нокаутировать.

* * *

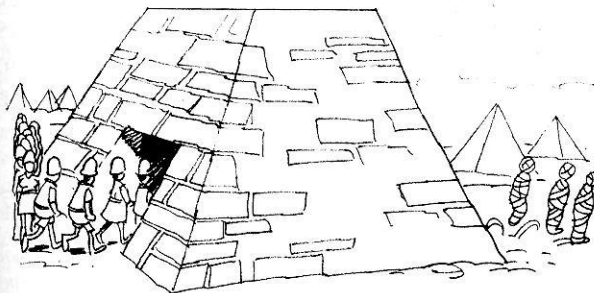
Exercises

- ① Our phone was **broken** and we **couldn't receive** any calls. ② We'd offer to help if it **wasn't** useless. ③ You should have paid the man straight **away**. ④ If she did her hair **differently** she could look nice. ⑤ I might not pay my contribution this week.

Fill in the missing words

- ① Если бы мы устроили прием на будущей неделе, то кто смог бы прийти?
 If we a party who
?
 ② Не мог бы ты мне сказать, что такое «еженедельный взнос»?
 you me "weekly contribution"
?
 ③ Из-за дождя матч был отменен.
 the, the match ... cancelled.

- 12 – Я думаю [над тем], что означает эта табличка, сказал один из мальчиков.
 13 – Это должен быть номер машины, которая его переехала, ответил его приятель.



* * *

Упражнения

- ① Наш телефон сломался и мы не могли отвечать ни на какие звонки. ② Мы бы предложили помощь, если бы она не была бесполезна. ③ Ты должен был немедленно заплатить мужчине. ④ Если бы она сделала другую прическу, могла бы выглядеть красиво. ⑤ Могу не заплатить мой взнос на этой неделе.

- ④ Должен ли я заплатить что-нибудь за обслуживание?
 I pay for the?
 ⑤ Бутылка была покрыта пылью и вокруг горлышка была паутина.
 The bottle was dust and ... cobwebs
 the neck.

Ответы

- ① gave/had – next week – would be able to come. ② Could – tell – what – means. ③ Because of – rain – has been. ④ Must – something – service. ⑤ covered with – had – around.

Ninety-eighth (98th) Lesson

Revisions and Notes Повторение и объяснения

Как обычно, вернемся к объяснениям из уроков 92-97. Большинство из них относится к словарному составу английского языка, лексику, которую, можно полагать, в значительной мере вы освоили.

1 Обратимся еще раз к материалам урока 92 ②. Английское сокращение этой конструкции – **SVO + Infinitive (subject, verb, object - подлежащее, сказуемое, дополнение + инфинитив)**. **You want me to go** - Ты хочешь, чтобы я пошла. **I prefer him to tell me** - Я хочу, чтобы он мне сказал. **Do you want him to shut the window?** - Хочешь ли ты, чтобы он закрыл окно? Будет достаточно, если вы пока будете узнавать эту конструкцию. Сами даже не заметите, как начнете вскоре ее использовать.

2 Вернемся также к материалам урока 23 ②. Там идет речь о двух функциях одних и тех же местоимений: возвратной и эмфатической (т.е. выразительной). Присмотримся к переводу двух предложений. **I'll do this myself** - Я сделаю это сама. **Ask him yourself** - Спроси его сама. **Help yourself** - Угощайся. Возвратимся также к материалам урока 71 ②, где рассматриваются выражения **one another, each other**, имеющие сходное значение. **They see one another** - Они видят друг друга (видятся). **We talk to one another** - Мы разговариваем между собой.

3 Обычные действия, которые длятся дольше, выражаются продолженными временами – глагольными формами с окончанием **-ing**. **I was writing when you came** - Я писал, когда (в то время как) ты пришел. **I have been waiting long** - Я ждал долго. Только настоящее продолженное время выражает действие, происходящее в данный момент. **I'm learning** - Я учусь.

Урок девяносто восьмой

4 Напомним также вопросительные конструкции, которые ставятся в конце предложения – так называемые **question tags**. Если предложение является утвердительным, употребляются отрицательные **question tags** и наоборот. Вот примеры: **She's upstairs, isn't she?** - Она (находится) наверху, не так ли?; **He wants this, doesn't he?** - Он хочет это, разве нет?; **They don't want this, do they?** - Они этого не хотят, правда?; **He won't come, will he?** - Он не придет, да?; **You will come, won't you?** - Ты ведь придешь, да?; **We can't help you, can we?** - Мы не можем тебе помочь, правда?; **They shouldn't go, should they?** - Они не должны идти, не так ли?; **He would accept, would he?** - Он согласится, правда?

Question tags придают всему предложению форму вопроса, требующего утвердительный или отрицательный ответ. Они используются для подтверждения подлинности высказывания.

5 Посмотрим на предложения с **whose**: **Whose is this handbag?** - Чья это сумка?; **Whose responsibility is it?** - Кто несет за это ответственность?; **The man whose car is outside.** - Человек, автомобиль которого (стоит) снаружи; **The gentelman whose son is a doctor.** - Господин, сын которого является врачом. Круг значений **whose**, как видим, намного шире чем просто чей, чья, чье.



6 Предложения, которые стоит запомнить:

- ① *I want you to come straight away.*
- ② *She doesn't like waiting.*
- ③ *I stopped smoking last week.*
- ④ *We can't bear him.*
- ⑤ *I feel sorry for you.*
- ⑥ *Since I last saw you.*
- ⑦ *We used to like him.*
- ⑧ *I'll be finished by tomorrow.*
- ⑨ *He charged me ten pounds.*
- ⑩ *I wonder if he's better.*

Ninety-ninth (99th) Lesson

Emergency...! ①

- 1 – The **ninety-ninth lesson reminds** ② me of the **police**.
- 2 – Why? – **Because**, if there is an **emergency** and you need the **police**
- 3 or an **ambulance** or the **fire-brigade**,

Pronunciation

1 ri'maindz 2 i'mɜ:dʒənsi 3 'æmbjuləns ... 'faɪə bri'geɪd

Объяснения

- ① **Emergency** – чрезвычайное происшествие, внезапное решение; **a state of emergency** – чрезвычайное положение; **to be ready for every emergency** – быть готовым ко всему (на все).

7 Перевод:

- ① Я хочу, чтобы пришел сразу же / тотчас.
- ② Она не любит ждать.
- ③ Я бросил курить на прошлой неделе.
- ④ Мы не можем его терпеть.
- ⑤ Жаль мне тебя.
- ⑥ С тех пор как последний раз тебя видел.
- ⑦ Мы любили [привыкли любить] его.
- ⑧ Я закончу до завтра.
- ⑨ Он взял с меня 10 фунтов.
- ⑩ Интересно [я интересуюсь], ему лучше?

Second wave: 49th Lesson

Урок девяносто девятый

Чрезвычайное происшествие

- 1 – Урок девяносто девятый напоминает мне о полиции.
- 2 – Почему? – Потому, что если случается чрезвычайное происшествие, и нужна полиция,
- 3 или скорая помощь, или пожарная охрана,

- ② **To remind** – напоминать что-нибудь, кого-нибудь, кому-нибудь. **This reminds me of him.** – Это мне напоминает о нем. **Please remind me to post the letter.** – Напомни мне, пожалуйста, [что нужно] отправить письмо.

To remember – запомнить, вспоминать; **I remember when I was young.** – Я помню, когда я был молод.

- 4 you **simply** dial ③ nine-nine-nine. The operator **replies** immediately:
- 5 – **Emergency**. Which **service** do you **require**?
- 6 – **Excuse** me, I'm a **foreigner** ④. Could you show me how to use the phone?
- 7 – Of course, sir. Have you got your **number**?
- 8 If not, we can look it up ⑤ in the **directory**.
- 9 Right. Now first, you lift the **receiver** and wait for the tone.
- 10 Next, you **dial** your **number** and wait until it rings.
- 11 You must have ten pence **ready**.
- 12 When the **person** **answers**, you push your coin **into** ⑥ the slot and talk.
- 13 You see? It's not at all **complicated**.
- 14 – Yes, I see. **Thank** you, you're **very** kind.
- 15 – Not at **all**. Good-bye.



Pronunciation

4 daɪəl ... 'ɒpəreɪtə 5 ri'kwaɪə 6 'fɒrɪnə 8 di'rektə(r) 9 ri'si:və(r)
12 puʃ ... kɔɪn ... slɒt 13 'kɒmplɪkeɪtɪd

- 4 просто набирается девять-девять-девять. Телефонистка отвечает немедленно.
- 5 – Чрезвычайные происшествия. Какую помощь вы хотите?
- 6 – Извините, я иностранец. Можете ли вы показать мне, как пользоваться телефоном?
- 7 – Конечно, сэр. Номер у вас есть?
- 8 Если нет, можем поискать в телефонной книге.
- 9 Хорошо. Теперь, сперва вы поднимаете трубку и ждете гудка.
- 10 Далее, набираете номер и ждете сигналов звонка.
- 11 Вы должны иметь наготове десять пенсов.
- 12 Когда абонент ответит, вы бросаете свою монету в отверстие и говорите.
- 13 Вот видите? Это совсем несложно.
- 14 – Да, вижу. Спасибо, вы очень любезны.
- 15 – Не за что. До свидания.

Объяснения

- ③ To dial – набирать, to dial a number – набрать номер, a dial – циферблат.
- ④ A foreigner – иностранец; a stranger – чужой; a foreign car – иностранный автомобиль; a strange car – странный автомобиль.
- ⑤ To look up – искать, поискать, проверить в чем-нибудь; to look for – искать; to look at – смотреть.
- ⑥ To push – толкать, подталкивать; to push into – вбрасывать, вкладывать.

Exercises

- ① This **photograph reminds** me of my home town. ② Dial your **number** and wait for the tone. ③ Push your **coin** into the slot and speak. ④ Please **excuse** me, I'm a **foreigner**. ⑤ Could you show me how to use it?

Fill in the missing words

- ① Ты помнишь [можешь помнить], куда ты положил мой кошелек?
... you you ... my wallet?
- ② Кажется, я напоминаю ему его внука.
It that I his grand-son.
- ③ Мне нужна была отвертка, но я должен был воспользоваться ножом.
I a screwdriver but I a
- ④ Он пользуется/пользовался той же самой ручкой в течении почти десяти лет.
He the pen ... almost ten years.

Hundredth (100th) Lesson

- 1 This is our **hundredth lesson**. If you have spent* an **average** of half an hour, **revision** included,
- 2 on each of the **preceding** ones, it makes* a **total** ① of **nearly fifty** hours.
- 3 Are you pleased with the **result** of your work?

Pronunciation

1 'hʌndrɪdθ ... 'ævərɪdʒ ... rə'vɪʃn ɪn'klʊdɪd 2 'təʊtl 3 ɪ'zʌlt

Упражнения

- ① Эта фотография напоминает мне мой родной город.
② Набери свой номер и жди гудка. ③ Вложи свою монету в отверстие и говори. ④ Простите меня, я иностранец.
⑤ Не можете ли вы показать мне, как этим пользоваться?

- ⑤ У тебя есть адрес? Если нет, можем у кого-нибудь спросить.

.... the address? we can

Ответы

- ① Can – remember where – put. ② seems – remind him of.
③ needed – had to use – knife. ④ has been using – same – for.
⑤ Have you got/do you have – if not – ask someone/somebody.

Don't forget to practise the irregular verbs.

Не забывайте заучивать неправильные глаголы.

Second wave: 50th Lesson

Урок сотый

- 1 Это наш сотый урок. Если вы уделите, включая повторения, в среднем около получаса
- 2 каждому из предыдущих уроков, то в сумме [это дает] (занимались) почти пятьдесят часов.
- 3 Довольны ли вы результатами своей работы?

Объяснения

- ① It makes a total of - это дает в сумме; total - целый, полный, общая квота, сумма.

- 4 Obviously, you do not know* by heart ② every ③ word and every expression we have seen: that would be too perfect.
- 5 Learning* a foreign language is a matter of ④ patience, regular daily repetition – and optimism.
- 6 Somebody once said that English was ⑤ like Mount Everest:
- 7 because access is easy, but the summit is impossible to reach.
- 8 We think* this is wrong because nobody speaks* his own language perfectly.
- 9 You must try, by regular practice, to climb as high as you want, until you feel comfortable ⑥.
- 10 But be careful. In order not to fall* ⑦, you must practise as often as possible.
- 11 You will learn new words and expressions and forget* them, and learn them again and forget them once more.

Pronunciation

4 'ɒvviəslɪ ... baɪ ha:t ... 'pəfekt 5 'mætə ... 'peɪfəns 'regjʊlə 'deɪli
 repɪ'tɪʃn ... 'ɒptɪmɪzəm 6 maʊnt 'evə(r)est 7 'æksəs ... 'səmit ...
 ɪm'pɒsɪbl 8 'læŋgwɪdʒ 9 'præktɪs ... kləɪm ... 'klæmftəbl 10 'kəʊf
 'fɜ:dl 11 'fɔ:l

Объяснения

- ② To know by heart - знать на память.
- ③ Every - каждый, всякий; each - каждый (отдельно).
- ④ Matter - материя, вещество; to be a matter of - здесь: это вопрос. It's matter of time - Это вопрос времени, это требует времени. Знаем также обороты: what's the matter? - в чем дело? и it doesn't matter - не имеет значения.

- 4 Конечно же, вы не знаете на память каждое слово и каждое выражение, которые нам встречались: это было бы верхом совершенства [слишком совершенно].
- 5 Изучение иностранного языка – это вопрос терпения, регулярного ежедневного повторения – и оптимизма.
- 6 Кто-то когда-то сказал, что английский язык как Гора Эверест:
- 7 поскольку подход легок, а вершину покорить невозможно.
- 8 Мы считаем, что это не так, потому что никто не владеет [говорит] своим собственным языком в совершенстве.
- 9 Вы должны пробовать – посредством регулярных упражнений – взобраться так высоко, как хотите, пока не почувствуете себя хорошо.
- 10 Но будьте осторожны! Для того, чтобы не упасть, вы должны упражняться так часто, как это (только) возможно.
- 11 Вы будете учить новые слова и выражения и забывать их, учить их снова и забывать еще раз.

- ⑤ Припомним последовательность времен, которые выступают в этом предложении – см. урок 88 ③. Несмотря на то, что во второй части предложения используется прошедшее время, в последовательности времен оно выражает действие настоящее, и таковым должно быть представлено в переводе.
- ⑥ Comfortable - удобный, комфортабельный, приятный. To feel comfortable - чувствовать себя хорошо.
- ⑦ In order to - для того, чтобы; in order not to - для того, чтобы не; an order - приказ, команда, указание, порядок; to order - приказывать.

- 12 But you are **making*** progress. Compare what you know* now with what you knew* three months ago.
- 13 The **hardest** and most **tedious** part of your work is done; **before** long ⑧, you will speak* **fluently**.
- 14 But **remember**: in **order** to stay on the **mountain**, you need **daily practice**.

Pronunciation

12 kem'peə(r) 13 'ti:diəs 14 'mauntin

Объяснения

- ⑧ **Before long** - скоро.

* * *

Exercises

- ① You **cannot** learn all the vocabulary by heart. ② Nobody here speaks **Chinese**. ③ Sit down on the **sofa**. Are you **comfortable**? ④ You must work in **order** to earn **money**. ⑤ Be **careful** not to fall. That wall is **very high**.

Fill in the missing words

- ① Пока не сможешь бегло говорить по-английски, читай понемногу каждый день.
..... you ... speak English, read
..... day.
- ② Ешь так много, сколько хочешь [как хочешь]; есть больше.
Eat you want;
- ③ Ты должен быть очень осторожным, чтобы не упасть.
You be very in fall.

- 12 А вы (ведь) делаете успехи. Сравните то, что вы знаете сейчас, с тем, что знали три месяца назад.
- 13 Самая тяжелая и скучная часть вашей работы уже сделана, скоро вы будете говорить бегло.
- 14 Но помните: для того, чтобы удержаться на высоте [остаться на горе], вы нуждаетесь в ежедневных занятиях.

Too many cooks spoil the broth дословно значит „слишком много кухарок портят суп“, русская же версия этой поговорки это: *У семи нянек дитя без глаза*.

* * *

Упражнения

- ① Нельзя выучить всех слов на память. ② Никто здесь не говорит по-китайски. ③ Сядь на диван. Тебе удобно? ④ Ты должен работать для того, чтобы зарабатывать деньги. ⑤ Будь осторожным, чтобы не упасть. Эта стена очень высока.

- ④ Я очень доволен работой моего сына.

I am very my

- ⑤ Он, может быть, не прав, но я так не думаю.
He, but I so.

Ответы

- ① Until – can – fluently – some every. ② as much as – there is more. ③ must – careful – order not to. ④ pleased with – son's work. ⑤ might be wrong – don't think.

Hundred first (101st) Lesson

Some stories

- 1 *Confirmed bachelor* ①. – Believe me, all women are silly; I have only met* one intelligent woman in my whole life.
- 2 – Why **didn't** you **marry** her then?
- 3 – I asked her, but she **refused** me.

- 4 *Barber*: – Have I shaved you **before**, sir?
- 5 *Customer*: – No, I got those scars **during** the war.

- 6 – Listen, Tommy, if you **promise** **never** to say that rude word **again**, I will give* you ten pence.
- 7 – Oh, I know* **another** that is worth at least **fifty** pence!

- 8 The **manager** of a large firm ② **criticised** an **employee** for his **inefficiency** ③.
- 9 The **employee** was so **annoyed** that he **started** **criticising** the way in which the **company** was run* ④.

Pronunciation

1 kən'fɜːmd 'bætʃələ(r) ... sili ... in'telɪdʒənt 3 rɪ'fjuːzd 4 'bɑːbə
 ʃeɪvd 5 'kʌstəmə ... skɑːrɪz ... wɔː 8 'mænɪdʒə ... 'krɪtɪsaɪzd ɪm'plɔɪː
 ... ɪnɪ'fɪʃənsɪ 9 ə'nɔɪd

Урок сто первый

Несколько историй

- 1 *Закоренелый холостяк*: – Поверьте мне, все женщины глупы: я встретил только одну умную женщину в своей жизни.
- 2 – Почему же ты не женился на ней?
- 3 – Я просил ее, но она отказала мне.

- 4 *Парикмахер*: – Я брил вас раньше, сэр?
- 5 *Клиент*: – Нет, эти шрамы у меня с войны.

- 6 – Послушай, Томми, если ты пообещаешь никогда больше не произносить это скверное слово, я дам тебе десять пенсов.
- 7 – О, я знаю другое, которое стоит, по меньшей мере, пятьдесят пенсов.

- 8 Директор крупной фирмы подверг критике работника за [его] неэффективность.
- 9 Работник был так раздражен, что начал критиковать методы руководства фирмой.

Объяснения

- ① *Bachelor* – холостяк; *spinster* – старая дева, но данное выражение имеет уничижительную окраску, обычно говорят **a single woman** – одинокая женщина.
- ② *A firm, company* – фирма; *a society* – общество.
- ③ *Inefficiency* – неэффективность, непроизводительность, бездарность. Противоположное значение имеет слово **efficiency**.
- ④ *To run a company, to run a firm* – руководить фирмой; *to run, ran, run* – бежать, бегать.

- 10 “– Are you the **manager** of this **company**?
the **manager** asked him **furiously**.
11 – Of course not, said the **employee**.
12 – Then don’t talk like a fool!” **shouted** the
manager.

- 13 A **pessimist reminds** us that a cup is half
empty
14 and an **optimist reminds** us that it is half full.

Pronunciation

10 'fjuəriəsli 12 fu:l 'fautid 13 'pesimist ... 'empti 14 ful

* * *

Exercises

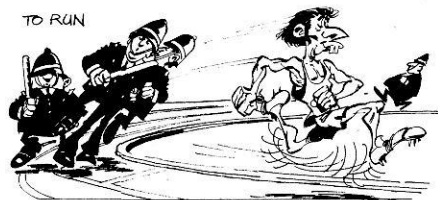
- ① He was so angry he **started shouting**. ② How much is
your Swiss watch worth? ③ He was **criticised** for his
inefficiency. ④ He speaks **English** like an **Englishman**.
⑤ Weren’t you **supposed never** to say that word?

Fill in the missing words

- ① А что скажешь о стаканчике виски? – Нет,
спасибо, не хочу (никакой).
... a glass of whisky? – No thank you,
.....
② Почему ты мне не сказал, что играешь в шахматы?
..... you me you played?
③ Это не стоит пробовать, ты не выиграл бы
[выиграешь].
It , you not

- 10 – Вы являетесь директором этой фирмы?
– спросил его директор в бешенстве.
11 – Конечно, нет, сказал работник.
12 – Так не болтайте, как дурак! – крикнул
директор.

- 13 Пессимист напоминает нам, что чашка
наполовину пуста.
14 Оптимист напоминает, что она
наполовину полная.



Упражнения

- ① Он был такой злой, что начал кричать. ② Сколько стоят
твои швейцарские часы? ③ Он подвергся критике за
неэффективность. ④ Он говорит по-английски как
англичанин. ⑤ Разве не ожидалось от тебя, что ты никогда
не произнесешь этого слова?

- ④ Поблагодари его, пожалуйста, за его любезность
[доброту].

Please him ... his kindness.

- ⑤ Большое спасибо, действительно. – Не за что.
Thank you much – Not

Ответы

- ① How about – I don’t want one/any. ② Why didn’t – tell – that –
chess. ③ isn’t worth trying – would – win. ④ thank – for. ⑤ very
– indeed – at all.

Hundred and second (102nd) Lesson

- 1 Outside the art gallery: – I liked that exhibition **very** much,
- 2 especially the **modern** painting of a man on a horse.
- 3 – How do you know* it was a man on a horse?
- 4 – Well, it was **obvious**, wasn't it?
- 5 – In that case, it **couldn't** have been ① a **modern** painting.

- 6 A mother had just **scolded** ② her son and he **started** crying.
- 7 At that **moment**, his **father** came* in.
- 8 “– What's the **matter** with you?” he asked.
- 9 The child **turned** his back and said **nothing**.
- 10 “Come on!” said his **father**, “tell **Daddy**.”
- 11 The son **turned** round:
“If you must know, I've just had an **argument** ③ with your wife!”

A MAN ON
A HORSE

Pronunciation

1 aʊt'saɪd ... a:t 'gæləri ... egzi'biʃn 2 i'speʃli ... 'modn 'peɪntɪŋ ...
hə:s 4 'ɒbvɪəs 5 keɪs 6 'skɒldɪd 9 tɜ:nd ... bæk 11 'ɑ:gjʊmənt

Урок сто второй

- 1 Снаружи художественной галереи: – Мне очень понравилась эта выставка,
- 2 особенно современная картина (изображающая) человека на коне.
- 3 – Откуда ты знаешь, что это был человек на коне?
- 4 – Ну, это (ведь) было очевидно, разве нет?
- 5 – В таком случае это не могла быть современная картина.

- 6 Мать только что отругала своего сына и он начал плакать.
- 7 В этот момент вошел отец.
- 8 – Что с тобой [происходит]? – спросил он.
- 9 Ребенок отвернулся и ничего не сказал.
- 10 – Иди (сюда), – сказал [его] отец, – расскажи папе.
- 11 Ребенок обернулся: – Если ты так уже хочешь знать, то я только что поругался с твоей женой.

Объяснения

- ① It couldn't have been переводим как *Этого не могло быть.*
- ② To scold - *бранить, ругать, распекаль.*
- ③ To have an argument - *ругаться, ссориться; an argument - брань, ругань, ссора.*

- 12 *Employer.* – We're **looking** for **someone** who is used ④ to **ordering** men.
- 13 *Man.* – In that case, you want my wife.

- 14 Do not **forget*** to learn a few **irregular** verbs from time to time.

Pronunciation

12 im'ploie ... ju:zt ... 'o:da(r)in 14 i'regju:lə

* * *

Exercises

- ① It could have been **David**, but I'm not sure. ② I've just finished **breakfast** so I'm not **hungry**. ③ How old was she on her last **birthday**? I don't like to ask. ④ I heard a **symphony** by Mozart on the **radio**. ⑤ What's the **matter** with you? – I'm **afraid** I've got a cold.

Fill in the missing words

- ① Она как раз закончила разговаривать, когда зазвонил телефон.
She speaking the phone
.....
- ② Не переживай, я привык ездить по правой стороне.
Don't, I driving
- ③ Он делал снимки для книги, которую (сам) [он] написал.
He photos ... a book he

- 12 Работодатель: – Мы ищем кого-то, кто привык управлять людьми.
- 13 Мужчина: – В таком случае вам нужна [вы хотите] моя жена.

- 14 Не забывайте время от времени изучать неправильные глаголы [несколько неправильных глаголов].

Объяснения

- ④ **To be used to** - быть привычным к чему-л., иметь привычку.
He's used to working hard - Он привык к тяжелой работе.
В этой конструкции выступает глагол с окончанием **-ing**, как и в обороте **to look forward to**.

* * *

Упражнения

- ① Это мог бы быть Дэвид, но я не уверен. ② Я только что позавтракал [закончил завтрак], поэтому не голоден. ③ Сколько ей было [исполнилось] лет на последнем дне рождения? Я не люблю спрашивать. ④ Я слышал симфонию Моцарта по радио. ⑤ Что с тобой [происходит]? Боюсь, что я простыл.
- ④ Я думала, что он писатель-романист. - (Это) совсем не так. Он фотограф.
I he was . novelist. – all,
photographer.
- ⑤ Это не могло бы ничего изменить.
That changed

Ответы

- ① had just finished – when – rang. ② worry – am used to – on the right. ③ was taking – for – had written. ④ thought – a – Not at – he's a. ⑤ could not have – anything.

- 8 English **also** “**adopts**” words **very easily**, so that **often** people do not **realise** that they are **foreign** words,
 9 so all **nationalities** feel* at home ④ **speaking English!**

- 10 – Doctor, tell* me **frankly** what is wrong with me ⑤: not in **Latin** or **Greek**, but in **simple**, plain words.
 11 – There is **nothing** wrong with you; you are a **drunkard** and a **glutton**.
 12 – Oh! Well say it in **Latin** or **Greek**, so I can tell* my wife!

Pronunciation

8 ə'dɒpts ... 'rɪəlaɪz 10 'fræŋkli ... grɪk ... pleɪn

Пословица **One man's meat is another man's poison** - Мясо одного человека является отравой для другого имеет значение: То, что хорошо одному, плохо другому.

* * *

Exercises

- ① Both ideas are **interesting**, but the first one is too **formal**.
 ② He has **written** his book yet? ③ He is **used to** borrowing from me, and I let him. ④ We've **already** seen that play.
 ⑤ Distribution of wealth is an **important** part of **Socialist** ideology.

- 8 Английский язык также легко «заимствует» слова так, что люди часто не ощущают, что это иностранные слова,
 9 поэтому все народы чувствуют себя как дома, говоря по-английски!

- 10 – Доктор, скажите мне откровенно, что со мной [не в порядке]: не по-латыни, не по-гречески, а простыми, обычными словами.
 11 – Ничего [не в порядке] у вас нет: вы пьяница и обжора.
 12 – О! Тогда скажите мне это по-латыни и по-гречески, я скажу это своей жене.

Объяснения

- ④ Вспомним: **to feel at home** – чувствовать себя как дома.
 ⑤ **What's wrong with you?** – что с тобой? **There is nothing wrong with me** – Со мной всё в порядке [со мной нет ничего плохого].

* * *

Упражнения

- ① Обе идеи интересны, но первая слишком формальна.
 ② Он написал уже свою книгу? ③ Он имеет привычку одалживать у меня, и я ему разрешаю. ④ Мы уже смотрели эту пьесу. ⑤ Распределение богатства является важной частью социалистической идеологии.

Fill in the missing words

- ① Когда закончишь эту работу, приди и помоги мне, пожалуйста.
 you that job, come ... help me
- ② Тот человек, у которого он одолжил этот пиджак, хочет его обратно.
 The person he that jacket it back.
- ③ Скажи ему, чтобы он вошёл, хорошо?
 to, will you?

- ④ Существует много слов, которые одинаковы на двух языках.
 many words are in languages.
- ⑤ Англия холоднее, чем Италия, но люди (там) спокойнее.
 England is Italy, but the are

Ответы

- ① When – have finished – and – please. ② from whom – borrowed – wants. ③ Tell him – come in. ④ There are – which/that – the same – both. ⑤ colder than – people – calmer.

Second wave: 54th Lesson

Hundred and fourth (104th) Lesson

Aphorisms

- 1 Don't criticise society: ① **only** those who can't get* into it do that.
- 2 The **only** way to get* rid of ② a temptation is to yield to it.
- 3 An ex-President, re-visiting the **White** House: "It's a **nice** place to visit, but I **prefer** to live here."

Pronunciation

'æfərɪzəms 1 sə'saɪəti 2 temp'teɪʃn ... ji:ld

Урок сто четвертый

Афоризмы

- 1 Не критикуйте (свет) общество: это делают только те, кто не может в него попасть.
- 2 Единственный способ избавиться от искушения – поддаться ему.
- 3 Бывший президент снова проводывая Белый Дом (сказал): „Это приятное место для посещения, но я предпочитаю тут жить”.

Объяснения

- ① **Society** - (избранное) общество, светское общество.
- ② **To get rid of** - избавиться, выбросить.

- 4 The best way to **forget*** your **troubles** is to wear* tight ③ shoes.
- 5 An enthusiastic young priest: "What a **beautiful** moon! And it's in my **parish!**"
- 6 **Money cannot buy*** you friends, but it can buy* you a **better** class of enemy.
- 7 Man, to a **woman** who **accused** him of being drunk:
- 8 "Madam, you are **ugly** – but **tomorrow** I will be **sober**."
- 9 It's not that **money makes*** everything good; it's that no **money makes*** everything bad.
- 10 The **only** way to **behave** to a **woman** is to **make*** love to her if she is **beautiful**, and to **someone else** if she is plain ④.
- 11 Your health **comes*** first, you can hang ⑤ yourself later.
- 12 A fool is **someone** who walks into his friend's antique shop and shouts: "What's new?"

Pronunciation

4 tait 5 inθu:zi'æstik ... mu:n ... 'pærɪʃ 6 'enəmi 7 ə'kju:zd 8 'ægli ... 'səubə 10 pleɪn 11 hæŋ

Объяснения

- ③ **Tight** - тесный, плотный; **to be in a tight situation** - быть в трудной ситуации; **to be tight** - быть в напряжении.
- ④ **Plain** - обычный, нормальный, не очень красивый; **a plain tie** - однотонный галстук; **a striped tie** - галстук в полоску.
- ⑤ Этот глагол выступает в правильных и неправильных формах: **to hang, hung, hung** - повесить что-то и **to hang, hanged, hanged** - повесить кого-то.

- 4 Самый лучший способ забыть о своих заботах – носить тесную обувь.
- 5 Полный энтузиазма молодой священник: „Какой прекрасный месяц! И это все в моем приходе”.
- 6 Деньги не могут тебе купить друзей, но могут купить тебе высшего [лучшего] класса врагов.
- 7 Мужчина женщине, которая обвинила его в том, что он пьяный:
- 8 „Мадам, вы безобразны, а я завтра буду трезвым”.
- 9 Не то, чтобы деньги делали все хорошим, но отсутствие денег делает все плохим.
- 10 Единственный способ вести себя по отношению к женщине: заигрывать с ней, когда она прекрасна, и с кем-то другим, когда она не очень красива.
- 11 Твое здоровье важнее всего, повеситься можешь позже.
- 12 Глуп тот, кто входит в антикварный магазин своего друга и кричит: „Что нового?”



Exercises

① Have you read what he has **written**? ② I've **never** actually read his books but I've heard of them. ③ We were **charged thirty** pence for a cup of tea. ④ He won't be here **tomorrow**, he's **going** on a **business** trip. ⑤ Be **careful**! That gun is **loaded**.

Fill in the missing words

- ① Она хотела бы видеть специалиста, но они берут слишком дорого.
She to ... a specialist, but they too
- ② В настоящее время он работает в банке, но хотел бы сменить (работу).
....., he in a bank, but ...
..... like
- ③ Это путешествие было бы слишком изнурительным, поэтому мы и не поехали.
That would too exhausting, that's
... we go.

Упражнения

① Ты прочитал (то), что он написал? ② Я никогда в действительности не читал его книг, но слышал о них. ③ С нас попросили тридцать пенсов за чашечку чая. ④ Его завтра здесь не будет, он едет в командировку. ⑤ Осторожней! Этот пистолет заряжен.

- ④ Я не мог видеть, что происходило, я был слишком далеко от экрана.
I see was happening, I was ...
..... the screen.
- ⑤ Его дом выглядит как замок, он (хозяин дома), должно быть, очень богатый.
His house a castle. He very rich.

Ответы

- ① would like – see – charge – much. ② At present – is working – he would – to change. ③ trip – have been – why – didn't. ④ couldn't – what – too far from. ⑤ looks like – must be.

Second wave: 55th Lesson

Hundred and fifth (105th) Lesson

Revisions and Notes Повторения и объяснения

Давайте как обычно, перечитаем Объяснения из уроков 99-104. Почти все они касаются лексики, основную часть которой, как мы надеемся, вы запомнили. А как обстоят дела с неправильными глаголами? Посмотрите в конец книги и определите, сколько из них вы уже знаете. Не правда ли, что они не такие уж трудные?

1 Вернемся к уроку 40 ①, 42 ⑤, а также 99 ⑤. Напомним еще раз некоторые из наиболее часто используемых составных глаголов.

To look at – *смотреть*. **He looked at the painting** – Он посмотрел на картину.

To look for – *искать*. **We're looking for a new typist.** – Ищем новую машинистку.

To look after – *заниматься, присматривать за кем-нибудь*. **Helen is looking after the kids.** – Элен смотрит за детьми.

To look up – *выискивать, искать где-нибудь*. **Look this word up in a dictionary.** – Поищи это слово в словаре.

To look forward to – *ожидать с нетерпением*. **I'm looking forward to seeing you.** – Жду с нетерпением того момента, когда я тебя увижу.

2 Вернемся к уроку 94 ⑦ и 102 ④. **To be used to** – *иметь привычку (обычай) делать что-либо*, а **used to** – используется как выражение часто повторяющегося действия в прошлом и не всегда должно переводиться на русский язык. **I used to like sweets when I was a child.** – Я любил сладости, когда был ребенком. **We used to go to the country once a week.** – У нас был обычай раз в неделю ездить в деревню. **I'm used to this car.** – Я привык к этой машине.

Урок сто пятый

3 Запомните эти предложения:

- ① *Dial this number.*
- ② *It's a matter of time.*
- ③ *He did it in order to earn money.*
- ④ *Of course (not).*
- ⑤ *He's just had breakfast.*
- ⑥ *He's working in London at present.*

4 Перевод:

- ① Набери этот номер.
- ② Это вопрос времени.
- ③ Он сделал это, чтобы заработать деньги.
- ④ Конечно (нет).
- ⑤ Он только что позавтракал.
- ⑥ Он сейчас работает в Лондоне.



Second wave: 56th Lesson

Hundred and sixth (106th) Lesson

We must make a decision

- 1 – We must **decide** where to go for our **holidays**.
- 2 We should have **decided** ① months **ago**.
- 3 – I'll be down in a **minute**, I've got to ② **finish** this **article** I'm **writing***.
- 4 – Have you got **everything** you need? – Yes thanks.
- 5 Joan picked up a **brochure** and read*: “To be sure of **obtaining** a place, it is **necessary** to book ③ well in **advance** ④.”
- 6 And, in **another** one: “You must book **early** to **avoid** the rush ⑤.”
- 7 Joan was **very angry** **because** it was **already** the **middle** of June and they had done **nothing**.
- 8 Well, if you're **going** to do **something**, you should do it **properly**, she thought*.
- 9 She looked through the pile of **brochures** and then went to make* a cup of tea.

Pronunciation

3 'ɑ:tɪkl 5 'brəʊʃə ... əb'teɪnɪŋ ... 'nesəsəri ... əd'vɑ:ns 6 ə'void ... rʌʃ
7 'mɪdl 8 'prɒpə(r)li 9 paɪl

Объяснения

- ① Найдите в объяснениях к предыдущим урокам подобные конструкции. Вскоре поговорим о них подробнее.
- ② Конструкция **I've got to** может использоваться наравне с **I have to** - Я должен.

Урок сто шестой

Мы должны принять решение

- 1 – Мы должны решить, куда поедем в [наш] отпуск.
- 2 Мы должны были (это) решить [несколько] месяцев назад.
- 3 – Я буду внизу через минуту. Я должен закончить [эту] статью, которую пишу.
- 4 – У тебя есть все, что нужно? – Да, спасибо.
- 5 Джоэн взяла брошюру и прочитала: „Чтобы получить место наверняка [быть уверенным в получении места], необходимо заблаговременно (его) забронировать”.
- 6 И в другой: „Следует зарезервировать (место) рано, чтобы избежать (времени наибольшего) спроса”.
- 7 Джоэн была очень раздражена, потому что была уже середина июня, а они ничего не сделали.
- 8 Что ж, если намереваешься что-то сделать, следует это делать должным образом, – подумала она.
- 9 Она посмотрела на кипу брошюр, а потом вышла (чтобы) приготовить [сделать] чашку чая.

- ③ **To book** - бронировать, резервировать; **booking** - бронь, резервация; **a book** - книга.
- ④ **In advance** - раньше, заблаговременно.
- ⑤ **To rush** - спешить, бросаться, мчаться; **rush** - напор, наплыв, спрос, суета; **rush hours** - час пик.

- 10 **David, having finished his article, came* downstairs.**
 11 He stopped and picked up the post ⑥ from the mat.
 12 – Oh look, still more **brochures**. We've got more than we need.
 13 Joan was **furious**: "You need a stick of **dynamite** to move you, she **shouted**.
 14 – Oh come on, don't be **angry**. Make* the tea.
 15 – Make* it yourself! **shouted** Joan and went out **slamming** the door.
 16 **David scratched** his head: – But what did I do?"

Pronunciation

- 11 pəʊst ... mət 13 'fju:(r)ɪəs ... stɪk ... 'daɪnəmaɪt ... 'ʃaʊtɪd
 14 'æŋɡrɪ 16 'skrætʃd

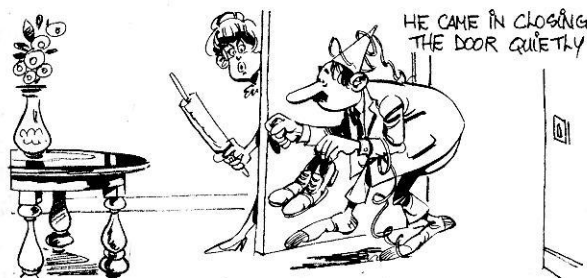
Объяснения

- ⑥ **Post** - почта, корреспонденция; **to post, to mail** - выслать; **post office** - почта; **G.P.O** - General Post Office - главпочтамт.

Exercises

- ① We should have bought it when we had the **money**.
 ② She was **trying** to **avoid** an **argument**. ③ He went out **closing** the door **quietly**. ④ You might have a touch of 'flu.
 ⑤ You may **borrow** it but you can't keep it.

- 10 Дэвид, закончив статью, сошел вниз.
 11 Он остановился и поднял почту с коврика.
 12 – О, ещё брошюры [по-прежнему больше брошюр]. У нас их больше, чем нам требуется.
 13 Джозн была в ярости: [Тебе] нужен кусок динамита, чтобы привести тебя в движение, – крикнула она.
 14 – Ой, перестань, не сердись. Приготовь [сделай] чай.
 15 – Приготовь [сделай] себе сам! – крикнула Джозн и вышла, хлопнув дверью.
 16 Дэвид почесал голову: „А что я сделал?“



Упражнения

- ① Нам следовало [мы должны были] это купить, когда у нас были деньги. ② Она пыталась избежать ссоры. ③ Он вышел, тихо закрывая двери. ④ У тебя мог быть [ты могла иметь] грипп [вспышка гриппа]. ⑤ Ты можешь это одолжить, но не можешь этого оставить (у себя).

Fill in the missing words

- ① Вы должны забронировать заблаговременно для того, чтобы избежать ожидания.
You in advance in to waiting.
- ② У тебя есть все, что тебе нужно?
Have you ... everything you?
- ③ Я должен закончить этот роман прежде, чем он меня об этом попросит.
I've ... finish this before he me
... it.

Hundred and seventh (107th) Lesson

Too many experts

- 1 Despite the fact that there are **many** more jobs ① **today** than **twenty** years ago:
- 2 **computer operators**, **airline pilots** ②, **television engineers**, even **astronauts**,
- 3 **unemployment remains** a **serious** problem.
- 4 We are in the age of specialisation and the expert.
- 5 **Students** are no **longer** ③ **safe** studying a **general subject**, like **literature**;
- 6 to be sure of a job, they must **specialise**.

Pronunciation

'ekspɜ:ts 1 di'spaɪt ... fækt 2 kəm'pjʊ:tə 'ɒpəreɪtəz 'eə(r)lain
'pailɒts ... 'æstrənɔ:ts 3 ʌnəm'plɔɪmənt ri'meɪnz 4 speʃəlaɪ'zeɪʃn
5 'sabdʒɪkt ... 'lɪtrətʃə(r) 6 'speʃəlaɪz

④ Прекрати! У меня больше, чем мне нужно.
.....! I've got

⑤ Мне следует идти, я должен быть на встрече с врачом.
I go, I've got an with the

Ответы

① must book – order – avoid. ② got – need. ③ got to – novel – asks – for. ④ Stop – more than I need. ⑤ must – appointment – doctor.

Second wave: 57th Lesson

Урок сто седьмой

Слишком много экспертов

- 1 Помимо того, что сейчас значительно больше работы, чем двадцать лет назад:
- 2 операторы компьютеров, пилоты самолетов, инженеры телевидения, даже астронавты,
- 3 безработица остается серьезной проблемой.
- 4 Мы живём в эпоху [находимся в веке] специализации и экспертов.
- 5 Студенты, изучающие общие дисциплины, такие, как литература, больше не [чувствуют себя] в безопасности:
- 6 желая быть уверенными, (что у них будет) работа, они должны специализироваться.

Объяснения

- ① **Job; work** – работа, должность.
② **Pilot** – пилот; **guide** – гид, экскурсовод; **racing driver** – гоночник.
③ **No... longer; any more** – не дольше/больше. **I no longer smoke; I don't smoke any more.** – Я больше не курю.

- 7 Some people work by **telling*** others what to do.
- 8 There are educational **experts**, scientific **experts**, all sorts of **expert**.
- 9 There is a **saying** which goes: "Too **many** chiefs and not enough **Indians**."
- 10 **Sometimes**, this is the case in **modern industry**.
- 11 **Also**, people do not **always** work as **efficiently** as they could.
- 12 There is a law which states: "Work **expands** so as to ④ fill the time **available** for its **completion**."
- 13 It means* that, if you have two hours to do a job, **whatever** ⑤ it is,
- 14 the job will take* two hours, **even** if you could **finish** it **sooner**.

Pronunciation

8 edʒu'keɪʃnl ... saɪən'tɪfɪk 9 tʃi:vz ... 'ɪndiənz
10 'mɒdə(r)n 'ɪndəstri 11 i'fɪʃntli 12 steɪts ... ɪks'pændz ... ə'veɪləbl
... kəm'pli:ʃn 13 wɒt'evə(r)

* * *

Exercises

① He is head of a team of **computer operators**. ② **Despite** the **number** of jobs **available**, ③ **unemployment remains** a **serious problem**. ④ This job will take too long, please give me a hand. ⑤ He is no **longer** an **airline pilot**; at **present**, he is an **astronaut**.

- 7 Некоторые люди работают, говоря другим, что делать.
- 8 Есть эксперты по образованию, по науке, эксперты по иным видам деятельности.
- 9 Существует поговорка, которая говорит: «Слишком много вождей и слишком мало [недостаточно] индейцев».
- 10 Иногда так бывает в [случае] современной промышленности.
- 11 Также, люди не всегда работают так эффективно, как могли бы.
- 12 Существует закон, который гласит: «Работа растягивается затем, чтобы заполнить время, выделенное для ее окончания».
- 13 Это означает, что если у тебя есть два часа на выполнение работы, какая бы она ни была,
- 14 работа займет два часа, даже если бы ты мог ее закончить раньше.

Объяснения

④ **So as to; in order to** – для того, чтобы.

⑤ **Whatever** – какой-либо, каждый, какой бы ни был, невзирая на то, что.

* * *

Упражнения

① Он является начальником группы компьютерных операторов. ② Невзирая на количество доступных должностей, ③ безработица остается серьезной проблемой. ④ Эта работа займёт слишком много времени, помоги мне, пожалуйста. ⑤ Он уже больше не пилот самолета, сейчас он астронавт.

Fill in the missing words

- ① Он не может больше себе позволить «помощь [по дому]», это слишком дорого.
He can ... a "help", it ... costly.
- ② Не взирая на туман, самолет прилетел вовремя.
... the ... the plane arrived ...
- ③ У тебя есть новость. Скажи ее мне, какая бы она ни была.
You've got some ... Tell it to me ...
- ④ Он интересуется всем, в частности, чужими делами.
He ... everything, especially the affairs of ...
- ⑤ Он постриг волосы; что за перемена!
He has had ... cut; ... a difference!

Hundred and eighth (108th) Lesson

Jobs and industry

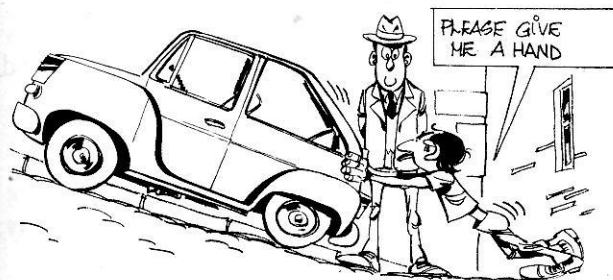
- 1 Let's look at some of the occupations available ① to people today.
- 2 As a **tradesman** ②, you can be a **butcher**, a **greengrocer**, a **baker**;
- 3 you can be an **ironmonger**, a **milliner**, a **jeweller** or a **bookseller**, etc.

Pronunciation

1 okju'peɪfɪnz ə'veɪləbl 2 'treɪdzmən ... 'butʃə ... 'gri:ngreʊsə ... 'beɪkə 3 'aɪən'mɒŋgə ... 'mɪlɪnə ... 'dʒu:ələ

ОТВЕТЫ

- ① no longer afford – is too. ② Despite – fog – on time. ③ news – whatever it is. ④ is interested in – others. ⑤ his hair – what.



Second wave: 58th Lesson

Урок сто восьмой

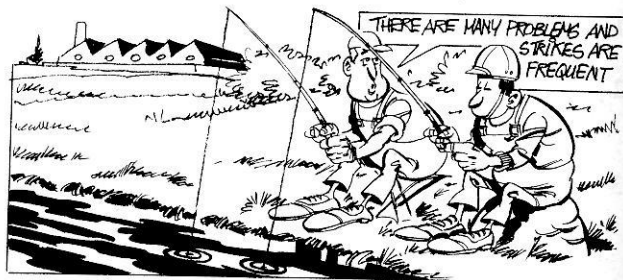
Работа и промышленность

- 1 Давайте присмотримся к некоторым профессиям, доступным сегодня людям.
- 2 (Работая) продавцом [как продавец], вы можете быть мясником, продавцом овощей, пекарем;
- 3 можно продавать изделия из железа, быть модисткой, ювелиром или продавцом книг и т.п.

Объяснения

- ① Available - доступно. This item is no longer available - Эта вещь уже недоступна.
- ② Tradesman - продавец, торговец; trade - торговля.

- 4 As a **craftsman**, you can be a **joiner**, a **goldsmith**, a **watchmaker** or a **fitter**.
 5 There are **also** **manual workers**, such as **bricklayers** ③.
 6 Then there are the **professions**: **teacher**, **doctor**, **lawyer** or **broker**.
 7 **Military service** was **abolished** in **England** in May 1963
 8 (nineteen sixty three),
 9 so the armed **services** are **also** considered as a **career** ④.
 10 There are **many** **problems** in **industry** today: strikes ⑤ are **frequent** and often **serious**.
 11 The trade **unions**, which look after their **members' interests**,
 12 do not **always** **agree** with the **employers**.
 13 If coal-**miners** or **railwaymen** go on strike, the **results** can be very **serious** for the **country**.
 14 Such **problems** are known as "industrial relations".



Pronunciation

- 4 'kra:ftsmən ... 'dʒəɪnə ... 'gəʊldsmiθ ... 'fɪtə 5 'mænjuəl ...
 'brɪkleɪə(r)z 6 prə'feɪnz ... 'lɔ:ʒə(r) ... 'bræʊkə 7 'mɪlɪtəri ... ə'bɒlɪʃd
 9 a:md ... kə'riə(r) 10 'fri:kwənt 13 'reɪlwəɪmən 14 rɪ'leɪfɪnz

- 4 (Работая) ремесленником [как ремесленник] вы можете быть столяром, золотых дел мастером, часовщиком или монтером.
 5 Есть также работники физического труда – такие как каменщики.
 6 Затем существуют (независимые) профессии: учитель, врач, юрист или маклер.
 7 (Обязательная срочная) военная служба была отменена в Англии в 1963
 8 (тысяча девятьсот шестьдесят третьем) году,
 9 таким образом, служба в армии также считается профессией.
 10 Сегодня в промышленности существует много проблем: забастовки случаются часто и бывают серьезными.
 11 Профсоюзы, которые защищают интересы своих членов,
 12 не всегда согласны с работодателями.
 13 Если шахтеры или железнодорожники бастуют, результаты (забастовки) могут быть небезопасными для страны.
 14 Эти проблемы известны как „трудовые отношения в промышленности“.

Объяснения

- ③ **Bricklayer** - каменщик; **brick** - кирпич; **to lay, laid, laid** - класть, укладывать; **mason** - каменщик, а также каменотес.
 ④ **Career** - карьера, профессия.
 ⑤ **To strike, struck, struck** - ударять; **strike** - забастовка; **to go on strike** - бастовать; **striker** - забастовщик.

Exercises

① There are no **longer** many goldsmiths in this part of London. ② I'm afraid I don't **agree** with you. ③ Does he **belong** to a trade union? – I think so. ④ Where did you put my watch? – In the **bedroom**. ⑤ He will be **available** from eight **thirty**.

Fill in the missing words

- ① Почему ты не в армии? - Военной службы больше не существует.
Why you .. the army? – Military service ..
..... exists.
- ② Я мог бы быть столяром, но мой отец хотел, чтобы я учился.
I have , but .. father
..... to study.
- ③ Ты должен начать думать о своей карьере, это никогда не поздно.
You start about , it's
.....

Hundred and ninth (109th) Lesson

Another look

- 1 We have seen* many new words recently.
Let's **revise** some of them.
- 2 We should have bought* a new fridge ①
before the **prices** went up ②.

Pronunciation

1 ri'vaiz 2 fridʒ ... 'praisiz

Упражнения

① В этой части Лондона уже нет большого количества ювелиров / золотых дел мастеров. ② Боюсь, что я с тобой не согласен. ③ Он является (членом) профсоюза? - Я так полагаю. ④ Куда ты положил мои часы? - В спальню. ⑤ С половины девятого его можно будет застать (на месте) [он будет доступен].

- ④ Я стал бы врачом, если б мог.
I become if
- ⑤ Оба политика согласились.
.... politicians

Ответы

① aren't – in – no longer. ② could – been a joiner – my – wanted me. ③ should – thinking – a career – never too late. ④ would – a doctor – I could. ⑤ Both – agreed.

Second wave: 59th Lesson

Урок сто девятый

Другой взгляд

- 1 Нам встречались в последнее время многие новые слова. Повторим некоторые из них.
- 2 Мы должны были купить новый холодильник, пока цены не пошли вверх.

Объяснения

- ① **Fridge** – это сокращение от **refrigerator** – холодильник.
- ② **To go up** – пойти вверх, подскочить, взорваться. **The prices went up.** – Цены пошли вверх.

- 3 No **thank** you, I **already** have more than I need.
- 4 **Everyone** needs **money**, but some need more than **others**.
- 5 If the **dockers** go on strike, we'll have to stay in the ship.
- 6 **Unemployment benefit** is **available** to those who need it.
- 7 My son the **doctor** is four and the **lawyer** is three.
- 8 I hate **walking** past the **jeweller's** with my **girlfriend**.
- 9 Would you look after the **baby** while I go to the shops?
- 10 **Identity cards** ③ were **abolished** in England after the war.
- 11 My boss and I don't **always** **agree**.
- 12 He picked up a **penny** **outside** the bank and the **manager** **employed** ④ him.
- 13 If you work in this **factory**, you must join ⑤ a trade **union**.
- 14 We've got to **agree** on a **solution** soon.

Pronunciation

5 'døkə(r)z 10 ai'dentiti kɑ:dz ... ə'bolɪʃt 11 bɒs ... ə'gri: 13 'fæktəri
14 sə'lu:ʃɪn

Объяснения

- ③ **Identity cards** – буквально – идентификационная карта, аналог удостоверения личности, внутреннего паспорта.
- ④ **To employ** – *взять на работу*; **employee** – *работник, работающий*; **employer** – *работодатель, принимающий на работу*.
- ⑤ **To join** – *присоединиться к (напр., веселью/обществу)*.

- 3 Нет, спасибо, у меня уже есть больше, чем нужно.
- 4 Всем [каждому] нужны деньги, но некоторым нужно больше, чем другим.
- 5 Если докеры забастуют, мы будем вынуждены остаться на корабле.
- 6 Пособие по безработице доступно для тех, кто в нем нуждается.
- 7 Моему сыну – врачу – четыре года, а юристу – три.
- 8 Ненавижу проходить мимо ювелирного магазина вместе с моей девушкой.
- 9 Не присмотрел бы ты за детьми, пока я буду ходить по магазинам?
- 10 Удостоверения личности были упразднены в Англии после войны.
- 11 Мы с моим шефом [мой шеф и я] не всегда соглашаемся.
- 12 Он поднял пенни снаружи банка и директор взял его на работу.
- 13 Если будешь работать на фабрике, ты обязан вступить в профсоюз.
- 14 Мы скоро должны согласовать решение.



Exercises

① Excuse me, I think that's mine. ② The dockers were on strike and we **couldn't** get off the ship. ③ I had to get up **early**, I had an appointment with my **lawyer**. ④ Would you get me a **paper** while I do the **washing-up**? ⑤ The train should have got in half an hour ago.

Fill in the missing words

- ① Она ненавидит выходить сейчас, когда утрачивает зрение.
She hates now that she blind.
- ② Все [каждый] кричали одновременно, и продащица ничего не могла сделать.
..... was shouting .. and the salesgirl
..... do
- ③ Нет больше романтических героев в литературе.
There ... no romantic heroes in literature.
- ④ Не могу с тобой согласиться, мне эта идея кажется глупой.
I can't , I find

Hundred and tenth (110th) Lesson

- 1 – **Thank** you very much for all your help.
– Not at all.
- 2 **Dial** this **number** and ask for Mr Smith's **secretary**.
- 3 The **person** whose **motor-bike** was **stolen*** last week is **complaining**.

Pronunciation

2 'daɪəl 3 kəm'pleɪnɪŋ

Упражнения

① Извините меня, я думаю, что это мое. ② Докеры бастовали и мы не могли сойти с корабля. ③ Я должен встать рано, у меня встреча с юристом. ④ Не могла бы ты купить мне газету, пока я буду мыть (посуду)? ⑤ Поезд должен был приехать полчаса назад.

⑤ Где я должен выйти из автобуса? Через остановку после меня.

Where I ... the bus? – The stop

Ответы

- ① going out – is getting. ② Everyone/everybody – at once – could not – anything. ③ are – more. ④ agree with you – the idea stupid. ⑤ must – get off – after me.

The way to ensure summer in England is to have it framed and hung in a comfortable room. (Horace Walpole).

Способ, гарантирующий лето в Англии – заключить его в рамки и повесить в удобной комнате. (Горас Вэлпол).

(To frame – заключить в рамки, to hang – повесить).

Second wave: 60th Lesson

Урок сто десятый

- 1 – Спасибо тебе большое за всю твою помощь. – Не за что.
- 2 Набери этот номер и попроси секретаря мистера Смита.
- 3 Человек, у которого украли на прошлой неделе мотоцикл, жалуется.

- 4 That **couldn't** have been **David**, he didn't say "Hello".
- 5 She is **used to** **looking after** people, she is a nurse.
- 6 At **present**, she is **working** in a **hospital**, but next month she is **changing** jobs.
- 7 I was **charged** **twenty** francs for a cup of tea in **Paris**!
- 8 – Excuse me, I'm a **foreigner**; could you help me? I'm lost ①.
- 9 – But you speak* **English** **very** well. – I should speak* it **fluently**.
- 10 If I learned my **lessons** ② **better**, I would speak* it **fluently**.
- 11 – George spent* three months on the Riviera last year. – **Lucky** George!
- 12 It's not worth **buying*** a new **record-player**; I might get one for my **birthday**.
- 13 – I wasn't aware ③ she spoke **Chinese**. – **Neither** was she!
- 14 **Horses** are **very** strong **animals**.

Pronunciation

5 nɜːs 6 'tʃeɪndʒɪŋ 8 'fɒrənə 11 'lʌki 12 'rekɔːd 'pleɪə 13 ə'weə(r)
14 'hɔːsɪz ... 'ænimlz

Объяснения

- ① To lose, lost, lost - *потерять*. He got lost, he is lost - он заблудился. Get lost - проваливай.
- ② To learn one's lessons - *учить уроки, готовиться к ним*.
- ③ To be aware - *отдавать себе отчет, знать о чем-то*. Противоположностью является оборот to be unaware.

- 4 Это не мог быть Дэвид, он не сказал: „Привет”.
- 5 Она привыкла присматривать за людьми, она (ведь) санитарка.
- 6 В настоящее время она работает в больнице, но в следующем месяце сменит работу.
- 7 С меня попросили двадцать франков за чашку чая в Париже!
- 8 – Прошу меня извинить, я иностранец: вы не могли бы мне помочь? Я заблудился.
- 9 – Но вы говорите очень хорошо по-английски. – Я должен говорить (еще) бегло.
- 10 Если бы я лучше готовился к урокам, я говорил бы бегло.
- 11 – Джордж провел три месяца на Лазурном берегу в прошлом году. – Счастливый [Джордж]!
- 12 – Не стоит покупать новый проигрыватель; я могу (может быть) получить его (в подарок) на день рождения.
- 13 – Я не знал (был не в курсе), что она говорит по-китайски. – Она тоже [ни она].
- 14 Кони являются очень сильными животными.



Exercises

① She might buy me a new **record-player**. ② Neither of us wants to change jobs. ③ I **wasn't aware** that you knew George. ④ I **haven't** known him for very long. ⑤ Is it worth **sending** a **telegram**? – I don't think so.

Fill in the missing words

- ① Я недавно потеряла работу.
I job a little while
- ② Секретарь этого человека делает за него всю работу. Счастливчик!
..... secretary does ... his work
Lucky man!
- ③ Я не знаю, сколько он зарабатывает. – Я тоже [ни я].
I don't know he – Neither
- ④ В настоящее время она работает в больнице, но собирается сменить работу.
.. .., she .. working .. a hospital, but she to change

Hundred and eleventh (111th) Lesson

Clever answers

- 1 Young **author**. – Why have you put* my **novel** with the **medical** books?
- 2 **Publisher**. – Because I found* it **excellent** for **sending*** people to sleep ①.

Pronunciation

1 'ɔ:θə(r) ... 'novəl 2 'pʌblɪʃə ... 'eksələnt

Упражнения

① Она может быть купит мне новый проигрыватель.
② Никто из нас не хотел сменить работу. ③ Я не знал, что ты знала Джорджа. ④ Я не знала его очень долго. ⑤ Разве стоит из-за этого высылать телеграмму? Не думаю.

⑤ Он привык помогать людям. Работает [является] экскурсоводом.

He is helping people, ãuide.

Ответы

① lost my – ago. ② That man's – all – for him. ③ how much – earns – do I. ④ At present – is – in – is going – jobs. ⑤ used to – he's a.

Second wave: 61st Lesson

Урок сто одиннадцатый

Умные ответы

- 1 Молодой автор: – Почему Вы поставили мой роман вместе с медицинскими книгами?
- 2 Издатель: – Потому что считаю, что это превосходное снотворное [он превосходен для усыпления людей].

Объяснения

① To send someone to sleep – усыплять. To send, sent, sent – высылать, посылать.

- 3 *Teacher.* – What is wrong with this sentence : “The horse and the cow is in the field”?
- 4 *Little girl.* – Please miss, ladies first ②.

- 5 *Professor.* – How do you protect yourself against impure water? ‘
- 6 *Student.* – I drink* beer.
- 7 *Johnny.* – Grandad, a baby was fed* ③ on elephant’s milk and gained twenty pounds in a week.
- 8 *Grandfather.* – That’s impossible. Whose baby?
- 9 *Johnny.* – The elephant’s.

- 10 An aunt wanted to see* which of her nieces was the most polite,
- 11 so she put* one small apple and one big one on a plate.
- 12 – Let’s see* who has the best manners.
- 13 – She has, said Joan, taking* the biggest.

- 14 Do not forget* to learn a few irregular verbs from time to time.

Pronunciation

3 kau ... fi:ld 5 prə'fesə(r) ... prə'tekt ... a'geinst im'pju:ə 7 fed ... 'eləfənts milk ... geind 8 im'posibl 10 'ni:siz ... pə'lait 11 'æpl ... pleit 12 'mænə(r)z

- 3 *Учитель:* - Что неправильно в этом предложении [с этим предложением]: «Конь и корова [находится] в поле»?
- 4 *Маленькая девочка:* – Извольте, мисс, дам (надо пропускать) вперед.

- 5 *Профессор:* – Как Вы защищаете себя от загрязненной воды?
- 6 *Студент:* – Пью пиво.
- 7 *Джонни:* – Дедушка, ребенок был вскормлен слоновьим молоком и прибавлял в весе по двадцать фунтов в неделю.
- 8 *Дедушка:* – Это невозможно. Чей ребенок?
- 9 *Джонни:* – Слона.

- 10 Тетка захотела посмотреть, какая из ее племянниц самая вежливая
- 11 и положила на тарелку одно маленькое и одно большое яблоко.
- 12 – Посмотрим, кто обладает наилучшими манерами.
- 13 – Она, сказала Джоэн, взяв самое большое.

- 14 Не забывайте время от времени учить по несколько неправильных глаголов.

Объяснения

② **Ladies first** – дамы вперед, предпочтение отдается дамам.

③ **To feed, fed, fed** – кормить. **Please feed the cat** - накорми, пожалуйста, кота. **To feed on** – кормить чем-нибудь, жить на чей-то счет. **To be fed up** – быть сытым по горло, пресыщенным кем/чем-нибудь, не иметь желания к чему/кому-нибудь. **I am fed up** – С меня хватит.

Exercises

- ① Whose **hairbrush** is this? – My **sister's**. ② Who has the best **manners**? – I have. ③ Who wants to go to **Scotland** with me? – We do. ④ This flour is **excellent** for **making** cakes. ⑤ He sent his son to the shop to buy some wine.

Fill in the missing words

- ① Мой радиоприемник не работает. Что с ним случилось?
My radio What's it?
- ② Он самый вежливый мальчик, какого я когда-либо встречал.
.. is the boy I have met.
- ③ Я никогда не интересовался историей Рима.
I have been interested history.
- ④ Хотя я ему и сказала, чтобы он этого не делал, он настаивал.
..... I him do it, he insisted.
- ⑤ Шариковая ручка превосходна для быстрого писания.
A biro is excellent

Упражнения

- ① Чья это расческа? – Моей сестры. ② Кто обладает наилучшими манерами? – Я [обладаю]. ③ Кто хочет поехать со мной в Шотландию? – Мы хотим. ④ Эта мука превосходна для выпечки пирожных. ⑤ Он послал своего сына в магазин купить вина.

Ответы

- ① doesn't work – wrong with. ② He – most polite – ever. ③ never – in Roman. ④ Although – told – not to. ⑤ for writing quickly.



Can you repeat the four anecdotes in today's lesson? Please try again.

Вы можете повторить четыре анекдота из этого урока? Повторите два, три раза.

Second wave: 62nd Lesson

Hundred and twelfth (112th) Lesson

Revisions and Notes Повторение и объяснения

Возвратимся к пояснениям из материалов предыдущих лекций – 106-111. Не правда ли, они не так сложны, как те, что были в начале нашего курса учебы. На протяжении нескольких уроков преобладают лексические пояснения, которые хорошо было бы запомнить. Чем больше вы знаете слов, тем легче вам будет найти общий язык с англоговорящими собеседниками.

1 Посмотрим на примерах, как выражаем значение „думать” и „требовать”. **I must go** - Я должен идти. **You must do some exercises** - Ты должен сделать несколько упражнений. **Do you have everything you need (must have)?** - У тебя есть все, в чем нуждаешься (что должен иметь)? **What else do I need? (What else must I have?)** - Что еще мне нужно? (Что еще я должен иметь?).
Используем также обороты со словом **necessary** - необходимо. **It is necessary to book** - Следует забронировать.

2 Нам неоднократно встречались конструкции типа: **you must have noticed** [81 ①] или **I should have asked** [94 ④]. **Must** и **should** можем заменить **would** или **could**, после которых следует конструкция, связывающая **have** с третьей формой глагола. **She would have bought** - она купила бы; **she should have bought** - она должна была купить; **she must have bought** - она должна была купить; **she could have bought** - она могла бы купить, но в каждом из этих предложений не купила. Эта конструкция выражает, таким образом, действие, которое могло бы произойти в прошлом, но не произошло и уже в том времени не произойдет. Эти обороты дают возможность нам размышлять, что бы было, если б действие осуществилось, или сожалеть о том, что в свое время замысел не был доведен до конца.

3 Мы выяснили употребление слова **whatever** - урок 107 ⑤. **Whatever he says he is wrong** - Все, что он говорит, неправда. / Что бы он не говорил, он неправ. Посмотрим также на

Урок сто двенадцатый

whoever - кто бы ни и **wherever** - где бы ни. **Whoever phones, don't answer** - Кто бы ни звонил, не отвечай. **Call me wherever I am** - Позвони мне, где бы я ни был.

4 Повторим еще **such** - такой, такая, такое; и **such as** - такой как. **He had such an accent that I couldn't understand him** - У него был такой акцент, что я не могла его понять. **He likes classical authors such as Dickens** - Он любит классических авторов, таких как Диккенс.

5 Предложения, которые стоит запомнить:

- ① *He'll be down in a minute.*
- ② *We should have decided a month ago.*
- ③ *You've got more than you need.*
- ④ *Despite his money, he's still unhappy.*
- ⑤ *She no longer works here.*
- ⑥ *How long will the job take?*
- ⑦ *The miners went on strike.*
- ⑧ *A doctor is available all night.*
- ⑨ *I don't want to join a trade union.*
- ⑩ *Thanks for your help. - Not at all.*
- ⑪ *We always get lost in Paris.*
- ⑫ *I might buy a new one.*

6 Перевод:

- ① Он будет внизу через минуту.
- ② Мы должны были определиться месяц назад.
- ③ Ты имеешь больше, чем тебе нужно.
- ④ Несмотря на свои деньги, он по-прежнему несчастлив.
- ⑤ Она больше здесь не работает.
- ⑥ Сколько времени займет эта работа?
- ⑦ Шахтеры бастовали.
- ⑧ Врач принимает [доступен] всю ночь.
- ⑨ Я не хочу вступать в профсоюз.
- ⑩ Спасибо тебе за помощь. - Не за что.
- ⑪ Мы всегда теряемся (теряем дорогу) в Париже.
- ⑫ Я, может, куплю новый.

Hundred and twelfth (112th) Lesson

Revisions and Notes Повторение и объяснения

Возвратимся к пояснениям из материалов предыдущих лекций – 106-111. Не правда ли, они не так сложны, как те, что были в начале нашего курса учебы. На протяжении нескольких уроков преобладают лексические пояснения, которые хорошо было бы запомнить. Чем больше вы знаете слов, тем легче вам будет найти общий язык с англоговорящими собеседниками.

1 Посмотрим на примерах, как выражаем значение „думать” и „требовать”. **I must go** - Я должен идти. **You must do some exercises** - Ты должен сделать несколько упражнений. **Do you have everything you need (must have)?** - У тебя есть все, в чем нуждаешься (что должен иметь)? **What else do I need? (What else must I have?)** - Что еще мне нужно? (Что еще я должен иметь?). Используем также обороты со словом **necessary** - необходимо. **It is necessary to book** - Следует забронировать.

2 Нам неоднократно встречались конструкции типа: **you must have noticed** [81 ①] или **I should have asked** [94 ④]. **Must** и **should** можем заменить **would** или **could**, после которых следует конструкция, связывающая **have** с третьей формой глагола. **She would have bought** - она купила бы; **she should have bought** - она должна была купить; **she must have bought** - она должна была купить; **she could have bought** - она могла бы купить, но в каждом из этих предложений не купила. Эта конструкция выражает, таким образом, действие, которое могло бы произойти в прошлом, но не произошло и уже в том времени не произойдет. Эти обороты дают возможность нам размышлять, что бы было, если бы действие осуществилось, или сожалеть о том, что в свое время замысел не был доведен до конца.

3 Мы выяснили употребление слова **whatever** - урок 107 ⑤. **Whatever he says he is wrong** - Все, что он говорит, неправда / Что бы он не говорил, он неправ. Посмотрим также на

Урок сто двенадцатый

whoever - кто бы ни и **wherever** - где бы ни. **Whoever phones, don't answer** - Кто бы ни звонил, не отвечай. **Call me wherever I am** - Позвони мне, где бы я ни был.

4 Повторим еще **such** - такой, такая, такое; и **such as** - такой как. **He had such an accent that I couldn't understand him** - У него был такой акцент, что я не могла его понять. **He likes classical authors such as Dickens** - Он любит классических авторов, таких как Диккенс.

5 Предложения, которые стоит запомнить:

- ① *He'll be down in a minute.*
- ② *We should have decided a month ago.*
- ③ *You've got more than you need.*
- ④ *Despite his money, he's still unhappy.*
- ⑤ *She no longer works here.*
- ⑥ *How long will the job take?*
- ⑦ *The miners went on strike.*
- ⑧ *A doctor is available all night.*
- ⑨ *I don't want to join a trade union.*
- ⑩ *Thanks for your help. - Not at all.*
- ⑪ *We always get lost in Paris.*
- ⑫ *I might buy a new one.*

6 Перевод:

- ① Он будет внизу через минуту.
- ② Мы должны были определиться месяц назад.
- ③ Ты имеешь больше, чем тебе нужно.
- ④ Несмотря на свои деньги, он по-прежнему несчастлив.
- ⑤ Она больше здесь не работает.
- ⑥ Сколько времени займет эта работа?
- ⑦ Шахтеры бастовали.
- ⑧ Врач принимает [доступен] всю ночь.
- ⑨ Я не хочу вступать в профсоюз.
- ⑩ Спасибо тебе за помощь. - Не за что.
- ⑪ Мы всегда теряемся (теряем дорогу) в Париже.
- ⑫ Я, может, куплю новый.

Second wave: 63rd Lesson

Hundred and thirteenth (113th) Lesson

Another little mystery

- 1 “– I had* a **problem** last week, said Mr Hind to his friend the **inspector**.
- 2 When my **father** died, I **inherited** his **fortune** of **several million** pounds.
- 3 But, last week, Gregg came* to see* me. He **used** to be the **gardener**
- 4 until I **fired** ① him in **December**.
- 5 He told* me that, just **before** my **father** died, he was **working outside** his **window** and he heard* Dad **drawing*** up ② a new will in **favour** ③ of my **brother**.
- 7 My **father** and I had **argued about something** at the end of **November**,
- 8 so it was **possible** that he **decided** to **alter** the will ④.
- 9 Gregg told* me that the **document** was in his **possession** and that he would sell* it to me for **fifty thousand** pounds.

Pronunciation

1 in'spektə 2 in'heritid ... 'fɔ:tsu:n 3 'gɑ:dnə 4 'faɪə(r)d 6 'drɔ:ɪŋ ... wil ... 'feivə 7 'ɑ:gju:d 8 'ɔ:ltə(r) 9 'dɒkjumənt ... pə'zeɪn

Объяснения

- ① **To fire** – уволить с работы, выбросить, выгнать, выжечь;
to fire a gun – выстрелить из ружья, пистолета; **fire** – огонь.

Урок сто тринадцатый

Другая маленькая загадка

- 1 – У меня была проблема на прошлой неделе, сказал мистер Хинд своему приятелю, инспектору.
- 2 Когда мой отец умер, я унаследовал его состояние в несколько миллионов фунтов.
- 3 Но на прошлой неделе пришел Грег [чтобы встретиться со мной]. Он был садовником,
- 4 пока я не уволил его в декабре.
- 5 Он мне сказал, что как раз перед тем, как умер мой отец, он работал под его окном и услышал, как мой отец составлял новое завещание в пользу моего брата.
- 7 Мы с моим отцом поссорились из-за чего-то в конце ноября,
- 8 и было возможно, что он решил изменить завещание.
- 9 Грег сказал мне, что документ находится в его владении, и что он мог бы его мне продать за пятьдесят тысяч фунтов.

② **To draw up** – формулировать, составлять, редактировать;
to draw, drew, drawn – рисовать.

③ **In favour** – в чью-нибудь пользу; **favour** – доброжелательность, благосклонность.

④ **To alter** – изменить, переменить, переделать. **To alter the will** – изменить завещание.

- 10 He said it was **dated** ⑤ **November** the **thirty-first**, three days **after** the first will, so it was worth a lot of **money** to me.
- 11
- 12 When I **refused**, he tried to **bargain** ⑥ with me. First, he asked for **twenty-five thousand pounds**, and then, **finally**, ten **thousand**.
- 13
- 14 – I hope you didn't give him **anything**, said* the **inspector**.
- 15 – **Only** my foot in his **backside**", said* Hind. What was Gregg's **mistake**? (The **answer** is in **Lesson 119**.)

Pronunciation

10 'deɪtɪd 12 rɪ'fjuːzd ... 'bɑːɡɪn 13 'faɪnəli 15 'bæksaɪd

Объяснения

- ⑤ To be **dated** – датированный, отмеченный датой; **date** – дата, свидание.
- ⑥ To **bargain** – торговаться; **bargain** – оказия, возможность.

* * *

Exercises

- ① He used to work here **until** he was fired. ② I am used to **working** until ten o'clock every night ③ This **carpet** is a **bargain**, **only** **twenty-three pounds**. ④ I hope you gave him **nothing**. ⑤ He said he would sell it to me if I **wanted**.

- 10 Он сказал, что на нём стоит дата тридцать первое ноября, т.е. три дня после первого завещания,
- 11 поэтому он [документ] стоил больших денег (для меня).
- 12 Когда я отказал ему, он попробовал торговаться со мной. Сперва попросил двадцать пять тысяч фунтов,
- 13 а потом, в конце концов [наконец], десять тысяч.
- 14 – Надеюсь, что ты ему не дал ничего, сказал инспектор.
- 15 – Только пинка под зад, сказал Хинд. В чем [какая] была ошибка Грэга? (Ответ находится в уроке 119.)



TO FIRE A GUN

* * *

Упражнения

- ① Он работал здесь прежде, чем его уволили. ② Я привыкла работать до десяти часов каждый вечер. ③ Этот ковер – выгодная покупка, всего лишь двадцать три фунта. ④ Надеюсь, что ты ему ничего не дал. ⑤ Он сказал, что продаст его мне, если захочу.

Fill in the missing words

- ① Как ты намереваешься это сделать? Попрошу помощи.
How ... to do it? – I ... ask ... help.
- ② Надеюсь, что они не перестроят этот дом, он такой красивый.
I hope they ... this ..., it's ... beautiful.
- ③ Он спросил меня, как у тебя дела, и я сказал ему, что тебя не видел.
He asked me ... you ... and I ... him I ... not ... you.

Hundred and fourteenth (114th) Lesson

Make and do ①

- Here are a few **examples** of these two verbs.
- Try and learn these **sentences**, but it is really a **question of practice**.
- What is she **doing***? – She is **making*** a **birthday cake** for her **daughter**.
- Before** you go* out, please make your bed and do the **washing-up**.

Pronunciation

2 'præktis

Объяснения

- ① Оба эти глагола в русском языке значат одно и то же – *делать, выполнять*. В принципе не существует правил, когда какой из них следует употреблять. Оба

- ④ *Сперва он попросил у меня три тысячи фунтов, потом две, а в конце концов тысячу.*
..... he asked me ... three, two and thousand.
- ⑤ *Это стоит столько денег, что никто это не купит.*
It is money that ... will buy it.

ОТВЕТЫ

- ① are you going – will – for. ② won't alter – building – so. ③ how – were – told – had – seen. ④ First – for – thousand, then – finally one. ⑤ worth so much – no one/nobody.

Second wave: 64th Lesson

Урок сто сорок четвертый

Делать, выполнять

- Вот несколько примеров (использования) этих двух глаголов.
- Попробуйте выучить эти предложения, но это (их усвоение), действительно, является делом практики.
- Что она делает? – Печет торт на день рождения своей дочери.
- Перед тем, как выйдешь, застели постель и вымой посуду.

- ▶ функционируют в разных оборотах и выражениях, а их правильным использованием в речи вы овладеете со временем. Это дело практики.

- 5 Is he **doing** well in his new job? – Yes, he's **making** a great deal of **money**.
- 6 They **always** make **mistakes** with this new maths.
- 7 I speak* **English**, and **enough** German to make **myself understood*** ②.
- 8 Make him **another** offer, I think* he will **accept**.
- 9 I will have **nothing** to do with his firm, I don't trust him.
- 10 If you want **something** done well, do it **yourself**.
- 11 With all this **selection**, it is **difficult** to make a choice.
- 12 He was **doing** a **hundred** miles an hour (m.p.h.) on the **motorway** when the **police** stopped him.
- 13 When you have read* this **lesson**, do the **exercises**.
- 14 At the **official** opening of **Parliament**, the **monarch** makes a speech.

Pronunciation

5 di:l 7 Andə'stu:d 8 ək'sept 9 traɪst 14 ə'fɪʃl ... 'pɑ:ləmənt ... 'monək ... spi:tʃ

Объяснения

- ② To make oneself understood - говорить понятно, уметь объясниться. Can you make yourself understood? - Ты можешь объясниться? Тебя понимают?

- 5 У него хорошо все складывается [идут (дела)] на его новой работе? – Да, он зарабатывает очень много денег.
- 6 Они всегда делают ошибки (в работе) по этой новой математике.
- 7 Я говорю по-английски, а немецким (владею) достаточно для того, чтобы объясниться [чтобы меня поняли].
- 8 Сделай ему другое предложение, думаю, он (его) примет.
- 9 Я не хочу [не буду] иметь ничего общего с его фирмой, не верю ему.
- 10 Если хочешь, чтобы что-то было хорошо сделано, сделай это сам.
- 11 Из всего этого набора / всей этой подборки трудно сделать выбор.
- 12 Он ехал 100 миль в час по автостраде, когда его остановила полиция.
- 13 Когда вы прочитаете этот урок, сделайте упражнения.
- 14 На официальном открытии парламента монарх произносит речь.



Exercises

- ① You are not **allowed** to do a **hundred** miles an hour on the **motorway**. ② Check this and see if I have made a **mistake**. ③ It's **unlike** him to make a **remark** like that. ④ Please make **yourself** at home. ⑤ You should have done your work more **quickly**.

Fill in the missing words

- ① *Пожалуйста, не произноси (долгой) речи, просто поблагодари его.*
Please a speech; simply him.
② *Я не верю ему, он всегда принимает плохие решения.*
I don't , he always bad decisions.
③ *Что ты делаешь в своей фирме? Я пробую делать деньги.*
. . . . do you . . in your ? – I try to

Hundred and fifteenth (115th) Lesson

Make and do (continued)

- Some more **examples** of “make” and “do”:
- He is **making*** a film **about** living conditions in a **peasant** ① **village**.
- I **needed** his help, but all he could do* was make jokes.

Pronunciation

2 'peznt 'vilidʒ

Упражнения

- ① Вам не разрешается ехать по автострате (со скоростью) сто миль в час. ② Проверь это и посмотри, не сделал ли я ошибку. ③ Это непохоже на него – делать такое замечание. ④ Пожалуйста, чувствуйте себя как дома. ⑤ Ты должен был сделать свою работу быстрее.

- ④ *Я могу легко объясниться: я говорю по-английски.*
I myself easily: I speak English.
⑤ *От него [он делает] много шума. Что он делает?*
He is a lot of noise. What ?

Ответы

- ① do not make – thank. ② trust him – makes. ③ What – do – firm – make money. ④ make – understood. ⑤ making – is he doing?

Second wave: 65th Lesson

Урок сто пятнадцатый

Делать, выполнять (продолжение)

- Немного больше примеров со (словами) *make* и *do*.
- Он делает фильм об условиях жизни в крестьянском селе.
- Мне нужна была его помощь, но все, что он мог сделать, так это шутить.

Объяснения

- ① Обратите внимание на произношение **peasant** [peznt] – оно произносится так же, как **head**, **pleasant**, **dead**. Соединение двух гласных **ea**, как правило, произносится как [e].

- 4 They are **busy** making preparations for their **holiday**.
- 5 The smell of good **cooking** makes my mouth **water** ②.
- 6 You're **going*** to **marry** a **millionaire**? Don't make me laugh!
- 7 I have no **coffee**, **you**'ll have to make do with ③ tea.
- 8 He **always** **succeeds** ④ in **making** me **angry**.
- 9 Please make up your mind ⑤, we don't have **very** much time and the shop is going to close.
- 10 Whatever you look at **nowadays**, you will see*: "Made in Hong **Kong**."
- 11 Mrs **Richard**'s guests were **admiring** a large stuffed ⑥ shark that was **mounted** on her wall.
- 12 "— My **husband** and I caught* it on a **fishing** trip, said* the proud **owner**."
- 13 — What is it stuffed with? asked one **lady**."
- 14 — My **husband**", **replied** their hostess.

Pronunciation

4 prepə(r)'eɪfɪnz 8 sək'siːdz 10 'naʊədeɪz 11 əd'maɪə(r)ɪŋ ... stʌfɪd
 ʃɑ:k 'maʊntɪd 12 kɔ:t ... fɪʃɪŋ ... praʊd 14 'həʊstɪs

Объяснения

- ② To make one's mouth water - переводится с помощью фразеологизма: у кого-нибудь текут слюнки.
- ③ To make do with something - удовлетвориться чем-л. ▶

- 4 Они заняты подготовкой к [своим] каникулам.
- 5 От запаха хорошей еды у меня текут слюнки.
- 6 Ты собираешься выйти замуж за миллионера? Не смеши меня.
- 7 У меня нет [никакого] кофе, ты должна удовлетвориться чаем.
- 8 У него всегда получается рассердить меня.
- 9 Определись, пожалуйста, у нас немного времени, а магазин закрывается [магазин намеревается закрыть].
- 10 На что ни посмотришь сейчас, увидишь: „Сделано в Гонконге”.
- 11 Гости госпожи Ричардс восхищались большим чучелом акулы, которая была прикреплена у неё на стене.
- 12 „— Мы с моим мужем поймали ее во время рыбной ловли, с гордостью сказала хозяйка.
- 13 — Чем она набита? — спросила одна из женщин.
- 14 — Моим мужем”, ответила хозяйка.

▶ ④ To succeed - наступать (после чего-либо), унаследовать, пользоваться успехом, получиться, удался.

⑤ To make up one's mind - решиться, определиться.

⑥ To stuff - набить, затыкать (щели), конопатить, stuffed - набит, с начинкой, stuffing - начинка, фарш. Do your stuff - делай то, что тебе надо. Hurry up and make your stuff - Торопись и продвигайся.

Exercises

- ① She can **never** make up her mind when she is **shopping**.
- ② They are **busy** **making** preparations for their **departure**.
- ③ Don't make me laugh! This is a **serious** play. ④ What will **happen** if I don't do my **revision**? ⑤ Why must I **always** do all the work?

Fill in the missing words

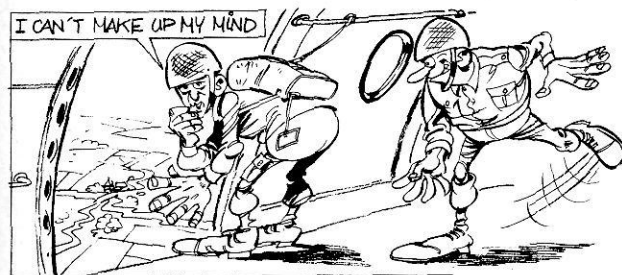
- ① У меня нет кофе, ты должна удовлетвориться чаем.
I haven't coffee, you'll have to
..... tea.
- ② Что ни пробую сделать, (у меня) все получается.
..... I try I
- ③ Ты должен решиться: нет больше времени.
You must your mind; there is time.
- ④ Зимой в Англии всегда холодно?
.. .. always cold .. England?
- ⑤ Из чего это сделано? Из муки, яиц и масла.
..... is this made? – With, and

Упражнения

- ① Она никогда не может решиться, когда делает покупки.
- ② Они заняты подготовкой к отъезду. ③ Не смейся меня! Это серьезная пьеса. ④ Что будет, если я не повторю свой (материал)? ⑤ Почему я всегда должен выполнять всю работу?

Ответы

- ① got any – make do with. ② Whatever – to do – succeed. ③ make up – no more. ④ Is it – in – in winter. ⑤ What – with – flour eggs – butter.



Second wave: 66th Lesson

Hundred and sixteenth (116th) Lesson

Let's go to Oxford

- 1 On **Sunday**, **David** decided he would go and see* his **parents** who lived in **Oxford**.
- 2 They **wanted** to leave* **early** to **avoid** the crowds, so they got up at half past six.
- 3 By **seven** o'clock, they were **ready**. They got **into** the car and set off ①.
- 4 "– Have you got **everything**? said Joan.
- 5 – Of course I have. I rang* ② Dad last night and told* him we would **arrive** at **about** ten."
- 6 They took* the **motorway** and were soon **driving* quickly towards Oxford**.
- 7 "I'm sure we've **forgotten* something**, said Joan.
- 8 – No, the **presents** are on the back seat and the book Dad **wanted** is in the glove compartment,
- 9 our **over-night bag** ③ is in the boot – what could we have **forgotten*?**"

Pronunciation

2 'z:li 3 'redi ... set əv 5 ræŋ 6 'məʊtə(r)wei ... tə'wɔ:dz 8 'prezənts ... si:t ... glɒv 9 'əʊvə(r)nait bæɡ ... bu:t

Урок сто шестнадцатый

Едем в Оксфорд

- 1 В воскресенье Дэвид решил, что поедет проведать [посмотреть] своих родителей, которые живут в Оксфорде.
- 2 Они хотели выехать рано, чтобы избежать пробок [толкотни], поэтому встали в полседьмого.
- 3 Около семи часов они были готовы. Сели в автомобиль и отправились (в путь).
- 4 – Ты взял все (ничего не забыл)? – спросила Джоэн.
- 5 – Конечно же, (все). Я вчера вечером позвонил папе и сказал, что мы приедем около десяти.
- 6 Они выехали на автостраду и вскоре быстро ехали по направлению к Оксфорду.
- 7 – Я уверена, что мы что-то забыли, – сказала Джоэн.
- 8 – Нет, подарки на заднем сиденье, а книга, которую хотел папа, в бардачке,
- 9 наша сумка с дорожными вещами в багажнике – что мы могли забыть?

Объяснения

- ① To set off - отправиться (в путь).
- ② To ring, rang, rung - звонить, позвонить. Ring - колечко; ear-ring - сережка.
- ③ Over-night bag - сумка с дорожными вещами (дословно: на ночь).

- 10 They drove* on in **silence**. Joan looked at the **countryside** ④,
 11 and from time to time glanced at the **speedometer** to make* sure they were not **breaking*** ⑤ the **speed-limit**.
 12 "How far to go? ⑥ – **Only another fifty** miles. We'll be there in an hour."
 13 **Suddenly**, the **motor** coughed and the car **began*** to slow down.
 14 "Damn! I know what I **forgot***. I **forgot*** to fill the tank **before leaving***."

Pronunciation

10 drəʊv ... 'sailəns ... 'kʌntrisaɪd 11 glɑːnsd ... spi:'domitə(r) ... 'spi:d limit 13 'sʌdnli ... 'məʊtə ... ko:ft ... bi'gæn

Объяснения

- ④ **Countryside** - пейзаж, окрестности.
 ⑤ **To break, broke, broken** - сломать, сбить, разбить. **To break the speed limit** - превысить ограничение скорости. **To break the law** - преступить закон. **To break a promise** - не сдерживать обещания.
 ⑥ **How far to go?** - [Как] далеко еще?

Exercises

- ① What time did he ring last night? ② How far to go? – Only **about twenty** miles. ③ You **shouldn't arrive** at the **theatre during** the performance. ④ They stopped to fill the tank, then drove on. ⑤ **Before leaving**, please lock all the doors and close the **windows**.

- 10 Они ехали в тишине. Джоэн смотрела на окрестности,
 11 и время от времени поглядывала на спидометр, удостовераясь, что они не превышают ограничения скорости.
 12 – Как далеко еще? – Только [одни] пятьдесят миль. Будем там через час.
 13 Вдруг мотор закашлялся и автомобиль стал сбавлять ход.
 14 – Черт! Знаю, что забыл. Забыл наполнить бак перед выездом.



Упражнения

- ① Во сколько он позвонил прошлой ночью? ② Как далеко еще? – Только около двадцати миль. ③ Ты не должна прибывать в театр во время представления. ④ Они остановились, чтобы наполнить бак, после чего поехали дальше. ⑤ Перед выездом, пожалуйста, замкни все двери и закрой все окна.

Fill in the missing words

- ① В то время, когда Дэвид вел (машину), Джоэн осматривала окрестности.
While David Joan the
- ② Я позвонил ему вчера, чтобы сказать, что мы приедем около восьми.
I yesterday ... that we arrive eight.
- ③ Ты взял [имеешь] все? – Конечно, что бы я мог забыть?
.... you ... ? – Of course, what
.... have forgotten?
- ④ На протяжении недели он читает по три часа каждый день.
..... the week, he reads ... three hours . day.

Hundred and seventeenth (117th) Lesson

A slight misunderstanding

- 1 Fortunately, there was a can of petrol in the boot.
- 2 David put* that into the tank and they drove* on to a service station ①.
- 3 “– Fill her up, said David, and you had better check the oil.
- 4 – Why don't we go and have a cup of coffee? said Joan.

Pronunciation

slait misAndə(r)'stændiŋ 1 'fɔ:tʃu:nətlɪ ... kæn ... 'petrəl ... bʊt
2 tænk 3 oil

- ⑤ Удостоверься, что ничего не забыл.
.... that you nothing.

Ответы

- ① was driving – was looking at – countryside. ② rang him – to say
– would – at about. ③ Have – got everything – could I. ④ During
– for – a. ⑤ Make sure – have forgotten.

Постепенно вводим новые и новые идиоматические выражения. Конечно, чем больше вы запомните фразеологизмов, тем лучше, но вы не должны сразу учить их все наизусть. Достаточно, если вы понимаете, что они значат.

Если хотите, можете также выполнять письменные упражнения. Это хороший способ научиться правописанию.

Second wave: 67th Lesson

Урок сто семнадцатый

Маленькое недоразумение

- 1 К счастью, в багажнике была канистра с бензином.
- 2 Дэвид налил его в бак и они поехали на бензозаправочную станцию.
- 3 – Заправьте его, сказал Дэвид, и лучше проверьте масло.
- 4 – Почему бы нам не пойти выпить чашку кофе? – сказала Джоэн.

Объяснения

- ① Service station - станция обслуживания; filling station,
petrol station - бензозаправочная станция.

- 5 – Okay, fine. When he's finished, I'll join you."
- 6 Joan got out of the car and walked towards the cafeteria.
- 7 She stopped at a kiosk to buy* a magazine and then went into the café and bought* two coffees.
- 8 David arrived five minutes later and sat* down.
- 9 "– I'm sorry, love, I should have listened to you,
- 10 you said we had forgotten* something and you were right.
- 11 – Yes, it's silly to run* out of ② petrol on the motorway. You ought to ③ have checked before.
- 12 – Alright! I said I was sorry, didn't I? Let's finish our coffee and leave*."
- 13 They got back into the car and continued their journey in silence.
- 14 Joan read* her magazine and an hour later they arrived in Oxford.

Pronunciation

6 kæfi'tɔəriə 7 kiə:sk ... 'kæfeɪ 13 kən'tɪnjʊd

Объяснения

- ② To run out of - не хватать.
- ③ Напомним, что **ought to** означает то же самое, что **should**, то есть ты должен/должна. **She should go**, she **ought to go** - она должна идти.

- 5 – О.К., хорошо. Когда он закончит, я присоединюсь к тебе.
- 6 Джоэн вышла из машины и направилась в сторону кафе.
- 7 Она остановилась возле киоска, чтобы купить журнал, а потом вошла в кафе и купила два кофе.
- 8 Дэвид пришел через пять минут и сел.
- 9 – Извини, дорогая, я должен был послушаться тебя.
- 10 Ты сказала, что мы кое-что забыли, и ты была права.
- 11 – Да, это глупо, если не хватит бензина на автостраде. Ты должен был проверить (это) раньше.
- 12 – Хорошо, я же попросил прощения, не правда ли?
- 13 Они вернулись в машину и продолжили путешествие молча (в тишине).
- 14 Джоэн читала свой журнал, а через час они прибыли в Оксфорд.

FORTUNATELY, THERE WAS A CAN OF PETROL IN THE BOOT



Exercises

- ① What's the **matter**? – I think we've run out of **petrol**.
 ② When they were bored with **driving**, they stopped at a **service station**. ③ You ought to have checked **before leaving**. ④ It is **forbidden** to break the **speed limit**. ⑤ When he's **finished**, I'll buy you a cup of **coffee**.

Fill in the missing words

- ① Мы должны поехать повидать моих родителей, я давно их не видел.
 We go and see .. parents, I haven't them ... a long time.
- ② Я очень люблю читать. Я покупаю по роману каждый месяц.
 I'm very reading. I buy a month.
- ③ У нас закончился бензин, но в багажнике есть канистра с бензином.
 We've petrol but a ... in the boot.
- ④ Лучше проверь масло, я не хочу испортить двигатель.
 You ... check the ..., I don't want to break down.

Упражнения

- ① Что случилось? – Я думаю, что у нас закончился бензин.
 ② Когда им надоело ехать, они остановились на станции обслуживания. ③ Ты должен был (это) проверить перед отъездом. ④ Запрещается превышать ограничение скорости. ⑤ Когда он закончит, я куплю тебе чашку кофе.

- ⑤ Он зарабатывает много денег, но его работа очень скучная.
 He money but ... job is very

Ответы

- ① ought to – my – seen – for. ② fond of – novel every. ③ run out of – there is – can. ④ had better – oil. ⑤ earns a lot of – his – boring.

Second wave: 68th Lesson

Hundred and eighteenth (118th) Lesson

At the Wilson's

- 1 Oxford looked very **beautiful** that **morning**. It is not for **nothing** ① that it is called "The City of **Spire**s".
- 2 They drove* through the **centre** and soon arrived at the **quiet** street where **David's** **parents** lived.
- 3 **David's** **father** **greeted** ② them at the door.
"– Hello, you look well. Come* in!
- 4 Did you have a good trip? **David** and **Joan** looked at one **another** **uncomfortably** ③.
- 5 – Er, yes thanks, it was* **alright**.
- 6 – Put* your bags down there and come* into the front room ④.
- 7 **David's** **mother** was **sitting** in front of the **fire**.
- 8 She stood* up as they came* in and kissed them both.
- 9 Joan took* a **parcel** from **behind** her back and gave* it to Mrs **Wilson**.

Pronunciation

1 'spaɪə(r)z 3 'grɪ:tɪd 6 frʌnt 7 'faɪə 8 kɪst ... bæʊθ 9 'pɑ:sl ... bæk

Объяснения

- ① **It is not nothing** - не напрасно.
- ② **To greet** - (по)приветствовать, встретить. **He greeted me with a smile** - Он поприветствовал меня улыбкой. **Greetings** - пожелания. **Christmas greetings** - праздничные пожелания (на Рождество).

Урок сто восемнадцатый

У Вилсонов

- 1 Этим утром Оксфорд выглядел [очень] прекрасно. Не напрасно называют его „городом шпилей“.
- 2 Они проехали через центр и вскоре прибыли на спокойную улочку, где жили родители Дэвида.
- 3 Отец Дэвида поприветствовал их в дверях: – Здравствуйте, вы хорошо выглядите. Входите.
- 4 Вы хорошо доехали? Дэвид и Джоэн посмотрели друг на друга с неловкостью.
- 5 – Э..., так, спасибо, всё было в порядке.
- 6 – Кладите свои сумки там и входите в гостиную.
- 7 Мать Дэвида сидела перед камином.
- 8 Она встала, как (только) они вошли, и поцеловала их обоих.
- 9 Джоэн достала сверток из-за спины и дала его миссис Вилсон.

- ③ **Uncomfortably** - неловко, неудобно, со стеснением. **To feel uncomfortable** - чувствовать себя неудобно. **An uncomfortable silence** - неловкое молчание.
- ④ **Front room, sitting room, lounge** - салон, гостиная, холл, вестибюль.

- 10 – It's just a little **something** I found* in a junk... ⑤ I mean*, in an **antique** shop.
 11 Mrs **Wilson** opened the **parcel** and took* out a small **silver** box.
 12 – Oh, it's **lovely**! she cried, but what is it?
 13 – Well, it's **Victorian**. It's a... thing.
 14 – Oh good, you don't know* **either**. I can't **offend** you, can I?
 15 I think* I'll put* my earrings in it."

Pronunciation

10 dʒʌŋk ... æn'ti:k 11 'silvə 12 kraɪd 13 vɪk'tɔːrɪən 14 ə'fend
 15 ə'rɪŋgz

Объяснения

- ⑤ **Junk** - старые вещи.

* * *

Exercises

- ① I've bought you a **present** but I don't know what it is.
 ② I can't **afford** a new car; I'll have to buy a **second-hand** one. ③ She stood up and kissed them both. ④ I've **never** bought a cow in my life. ⑤ They spoke to one **another** for the first time for months.

- 10 – Это что-то небольшое, что я нашла в старых вещах, то есть в антикварном магазине.
 11 Миссис Вилсон раскрыла сверток и вынула маленькую серебряную коробочку.
 12 – О, это чудесно! – воскликнула, – но что это?
 13 – Это викторианское. Это... вещь.
 14 – А, [хорошо,] ты тоже не знаешь. Я не хочу [могу] тебя обидеть, не так ли?
 15 Думаю, что положу сюда [в это] свои сережки.



* * *

Упражнения

- ① Я купила тебе подарок, но (сама) не знаю, что это.
 ② Мне не по карману новая машина; должен купить подержанную [использованную]. ③ Она встала и расцеловала их обоих. ④ Я никогда в жизни не покупал коровы. ⑤ Они разговаривали между собой первый раз спустя (несколько) месяцев (отсутствия контактов).

Fill in the missing words

- ① Куда ты положил мои тапки? - Там, за креслом.
Where have you slippers? - Over there,
. the armchair.
- ② Автобус останавливается перед музеем.
Выйдишь там.
The bus stops the museum. there.
- ③ Оставьте свои вещи там и идите за мной в гостиную.
. . . your things there and the front room with . . .
- ④ Как называется та вещь, [что лежит] там?
- Не имею понятия.
What is that over there ? - I have .. idea.

Hundred and nineteenth (119th) Lesson

Revisions and Notes Повторение и объяснения

Как обычно мы возвращаемся к объяснениям из уроков 113-118. Просмотрите их еще раз и проверьте, помните ли вы большинство из приведённых там слов. Просмотрите также неправильные глаголы, которые даются в конце учебника. Прочитайте их и определите, сколько неправильных форм вы уже помните.

1 Давайте вернемся еще раз к конструкции **should/would/could/must + have + третья форма глагола** - урок 112 ②. Она не имеет соответствия в русском языке. Поэтому не всегда в переводе можно отразить эту конструкцию. **I should have gone** - я должен был пойти/я должен пойти; **I should go** - я должен пойти. Запомним, что первое предложение - это наши рассуждения о том, что мы должны были сделать, а второе говорит, о действии, которое еще может осуществиться.

- ⑤ Как вы доехали [поездка была хорошей]? Нет, мне было неудобно в самолете.
Did you have ? - No, I was
. in the plane.

Ответы

- ① put my - behind. ② in front of - Get off. ③ Put - down - come into - me. ④ thing - called - no. ⑤ a good trip - uncomfortable.

Second wave: 69th Lesson

Урок сто девятнадцатый

2 Напомним глагол **to drive, drove, driven** - ехать, вести машину. **To drive along** - ехать, **to drive around** - ездить кругом, **to drive back** - отвезти кого-либо, вернуться (на машине, на мотоцикле), **to drive down** - завезти, отвезти, поехать, **to drive on** - ехать дальше, не останавливаясь, **to drive through** - проезжать, **to drive up** - подъехать.
Другие глаголы, связанные с продвижением - это: **to walk** - прогуливаться, **to run** - бежать, **to ride** - кататься (на велосипеде) или ездить верхом, **to fly** - летать (на самолете).

3 Слово **back** - задняя часть, обратно, часто употребляется с глаголом и меняет его значение. **To go back** - вернуться, **to put back** - отложить, **to give back** - отдать, **to take back** - вернуть.

4 Обращаем внимание на глаголы, которые называют процесс видения. **To look at** - смотреть на; **to glance** - посмотреть, взглянуть; **to wink** - смотреть сквозь пальцы

на чье-нибудь поведение, моргнуть, **to frown** - смотреть искоса, насушить брови, сделать недовольное лицо.

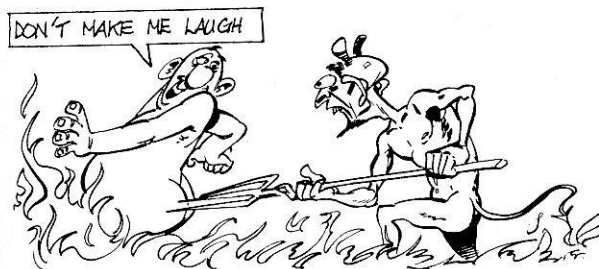
5 Давайте разгадаем загадку из 113 урока. Грэг сказал, что завешание от 31 ноября, в ноябре только 30 дней. Прочитайте этот стишок, который напечтает вам названия месяцев:

Thirty days has September, April, June and November, All the rest have thirty-one, Except February alone, Which has twenty-eight days clear, And twenty-nine each leap year.

Leap year - високосный год.

6 Запомните предложения:

- ① *He tried to bargain with the shopkeeper.*
- ② *It's worth a lot of money.*
- ③ *Please make up your mind quickly.*
- ④ *I don't trust you.*
- ⑤ *She can make herself understood.*
- ⑥ *Don't make me laugh.*
- ⑦ *Please ring back later.*
- ⑧ *What could we have forgotten?*
- ⑨ *How far to go?*
- ⑩ *Fill her up and check the oil.*
- ⑪ *You look well.*



7 Перевод:

- ① Он пытался торговаться с хозяином магазина.
- ② Это стоит много денег.
- ③ Пожалуйста, определись быстро.
- ④ Я не доверяю тебе.
- ⑤ Она может объясниться.
- ⑥ Не смей меня.
- ⑦ Пожалуйста, позвони позже.
- ⑧ О чем мы могли забыть?
- ⑨ Как далеко еще?
- ⑩ Наполни ее и проверь масло.
- ⑪ Хорошо выглядишь.

Second wave: 70th Lesson

Hundred and twentieth (120th) Lesson

Some traditions

- 1 It is **often** said ① that the **English** are **conservative**.
- 2 I **prefer** to hear* it said that they are **traditionalist**.
- 3 There are many **traditions** and **customs** in **Britain** and some may **appear** strange to **foreigners**.
- 4 For **example**, on **October** the **thirty-first**, one can see ② **children making masks** from pumpkins
- 5 and **putting*** **candles inside** to **frighten witches**.
- 6 This is called **Hallowe'en** ③ and is the day **before** All Saints' Day.
- 7 Just **before Easter**, on **Good Friday**, you can buy* **Hot Cross Buns** ④.
- 8 These are **delicious spicy cakes**, with a cross on them, to **remind** us of the **Crucifixion**.

Pronunciation

1 kən'sɜ:vətv 2 pri'fɜ:(r) ... trə'dɪʃənəlɪst 3 trə'dɪʃnz ... 'kæstəmz ... ə'piə(r) ... 'fɒrənə(r)z 4 mɑ:skz ... 'pʌmpkɪnz 5 'kændlz ɪn'saɪd 'fraɪn 'wɪtʃɪz 6 hæləu'ɪn ... seɪntz 8 dɪ'lɪʃəs 'spaisɪ ... kros kru:'sɪfɪkʃn

Урок сто двадцатый

Несколько традиций

- 1 Часто говорится, что англичане консервативны.
- 2 Я предпочитаю слышать, когда о них говорят, что они традиционны.
- 3 В Великобритании существует много традиций и обычаев, и некоторые (из них) могут показаться иностранцам странными.
- 4 Например, тридцать первого октября можно увидеть детей, делающих маски из тыкв
- 5 и вкладывающих внутрь свечки, чтобы испугать ведьм.
- 6 Называется это Хеллоуин и (празднуется) днем раньше праздника Всех Святых.
- 7 Непосредство перед Пасхой, в Великую Пятницу, можно купить „Хот Кросс Банс”.
- 8 Это восхитительные пряные булочки с (изображенным на них) крестом, напоминающим нам о распятии.

Объяснения

- ① It is said - переводим как *говорится, говорят*. He is said - *говорят о нем*.
- ② One can see - *можно увидеть*. One равно как и you выражает безличную форму – см. урок 61 ③, 65 ③.
- ③ To hallow - *святить, посвящать, поднимать тревогу*.
- ④ Bun - *сладкая булочка с изюмом*.

- 9 The day after **Christmas** is called **Boxing Day**.
- 10 This is **because** **householders** used to give **little presents** or "**boxes**" to the **tradesmen** who had served them.
- 11 **Nowadays**, it is **usual** to ⑤ **give* money**.
- 12 **Perhaps** the most **spectacular tradition** is "**Bonfire Night**" or "**Guy Fawkes Night**".
- 13 This takes place on the fifth of **November** and **celebrates** ⑥ the **arrest**, in **sixteen-oh-five** (1605),
- 14 of **Guy Fawkes**, who **attempted** to blow up the **Houses of Parliament**.
- 15 **Today**, **people celebrate** by **lighting bonfires**, **setting off fireworks** and **burning* effigies** called "**guys**".

Pronunciation

9 'krisməs ... 'boksɪŋ 10 'haʊshəʊldə(r)z ... 'prezənts
12 spektækjələ(r) ... 'bɒnfəɪə 13 'seləbreɪts ... ə'rest 14 gaɪ fəʊkz ...
ə'temptɪd 15 'laɪtɪŋ ... 'faɪə(r)wɜ:ks ... 'bɜ:nɪŋ ... 'efɪdʒɪz

Объяснения

- ⑤ **It is usual to** - существует такой обычай, что...; так принято.
- ⑥ **To celebrate** - праздновать, отмечать.

* * *

Exercises

- ① One can still see this **custom** in **certain parts** of the **country**. ② He does that to **frighten** his **sister**. ③ This **painting reminds** me of **Turner**. ④ He was **lighting** a **fire** when he was **arrested**. ⑤ How much must we pay to get in?

- 9 День после Рождества называется „Боксинг Дэй”.
- 10 Он называется так потому, что хозяева домов имели обычай давать маленькие подарки или „коробки” продавцам, которые их обслуживали.
- 11 В нынешние времена принято давать деньги.
- 12 Наверное, наиболее зрелищной традицией является „Ночь костров” или „Ночь Гая Фоукеса”.
- 13 Она имеет место пятого ноября и отмечает (дату) ареста в тысяча шестисот пятом году
- 14 Гая Фоукеса, который собирался взорвать здание Парламента.
- 15 Сегодня люди празднуют это (событие), разжигая костры, запуская фейерверки и сжигая куклы, называемые „guys”.

NOWADAYS, IT IS USUAL TO GIVE MONEY



* * *

Упражнения

- ① Можно по-прежнему видеть этот обычай в некоторых частях страны. ② Он делает это, чтобы испугать свою сестру. ③ Эта картина напомнила мне Тернера. ④ Он разжигал огонь, когда его арестовали. ⑤ Сколько мы должны заплатить, чтобы войти?

Fill in the missing words

- ① В давние времена люди делали подарки, но сейчас дают деньги.
A long time ..., people presents but
..... give money.
- ② Он встал, закрыл окно и продолжал чтение.
He , the window and continued
.....
- ③ Говорят, что англичане консервативны, но я так не думаю.
It ... that the English are, but
I so.

Hundred and twenty-first (121st) Lesson

Some more traditions

- If you go to the **Tower of London** ①, you will see* six **ravens**.
- These birds – or **rather** ② their **ancestors** – have been there since the **eleventh century**.
- But, **today**, they are there for a very **important reason**.

Pronunciation

1 'taʊə(r) ... 'revnz 2 bɜːdz ... 'ænsɛstə(r)z ... 'sɛntʃəri 3 'riːzn

- ④ Существует много обычаев, которые могут казаться иностранцам странными.
..... many customs which ... appear
- ⑤ Он начал с поедения сладостей, а закончил питьем супа.
He by the sweet and finished ...
..... the soup.

Ответы

- ① ago – gave – nowadays they. ② stood up, closed/shut – reading.
③ is said – conservative – don't think. ④ There are – may – strange to foreigners. ⑤ began/started – eating – by drinking.

Second wave: 71st Lesson

Урок сто двадцать первый

Немного больше о традициях

- Если ты пойдешь в лондонский Тауэр, то увидишь шесть воронов.
- Эти птицы, – а скорее их предки – находятся там с одиннадцатого века.
- Но сегодня они там находятся по очень уважительной причине.

Объяснения

- ① **The Tower of London** - средневековый замок в Лондоне, который позже был превращен в тюрьму, в настоящее время музей. **Tower** - башня.
- ② **Rather** - скорее, часто заменяется словом **quite** - довольно; **It's rather important** = **It's quite important** - Это довольно важно.

- 4 According to tradition, the **British Empire** will **remain only** as long as ③ there are **ravens** in the **Tower**.
- 5 **No one** knows* the **reason** for this **legend**, but there are **many suggestions**.
- 6 One is that a gang of thieves broke* **into** ④ the **Tower** while the **sentries** were **asleep**,
7 but the **ravens** made so much noise that the **sentries** woke* up and were **able** to kill the thieves.
- 8 Whatever the **reason**, the birds are fed* every day and **receive** a State **pension**.
- 9 **Scotland** and **Ireland**, too, are full of **legend** and **tradition**.
- 10 In **Scotland**, **Christmas** is not a big feast. For Scots, New Year's Day is more **important**.
- 11 This is called "**Hogmanay**". At **midnight**, a tall dark man must cross the **threshold** of your house
12 carrying a lump of coal, a piece of bread and a **bottle** of **whisky**.
- 13 These **items** **symbolise** warmth, food and drink for the **coming year**.

Pronunciation

4 ə'kɔːdɪŋ ... trə'dɪʃn ... 'empaɪə ... rɪ'meɪn 5 'ledʒnd ... sɪ'dʒestɪnz
6 ɡæŋg ... θiːvz ... 'sentɪrɪz 8 fed ... 'penʃn 9 'ledʒnd 10 'krɪsməs ...
fɪːst 11 'mɪdnait ... 'θreʃhəʊld 12 lʌmp ... kəʊl 13 'aɪtemz 'sɪmbəlaɪz
wɔːmθ

- 4 По традиции, Британская Империя продержится до тех пор [так долго], пока вороны будут на башне.
- 5 Никто не знает начала этой легенды, но есть много предположений.
- 6 Одно из них – это: банда воров ворвалась в крепость, когда стража спала,
7 но вороны сделали так много шума, что стража проснулась и смогла убить воров.
- 8 Какова бы не была причина, воронов кормят каждый день и они получают государственную пенсию.
- 9 В Шотландии и Ирландии тоже много легенд и традиций.
- 10 В Шотландии Рождество – это небольшой праздник. Для шотландцев Новый год важнее.
- 11 Он называется „Хогманей”. В полночь высокий темный мужчина должен пройти через порог твоего дома
12 и принести кусочек угля, кусочек хлеба и бутылку виски.
- 13 Эти предметы символизируют тепло, еду и питье в наступающем году.

Объяснения

- ③ **As long as** - до тех пор, пока..., если, такой длинный (долгий) как; **The ship is as long as a house** - Корабль [такой] длинный, как дом. **You can go out as long as you are back by ten** - Ты можешь идти, если вернешься до десяти.
- ④ **To break into** - вломиться, ворваться. **Our house was broken into last night** - В наш дом вломился прошлой ночью.

Exercises

- ① So long as the birds are there, the **Empire** will remain.
 ② Whatever the **reason**, you **shouldn't** have done it. ③ The **burglar** broke into the house while **everyone** was **asleep**.
 ④ The birds have been in the **Tower** for **eleven hundred** years. ⑤ He pretended to be **asleep** in order not to **answer**.

Fill in the missing words

- ① Если ты не опаздываешь, можешь приходить, когда хочешь.
 you ... not, you can come when you like.
 ② Мужчина был высокий, как минимум 6 футов и 4 дюйма роста.
 The man was, six feet four inches.
 ③ Они проснулись и смогли убить воров.
 They and to kill the

Hundred and twenty-second (122nd) Lesson

Meeting a client at the airport

- 1 David was **waiting** near the arrival lounge at Heathrow's ① **Terminal One**.
 2 He was **waiting** for a **client** who was **coming*** from Geneva.

Pronunciation

klaɪənt 1 laundʒ ... hi:'θrəʊz 'tɜːmɪnəl 2 dʒi'ni:və

Упражнения

- ① До тех пор, пока там есть птицы, Империя продержится.
 ② Какова бы не была причина, ты не должен был этого делать. ③ Вломщик проник в дом, когда все спали.
 ④ Птицы находятся на башне уже одиннадцать сотен лет.
 ⑤ Он притворился спящим, чтобы не отвечать.

- ④ Что бы он ни говорил, я с ним не согласен.
 he says, I don't with
 ⑤ В наступающем году, мы надеемся улучшить наше обслуживание.
 In the year, we improve our service.

Ответы

- ① So (As) long as ~ are - late. ② tall, at least. ③ woke up - were able - thieves. ④ Whatever - agree - him. ⑤ coming - hope to.

Second wave: 72nd Lesson

Урок сто двадцать второй

Встреча клиента в аэропорту

- 1 Дэвид ждал недалеко от зала прибытия самолётов в первом терминале в Хитроу.
 2 Он ждал клиента, который прилетал из Женева.

Объяснения

- ① **Heathrow** - местность недалеко от Лондона, в которой расположен аэропорт.

- 3 The loudspeaker crackled and he heard* a voice say: “**British Airways announce** the arrival of Flight One Oh Seven (107) from Geneva.”
- 4 David started looking for his client. He knew* that the man would be wearing* a carnation in his button-hole,
- 5 and carrying a copy of the “Sunday Times” under his arm.
- 6 He caught* sight of ② the man, who was tall and grey-haired ③ with long side-boards.
- 7 He went forward ④ and said: “You must be Mr Legarde? I’m David Wilson. How do you do?”
- 8 They shook* hands. David picked up the man’s case and said:
- 9 “Follow me, will you? My car is in the car park, it’s just outside.”
- 10 When they were driving* towards London, David said: “I’ll take* you to your hotel first, then we’ll get some lunch.”
- 11 Mr Legarde replied: “Thank you. I’m staying at the Churchill. My secretary booked the room by telex.”

Pronunciation

3 ˌləʊdˈspi:kə ˈkræklɪd ... ˈeə(r)weɪz əˈnaʊns ... əˈraɪvl ... flaɪt
4 ˈweə(r)ɪŋ ... kɑːˈneɪʃn ... ˈbʌtn hæʊl 5 ˈkopi 6 greɪ ˈheə(r)d ...
'saɪdbɔːdz

- 3 Громкоговоритель затрещал и слышался голос, произнесший:
„Британские авиалинии объявляют прибытие рейса 107 из Женевы”.
- 4 Дэвид начал искать своего клиента. Он знал, что у мужчины будет гвоздика в петлице,
- 5 и под мышкой он будет нести экземпляр „Сандэй Таймс”.
- 6 Он увидел мужчину, который был высокий, седой и с длинными бакенбардами.
- 7 Он подошел и спросил: „Вы, должно быть, мистер Легард. Я Дэвид Вилсон. Здравствуйте”.
- 8 Они пожали друг другу руки. Дэвид взял чемодан мужчины и сказал:
- 9 „Прошу идти за мной, хорошо? Мой автомобиль на стоянке, здесь снаружи”.
- 10 Когда они ехали в сторону Лондона, Дэвид сказал: „Сначала я завезу вас в вашу гостиницу, а потом купим какой-нибудь ланч”.
- 11 Мистер Легард ответил: „Спасибо. Я остановился в (гостинице) „Черчилль”. Моя секретарша забронировала комнату телефаксом”.

Объяснения

- ② To catch sight of - увидеть. Sight - вид; to catch, caught, caught - ловить, хватать, поймать.
- ③ Hair - волос, волосы - это существительное не имеет множественного числа. His hair is long - Его волосы длинные. Long haired - длинноволосый; grey-haired - седой; hair-cut - стрижка; to have a hair-cut - подстричься.
- ④ To go forward - идти вперед, подходить.

- 12 At the **hotel**, the **doorman** took*
Mr **Legarde's** case and **another servant**
parked the car.
- 13 The two men went to the **reception desk**:
“My name's **Legarde**, I have a **single** ⑤
room **reserved**.”
- 14 “Yes sir, room two three **seven** (237). The
hall **porter** will show you up ⑥.”

Pronunciation

13 'singl ... ri'zɜ:vɪd 14 hɒ:l 'pɔ:tə

* * *

Exercises

- ① I knew he would be **wearing** a grey hat. ② **Follow** me, will you, I'll take you to your **hotel**. ③ You should have booked the room **earlier**. ④ He caught sight of his friend in the crowd. ⑤ She **couldn't** hear the voice of the loud-speaker.

Fill in the missing words

- ① Не зная его фамилии, я угадала его по [его] одежде.
..... his name, I recognised him
..... his clothes.
- ② Возьми мой чемодан, прошу (тебя) и проводи
меня в мою комнату.
Take my case,, and to my room.
- ③ Я помог бы тебе, если б мог, но я спешу.
I you if I but I am in a
- ④ Вы, должно быть, мистер Легард? (А) я Дэвид
Вилсон. Здравствуйте.
You Mr Legarde? ... David Wilson, how
.....?

- 12 В гостинице швейцар взял чемодан
мистера Легарда, а другой служащий
припарковал машину.
- 13 Оба мужчины подошли к регистратуре:
„Меня зовут Легард, мне забронирована
одноместная комната”.
- 14 „Да, сэр, комната двести тридцать семь.
Швейцар из холла вас проводит”.

Объяснения

- ⑤ **Single room** - одноместная комната; **double room** -
двухместная комната.
- ⑥ **To show up** - показать, указать, проводить.

* * *

Упражнения

- ① Я знала, что он будет носить серую шляпу. ② Прошу
идти за мной, хорошо? Я провожу вас в вашу гостиницу.
③ Ты должен был забронировать комнату раньше. ④ Он
заметил своего друга в толпе. ⑤ Она не могла слышать
голос из громкоговорителя.
- ⑥ Сотни и тысячи людей вылетают и
преземляются в Хитроу.
..... and of take off and
land at Heathrow.

Ответы

- ① Without knowing – because of. ② will you – show me up.
③ would help – could – hurry. ④ must be – I'm – do you do?
⑤ Hundreds – thousands – people.

Hundred and twenty-third (123rd) Lesson

How is your English getting on ①?

- 1 Have you **noticed** that every day you are **learning** new words and **expressions**?
- 2 You can now hold* **conversations** ②, read* **notices**, ask your way – **even argue** with **someone**!
- 3 We must *continue* to add new material every day,
- 4 so that, at the end of the course, you will be **able** to **understand*** English as it is **spoken*** by the **English**.
- 5 We hope that you find* time to **revise** the past **lessons**, and that, **above** all, you do it **aloud** ③.
- 6 This is **vital**, **because** it helps you to **remember** and to **improve** your pronunciation.
- 7 You will **always** have a **slight accent**,
- 8 but don't **worry**: **people** will be **able** to **understand** you, which is most **important**.
- 9 And, **besides**, a slight **foreign accent** is **charming**.

Pronunciation

1 'nəʊtɪst ... ɪk'spreʃɪnz 2 kɒnvə'seɪʃnz ... 'ɑːɡjuː 3 kən'tɪnjuː ... æd ... mə'tɪəriəl 4 kɔːs 5 ə'laʊd 6 'vaɪtl ... ɪm'pruːv ... prɒnənsi'eɪʃn 7 slɑɪt 'æksənt 8 'wəri 9 bi'saɪdz ... 'tʃɑːmɪŋ

Урок сто двадцать третий

Как ваши успехи в английском?

- 1 Вы обратили внимание, что ежедневно [каждый день] вы заучиваете новые слова и выражения?
- 2 Вы теперь можете вести беседу, читать сообщения, спрашивать дорогу, – даже спорить с кем-нибудь!
- 3 Мы должны продолжать ежедневное изучение [добавление] нового материала
- 4 так, чтобы в конце курса вы могли понимать английский язык таким, как тот на каком разговаривают (сами) англичане.
- 5 Мы надеемся, что вы находите время для повторения предыдущих уроков и, прежде всего, делаете это вслух.
- 6 Это обязательно, так как помогает вам запоминать и улучшает ваше произношение.
- 7 У вас всегда будет незначительный акцент,
- 8 но не беспокойтесь, люди смогут вас понять, что самое важное.
- 9 Кроме того, незначительный иностранный акцент очарователен.

Объяснения

- ① To get on – продвигаться вперед, иметь/делать успехи. How are you getting on? – Как дела?/Как успехи?
- ② To hold conversations – вести разговор, разговаривать.
- ③ Aloud – вслух; loud – громкий; speak louder – говори громче; loudspeaker – динамик, колонка.

- 10 There are **certain** expressions which you **cannot really** translate,
 11 so you can say them in your own **language** and **people** will say: "How **charming!**"
 12 So **revise** and read* **aloud** every day as much as you can.
 13 You will find* that your **English** is becoming* more and more **natural**.

Pronunciation

10 'sɜ:tn ... trans'leit 13 'nætʃrəl

* * *

Exercises

- ① Let me help you with your **homework**. – No **thank** you.
 ② It is becoming more and more **vital** to speak **English**.
 ③ Let me **introduce** **David** **Hide**. – Pleased to meet you.
 ④ **Above** all, don't **forget** to take your **umbrella**. ⑤ Did you **notice** her new dress?

Fill in the missing words

- ① *Его английский становится все более естественным. Скоро он сможет свободно разговаривать.*
 His English is and natural.
 Soon he speak fluently.
 ② *У тебя незначительный акцент, но не беспокойся. Тебя поймут.*
 You have a accent, but You will
 ③ *Люди в Англии редкожимают друг другу руку. Это делается только один раз.*
 People rarely in England. It is done only.

- 10 Существуют определенные выражения, которые нельзя перевести,
 11 поэтому вы можете произнести их на своем собственном языке, и люди скажут: «Как очаровательно!»
 12 Поэтому повторяйте и читайте вслух каждый день как можно больше [так много, как вы можете].
 13 Вы убедитесь [найдете], что ваш английский становится все более естественным.

* * *

Упражнения

- ① Могу ли я помочь тебе в твоей домашней работе. Нет, спасибо. ② Знание английского [говорить по-английски] становится все более необходимым. ③ Позволь мне представить Дэвида Хайда. Рад с Вами познакомиться. ④ Прежде всего, не забудь забрать свой зонтик. ⑤ Ты обратил внимание на ее новое платье?

- ④ *Читай как можно больше. Чтение очень важно.*
 Read as can. is extremely important.
 ⑤ *Прежде всего, говори как можно чаще.*
 speak .. often .. possible.

Ответы

- ① becoming more – more – will be able to. ② slight – don't worry – be understood. ③ shake hands – once. ④ much as you – Reading. ⑤ Above all – as – as.

Hundred and twenty-fourth (124th) Lesson

A little revision

- 1 In **order** to help you with your task ① of **revision**, **today** and **tomorrow**, we will look **again** at some of the words
- 2 we have seen* **recently**, **together** with ② a few new ones.
- 3 This **sentence** may **appear** **difficult** to you, but **actually** it is **simple**.
- 4 From the top of the Post **Office Tower** ③, you can see* the whole of **London**.
- 5 **Indian cooking** ④ is **delicious** but it can be **very spicy** ⑤.
- 6 I bought* this **overcoat** **second-hand**. Does it suit me ⑥?
- 7 So long as you warn me first, you can take* the lawn-**mower** when you like.
- 8 On **November** the fifth, **people** set* off **fireworks**, light* **bonfires** and burn* guys.

Pronunciation

1 tɑːsk 3 ə'piə(r) ... 'æktʃuəli 5 di'liʃəs ... 'spaisi 6 'aʊvəkəʊt ... suːt
7 wɔːn ... lɔːn 'məʊə

Объяснения

- ① **Task** - задание, задача.
- ② **Together** - вместе; **together with** - вместе с. **They always go out together** - Они всегда выходят вместе.
- ③ **Post Office Tower** - башня в центре Лондона с почтой и достаточно изысканным рестораном.

Урок сто двадцать четвертый

Небольшое повторение

- 1 Для того, чтобы помочь вам в повторении [задаче повторения] сегодня и завтра посмотрим снова на некоторые из слов,
- 2 которые встречались нам в последнее время наряду с несколькими новыми.
- 3 Это предложение может показаться вам трудным, но на самом деле оно простое.
- 4 С вершины Пост Оффис Тауэр можно увидеть весь Лондон.
- 5 Индийская кухня прекрасна, но может быть очень острой.
- 6 Я купила этот плащ с рук [буквально: с другой руки, т.е. подержанный, бывший в употреблении]. Он мне идет?
- 7 Если перед тем меня предупредишь, сможешь взять газонокосилку, когда тебе захочется [понравится].
- 8 Пятого ноября люди пускают фейерверки, разжигают костры и сжигают куклы.

- ④ **Indian cooking** - здесь: индийская кухня.
- ⑤ **Spice** - приправа, пикантность; **spicy** - острое, приправленное. **Hot** - горячий, но также и острый.
- ⑥ **To suit** - соответствовать, подходить, быть к лицу. **This hat suits you** - Тебе к лицу эта шляпа. **Would the twenty-fifth suit you?** - Вам подошел бы двадцать пятый?

- 9 **Although** he's **very** intelligent, he won't pass the **exam** ⑦, he **hasn't** worked.
- 10 My car is parked just **outside** the **cinema**.
- 11 I have a room **reserved** in the name of **Wilson**.
- 12 Whatever he wants, tell* him to go away, I'm far too ⑧ **busy**.
- 13 **Inside** the **Tower**, **ravens** could be seen* eating from **silver** bowls.
- 14 Would you mind **waiting** for ten **minutes**, Mr **Wilson** is not back yet.

Pronunciation

9 pa:s ... i'gzæm



* * *

Exercises

① The whole **family** came to the **wedding**. ② **Although** he **hadn't** worked, he passed the **exam**. ③ As it was **raining**, I had to **borrow** an **overcoat**. ④ He tried to light the **bonfire** but it **didn't** burn. ⑤ I'm far too **busy**; tell him to come back **tomorrow**.

- 9 Хотя он (и) очень умён, он не сдаст экзамена, он не работал/ет.
- 10 Мой автомобиль припаркован тут же возле кинотеатра [снаружи кинотеатра].
- 11 У меня забронирована комната на фамилию Вилсон.
- 12 Чего бы он ни хотел, скажи ему, чтобы он ушел, я слишком занят.
- 13 Внутри башни Тауэр можно увидеть воронов, которые едят из серебряных мисок.
- 14 Не против ли вы подождать десять минут, мистер Вилсон еще не вернулся.

Объяснения

- ⑦ **To pass the exam** - сдать экзамен; **to fail the exam** - не сдать экзамена; **to take the exam** - приступить к сдаче экзамена.
- ⑧ **Far** - далеко; **far too** - слишком. **He smokes far too many cigarettes** - Он курит слишком много сигарет. **How far to go?** - Как далеко еще?

В уроках с повторением постарайтесь выучить все слова, которые до сей поры вы не запомнили или те, в употреблении которых делаете ошибки.

* * *

Упражнения

① Вся семья пришла на свадьбу. ② Хотя он не работал, он сдал экзамен. ③ Так как шел дождь, я должна была одолжить плащ. ④ Он пробовал разжечь костер, но тот не разгорался. ⑤ Я слишком занят, скажи ему, чтобы он пришёл [вернулся] завтра.

Fill in the missing words

- ① Хотя они и коллеги, они ненавидят друг друга.
..... they are colleagues, they hate ...
- ② С вершины башни можно увидеть весь Лондон.
From the tower, you can see the ...
.. London.
- ③ В этом зеленом платье тебе хорошо.
That green dress
- ④ (He) согласится ли вы подождать пять минут,
он еще не вернулся.
..... you for five minutes, he's not
.....

Hundred and twenty-fifth (125th) Lesson

A little revision (continued)

- 1 According to my **dictionary**, this word means* "**carefree**".
- 2 During the night, a **burglar** broke* into the **castle** and stole* all her **jewels**.
- 3 You **erase** it with a "**rubber**", not a "**robber**", you **silly** thing ①.
- 4 The **advertisement** says that if you pour milk onto this **cereal** ②, it will **crackle**.

Pronunciation

1 'keə(r)frɪ: 2 'bɜ:glə ... 'kɑ:sl ... stəʊl ... 'dʒu:əlz 3 i'reis ... 'raba
4 əd'vɜ:tismənt ... pɔ:r ... 'siəriəl ... 'krækl

- ⑤ Я должен назначить встречу. - Двадцать третье вам подходит?
I make an appointment. - Does the twenty-third ?

Ответы

- ① Although – one another. ② the top of – whole of. ③ suits you.
- ④ Would – mind waiting – back yet. ⑤ have to – suit you?

Second wave: 75th Lesson

Урок сто двадцать пятый

Небольшое повторение (продолжение)

- 1 Согласно моему словарю, это слово означает «беззаботный».
- 2 Ночью взломщик проник в замок и украл все ее драгоценности.
- 3 Ты стираешь это резинкой, а не «взломщиком», дурачок.
- 4 Эта реклама гласит, что если нальешь молока в эти хлопья, то они станут хрустящими.

Объяснения

- ① You **silly thing** – дурачок, глупышка; you **poor thing** – беденький, бедняжка.
- ② **Cereal** – молочный суп с разного рода хлопьями, которые заливаются холодным или теплым молоком.

- 5 He bought two **second-hand** loudspeakers for his **stereo**, but they **didn't** work. It was a bad **bargain**.
- 6 There is a **button** missing from this **jacket**, or else ③ I've got an **extra** **button-hole**!
- 7 I have no change ④ for the **cigarette-machine**. Lend* me **fifty** pence will you?
- 8 You ought to stop **smoking**, it's bad for your health.
- 9 "Your health!", said the **barman**.
"Cheers!", said the **customer**.
- 10 Let me **introduce** you to Mr **Legarde**; he has just arrived from **Geneva**.
- 11 He seems a **pleasant** man. What does he do? – He's a **dentist** – Then I was wrong, he's an **unpleasant** man.
- 12 You will speak* **English** more and more **fluently** if you **revise** a little every day.

Pronunciation

5 'steriəu ... 'ba:ɡin 6 'batn ... 'ekstrə 7 'tʃeɪndʒ ... mə'ʃi:n 8 helθ
9 'ba:(r)man ... 'tʃiə(r)z 11 'plezənt ... 'dentist ... ən'plezənt

* * *

Exercises

- ① I wouldn't like to be a **dentist**, no one likes them. ② You should never **believe** advertisements. ③ If you said that, you would be wrong. ④ There is a **button** missing from my shirt. ⑤ Pour the **boiling** water onto the coffee.

- 5 Он купил два подержанных динамика к своей стереосистеме [своему стерео], но они не работают. Это была плохая покупка.
- 6 На этом пиджаке не хватает пуговицы, или же у [меня] есть лишняя петля!
- 7 У меня нет мелочи для автомата с сигаретами. Одолжи мне пятьдесят пенсов?
- 8 Ты должен бросить курить, это вредно [плохо] для твоего здоровья.
- 9 «Ваше здоровье!», сказал бармен. «Ваше здоровье!», ответил клиент.
- 10 Позволь мне представить тебя мистеру Легарду; он только что вернулся из Женева.
- 11 Он кажется приятным человеком. Чем он занимается [делает]? – Он зубной врач. – Тогда я ошибся, он неприятный человек.
- 12 Будешь говорить по-английски все более свободно, если будешь в повторять понемногу каждый день.

Объяснения

- ③ **or else** – *ибо, иначе, в противном случае, или, или же*. **Do this or else I'll hit you.** – *Сделай это, или я тебя ударю*.
Something else – *что-нибудь другое*. **Elsewhere** – *где-нибудь в другом месте*.
- ④ **Change** – *мелочь, сдача*. **To change** – *изменить, заменить*.
Exchange – *обмен (денег)*; **exchange rate** – *обменный курс*.

* * *

Упражнения

- ① Я бы не хотел быть зубным врачом, их никто не любит.
② Ты никогда не должен верить рекламам. ③ Если бы ты это сказал, то бы был не прав. ④ На моей рубашке не хватает пуговицы. ⑤ Залей кипятком в кофе.

Fill in the missing words

- ① Если бы ты не заперла дверь, тебя ограбили бы.
If you locked the doors you
..... burgled.
- ② Чего-то не хватает. Что это могло бы быть?
..... is something What it ...?
- ③ У меня только пятифунтовая купюра. - Мне очень жаль, у меня нет сдачи (никакой мелочи).
I've got a five-pound note. - I'm I haven't got any
- ④ Что означает это слово? - Не знаю, я никогда не учил русский язык.
..... does this word? - I don't know, I have Russian.
- ⑤ Сколько стоила бы новая стереосистема?
- Слишком много для меня.
... much a new stereo? - Far ...
..... for me.

Hundred and twenty-sixth (126th) Lesson

Revisions and Notes Повторение и объяснения

Как обычно читаем объяснения из уроков 120-125. В основном они касаются лексики, которую скорее всего вы помните. Можете гордиться тем, как много вы уже знаете.

1 Вернемся еще раз к безличным формам – см. урок 20 ②. **One** - выражает безличность в большей степени, чем **you**. **One must obey one's parents** - Нужно слушаться родителей. **You must obey your parents** - Нужно слушаться своих родителей / Ты должен слушаться своих родителей. Безличные формы можно также выразить страдательным залогом. **His briefcase was stolen** - У него украдена папка. **He was called the „Swan of Avon” (Shakespeare)** - Его называли лебедем Авона (Шекспир).

Ответы

- ① hadn't - would have been. ② There - missing - could - be?
- ③ only - sorry - change. ④ What - mean - never learned (или: learnt). ⑤ How - would - cost - too much.



Second wave: 76th Lesson

Урок сто двадцать шестой

Безличность выражается еще такими оборотами как: **I was told that** - говорили мне. **I have heard that ...** - я слышал; слух идет, что. **I was told that I could phone from here.** - Мне было сказано, что могу отсюда позвонить. **I have heard that he's a robber.** - Я слышал [слух идет], что он взломщик. Встречаются также обороты: **English spoken** - Говорим по-английски. **Wanted a translator** - Требуется переводчик. **It looks like a palace** - Это похоже [смотрится как] на дворец. Не существует правил, когда следует использовать ту или иную конструкцию. Постарайтесь запомнить их все.

2 Восклицательные предложения образуем посредством **How ...!** и **What ...!** **How lucky you are!** - Ну тебе везет! **How happy she was!** - Какая она была счастливая! **What a noisy child!** - Что за шумный ребенок! **What a miserable day!** - Что за ужасный день! **What a lot of people!** - Что за толпы народа! **What a lot of noise!** - Что за шум!

3 Существует множество контекстуальных значений глагола **to miss** - пропустить, упустить. **He missed the train** - Он опоздал на поезд. **She shot, but missed the target** - Она выстрелила, но не попала в цель. **I miss you** - Я скучаю по тебе. **They miss Paris** - Они скучают по Парижу. **The man with a missing arm** - Мужчина без руки. **The jacket has a button missing** - На пиджаке не хватает пуговицы. На отсутствие указывает также конструкция ... **a lack of**. **There is a lack of respect in this class** - В этом классе отсутствует уважение, но **В этом чае не хватает сахара** - **This tea needs sugar**.

4 **Care** - забота, опека. **To care** - заботиться, опекать, но это слово имеет также другие значения. **I don't care what he says** - Не касается меня то, о чем он говорит. **Careless** - небрежный. **His work is terribly careless** - Его работа страшно небрежна. **Careful** - осторожный, внимательный, аккуратный. **Be careful** - будь осторожен, внимателен.

5 Посмотрим на употребление двух глаголов: **to suit** и **to fit**. Оба используются, когда речь идет об одежде, и оба значат подходить. **The trousers don't suit me** - Эти брюки мне не очень идут (не подходят мне, потому что не нравятся). **This coat doesn't fit me** - Это пальто мне не подходит (оно или слишком велико, или слишком мало). **To suit** используется также в контекстах, касающихся определения даты, срока. **Any day will suit me fine** - Любый день мне подойдет. **Would Tuesday suit you?** - А вторник вам подойдет?

6 Обратим внимание еще на конструкции **to look like** и **to sound like**. **She looks exactly like her mother** - Она выглядит точно так, как и ее мать. **You look like a clown** - Ты выглядишь, как клоун. **On the telephone, he sounds like his father** - По телефону у него такой же голос, как у его отца. **The singer sounds like a dying cat** - Певец поет, как умирающий кот.

7 Вспомним, как следует читать даты: 1723 читаем 17 и 23: **seventeen twenty three**. 1995 читаем как 19 и 95: **nineteen ninety five**.
Исключения: год 1800 **eighteen hundred**. 1902: **nineteen**

hundred and two или же, в особенности, в разговоре **nineteen oh two**. Двадцатые годы: **the 20s - the twenties** и т.п. 800 В. С. - **eight hundred bi:si** (before Christ - до рождения Христа). 1260 A. D. - **twelve sixty ei di**: (anno domini)

8 В то же время помним, что номера телефонов и гостиничных номеров читаются отдельными цифрами: 70556 **seven oh five five** (или **double five**) **six**.

9 Предложения, которые следует запомнить:

- ① *It may appear strange to you.*
- ② *We've been here for three and a half hours.*
- ③ *No one knows the reason.*
- ④ *Follow me, will you?*
- ⑤ *Let's go and get some lunch.*
- ⑥ *The porter will show you up.*
- ⑦ *How charming you look tonight!*
- ⑧ *When he sings he sounds like a nightingale... with toothache.*
- ⑨ *Your hair is too long.*
- ⑩ *He's far too busy.*
- ⑪ *You ought to stop smoking.*

10 Перевод:

- ① *Может, тебе это покажется странным.*
- ② *Мы находимся здесь три с половиной часа.*
- ③ *Никто не знает причины.*
- ④ *Прошу (идти) за мной.*
- ⑤ *Пойдем и съедим ланч.*
- ⑥ *Швейцар вас проводит.*
- ⑦ *Как восхитительно сегодня выглядишь.*
- ⑧ *Когда он поет, поет как соловей... с зубной болью.*
- ⑨ *Твои волосы слишком длинные.*
- ⑩ *Он слишком занят.*
- ⑪ *Ты должен бросить курить.*

Languages are the pedigree of nations (Samuel Johnson): Языки - это родословная народов (Самуэль Джонсон).

Hundred and twenty-seventh (127th) Lesson

The news

- 1 – Would you mind if I turned on ① the television, David? I want to **listen** to the news. – Of course not.
- 2 This is the B.B.C. ② It is six o'clock and here is the news.
- 3 The **Government** today **announced** that it would **resign**.
- 4 The Prime **Minister** made the **announcement** in a speech to the **Commons** ③ this **afternoon**.
- 5 The **decision** was **taken*** in the light of ④ the **recent defeat** of the **Government's prices and incomes policy** ⑤,
- 6 and **also recent defeats** in **local by-elections**. A **General Election** is **expected** ⑥ next month.

Pronunciation

1 tʒ:nd ... nju:z 3 'glʌvnmənt ... ə'naunst ... ri'zain 4 praim ... ə'naunsmənt ... spi:tʃ ... 'komənz 5 laɪt ... 'risent ... di'fi:t ... praisɪz ... 'ɪnkənz 'pɒlɪsi 6 ... 'ləʊkl 'baɪ'lekʃɪnz

Объяснения

- ① **To turn** – скрутить, закрутить, повернуть; **to turn on** – зажечь, включить; **to turn off** – погасить, выключить. **To switch on** – зажечь свет, **to switch off** – погасить свет.
- ② **B.B.C** [bi: bi: si:] – **British Broadcasting Corporation** – один из телеканалов британского телевидения и радиостанция.
- ③ **the Commons**, сокращение от **the House of Commons** – Палата Общин, одна из палат (нижняя палата) ▶

Урок сто двадцать седьмой

Новости

- 1 – Не будешь возражать, если я включу телевизор, Дэвид? Я хочу послушать новости. – Конечно, нет.
- 2 Это Би-Би-Си. Шесть часов, передаем новости [Это шесть часов и тут новости].
- 3 Правительство сегодня заявило, что подает в отставку.
- 4 Премьер-министр заявил это в речи в Палате Общин сегодня днем.
- 5 Решение было принято ввиду недавнего провала [поражения] политики правительства в области цен и бюджета [доходов, налогов]
- 6 а также недавних проигрышей на местных дополнительных выборах. Ожидается, что всеобщие выборы состоятся в следующем месяце.

▶ английского парламента, другой палатой является Палата Лордов – **the House of Lords**.

- ④ **In the light of** – в свете, в лице, ввиду чего-нибудь.
- ⑤ **Policy** – политика как линия поведения, стремления, дипломатии. **It's bad policy** – это плохая тактика. **Policy** – это также страховой полис – **insurance policy**; **to take out a policy** – застраховаться. **Politics** – политика, **to politicize** – заполитизировать.
- ⑥ **To expect** – ожидать, полагать. **To be expected** – быть ожидаемым; **He is expected to come** – Ожидается, что он придет.

- 7 The **civil** war in Rutania continues. The **military junta** which last month **overthrew*** the **Government**,
- 8 **appealed today** to **America for** military aid.
- 9 At home **again**, the **recent** strike by **toolmakers** at **Dagwood's** Car Plant has **finished**.
- 10 The men are **expected** to **return** to work on **Wednesday**.
- 11 A **gorilla** escaped from **London Zoo** and **attacked** four **passers-by**.
- 12 It was **later** **recaptured** **safely** ⑦ and **returned** to its cage.
- 13 A **spokesman** for **London Zoo** said that the **animal** **probably** **felt*** **lonely**.
- 14 **Finally**, the **weather forecast**: the night will be fine with **scattered showers** ⑧ in the North.
- 15 And that is the end of the news ⑨.



Pronunciation

- 7 'sivil ... 'militəri 'dʒʌntə ... əuvə'θru: 8 ə'pi:ld ... æid
 9 'tu:lmeikə(r)z 10 ri'tɜ:n 11 gə'rɪlə is'keipt ... ə'tækt ... 'pasə'bai
 12 ri'kæptʃə(r)d 'səifli ... keidʒ 13 'spəʊksmən ... zu: 'lɒnli
 14 'fɔ:kɑ:st ... 'skætə(r)d 'ʃaʊə(r)z

- 7 Продолжается гражданская война в Рутании. Военная хунта, которая в прошлом месяце свергла правительство,
- 8 обратилась сегодня к Америке с просьбой о военной помощи.
- 9 Снова у нас в стране [дома]; закончилась недавняя забастовка рабочих на автомобильном заводе в Дэгвуде.
- 10 Ожидается, что люди вернутся на работу в среду.
- 11 Из лондонского зоопарка сбежала горилла и напала на четырех прохожих.
- 12 Позже она была благополучно поймана и возвращена в свою клетку.
- 13 Представитель лондонского зоопарка сказал, что зверь, возможно, почувствовал себя одиноким.
- 14 И в заключение прогноз погоды: погода ночью будет хорошей с кратковременными дождями на севере.
- 15 На этом мы заканчиваем новости [И это конец новостей].

Объяснения

- ⑦ **Safe** – невре́димый, цел и невре́дим, **safely** – безопасно, благополучно. **Did he arrive safely?** – Он доехал благополучно? **Safe** также может иметь значение безопасный. **Is this cliff safe?** – Этот утёс безопасен?
- ⑧ **Shower** – душ, **showers** – кратковременные дожди.
- ⑨ Напоминаем, что **news** – новости, известия – является существительным, которое употребляется только в единственном числе.

Exercises

- ① Would you mind **turning** off the television, I want to go to bed.
- ② In the light of recent **problems**, the director has **resigned**.
- ③ A **General Election** is **expected** next month.
- ④ Are you **worried about** the strike?
- ⑤ You **already** know **enough** English to **answer** these **questions**.

Fill in the missing words

- ① Я часто смотрю телевизор, но никогда не слушаю новостей.
I often the television, but I the
- ② Если правительство будет свергнуто, мы можем ожидать жесткой политики.
If the Government is, we can strict
- ③ Ты должна научиться ходить прежде, чем захочешь бегать.
You learn .. before to run.
- ④ Если когда-нибудь почувствуешь себя одиноким, немедленно приходи ко мне [увидеться со мной].
If you, come and see me straight

Упражнения

- ① Будь добра/добр, выключи телевизор, я хочу спать [идти в постель].
- ② Ввиду последних проблем, директор подал в отставку.
- ③ Ожидается, что всеобщие выборы состоятся в следующем месяце.
- ④ Беспокоит ли тебя забастовка?
- ⑤ Ты уже достаточно знаешь английский, чтобы ответить на эти вопросы.

- ⑤ Произносить речи легко, но я бы не хотел произносить речи.
..... a speech is but I like to make

Ответы

- ① watch – never listen to – news.
- ② overthrown – expect – policies.
- ③ must – to walk – wanting.
- ④ ever – feel lonely – away.
- ⑤ Making – easy – wouldn't – one.

Попробуйте слушать записи, не заглядывая в книгу. Попробуйте также повторять вслух за лекторами. Также обязательно читайте тексты из учебника. Привычка слышать звучание собственного голоса позволит вам быстрее освоить плавную речь.

Second wave: 78th Lesson

Hundred and twenty-eighth (128th) Lesson

Problems

- 1 *Patient.* – Doctor, help me. I keep **talking to myself**.
- 2 *Psychiatrist.* – Don't **worry** sir, it's not **uncommon**. In fact, **thousands of people** do it.
- 3 *Patient.* – Yes, but **doctor**, you don't **realise** how **stupid** I sound!

- 4 At their first **meeting**, a **psychiatrist** asked his **patient** a few **standard questions**.
- 5 “– What is the **difference between a little boy and a dwarf**? he asked.
- 6 – There could be a lot of **difference**”, **replied** the **patient**.
- 7 – What, for **example**?
- 8 – Well, the dwarf could be a girl”, came* the **reply**.

Pronunciation

2 sai'kaɪətrɪst 4 'peɪʃnt ... 'stændəd 5 dwo:f

Урок сто двадцать восьмой

Проблемы

- 1 Пациент: – Доктор, помогите мне. Я разговариваю сам с собой.
- 2 Психиатр: – Прошу вас не беспокоиться, в этом нет ничего необычного. В действительности тысячи людей это делают.
- 3 Пациент: – Да, но вы, господин доктор, не знаете [не даете себе отчета в том,], какие глупости я говорю.

- 4 На их первой встрече психиатр задал пациенту несколько стандартных вопросов.
- 5 – Какая разница между маленьким мальчиком и карликом? – спросил он.
- 6 – Может быть много различий, – ответил пациент.
- 7 – Какие, например?
- 8 – Ну, карлик может быть девочкой, – был ответ.



- 9 – Hello, I **haven't** seen* you for **ages**. Have a drink.
 10 – No thanks, I **never** drink*. – **Really**, why not?
 11 – Well, I don't **believe** in ① **drinking*** in front of my **children**,
 12 and when I'm **away** ② from them I don't need to drink!

- 13 – Your **girlfriend** is **good-looking**, but she **limps**.
 14 – **Only** when she walks!

Pronunciation

13 limps

Объяснения

- ① **To believe in** - верить в, доверять, придавать большое значение, думать, полагать, быть сторонником, поклонником чего-либо. **I don't believe in drinking** - Я не ▶

* * *

Exercises

- ① **Haven't** you ever been to see a **psychiatrist**? You should.
 ② He sounds **intelligent**, but he **isn't really** ③ I'm **sorry**, but I don't **believe in lending money**. ④ We've just drunk all your **whisky**. What a **pity**! ⑤ I **haven't** seen him for **ages**, is he well?

- 9 – Привет, не видел тебя сто лет. Хочешь выпить?
 10 – Нет, спасибо, я никогда не пью. – На самом деле, почему [не (пьешь)]?
 11 – Я не поклонник выпивки в присутствии моих детей,
 12 а когда я далеко от них, не нуждаюсь в выпивке.

- 13 – Твоя девушка красива, но хромает.
 14 – Только тогда, когда ходит!

- ▶ *поклонник выпивки. I don't believe in talking to strangers* - Я не думаю, что это хорошо - разговаривать с незнакомыми [чужими].
 ② **Away** - далеко, издалека. **Go away** - отойди. **When the cats are away, the mice will play** - Когда кот далеко, мыши танцуют.

* * *

Упражнения

- ① Разве ты никогда не был у психиатра? Ты должен (пойти). ② Он кажется умным [говорит умно], но на самом деле он не является [умным]. ③ Извините, я не сторонник давать деньги взаймы. ④ Мы как раз выпили все твое виски. Как жаль. ⑤ Я не видел его сто лет, у него всё хорошо?

Fill in the missing words

- ① Как прекрасно она выглядит! И какой умной кажется!
How she looks! and ... intelligent she!
- ② Он не поклонник выпивки, а она не нуждается в выпивке.
He in drinking and she doesn't
.....
- ③ Ты его в последнее время видел? - Конечно, я видел его в прошлый четверг.
.... you recently? - Of, I ...
.... last
- ④ Кто будет присматривать за домом, когда мы уедем?
Who to look the house we are?

Hundred and twenty-ninth (129th) Lesson

A few idioms

- 1 Here are a few idiomatic expressions you might meet when you go to **England**:
- 2 I've been **sitting*** down for too long; I've got pins and **needles** in my foot.
- 3 He put* on ① his new coat **inside** out and you could see the **price** tag.

Pronunciation

2 pinz ... 'ni:dlz 3 'insaidaut ... 'prais tæg

- ⑤ Какова разница между (понятиями) „резинка” и „вор”?
.... is the difference a "....." and a "....."?

Ответы

- ① pretty – how – sounds. ② doesn't believe – need to drink.
- ③ Have – seen him – course – saw him – Thursday. ④ is going – after – while – away. ⑤ What – between – "rubber" – "robber".

Обращаясь к материалам предыдущих уроков, старайтесь запомнить как можно больше слов. Часть из них повторяется в новых уроках, таким образом, вы еще не раз будете иметь с ними дело, что облегчит вам задачу их запоминания.

Second wave: 79th Lesson

Урок сто двадцать девятый

Несколько идиом

- 1 Вот несколько идиоматических выражений, которые вы можете встретить, когда поедете в Англию.
- 2 Я сидел слишком долго: у меня затекла нога [иголки и булавки в ноге].
- 3 Он надел свое новое пальто наизнанку и можно было увидеть этикетку с ценой.

Объяснения

- ① Вспомним выражения с глаголом **to put**. **To put on** – одеть, надеть одежду, положить нечто на что-то; **to put out** – вытащить, поднять (строка 6); **to put off** – отложить, переложить (строка 11).

- 4 He was a **very blunt** ② man who called a spade a spade.
- 5 It's not **difficult** to do, but there's a **knack** ③ to it.
- 6 If you wait for a bus at a **request** stop, you must put* out your hand to make* the bus stop.
- 7 My **husband doesn't understand*** me, he takes* me for **granted** ④.
- 8 When you buy* on **hire-purchase**, you make* a down **payment** of **fifty pounds** and then **sixteen monthly instalments** ⑤ of eight pounds.
- 9 All the fruit had gone bad ⑥, but she **couldn't** stand* the **idea** of **throwing*** ⑦ it **away**.
- 10 He **pretended** to be a **millionaire**, but **actually** he was broke.
- 11 We will have to put* off the **meeting** until next **Thursday** since **nobody** is free.

Pronunciation

4 blant ... speid 5 næk 6 ri'kwest 7 'grɑ:ntid 8 'haɪə(r) 'pɜ:ʃəs ... daun
'peimənt ... in'stɔ:lments 9 stænd ... 'θrəʊɪŋ 10 'æktʃuəli ... brəʊk

Объяснения

- ② **Blunt** – тупой; **sharp** – острый; a **blunt man** – открытый человек, говорящий откровенно; a **sharp man** – хитрый, ловкий, но в то же время быстрый и умный человек; **sharp practice** – обман.
- ③ **Knack** – талант, мастерство, проворство, приём. **There's a knack in it** – нужно этому научиться.
- ④ **Grant** – дар, пособие, дотация; **to take for granted** – быть заранее убежденным в чем-либо, воспринимать что-то как нечто само собой разумеющееся.
- ⑤ **To install** – устанавливать, устанавливать, монтировать, оборудовать; **instalment** – рассрочка.

- 4 Он был очень открытым человеком, который называл вещи своими именами.
- 5 Это нетрудно сделать, но нужно этому выучиться [знать один приём].
- 6 Если ждешь автобус на остановке по требованию, ты должен поднять руку, чтобы автобус остановился.
- 7 Мой муж меня не понимает, воспринимает меня как нечто само собой разумеющееся.
- 8 Когда [ты] покупаешь в рассрочку, то делаешь первый взнос в 50 фунтов, а потом шестнадцать месячных выплат по восемь фунтов.
- 9 Все фрукты испортились, но она не могла вынести мысли о том, чтобы их выбросить.
- 10 Он строил из себя миллионера, но в действительности не имел ни гроша.
- 11 Мы должны отложить встречу аж до следующего четверга, так как ни у кого нет времени [никто (не) свободен].



- ▶ **заток; to pay by instalments** – платить в рассрочку; **to buy on hirepurchase** – купить в рассрочку.
- ⑥ **To go bad, to rot** – испортиться.
- ⑦ **To throw, threw, thrown** – бросать, опрокидывать; **to throw away** – выбрасывать; **to overthrow** – свалить, снести, привести в упадок.

- 12 I hope we can eat* soon. I'm **starved**! ⑧
 13 **Daddy** asked me if I **wanted** a **sports** car or a yacht. I **couldn't** care less.
 14 What's on ⑨ at the **Gaumont** this week? – It **doesn't** make* any **difference** to me, I'm hard up.

Pronunciation

12 'sta:vəd 13 spɔ:ts

Объяснения

- ⑧ **To starve** – голодать, испытывать голод, недоедать, морить голодом. **To be starving** – умирать от голода, быть голодным, как собака.

* * *

Exercises

- ① This knife is so blunt that it won't cut. ② After a week all the fruit had gone bad. ③ I **haven't** eaten for weeks. I'm broke. ④ He **always** puts off his **dentist's** appointments. ⑤ I can't stand up, I've got pins and **needles** in my foot.

Fill in the missing words

- ① Я не могу вынести этого человека, когда он строит из себя эксперта.
 I can't that man when he to be an expert.
 ② Я всегда без денег под конец месяца. – Я тоже.
 I'm always at of the month. – Me
 ③ Это не трудно, но нужно этому научиться.
 It's not difficult but (to it).
 ④ Осторожно, не надевай перчатки наизнанку.
 .. careful! Don't ... your gloves on

- 12 Надеюсь, что вскоре поедем. Я умираю от голода!
 13 Папа спросил меня, хочу ли я спортивный автомобиль или яхту. Меня это не интересовало [я не хотел проявить ни малейшего внимания].
 14 Что там в Гаумонте на этой неделе? – Для меня это не имеет никакого значения [никакой разницы], у меня нет ни гроша.

- ⑨ **What's on?** – что слышно, что там происходит, что играют?

* * *

Упражнения

- ① Этот нож такой тупой, что не порежет (ничего).
 ② Через неделю все фрукты испортились. ③ Я неделями не ем, у меня нет ни гроша. ④ Он всегда откладывает свой визит к зубному врачу. ⑤ Не могу встать, у меня нога затекла.

- ⑤ *Можешь ломать, что хочешь, мне все равно.*
 You can break , I couldn't

Ответы

- ① stand – pretends. ② hard up – the end – too. ③ there's a knack.
 ④ Be – put – inside out. ⑤ what you like/want – care less.

Поговорке **Birds of feather flock together** соответствует: *Свой свояка видит издалека. Feather – перо; to flock – собираться в стаю.*

Hundred and thirtieth (130th) Lesson

Letters

- 1 In this **lesson** and the next one, we will look at **different** sorts of **letter**.
- 2 Dear Mike, I'm **writing*** to thank you and your wife for **having** us ① last **weekend**.
- 3 We **thoroughly enjoyed** **ourselves**, and it was so nice to see* you and Mary **again**.
- 4 It was nice, too, to see* **London** **after** all this time.
- 5 Life in the **suburbs** is **quiet**, but **sometimes** a bit too **quiet**.
- 6 On the way home, we gave* a lift ② to a **hitchhiker** – a young **student** **going** back to **university**.
- 7 We had a long chat ③ – you know* what Joan is like –
- 8 and it seems that **student** life has changed from the life you and I knew*.

Pronunciation

1 so:ts 3 'θarəli 5 'sʌbz:bz 6 lift ... 'hitʃ'haikə 7 tʃæt

Объяснения

- ① **To have someone** - принимать кого-либо. **Thank you for having us** - Спасибо за прием [нас].
- ② **To give a lift** - подвезти кого-либо. **Lift** - лифт; **to lift** - поднять, поднимать. **I'll give you a lift to the station** - Я подвезу тебя на вокзал.
- ③ **Chat** - разговор, болтовня; **to chat** - разговаривать, болтать.

Урок сто тридцатый

Письма

- 1 В этом и следующем уроках посмотрим на разные виды писем.
- 2 Дорогой Майк. [Я] пишу, чтобы поблагодарить тебя и твою жену за прием (оказанный) нам в прошлый уикэнд.
- 3 Мы прекрасно провели время, и было так приятно снова увидеть тебя и Мэри.
- 4 Было приятно также снова увидеть Лондон после такого долгого перерыва [времени].
- 5 Жизнь в пригороде (течет) спокойно, а временами даже слишком спокойно.
- 6 По дороге домой мы подвезли попутчика автостопом – молодого студента, возвращающегося в университет.
- 7 Мы долго разговаривали – ты ведь знаешь Джоэн –
- 8 и, кажется, студенческая жизнь изменилась по сравнению с той жизнью, которую мы знали.

WE GAVE A LIFT TO A HITCH-HIKER



- 9 For a start ④, the kid was **studying** “**Social Anthropology**”, which I **always** thought* had **something** to do with **monkeys**.
- 10 Then he told* us that he **didn't** attend **lectures** but spent* his time **preparing** **political meetings**.
- 11 At the **weekend**, he goes to **demonstrations**.
- 12 In our day, it **wouldn't** have been **allowed**, would it?
- 13 Do I sound old and intolerant? I **suppose** I am **really**...
- 14 Thanks **again** for your **hospitality**, and I look **forward** to **seeing*** you both **again** soon.
- 15 **Kindest regards** to you and your wife,
Yours,

David.

Pronunciation

9 'səʊl ʌnθrə'pɒlədʒi ... 'mʌŋkɪz 10 ə'tend 'lektʃə(r)z ... pə'lɪtɪkəl
11 demən'streɪfɪnz 12 ə'laʊd 13 ɪn'tolə(r)ənt 14 hɒspi'tælɪti ...
'fɔ:wəd 15 rɪ'gɑ:dz

* * *

Exercises

- ① On the way home we had to stop at a **service station**.
② It has **nothing** to do with you. ③ When I was at school, that would not have been **allowed**. ④ He owns three **houses** and two **sportscars**. ⑤ We will put off the **meeting** since **nobody** can **attend**.

- 9 Сначала ребенок изучал „общественную антропологию”, о которой я всегда думал, что это что-то, связанное с обезьянами.
- 10 Потом он нам сказал, что не ходил на лекции, но посвящал свое время подготовке к политическим встречам.
- 11 Во время уикэндов он ходит на демонстрации.
- 12 В наши времена этого бы нам не позволили, не так ли?
- 13 Я высказываюсь по-старому и нетерпимо? Полагаю, что на самом деле я...
- 14 Спасибо еще раз за ваше гостеприимство, с нетерпением ждем скорых новых встреч с вами.
- 15 Самые сердечные приветы для тебя и твоей жены.

Твой Дэвид.

Объяснения

- ④ **For a start** - *вначале, во-первых.*

* * *

Упражнения

- ① По дороге домой нам пришлось остановиться на станции (технического) обслуживания. ② Это не имеет ничего общего с тобой. ③ Когда я ходил в школу [был в школе], этого не разрешалось. ④ Он владеет тремя домами и двумя спортивными автомобилями. ⑤ Отложим эту встречу, потому что никто не может на ней присутствовать.

Fill in the missing words

- ① Мы написали три письма, из которых два были друзьям.
We three letters, two were to friends.
- ② По дороге домой мы подвезли автостопом попутчика.
On , we gave to a -.....
- ③ Я говорю как уставший? В последнее время я недосыпал [не много спал].
Do I tired? I much recently.
- ④ Мы прекрасно провели время и с нетерпением ждем новых встреч с вами.
We ourselves and we to seeing you

Hundred and thirty-first (131st) Lesson

A business letter

- 1 Today we see* a letter from **someone** who is **applying** for a job ①:
- 2 **Dear Sir,**
I have just read* your **advertisement** in the "Situations ② **Vacant**" column of the *Times*.
- 3 I wish to **apply** for the post of **bilingual** secretary which you are **offering**.

Pronunciation

1 ə'pleɪn 2 əd'vɜ:tismənt ... situ'eɪfɪnz 'veɪkənt 3 pəʊst ... baɪ'lɪŋgwəl

Объяснения

- ① **To apply** – прилагать, класть, применять, обращаться, заявлять; **to apply for a job** – предлагать свою кандидатуру, подавать заявление, ходатайствовать о

- ⑤ Его автобиография не имеет ничего общего с романами, которые он написал.
... autobiography has nothing ... the
..... he

Ответы

- ① wrote – of which. ② the way home – a lift – hitch-hiker.
- ③ sound – haven't slept. ④ thoroughly enjoyed – look forward – again. ⑤ His – to do with – novels – has written.

Second wave: 81st Lesson

Урок сто тридцать первый

Деловое письмо

- 1 Сегодня просмотрим письмо от кого-нибудь, кто пишет просьбу о приеме на работу:
- 2 Уважаемый господин [сэр], Только что прочитала Ваше объявление в рубрике Таймс «Вакантные должности».
- 3 Я бы хотела предложить свою кандидатуру на предлагаемую Вами должность [двуязычного] секретаря со знанием иностранного языка.

- приеме на работу. **Application** – заявление, прошение, ходатайство.
- ② **Situation** – ситуация, положение, должность, занятость.

- 4 I am **twenty-three years old** ③ and **single**, live in **London** and own a car.
- 5 **After qualifying** from St **Dunstan's** Secretarial College in **nineteen seventy four** (1974), I worked for two years in France.
- 6 I was based ④ in the **Bordeaux region** and was **working** for an **import-export** firm.
- 7 While there, I **perfected** my French, which I write* and speak* **perfectly**.
- 8 I also type and know* both **English** and French **shorthand**.
- 9 I will be free ⑤ from March the **twenty-third**, as my firm is **being taken*** over ⑥ by a French **company**.
- 10 I hope I may be **granted** an **interview** ⑦.
Yours **faithfully**,
Marjorie Watson (Miss).

Pronunciation

5 'kwɒlifaɪn 6 beɪzd ... 'riːdʒn ... 'ɪmpɔːt 'eksɔːt 7 pə'fektɪd

Объяснения

- ③ **I'm twenty three years old** – данное предложение очень формально. В разговорной речи употребляется: **I'm twenty three**.
- ④ **To be based** – здесь: работала, была. **To base** – опираться, обосновываться, базироваться. **Base** – база, основание, основа.
- ⑤ **I will be free** – здесь: смогу приступить к работе; буквально: буду свободна.

- 4 Мне двадцать три года, не замужем, проживаю в Лондоне и имею собственный автомобиль.
- 5 После получения квалификации в Сент-Данстенском Секретарском колледже в тысяча девятьсот семьдесят четвертом году я два года работала во Франции.
- 6 Я была в окрестностях Бордо и работала для фирмы, занимающейся экспортом-импортом.
- 7 Будучи там, я совершенствовала свой французский язык, на котором я сейчас в совершенстве пишу и читаю.
- 8 Я также печатаю на машинке и владею как английской, так и французской стенографией.
- 9 Я смогу приступить к работе с двадцать третьего марта, так как моя фирма сейчас переходит в подчинение фирме французской.
- 10 Я надеюсь, что мне будет разрешено прийти на собеседование. С уважением
Марджория Уатсон (Мисс).

- ⑥ **To take over** – перенимать; здесь: переходить в иное подчинение, под иную юрисдикцию.
- ⑦ **To grant** – присуждать, удовлетворять, предоставлять, удовлетворить просьбу, выслушать. **I may be granted an interview** – здесь: мне будет разрешено, предоставлена возможность прийти на собеседование. **Interview** – интервью, собеседование с претендентом на работу.

- 11 Perhaps she will be **lucky**. Here is the **reply** she **received**:
- 12 Dear Miss **Watson**,
Thank you for **replying** to our advertisement so **promptly** ⑧.
- 13 If you would like to come* to my **office** on the **twenty-third** of March at ten o'clock,
- 14 I will be glad to give* you an **interview** and a short test in **bilingual** **correspondence**.
- 15 Please **confirm** this **appointment** by **return** of post ⑨ or by **telephoning** my **secretary**.
 Yours sincerely ⑩,

John Hind

Pronunciation

14 kəuri'spondens ... 15 sin'siərlɪ

Объяснения

- ⑧ **Prompt** — *быстрый, скорый, немедленный, незамедлительный, promptly* — *быстро*.
- ⑨ **By return of post** — *здесь: по почте, письма, требующие ответа, обычно содержат аббревиатуру R.S.V.P. - ответьте, пожалуйста [от французского **répondez, s'il vous plait**], поэтому ответ посылается, как правило, сразу (по получение письма).*

* * *

Exercises

- ① I want you to **reply** by **return** of post. ② Are you **single** or **married**? ③ He **wanted** me to come at ten o'clock but I **couldn't**. ④ I will be glad when this **lesson** is **finished**. ⑤ Do you know **English** or French **shorthand**? — Both.

- 11 Может быть, ей повезет. Вот ответ, который она получила:
- 12 Уважаемая мисс Уатсон, Благодарю Вас за столь незамедлительный отклик на наше объявление.
- 13 Если бы Вы смогли прийти в мой офис двадцать третьего марта в десять часов,
- 14 Мне было бы приятно побеседовать с Вами и провести небольшой тест на умение вести корреспонденцию на двух языках.
- 15 Прошу подтвердить нашу встречу либо по почте, либо позвонив моему секретарю.
 С уважением,

Джон Хинд

- ⑩ Заканчивая письмо, мы пишем **Yours sincerely**, или **Yours faithfully**. Оба эти обращения можно перевести, как: *С чувством глубокого уважения, С уважением*. Первое выражение менее формально, второе же очень формально и обычно мы подписываемся под ним, когда пишем к лицам, от которых зависим каким-то образом или же данные лица нам не слишком хорошо знакомы.

* * *

Упражнения

- ① Я хочу, чтобы ты ответила по почте. ② Вы замужем или нет? (Ты являешься незамужней или замужней?) ③ Он хотел, чтобы я пришла в десять часов, но я не могла. ④ Буду рада, когда этот урок закончится. ⑤ Ты владеешь английской или французской стенографией? — Обеими.

Fill in the missing words

- ① Прочитав Твое/Ваше объявление, я решил, что хочу работать с Тобой/Вами.
After your I have decided I want to work with you.
- ② Все начали писать, за исключением Джоэн, которая смотрела в окно.
..... started, Joan who looked the window.
- ③ Я смогу приступить к работе с тридцать первого числа - наша фирма обанкротилась.
I be from the -, our has gone bankrupt.
- ④ Благодарю вас за столь незамедлительный отклик на наше объявление.
Thank you for so to our
- ⑤ Предложи свою кандидатуру, приди на собеседование и получишь работу.
..... the job, the interview, and you'll the job

Hundred and thirty-second (132nd) Lesson

More about letters

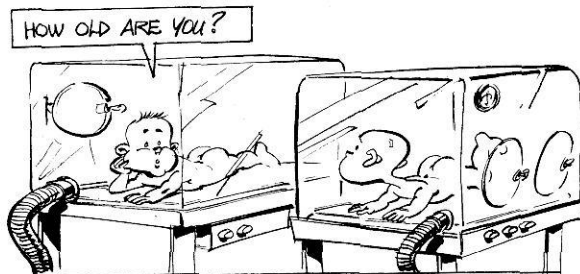
- 1 Did you **notice** how **simple** the style of the last **letter** was?
- 2 In an **English letter**, and **especially** a **business letter**, it is **better** to be as **direct** as **possible**.

Pronunciation

1 stail 2 'biznis ... di'rekt

ОТВЕТЫ

- ① reading - advertisement - that. ② Everybody/everyone - writing, except - out of. ③ will - free - thirty-first - company/firm. ④ replying - promptly - advertisement. ⑤ Apply for - attend - get/have.



Помните ли вы о неправильных глаголах? Мы все время отмечаем их звездочками. Убедитесь в том, что знаете их значение и все формы.

Second wave: 82nd Lesson

Урок сто тридцать второй

Больше о письмах

- 1 Вы заметили, насколько прост стиль последнего письма?
- 2 В английском письме, а в особенности письме служебном, лучше быть непосредственным (писать так просто), настолько это возможно.

- 3 There are no frills ① or extravagant ② salutations and the style is plain.
- 4 Our Miss Watson could have written* her life history or talked about her brother-in-law, but she did not, and it worked. Simplicity always pays.
- 6 In official correspondence, the English use many abbreviations. "For example" is written* "e.g.";
- 7 "That is to say" is written* "i.e." (from the Latin *id est*).
- 8 The twenty-four hour clock is not widely ③ used in Britain.
- 9 (It is used mainly on the railways, which might explain why the trains are so often late!)
- 10 So instead, English people write* "a.m." to indicate the morning and "p.m." for the afternoon and evening,
- 11 e.g.: 10.00 a.m., 9.30 p.m.
- 12 Other abbreviations you might find come* after people's names, like "B.A." (Bachelor of Arts) or "M.Sc" (Master of Science).

Pronunciation

3 frilz ... ik'strævəgənt sæljʊ:'teɪfɪnz ... plein 5 sim'plisiti 6 ə'fɪʃl ... əbri:'vi'eɪfɪnz 8 'waɪdli 9 'meɪnli 10 in'sted ... 'ɪndikeɪt 12 'bætʃələ(r) ... a:ts ... 'mɑ:stə ... saɪənz

Объяснения

- ① Frill - сборка, складка, дополнительные украшения.
- ② Extravagant - экстравагантный, нелепый, непомерный, расточительный, легкомысленный.
- ③ Widely - повсеместно, широко; widespread - широко распространенный, всеобщий.

- 3 Не нужны (стилистические) приукрашения или экстравагантные поздравления, стиль (должен быть) простым.
- 4 Наша мисс Ватсон могла бы написать свою автобиографию или говорить о своем шурине,
- 5 но она этого не сделала и это возымело действие [сработало]. Простота всегда даёт результаты.
- 6 В официальной корреспонденции англичане используют много сокращений: „например” пишется „e.g.”;
- 7 „То есть” обозначается как „i.e.” (с латинского *id est*).
- 8 Двдцатичетырех часовое (исчисление) времени не повсеместно используется в Великобритании.
- 9 Оно используется в основном на железнодорожных вокзалах, что может объяснить, почему поезда так часто опаздывают!).
- 10 Таким образом, вместо (этого 24-часового исчисления) англичане пишут „a.m.”, чтобы обозначить первую половину дня, и „p.m.”, чтобы обозначить время после полудня,
- 11 например: 10.00 a.m., 9.30 p.m.
- 12 Другие сокращения, которые могут вам встретиться, ставятся после фамилий, например: „B.A.” (*Bachelor of Arts* - бакалавр искусств) или „M.S.C.” (*Master of Science* - магистр наук).

- 13 You could **also** come* **across** "V.C." or "D.S.O." ④ or **any** of the **numerous** **military** or **civilian** **decorations**.
- 14 Twice a **year**, the Queen draws* up an "**Honours** List" which **decorates** people who have **given*** **service** to the **nation**.

Pronunciation

13 'nju:mərəs ... 'militri ... si'viljən dekə'reiʃnz 14 twais ... 'onə(r)z ... 'dekəreits ... 'neifn

* * *

Exercises

- ① You must never use abbreviations when speaking.
 ② She could have helped him, but she did not. ③ You should have been more simple, it always works. ④ Pastis is not widely drunk in England. ⑤ If you want me to send you a postcard, you must buy me a stamp.

Fill in the missing words

- ① Тебя просили прийти пунктуально, т.е. в 8.30 вечера.
 You are requested to arrive, 8.30
- ② Существует много различных наград, например, Крест Виктории.
 There decorations, the Victoria Cross (V.C.)
- ③ Какую [какой разновидности] хочешь рубашку? Однотонную или в полоску?
 of shirt do you? or striped?

- 13 Можно также встретить „V.C.” (*Victoria Cross* - крест Виктории) или „D.S.O.” (*Distinguished Service Order*) либо иные из многочисленных военных или гражданских наград.
- 14 Два раза в год королева подписывает [составляет] Список Заслуженных, по которому награждаются люди, имеющие заслуги перед нацией.

Объяснения

- ④ D.S.O. - медаль, которой награждаются офицеры армии и флота.

* * *

Упражнения

- ① (Тебе) никогда нельзя использовать сокращений, в устной речи. ② Она могла ему помочь, но не помогла. ③ Ты должен был быть более естественным, это всегда дает результаты. ④ Пастис (французский алкогольный напиток — анисовая водка) не является повсеместно (известным) напитком в Англии. ⑤ Если ты хочешь, чтобы я прислал тебе открытку, ты должен мне купить мне марку.

- ④ Когда закончишь редактировать отчет, зайди ко мне в бюро.
 When you finished the report,
 me in my office.
- ⑤ В то время, когда я делала покупки, я наткнулась на это старое ружье.
 I ... shopping, I this old gun.

Ответы

- ① on time, i.e. — p.m. ② are numerous — e.g. ③ What sort — want? — Plain. ④ have — drawing up — come and see. ⑤ While — was — came across.

Hundred and thirty-third (133rd) Lesson

Revisions and Notes Повторение и объяснения

Как обычно, возвращаемся к объяснениям из уроков 127-132. Вспомните выясненную там лексику. Если вы о чем-то забыли, вернитесь снова к данному уроку. Повторяйте его, читая вслух.

1 Вспомним глагол **to keep, kept, kept** – *держат, удерживать*.

Please keep it, it is a present – *Оставь это себе [задержи у себя], пожалуйста, это подарок.*

Глагол **to keep** подчеркивает также непрерывность данного действия. **Keep trying** – *пробуй*; **I keep talking to myself** – *сам с собой разговариваю*.

Он применяется также во многих обращениях: **Keep quiet** – *замолчи, [будь тихим]*. **Keep out** – *держишь подальше*; **keep off grass** – *не ходи по газонам*; **Please keep on the footpaths** – *Просьба ходить по тропинкам*.

2 Вернемся к уроку 63 ②. Посмотрим еще раз на глаголы **can** и **may**. Предложения **He can read it** и **He may read it** переводим одинаково. – *Он может это прочитать*. С такой лишь разницей, что **can** содержит в себе оттенок умения (т.е. может иметь значение «умеет»), а **may** – разрешения и неуверенности (т.е. может иметь значение «мне, ему разрешено»). **He may come tomorrow, but I am not sure.** – *Он может прийти завтра, но я не уверен*. **He might come but I doubt it.** – *Он может прийти, но я сомневаюсь*.

3 Глагол **to make, made, made** – *делать*, имеет также значение принуждения, провоцирования кого-нибудь на что-нибудь 34 ①. **He makes me laugh.** – *Он заставляет меня смеяться (смешит меня)*. **They made me buy something I didn't know.** – *Они меня заставили купить что-то, чего я не знал*. **We'll make him understand.** – *Мы*

Урок сто тридцать третий

заставим его понимать. Обратим внимание, что такое значение появляется тогда, когда после **make** появляется местоимение в форме дополнения (**me, you, him, her, its, us, you, them**) и инфинитив без **to**.

В аналогичной конструкции появляется глагол **to have**, только вместо инфинитива используем третью форму глагола, то есть страдательное причастие. Конструкция с **have** выражает ситуацию заказа, приказа другому лицу выполнения чего-нибудь. **He had a house built** – *Он приказал построить себе дом*. **She must have the dinner cooked.** – *Она повелела (кому-то) приготовить обед*.

4 Посмотрим еще на глагол **to realise** – *реализовывать, осуществить, исполнить, отдавать себе отчет*. **Do you realise what it means? I'm sorry I didn't realise.** – *Ты отдаешь себе отчет в том, что это значит? Мне очень жаль, я не отдавал себе в этом отчета*. Глагол **to produce** также означает *реализовывать, реализовать*, но в смысле произвести, сделать, например: **He produced twenty films.** **He is a film producer.**

5 Соберем еще раз информацию о написании писем. Начинаем письмо выражением **Dear ... Mary, John, Sir, Madam** и т.д. Заканчиваем обращениями **Yours sincerely** или **Yours faithfully**. Как мы помним [урок 131 ⑩], оба эти обращения можем перевести: *С чувством уважения*. С уважением. Первое выражение менее формально, второе же очень формально и обычно мы подписываемся под ним, когда пишем лицам, от которых зависим каким-то образом или же данные лица нам не слишком хорошо знакомы. Существует также третье очень формальное обращение **Yours truly**, которое также переводим, как два предыдущих. Мы можем заканчивать письма личного характера выражениями **Yours, Your friend, Love from, Best wishes** и т.п.

В служебных письмах пишем также наш адрес, обычно в правом верхнем углу, а фамилию и адрес того, кому пишем, ниже с левой стороны.

32, Mount Drive
LONDON SE2

Mr Peter JOHNSON
31, Crescent Drive

6 Запомните эти предложения:

- ① *Please don't turn on the television.*
- ② *We were expecting them at a quarter past two.*
- ③ *Hello! I haven't seen you for ages.*
- ④ *I feel lonely when she's away.*
- ⑤ *He always puts it on inside out.*
- ⑥ *We couldn't bear the thought of having him shot.*
- ⑦ *I'm starved, aren't you?*
- ⑧ *I couldn't care less.*
- ⑨ *We gave him a lift to Bath.*
- ⑩ *It wouldn't have been allowed, would it?*
- ⑪ *I hope I may be granted an interview.*
- ⑫ *Please confirm by return of post.*



7 Перевод:

- ① Не включай, пожалуйста, телевизор.
- ② Мы ожидали их в четверть третьего.
- ③ Привет! Сто лет тебя не видел.
- ④ Я чувствую себя одиноким, когда ее нет.
- ⑤ Он всегда одевает это наизнанку.
- ⑥ Мы не могли перенести мысли, что его застрелили.
- ⑦ Умираю от голода, а ты нет?
- ⑧ Меня не интересует.
- ⑨ Мы подвезли его до Бэты.
- ⑩ Это не было бы разрешено, не так ли?
- ⑪ Надеюсь, что мне будет разрешено прийти на собеседование.
- ⑫ Прошу подтвердить по почте.

Second wave: 84th Lesson

Hundred and thirty-fourth (134th) Lesson

A visit to England

- 1 Pierre has met* his **English** friend **Tony**, and they are **drinking*** beer together on the Champs-Élysées.
- 2 – So, I hear* you've been to **England** recently. Tell* me **about** your trip.
- 3 – Well, as I had a long weekend, I decided to take* **advantage** of ① it.
- 4 I was **going** to **travel** by boat, but then I read* an advertisement for the **hovercraft**.
- 5 I'd ② **never taken*** one before, so I thought* it would be an **adventure**.
- 6 I went by train to **Boulogne**. At the **hoverport**, I bought* some **duty-free** cigarettes.
- 7 Then the **hovercraft** arrived. It was **very** impressive, like a huge **seamons**ter.
- 8 Not only ③ does it **carry** **passengers**, but also cars, **coaches** and even **lorries**.

Pronunciation

3 əd'vɑ:ntɪdʒ 4 baʊt ... 'hovə(r)kra:ft 5 əd'ventʃə(r) 6 'dʒu:ti
7 ɪm'presɪv ... hju:dʒ 'si:monstə 8 'pæsɪndʒ(r)z ... 'kəʊtʃɪz ... 'lɒrɪz

Объяснения

- ① **To take advantage of** - воспользоваться чем-то, использовать что/кого-либо; **advantage** - преимущество, польза; **disadvantage** - недостаток, неудобство, вред.
- ② **I'd** - является сокращением от **I had** и **I would**. Только из общего содержания предложения догадываемся, что ▶

Урок сто тридцать четвертый

Визит в Англию

- 1 Пьер встретил своего английского приятеля Тони, и они вместе пьют пиво на Елисейских полях.
- 2 – Да, слышал, что ты недавно был в Англии. Расскажи мне о своей поездке.
- 3 – Так как у меня был долгий уикэнд, я решил им воспользоваться.
- 4 Я собирался поплыть [путешествовать] кораблем, но потом прочитал объявление о судне на воздушной подушке.
- 5 Никогда прежде не пользовался им (таким транспортом), поэтому подумал, что это может быть приключением.
- 6 Я поехал поездом в Булонь. В порту купил не облагаемые таможенной пошлиной сигареты.
- 7 Потом приплыл корабль на воздушной подушке. Он производил сильное впечатление. Как огромное морское чудовище.
- 8 Он не только перевозит пассажиров, но и автомобили, автобусы и даже грузовики.

- ▶ это сокращение от **I had**. Равным образом **he's** = **he is**, **he has**; **they're** = **they are**, **they were**.
- ③ **Not only ... but also** - не только ..., но и. **It carries not only passengers but also lorries** - Он перевозит не только пассажиров, но и грузовики.

- 9 Eventually, when everyone was on board, the thing rose* up on a cushion of air and set off.
 10 You **couldn't** see* anything through the windows, **because** there was too much spray.
 11 It was fantastic! In only half an hour we were in **Dover**.
 12 My first impressions weren't **marvellous**. It was **raining**!
 13 As I got out of the **hovercraft** and **headed** for the **Customs**, I **suddenly realised** that I was in a **foreign country**.
 14 Everything was in **English** and I **suddenly began*** to panic.
 15 I went through the "**nothing to declare**" lane ④ and got onto a coach to go to the **station**.
 16 I **hadn't spoken*** a word and **no** one had **spoken*** to me.

Pronunciation

9 i'ventʃuali ... bɔ:d ... rəuz ... 'kʌʃɪn eə(r) 10 spreɪ 11 fæn'tæstɪk
 12 ɪm'preʃnz ... 'mɑ:vələs 13 'kʌstəmz ... 'rɪəlaɪzd 14 'pænɪk
 15 dɪ'kleə(r) leɪn

Объяснения

- ④ Lane - дорожка, дорога, аллея, полоса движения, закоулоч.

* * *

Exercises

- ① He got out of the coach and **headed** for the **Customs building**. ② The **monster** rose up from the loch. ③ You **couldn't** see anything through the **windows** **because** of the spray. ④ Let's take **advantage** of the fine **weather**. ⑤ We can go for a **picnic** if you like.

- 9 В конце концов, когда все были на борту, корабль [эта вещь] поднялся на воздушной подушке и двинулся.
 10 Ничего нельзя было увидеть сквозь окна, потому что очень (сильно) брызгало.
 11 Это было фантастически! Всего лишь через полчаса мы были в Дувре.
 12 Мои первые впечатления не были чудесными. Шел дождь.
 13 Как только я сошел с корабля на воздушной подушке и направился к таможне, я вдруг уяснил (для себя), что нахожусь в чужой стране.
 14 Все было по-английски, и тут я стал поддаваться панике.
 15 Я прошел по зелёному коридору [„ничего не декларируется"] и сел в автобус, чтобы попасть на вокзал.
 16 Я не сказал никому ни слова, и никто ничего не сказал мне.



Упражнения

- ① Он вышел из автобуса и направился к таможне.
 ② Чудовище вынырнуло из озера. ③ Нельзя было ничего увидеть через окна из-за того, что брызгала вода.
 ④ Давайте воспользуемся хорошей погодой. ⑤ Мы можем поехать на пикник, если хочешь.

Fill in the missing words

- ① После того как он купил сигареты и выпил кофе, он сел в автобус.
After some cigarettes and a coffee he the coach.
- ② Она преодолела свою болезнь и поехала в Швейцарию.
She has her illness and to Switzerland.
- ③ Он не только пьет слишком много, но и имеет пивоваренный завод.
... .. does he but he a brewery!
- ④ В конце концов, когда все были на борту, самолет стартовал.
....., when everyone was, the plane took

Hundred and thirty-fifth (135th) Lesson

Arrival in London

- 1 On the train, I **managed** ① to **relax** a little and look at the **countryside**.
- 2 It's true ② what they say ③, **England** is **beautiful** and green, even in the rain.

Pronunciation

1 'mænidʒd ... ri'læks

Объяснения

- ① **To manage** – справиться, удаваться, дать совет, направить, руководить. **He managed to improve his English in only three months.** – Ему удалось поправить,

- ⑤ *Ничего страшного, мы можем поехать кораблем на воздушной подушке, он быстрее.*
Never, we can the, it's

Ответы

- ① buying – drinking – got into. ② got over – has gone. ③ Not only – drink too much – owns. ④ Eventually – on board – off. ⑤ mind – take – hovercraft – quicker/faster.

Быть может, наши записи на кассете для вас слишком быстры. Может, вы не поспеваете за ними. Всё же пробуйте слушать их. Обратите внимание, чем больше раз вы прослушиваете данный текст, тем лучше его понимаете. Старайтесь уяснить для себя как можно больше, не заглядывая в книгу, и только после нескольких прослушиваний откройте учебник.

Second wave: 85th Lesson

Урок сто тридцать пятый

Прибытие в Лондон

- 1 В поезде мне удалось немного расслабиться и посмотреть на пейзаж.
- 2 Это правда, когда говорится, что Англия красивая и зеленая, даже под дождем.

► свой английский всего лишь за три месяца. **I could manage another piece.** – Я бы съел еще кусочек.

- ② **True** – настоящий; **truth** – правда. **Tell me the truth** – скажи мне правду, **a truthful person** – правдивая личность.
- ③ **They say** – они говорят – можно также перевести в безличной форме, если не совсем известно, о ком идет речь.

- 3 I **started reading*** my **guidebook** and **looking for addresses of hotels** and “**Bed and Breakfasts**”.
- 4 The door of my **compartment** suddenly opened and a man in uniform said: “**Tickets, please**”.
- 5 The first words **someone** had **spoken*** to me, and I had **understood*** them!
- 6 I took* my **courage** in both hands ④ and asked: “What time do we **arrive** in **London**?”
- 7 “**We’ll be at Charing Cross** in **about** an hour, sir!” I still **understood***.
- 8 I was now very **excited**. I had found* the **address** of a cheap **hotel**
- 9 and I **couldn’t** wait to **arrive**.
- 10 **Charing Cross** is like any big **railway station**, big, **noisy** and **crowded**.
- 11 **Outside**, I found* a **taxi**, sorry, a “**cab**” ⑤ and gave* the **driver** the **address**.
- 12 **Driving*** in **London** was **heaven** compared to **Paris**.
- 13 **Everyone** was much more **polite** and calm, but they were **driving*** on the wrong side of the road!
- 14 The **hotel** I had **chosen*** was in **Kensington**, so I saw* quite a lot of **London** from the cab.
- 15 At last, we arrived at the **hotel**. I paid the **driver** and gave* him a tip.

Pronunciation

3 'gaɪd bu:k ... ə'dresɪz 4 kəm'pɑ:t'mənt 'sɑ:nlɪ ... 'ju:nɪfɔ:m 6 'kærɪdʒ
 8 ɪk'saɪtɪd 10 'kraʊdɪd 11 kæb 12 'hevn kəm'peə(r)d 13 kɑ:m
 14 'tʃəʊzn 15 tɪp

- 3 Я начал читать мой путеводитель, искал адреса гостиниц и «ночлегов с завтраком».
- 4 Двери моего купе внезапно открылись, и мужчина в форме сказал: «Билеты, пожалуйста».
- 5 Первые слова, которые мне кто-то сказал и которые я понял.
- 6 Я набрался храбрости и спросил: «В котором часу мы прибываем в Лондон?»
- 7 «Будем на Чэринг Кросс примерно через час, сэр». Я опять понял.
- 8 Я был очень взволнован. Нашел адрес дешевой гостиницы
- 9 и не мог дожидаться прибытия.
- 10 Чэринг Кросс была [есть], как любая другая железнодорожная станция, большой, шумной и многолюдной.
- 11 Снаружи я нашел такси, извините, „кеб” и дал водителю адрес.
- 12 Езда по Лондону была раем по сравнению с Парижем.
- 13 Все [каждый] были более вежливы и спокойны, но ехали по неправильной стороне!
- 14 Гостиница, которую я выбрал, была в Кенсингтоне, поэтому я увидел довольно много из такси [кэба].
- 15 Наконец, мы приехали в гостиницу, я заплатил водителю и дал ему чаевые.

Объяснения

- ④ To take one's courage in both hands — набраться храбрости, осмелиться.
- ⑤ В Лондоне черные такси называют «кэбами».

Paris was built by the French for everybody whereas London was built by the English for themselves (Ralph Waldo Emerson).

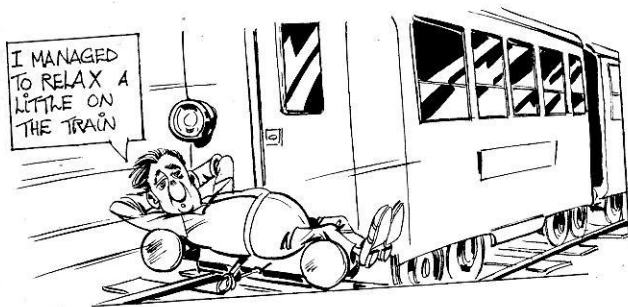
Париж был построен французами для всех, в то время как Лондон был построен англичанами для них самих (Ральф Вальдо Эмерсон).

Exercises

- ① I took my **courage** in both hands and said "No". ② Don't take a **taxi**, it's too **crowded**. ③ Is it true what they say, it rains all the time? ④ **We'll** be there in **about** an hour. ⑤ Pay the **driver** and give him a tip.

Fill in the missing words

- ① *Хоть он говорил быстро, мне удалось его понять.*
..... he was speaking quickly, I
understand
- ② *Мы оба были очень взволнованы и не могли дожидаться прибытия.*
We were very and wait
.....
- ③ *Дай водителю адрес и позволь ему найти его.*
Give the the and ... him find ...
- ④ *Я хочу, чтобы ты дал мне адрес дешевой гостиницы.*
I want ... to the address of a



Упражнения

- ① Я набрался храбрости и сказал «Нет». ② Не бери такси, слишком большое движение. ③ Это правда, что говорят, будто все время идет дождь? ④ Мы будем там примерно через час. ⑤ Заплати водителю и дай ему чаевые.

- ⑤ *С меня хватит! Хоть Англия и очень красива, но все время идет дождь.*
I'm ... up! Although England ... very beautiful, it rains

Ответы

- ① Although – managed to – him. ② both – excited – couldn't – to arrive. ③ driver – address – let – it. ④ you – give me – cheap hotel. ⑤ fed – is – all the time.

Hundred and thirty-sixth (136th) Lesson

Conversions

- 1 The **hotel** was fine: small but **comfortable** and only thirty-five pounds a night ① with **breakfast**.
- 2 I checked in, put* my case in my room and set* out to **discover London**.
- 3 **Tony interrupted**: "You were **lucky**, you know. Thirty-five pounds a night is **very cheap**."
- 4 You could have paid up to sixty pounds – and for a small room, too.
- 5 – I know, said Pierre, but **London** is **cheaper** than **Paris**,
- 6 **except** the tube: that's much **dearer**, and far less **modern** than our **Métro**.
- 7 I **decided straight away** to walk everywhere ②. I **even bought*** a pair of shoes.
- 8 That was a bit of a **problem**. The **salesman** asked: "What size do you take?"
- 9 I had no **idea**. **Fortunately** he had a **conversion table**.

Pronunciation

kən'vɜ:ʃnz 2 tʃekt in ... dis'kʌvə 3 intə'raptɪd 6 ik'sept 8 'seɪlzmən
... saɪz

Урок сто тридцать шестой

Пересчеты

- 1 Гостиница была прекрасной; небольшая, но удобная и только за тридцать пять фунтов за ночь с завтраком.
- 2 Я зарегистрировался, принес чемодан в комнату и отправился открывать для себя Лондон.
- 3 Тони прервал: Знаешь, тебе повезло. Тридцать пять фунтов за ночь – это очень дешево.
- 4 Ты мог бы заплатить до шестидесяти фунтов – и тоже за маленькую комнату.
- 5 Знаю – сказал Пьер, – но Лондон дешевле Парижа.
- 6 За исключением метро, которое значительно дороже и куда менее современно, чем наше метро.
- 7 Я решил сразу же всюду ходить. Даже купил себе пару ботинок.
- 8 Это обернулось [было] небольшой проблемой. Продавец спросил меня: „Какой размер вы носите?“
- 9 Я не имел понятия. К счастью, у него была таблица пересчета.

Объяснения

- ① По-английски говорим **thirty five pounds a night**, а по-русски *тридцать пять фунтов за сутки*.
- ② **Everywhere** - *везде*; **nowhere** - *нигде*.

- 10 “You take* a size **forty-two**! that makes* you nine and a half.
 11 We have a nice pair in the sales ③: only fifty pounds **reduced** from one hundred pounds.”
 12 I got* a **bargain**. I put* my old shoes in a bag and walked out in my new ones.
 13 I had no idea **London** was so large. It took* me an hour to walk to **Trafalgar Square**.
 14 I **wanted** to look at the **paintings** in the **National Gallery**.
 15 I had **another nice surprise**: it was free.”

Pronunciation

11 seilz ... ri'dju:st 12 'ba:gin 13 la:dʒ 14 'nəʃnəl 'gæləri 15 sə'praiz

Объяснения

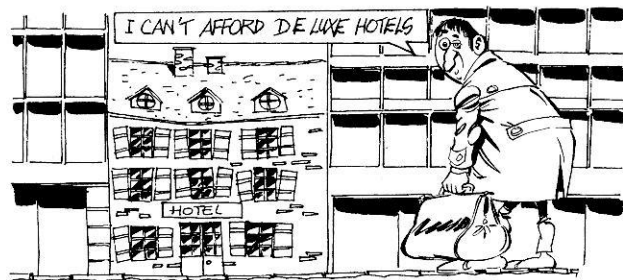
- ③ **Sale** - распродажа; **sales** - распродажи. **To sell, sold, sold** - продавать. **To be sold out** - продано.

* * *

Exercises

- ① I like all the **paintings** except one. ② She should have walked **around London**. You see more. ③ I **couldn't** remember what size I took. ④ I **can't afford** luxurious **hotels**, I have to stay in “**Bed and Breakfasts**”. ⑤ There is a nice pair of shoes in the sales.

- 10 Вы носите сорок второй размер, что дает девять с половиной.
 11 У нас есть прелестная пара (обуви) на распродаже: только пятьдесят фунтов – (цена) снижена со ста.
 12 Я воспользовался случаем. Положил свои старые ботинки в сумку и вышел в новых.
 13 Я не имел понятия, что Лондон такой большой. Дорога до Трафальгарской площади заняла у меня час.
 14 Я хотел посмотреть картины в Национальной галерее.
 15 И снова был приятно удивлен: это было бесплатно.



* * *

Упражнения

- ① Мне нравятся все картины за исключением одной.
 ② Она должна была ходить по Лондону. Ты видишь больше. ③ Я не мог вспомнить, какой у меня размер.
 ④ Мне не по карману роскошные гостиницы, я должен остаться в „ночлежках с завтраком”. ⑤ Есть хорошая пара ботинок на распродаже.

Fill in the missing words

- ① Я не имею понятия, какой размер носу. Может, девятый.
I have ... what ... I take ... a nine.
- ② У них не было больше ботинок на распродаже, я должен был довольствоваться сапогами.
They had ... shoes ... sales, I had to ... with boots.
- ③ Нам повезло [мы были удачливы], мы оказались (там) сразу же.
We ..., we went in
- ④ У нас небольшие проблемы: я потерял свой кошелёк и паспорт.
We have a ... of a problem: I've ... my ... and my

Hundred and thirty-seventh (137th) Lesson

- 1 After an hour's **walking** and an **hour's culture**, I felt* **hungry**.
- 2 I looked in vain for an **English restaurant** but there **wasn't** one in sight ①.
- 3 I could have **eaten*** **pizza**, **crêpes**, **hamburgers**, but no **English food**.
- 4 So I went **into** a pub and had a pint of **beer** and a **sandwich**.
- 5 Then I **continued** my explorations. One thing **struck*** me:

Pronunciation

1 'kʌltʃə(r) 2 vein ... saɪt 3 'hæmbɜːgə(r)z 4 paɪnt ... 'sænwɪdʃ
5 kən'tɪnjuːd ... ɛksplə'reɪʃnz ... strʌk

- ⑤ Ты могла заплатить значительно больше, чем заплатила. До тринадцати фунтов.
You paid than that. ... pounds.

Ответы

- ① no idea – size – Perhaps. ② no more – in the – make do. ③ were lucky – straight away. ④ bit – lost – wallet – passport. ⑤ could have – much (far) more – Up to thirteen.

Second wave: 87th Lesson

Урок сто тридцать седьмой

- 1 После часа ходьбы и часа культуры я проголодался.
- 2 Я напрасно искал английский ресторан, но поблизости не было ни одного.
- 3 Я мог съесть пиццу, блины, гамбургер, но не английскую еду.
- 4 Поэтому я пошел в паб, выпил пинту пива и съел сэндвич.
- 5 Потом я продолжал свои открытия. Одна вещь меня потрясла.

Объяснения

- ① To be in sight – быть близко, около чего-нибудь, близким, недалеким, в поле зрения. Sight – зрение.

- 6 The **theatres** and **cinemas** were all **cheaper** than at home.
- 7 A good seat in a **theatre** was **about** ten pounds.
- 8 I made* up my mind to go and see a play **before leaving***.
- 9 My first day was **exhausting** ②. I saw* so much that I can't **remember everything**.
- 10 I **noticed** how the **Londoners** I saw seemed **calmer**, even at five o'clock **during** the rush hour.
- 11 **Another** thing that **impressed** me was the **number** of parks:
- 12 **St James**, Hyde Park, Green Park – and you were **allowed** to walk on the grass ③.
- 13 I went to **Speaker's Corner** and **listened** to **somebody talking about immigration**.
- 14 He said the **country** was full of **foreigners**, so I went **away** quietly.

Pronunciation

9 ig'zɔ:stɪŋ 10 'kɑ:mə 12 ə'laʊd ... grɑ:s 13 ɪmɪ'greɪʃn 14 'fɒrɪnə(r)z

* * *

Exercises

- ① I feel a bit ill. May I sit down please? ② I'm exhausted, I have been **walking** all day. ③ What struck me was the **number** of parks. ④ You can choose either **pizza** or **hamburger**, but not both. ⑤ She likes **living abroad**: she meets many **different people**.

- 6 Все театры и кино были дешевле, чем дома.
- 7 Хорошее место в театре стоило около десяти фунтов.
- 8 Я решил пойти и посмотреть пьесу перед отъездом.
- 9 Мой первый день был утомительным. Я видел так много, что всего не помню.
- 10 Я обратил внимание, что жители Лондона, которых я видел, казались более спокойными, даже в пять часов в час пик.
- 11 Другой вещью, которая меня поразила, было количество парков.
- 12 Сент Джеймс, Гайд парк, Грин парк – и было можно ходить по траве.
- 13 Я пошел к Спикерс Конеру и слушал, как кто-то произносил речь об иммиграции.
- 14 Он сказал, что в стране полно иностранцев, поэтому я тихо ушел.

Объяснения

- ② **Exhausting** – мучительный, утомительный, изматывающий; **exhausted** – истощенный, утомленный, измученный, выбившийся из сил. **To exhaust** – вытаскивать, выкачивать, высасывать. **An exhaust pipe** – выхлопная труба.
- ③ **Grass** – трава; **lawn** – газон.

* * *

Упражнения

- ① Я чувствую себя немного больным. Будьте добры, можно мне сесть? ② Я выбился из сил, ходил весь день. ③ Что меня поразило, так это количество парков. ④ Можешь выбрать либо пиццу, либо гамбургер, но не и то, и другое. ⑤ Она любит жить за границей; встречает много разных людей.

Fill in the missing words

- ① Он ходил целый час под дождем и очень устал.
He walking ... an hour .. the rain and he tired.
- ② Они искали наобум будки с телефоном; не было ни одной.
..... looked for a telephone box: there one.
- ③ Он вздохнул, когда ему сказали, что не смогли забронировать для него места.
He when told him he his
- ④ Жители Лондона являются преимущественно спокойными, но жители Лондона, которых я видел, были шумными.
..... are calm, but ... Londoners I ... were
- ⑤ Метро дорогое, возьми такси; не будет [есть] стоить значительно больше.
The tube is, so take a taxi; not

Hundred and thirty-eighth (138th) Lesson

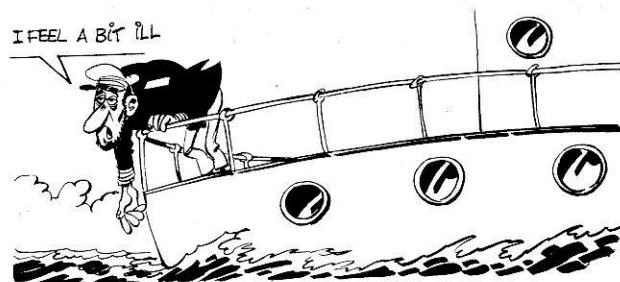
- 1 I had changed my **money** in **England** and had got a good rate ① for my francs.
- 2 I did some **shopping** and bought* all the traditional things that **tourists** buy*:
- 3 **Shetland** **pullovers**, a tweed **jacket**. I was even going to buy* a **dinner** jacket,

Pronunciation

1 reit ... fræŋks 2 trə'diʃənl ... 'tuə(r)ists 3 'ʃetland 'puləʊvə(r)z ...
twi:d 'dʒækɪt

Ответы

- ① has been – for – in – feels. ② They – in vain – wasn't. ③ sighed – they – couldn't book – seats. ④ Londoners – generally – the – saw – noisy. ⑤ dear/expensive – it's – much more.



Second wave: 88th Lesson

Урок сто тридцать восьмой

- 1 Я поменял деньги в Англии и получил хорошую цену за мои франки.
- 2 Я сделал покупки и купил все традиционные вещи, которые покупают туристы.
- 3 Шетландские свитера, твидовый пиджак. Собирался даже купить смокинг,

Объяснения

- ① **Rate** - ставка, цена, курс (валюты). **The rate of exchange** - обменный курс.

- 4 but it would have been a **little** too **extravagant**.
 5 The night **before** I left*, I went to see a **musical**.
 6 As you know*, we don't have **many** in **Paris**, so I was looking **forward** to it very much.
 7 I **thoroughly enjoyed** it. The **acting**, the **singing** and the **costumes** were all so professional!
 8 **Leaving*** the **theater** was like **coming*** out into another world.
 9 I had a late **supper**, this time in an **excellent Chinese restaurant**.
 10 The next day, I packed my bags and my **souvenirs**,
 11 said **goodbye** to everybody and strolled to the **station**.
 12 The **journey** back was less **pleasant**. I was **unhappy** to leave
 13 and the **Channel** was **very rough** ② that day.
 14 If you are in a boat on a rough sea, you roll;
 15 but in a **hovercraft** you go up and down as ③ in a lift.
 16 Several **people** were sick, so I had a large **brandy** to **strengthen myself**.

Pronunciation

4 iks'trævəgənt 5 'mju:zɪkl 7 'θaɹəli ... 'æktɪŋ ... 'kɒstju:mz ...
 prə'feɪʃnəl 9 'sʌpə ... 'eksələnt 10 suvə'nɪə(r)z 11 strəʊld 12 'dʒɜ:nɪ
 ... 'pleznt 13 'tʃænl ... rʌf ... 14 rəʊl 16 sevrəl ... sɪk ... 'streŋθən

Объяснения

- ② **Rough** - неровный, шершавый, неотделанный, необработанный. **A rough copy** - черновик.

- 4 но это было бы слишком экстравагантно [немного расточительно].
 5 Вечером перед отъездом пошел посмотреть мюзикл.
 6 Как знаешь, у нас в Париже (мюзиклов) немного, поэтому ждал этого с большим нетерпением.
 7 Я целиком был доволен им. Игра актеров, пение и костюмы были такие профессиональные!
 8 Покидание театра было похоже на (попадание) в другой мир.
 9 Я съел поздний ужин, на этот раз в превосходном китайском ресторане.
 10 На следующий день я собрал свои сумки и [свои] сувениры,
 11 сказал всем „До свиданья” и поехал на вокзал.
 12 Обратная дорога была менее приятной. Я был несчастлив, (поскольку) выезжал,
 13 и канал (воды канала) в этот день был беспокойным.
 14 Если ты находишься на (обычном) корабле на беспокойном море, тебя укачивает,
 15 а на корабле на воздушной подушке летаешь вверх и вниз как в лифте.
 16 Многие люди были больны, поэтому я выпил (большую порцию) бренди, чтобы подбодриться.

- ③ Сравнивая действия, используем слово **as** - как. **He changes cars as I change my socks** - Он сменяет машины (так часто), как я сменяю носки. Сравнивая вещи, используем слово **like** - как. **This meat is like rubber** - Это мясо как резина.

Exercises

① I was in a bad mood **because** I had to leave. ② These **souvenirs** **remind** me of my stay in **Europe**. ③ It was such a rough day that the ship was **rolling**. ④ It would have been **amusing** to buy a **bowler** hat. ⑤ **Throughout** the **musical**, the **action** was **superb**.

Fill in the missing words

- ① Она не любит плавать на корабле во время плохой погоды.
She doesn't the boat weather.
- ② За день до отъезда я был в плохом настроении.
They day I, I was in a very
- ③ Обратная дорога всегда более грустная. Вы согласны?
The is always Do you?
- ④ Ты плыл на корабле на воздушной подушке! Как это выглядит?
You've the hovercraft! What's?
- ⑤ Я не переносю мюзиклов. - Я тоже [ни я].
I can't - Neither

Упражнения

① Я была в плохом настроении, потому что должна была уезжать. ② Эти сувениры напоминают мне о моем пребывании в Европе. ③ Это был такой беспокойный день, что корабль качало. ④ Это было бы забавно – купить шляпу-котелок. ⑤ На протяжении всего мюзикла была прекрасная игра.

Ответы

- ① like taking – in bad/rough. ② before – left – bad mood.
③ journey back – sadder – agree. ④ taken – it like. ⑤ stand musicals – can I.



Second wave: 89th Lesson

Hundred and thirty-ninth (139th) Lesson

Mothers

- 1 My son **Thomas** is **doing** very well ① on the stage.
- 2 He writes* and says that **every** night he plays a **villager**, a **gypsy** and two **soldiers**,
- 3 **whereas** the star of the play – a Mr **Hamlet** – **only** plays one part.

- 4 A young man was **sitting*** in the lounge of a large **hotel** **sipping** ② a glass of punch.
- 5 A **little** girl came* up to him and said: "What's your name?"
- 6 The young man told* her his name.
- 7 "Are you **married**?" she asked. "No", said the man.
- 8 The **little** girl was **quiet** for a **moment**, then she turned to a **woman** **standing*** **nearby** ③ and **shouted**:
- 9 "What else did you tell* me to ask him, **Mummy**?"

Pronunciation

1 steɪdʒ 2 'vɪlɪdʒə(r) ... 'dʒɪpsɪ ... 'sɒldʒə(r)z 3 weə(r)'əʃ ... stɑː(r)
 4 laʊndʒ ... 'sɪpɪŋ ... paʊtʃ 8 'kwaɪət ... 'məʊmənt ... tʃaɪnd ...
 nɪə(r)'baɪ ... 'ʃaʊtɪd

Объяснения

- ① **To do well** – хорошо/прекрасно справляться с чем-нибудь, процветать, преуспевать, иметь/делать успех. Противоположное значение имеет **to do badly**.

Урок сто тридцать девятый

Мамы

- 1 Мой сын Томас делает большие успехи на сцене.
- 2 Он пишет и говорит, что каждый вечер [ночь] играет деревенского жителя, цыгана и двух солдат,
- 3 в то время, как звезда представления – какой-то мистер Гамлет – играет только одну роль.

- 4 Молодой человек сидел в вестибюле [холле] большой гостиницы, попивая маленькими глотками пунш из стакана [стакан пунша].
- 5 К нему подошла маленькая девочка и спросила: «Как Вас зовут?»
- 6 Молодой человек назвал ей свое имя.
- 7 – Вы женаты? спросила. – Нет, ответил мужчина.
- 8 Маленькая девочка замолчала [была тихой] на некоторое время, потом повернулась к стоящей поблизости женщине и крикнула:
- 9 – О чём ты еще говорила мне, чтобы я его спросила, мамочка?

- ② **To sip** пить маленькими глотками; **sip** – маленький глоток.

- ③ **Nearby** – поблизости, неподалеку.

- 10 Young Jimmy was **greedily** eating* a bar of **chocolate**.
 11 His **father** said **angrily**: "I've told* you not to eat* **between** meals. Did you ask Mum if you could have that **chocolate**?"
 12 "Yes", said Jimmy. "Come on ④, I want the truth."
 13 A pause. – Yes, I did, and she said "No".

 14 "The man who is **tired** of London is **tired** of life." Dr **Johnson** ⑤

Pronunciation

10 'grɪdɪli ... bɑː(r) ... 'tʃɒklət 11 'æŋgrɪli ... bɪ'twiːn mi:lz 12 truθ
 13 pəʊz

Объяснения

- ④ **Come on** – пошли, хоть, ну, попробуй, постарайся, ну дальше.
 ⑤ **Dr Samuel Johnson** – (1709-1784) автор известного **Dictionary of English Language** (1755) – нормативного словаря произношения, правописания и значений в английском языке.

* * *

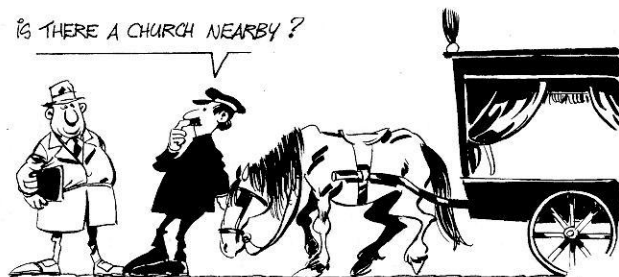
Exercises

- ① I **hear** he is **doing** very well in his new job. ② What a **greedy** little boy! That is your fourth bar of **chocolate**. ③ He might be an **actor**. I've seen him on stage. ④ Try not to ask too **many** questions. ⑤ There is a church **nearby**.

- 10 Маленький Джимми лакомился плиткой шоколада.
 11 Его отец сказал ему сердито: «Я говорил тебе, чтобы ты не ел между едой. Ты спрашивал у мамы, можно ли тебе съесть этот шоколад?»
 12 – Да, ответил Джимми. – Ну, я хочу [знать] правду.
 13 Тишина. – Да, я спрашивал и она сказала «Нет».

 14 «Человек, который устал от Лондона, устал от жизни». Доктор Джонсон.

IS THERE A CHURCH NEARBY?



* * *

Упражнения

- ① Я слышал, что он делает большие успехи на новой работе. ② Что за лакомка этот маленький мальчик! Это твоя четвертая плитка шоколада. ③ Он может быть актером. Я видела его на сцене. ④ Постарайся не задавать слишком много вопросов. ⑤ Поблизости есть костел.

Fill in the missing words

- ① Я была бы признательна, если бы ты предоставил мне немного информации.
I be very if you give me some
- ② Ты спросил Маму, можешь ли ты одолжить у неё ножницы?
Did you ... Mum if you the scissors?
- ③ Что нам еще надо?
..... do we?
- ④ Я хочу, чтобы ты мне сказал правду. Куда ты положил стремянку?
I you .. me the Where did you ... the ladder?

Hundred and fortieth (140th) Lesson

Revisions and Notes

Повторение и объяснения

Вот и подошли вы к последнему уроку с повторением. Поздравляем! Не правда ли, многому научились? Возвратитесь еще раз к объяснениям из уроков 134-139 и удостоверьтесь, что все понимаете.

1 Вспомните формулы сравнения с помощью **as** и **like**.
London, like Paris, is a capital - Лондон, как и Париж, является столицей. **His house is like a palace** - Его дом как дворец. **Mary, like Jane, likes sweets** - Мэри, как и Джейн, любит сладости. В приведенных выше предложениях сравниваем две вещи или двух людей. При этом используем слово **like**. Сравнивая два действия, обращаемся к слову **as**: **They dress as they did two hundred years ago** - Они одеваются, как одевались двести лет назад. Следует помнить также об оборотах **as ... as**; **not so (as) ... as**. **She's as big as her mother** - Она такая же большая, как

- ⑤ Он подошел ко мне и попросил огня.
He me and asked me for a

Ответы

- ① would – grateful – could – information. ② ask – could borrow.
③ What else – need. ④ want – to tell – truth – put. ⑤ came up to – light.

Second wave: 90th Lesson**Урок сто сороковой**

ее мать. **They are not as (so) important as us** - Они не так важны, как мы.

2 Вспомним предложения: **I can do it** - Я могу это сделать. **I could do it** - Я мог бы это сделать (и это еще возможно реализовать). **I could have done it** - Я мог бы это сделать (но это уже невозможно). Последнее предложение касается наших размышлений о прошлом.

3 Вспомним также вопросы с предлогом в конце предложения. **What are you looking at?** - На что ты смотришь? **Who did you buy it from?** - У кого ты это купил? **What did he come for?** - Зачем он пришел? **What should I do it with?** - Чем (Каким образом) я должна это сделать?

4 Помните ли вы значение этих предложений? Проверьте, сравнивая с переводом (см. пункт 8).

- ① I am looking forward to seeing you.
② We thoroughly enjoyed ourselves.

- 3 We took advantage of the long weekend.
- 4 Please make up your mind quickly.
- 5 He glanced over his shoulder.
- 6 You'll have to make do with tea.

5 Запомните слова: **patient** - пациент; **a sick person** - больной человек. **The sick** - больной; **deaf** - глухой; **dumb** - немой; **blind** - слепой; **lame** - хромо́й; **cripple** - калека.

6 Эти слова всегда стоят в единственном числе: **hair** - волосы; **news** - новости; **information** - информация; **furniture** - мебель.

А эти же – во множественном: **trousers** - брюки; **pyjamas** - пижама; **the cattle** - скот.

7 Слова **if**, **whether** значат *если*, но **whether** предполагает выбор. **If he comes, tell him to meet me at ten** - Если он придет, скажи ему, чтобы встретился со мной в десять. **I don't know whether he will come** - Не знаю, придет ли он (или придет, или не придет).

8 Перевод предложений из пункта 4:

- 1 Жду с нетерпением (возможности) тебя увидеть.
- 2 Нам вполне понравилось.
- 3 Мы воспользовались долгим уикэндом.
- 4 Пожалуйста, сделай свой выбор быстро.
- 5 Он посмотрел через плечо.
- 6 Ты должен довольствоваться чаем.

9 Предложения, которые стоит запомнить:

- 1 Tell me about your trip.
- 2 It carries not only passengers, but also cars and lorries.
- 3 I managed to relax.
- 4 I can't wait to arrive.
- 5 England is beautiful, even in the rain.
- 6 Driving in Paris is a bit dangerous.
- 7 We gave the driver a tip.
- 8 You can pay up to ten pounds a night.
- 9 They walked everywhere.

- 10 What size do you take?
- 11 It took me an hour on foot.
- 12 Did you listen to that man talking about politics?
- 13 It would have been a little too extravagant.
- 14 There was a tall woman standing nearby.

10 Перевод:

- 1 Расскажи мне о своем путешествии.
- 2 (Это) перевозит не только пассажиров, но также автомобили и грузовики.
- 3 Мне удалось расслабиться.
- 4 Я не могу дождаться приезда.
- 5 Англия прекрасна, даже в дождь.
- 6 Езда на машине в Париже немного небезопасна.
- 7 Мы дали водителю чаевые.
- 8 Ты можешь заплатить до десяти фунтов за ночь.
- 9 Они везде ходили.
- 10 Какой у тебя размер?
- 11 (Дорога) пешком заняла у меня час.
- 12 Ты слышала того мужчину, говорящего о политике?
- 13 Это было бы немного расточительно (слишком экстравагантно).
- 14 Поблизости стояла высокая женщина.



Hundred and forty-first (141st) Lesson

Do you remember?

- 1 – Ask him if you can **borrow** the **lawnmower**. – I did, and he said no.
- 2 He told* me that he **needed** it **today**. What could I say?
- 3 – You could have said that the grass **needed cutting*** ①. Well, **never** mind.

- 4 I was struck* by the calm of the **Londoners** I met*.
- 5 **Nelson's Column** is **very impressive**. The bronze **lions** at the foot are made* from French **cannons**.
- 6 I like **paintings**, and the **paintings** ② in the **National Gallery** were **marvellous**.
- 7 I **hardly** ③ spoke* **any English**. Would you believe it? **Everyone** I met* was French.

Pronunciation

1 'bɔ:nmuwə 3 grɑ:s 4 strʌk ... kɑ:m 5 'laɪənz ... 'kæənənz
6 'ma:ɪvələs 7 'hɑ:dli

Объяснения

- ① Запомните эти выражения: **the grass needs cutting** – нужно подстричь траву; **this house needs repairing** – этот дом надо отремонтировать; **your hair wants cutting** – твои волосы нуждаются в стрижке.
- ② Присмотримся к использованию артиклей в этом предложении. **I like paintings** – я люблю картины – неизвестно, какие именно, поэтому без артикля *the*. А, ▶

Урок сто сорок первый

Ты помнишь?

- 1 – Спроси его, можешь ли ты одолжить у него косилку? – Спросил и он сказал нет.
- 2 Он сказал, что она ему нужна сегодня. Что я мог сказать?
- 3 – Ты мог сказать, что нужно подстричь траву. Но неважно.

- 4 Я был поражен спокойствием жителей Лондона, которых встретил.
- 5 Колонна Нельсона производит впечатление. Бронзовые львы у подножия сделаны из французских пушек.
- 6 Я люблю картины, а картины в Национальной Галерее были изумительны.
- 7 Я почти совсем не говорил по-английски. Ты бы поверил? Все [каждый], кого я встречал, были французами.

- ▶ **an** используется с существительными единственного числа. **The paintings in the National Gallery** – картины в Национальной Галерее. Здесь картины являются определенными – те, что имеются в Галерее, и в связи с этим используется артикль *the*.
- ③ **Hardly** – еле-еле, едва, почти; **hard** – тяжелый/ая. **We hardly saw him.** – Мы его почти не видели.

- 8 He said he **couldn't** wait. He had an **urgent** appointment and had to leave*.
- 9 She must have left*, **because** her car **isn't** in the **garage**.
- 10 If we had thought* or it **earlier**, you could have come* with us.
- 11 He might have come* while I was out, but he would have left* a **message**.
- 12 I was **able** to **understand*** everything they said, **despite** the fact that most of them had heavy **accents**.
- 13 You bought* so many **souvenirs**. You must have spent* a **fortune**!
- 14 She made* up her mind to study **medecine**, **despite** her **father's** **advice**.
- 15 Tell him to come* straight **away**. We're late **already** and I don't want to miss the **beginning**.

Pronunciation

8 'ɜ:dʒənt 9 'gæridʒ 11 'mesidʒ 12 dis'pait ... fækt ... hevi 'æksənts
13 'fɔ:tʃun 14 'medsn ... əd'vais

* * *

Exercises

- ① Would you like to come round for drinks this **evening**?
② I **hardly** recognised him dressed like that. ③ They must have left: their coats have gone. ④ The oil needs **changing**.
⑤ What time do you want me to come?

- 8 Он сказал, что не может ждать. У него как раз была встреча, и он должен был уйти.
- 9 Она наверняка должна была выйти, потому что ее машины нет в гараже.
- 10 Если бы мы подумали об этом раньше, ты бы мог поехать с нами.
- 11 Он мог прийти, когда меня не было, но оставил бы записку [сообщение].
- 12 Я мог понять все, что они говорили, невзирая на то, что большинство из них говорили с сильным акцентом.
- 13 Ты купил так много сувениров. Наверно, ты потратил целое состояние.
- 14 Она решила учиться медицине, невзирая на совет своего отца.
- 15 Скажи ему, чтобы пришел немедленно. Мы уже опаздываем, а я не хочу пропустить начало.



Упражнения

- ① Не хотел бы ты зайти на стаканчик сегодня вечером?
② Я едва его узнал в такой одежде. ③ Они, наверное, ушли: нет их пальто. ④ Нужно сменить масло. ⑤ В каком часу ты хочешь, чтобы я пришел?

Fill in the missing words

- ① Ты мог ей/ему сказать, что нужно подстричь траву.
You have that the grass
.....
- ② Она хочет, чтобы мы поторопились, она не любит ждать.
She wants (up), she like
.....
- ③ Они должны были это взять, я не могу нигде этого найти.
They have it, I can't find it
- ④ Если бы я подумал об этом раньше, то Вы могли бы уйти с нами.
If I it you
left with ...

Hundred and forty-second (142nd) Lesson

English or American?

- 1 It was **either** Oscar Wilde or George Bernard Shaw who said that **England** and **America** are divided by the same **language**.
- 2 Whoever it was ought to have said:
"American and **English** are two similar **languages**."
- 3 An **Englishman** can feel* more disorientated in the **United States** than a **Frenchman** or a **German**.

Pronunciation

1 di'vaɪdɪd 2 hu:'evə 3 dis'ɔɪənteɪtɪd

- ⑤ Она могла прийти вчера вечером, никого не было дома.
She come last night, there was
at

Ответы

- ① could – told him/her – needed cutting. ② us to hurry – doesn't – waiting. ③ must – taken – anywhere. ④ had thought of – earlier – could have – us. ⑤ might have – no one/nobody – home.

Second wave: 92nd Lesson

Урок сто сорок второй

Английский или американский

- 1 [Это был] или Оскар Уайльд или Джорж Бернард Шоу [который] сказал, что Англия и Америка поделены одним и тем же языком.
- 2 Кто бы то ни был, должен был сказать: „американский и английский – это два похожих языка”.
- 3 Англичанин может себя чувствовать более дезориентированным в Соединенных Штатах, чем француз или немец.

- 4 For **example**, he will be told* he is **walking** on a “**sidewalk**” **instead** of a **pavement**.
- 5 To go up to the third floor of his **hotel**, he takes* the “**elevator**” and not the lift.
- 6 If he **wishes** ① to **travel around** New **York** he must take* the “**subway**” and not the **underground**,
- 7 (whereas in **London**, the **subway** is a **passage under** a **busy street**).
- 8 He must **never** ask for the **toilet**, but **always** the “**bathroom**” or the “**restroom**”.
- 9 In some **public places** he might **even** hear* it called the “**comfort station**”!
- 10 To wash his hands he “**opens a faucet**” **instead** of **turning** on a tap.
- 11 Thanks to the **television**, however, **many English people**, and **especially teenagers** ②, are **familiar** ③ with these words.



Pronunciation

- 4 'saɪdwɔ:k 5 'eləveɪtə 6 'wɪʃɪz ... 'sʌbweɪ 7 weə(r)'es ... 'pæsɪdʒ
 8 'tɔɪlət ... 'restru:m 9 'pʌblɪk ... 'kʌmfət 10 'fəʊət ... tæp
 11 'tɪ:nɪdʒə(r)z ... fə'mɪliə(r)

- 4 Например, ему скажут, что он идет (по улице, топчa ногами) „sidewalk”, а не „pavement” – тротуар,
- 5 чтобы попасть на третий этаж гостиницы, он должен использовать „elevator”, а не „lift” – лифт.
- 6 Если желает поездить по Нью-Йорку, должен [взять] „subway”, а не „underground” – метро
- 7 (в то время как в Англии „subway” – это подземный переход под оживленной улицей).
- 8 Ему никогда не следует спрашивать, (где) „toilet”, а (говорить) „bathroom” или „restroom” – туалет.
- 9 В некоторых публичных местах он может даже услышать, что они называются „comfort station”!
- 10 Чтобы помыть свои руки, он „opens a faucet” – открывает кран – вместо „turning on a tap”.
- 11 Благодаря телевидению, однако, многие англичане, а особенно подростки, знают эти слова.

Объяснения

- ① **To wish** – *желать (себе), страстно хотеть. If you wish to leave, please tell me* – Если хочешь уйти, пожалуйста, скажи мне. **Wish** – *пожелание.*
- ② **Teenager** – *подросток* – молодой человек в возрасте от 13 до 20 лет, поскольку именно эти числительные заканчиваются на *teen* (*thirteen, fourteen* и т.д.).
- ③ **To be familiar with** – *быть знакомым с чем-то, знать что-либо; familiar* – *близкий, интимный; хорошо знающий, осведомленный; фамильярный.*

- 12 **Spelling** ④, too, is **different**, thanks to a New York teacher called **Noah Webster**.
- 13 In **eighteen twenty-eight** (1828) he published his "**American Dictionary of the English Language**".
- 14 Not all his **reforms** ⑤ were **adopted**, but **certain spellings** were **accepted** and **exist today**.
- 15 English words that end in "-our" (e.g. **neighbour, favour, honour**) are **written*** without the "u" in **American**,
- 16 and words that end in "-re" (**theatre, centre**) are **written*** as they are **pronounced** (i.e. **theater, center**) in **American**.

Pronunciation

12 'speliŋ 14 ri'fɔ:mz ... ək'septɪd 16 prə'naunst

* * *

Exercises

- ① It is worth **learning** to speak **American** if you go to **America**. ② Thanks to the **Assimil** books, it is **easy**. ③ Whoever wants to can be a pop-star. ④ Take the lift up to the third floor and ask for room one-oh-one. ⑤ Whose is this **dictionary**? – I think it's **David's**.

- 12 Также и орфография является иной, благодаря учителю из Нью-Йорка, которого звали Ной Вэбстэр.
- 13 В тысяча восемьсот двадцать восьмом году он опубликовал свой „Американский словарь английского языка”.
- 14 Не все его изменения были приняты, но некоторые написания признаны и существуют до сегодняшнего дня.
- 15 Английские слова, которые заканчиваются на „-our” (например, *neighbour - сосед; favour - благосклонность, расположение; honour - честь*), в американском пишутся без „u”, а слова, которые заканчиваются на „-re” (*theatre - театр, centre - центр*) пишутся так, как произносятся (например: *theater, center*), в американском.

Объяснения

- ④ **Spelling** - орфография.
- ⑤ **Reform** - реформа, изменение.

* * *

Упражнения

- ① Стоит учить американский, если едешь в Америку. ② Благодаря книге **Assimil**’я это легко. ③ (Каждый,) кто только захочет, может быть звездой поп-музыки. ④ Поезжай лифтом на третий этаж и спроси комнату сто один. ⑤ Чей это словарь? Я думаю, что Дэвида.

Fill in the missing words

- ① Несмотря на его совет, мы не должны покупать этих акций.
..... his advice, we buy these shares.
- ② Мне всегда удается избежать [вызывания] ссоры.
I always to avoid an
- ③ Не забудь выключить телевизор перед тем, как пойдешь спать.
..... forget to turn ... the television before to bed.
- ④ Ты не должен был спрашивать о туалете, но о ванне.
You not asked ... the toilet but the

Hundred and forty-third (143rd) Lesson

- When Pierre was in **London** he had with him a list of **useful expressions**. Let's have a look at them:
- I beg your **pardon** – I'm **sorry** – Please **excuse** me.
- I **wonder** ① if you could help me? – Could you tell* me...? – Would you **repeat** that, please?
- Thank** you, I'm very **grateful** – That is very kind of you.

Pronunciation

2 'pa:dn 4 'greitful

- ⑤ Стоит ли ехать лифтом? Это только два этажа.
.. it the lift (elevator)?
only two

Ответы

- ① Despite – should not. ② manage – causing – argument. ③ Don't – off – going. ④ should – have – for – bathroom. ⑤ Is – worth taking – There are – floors.

Second wave: 93rd Lesson

Урок сто сорок третий

- Когда Пьер был в Лондоне, он имел при себе список полезных выражений. Рассмотрим некоторые из них:
- Прошу меня извинить – простите – извините, пожалуйста.
- Я хотел бы знать, сможете ли Вы мне помочь? – Не могли бы Вы мне сказать...? – Не могли бы Вы повторить это?
- Спасибо, я премного благодарен. – Это очень мило с вашей стороны.

Объяснения

- ① **To wonder** – раздумывать, удивляться, быть заинтересованным. **I wonder** – я задумываюсь, мне интересно, я хотел бы знать, часто используется в вежливых обращениях. **I wonder if you could come?** – Я хотел бы знать, сможете ли вы прийти.

- 5 Would you mind...? – Is this seat **taken***?
– May I sit* down?
- 6 It **doesn't matter** – It's not important – I don't mind – Of course – Of course not.
- 7 I'm delighted to meet* you – Give* my **regards** ② to your wife.
- 8 What a **pity** – I'm **afraid** I won't be able to come* – I'd love to.
- 9 Did you have a good trip? – How was the **crossing** ③? – How was the **weather**?
- 10 Could you tell* me the way to...? – Is there a bank **near** here? Where?
- 11 Could you tell* me the time, please? – It's **rather** late – I seem to be **early**.
- 12 Where do you come* from ④? – I'm from Lyon – We've just arrived.
- 13 Do you know* a good **restaurant**? – There might be one in **Oxford Street**.
- 14 I'm **afraid** I can't help you, I'm a **foreigner** – I don't know* **London**.

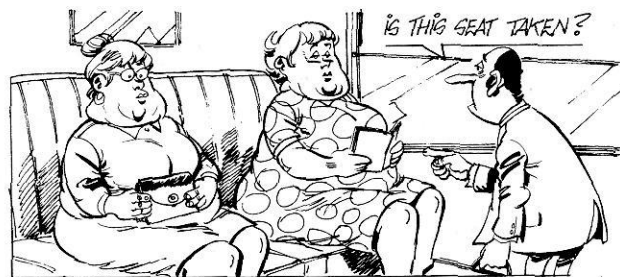
Pronunciation

7 di'laɪtɪd ... rɪ'gɑ:dʒ 8 'pɪtɪ 9 'krɒsɪŋ ... 'weðə 10 bæŋk

Объяснения

- ② To **give**, **gave**, **given** – давать, дать – используется в выражениях. **Give my love to** – передай привет, поцелуй от...; **give my regards to** – передай от меня привет.
- ③ To **cross** – пройти, переходить, перечеркивать, переплывать (море, озеро). **To be cross with** – сердиться на кого-нибудь. **Cross** – крест.
- ④ To **come from** – происходить/быть/приехать откуда-нибудь.

- 5 Вы разрешите ...? Это место занято?
– Можно мне сесть?
- 6 Это не имеет значения. – Это неважно.
– Я не против. – Конечно. – Конечно, нет.
- 7 Я в восторге, что тебя встретил. Передай привет от меня своей жене.
- 8 Как жаль! – Боюсь, что не смогу прийти.
– Я бы хотел.
- 9 У вас было хорошее путешествие? – Каким было путешествие на корабле? – Какая была погода?
- 10 Не могли бы Вы подсказать мне, как пройти [дорогу] к ...? – Есть ли тут поблизости банк? Где?
- 11 Вы не могли бы, пожалуйста, сказать мне, который час? – Сейчас, наверное, поздно. – Мне кажется, что я раньше (времени).
- 12 Вы откуда? – Я из Лиона. – Мы только что приехали.
- 13 Вы знаете (где-нибудь, какой-нибудь) хороший ресторан? – Может быть, какой-нибудь на Оксфорд стрит.
- 14 Боюсь, что не могу вам помочь, я



Exercises

- ① Let me introduce you to Peter, whose father is a farmer.
 ② Do you mind if I bring my wife? – Of course not.
 ③ Excuse me, what did you say? – It doesn't matter. ④ We are looking forward to meeting you. ⑤ It has been a long time since I last saw you.

Fill in the missing words

- ① Не могли бы Вы мне подсказать, как пройти к ближайшему банку?
 you me the ... to the bank?
 ② Надеюсь, что у вас обоих все хорошо, давно вас не видел.
 I hope you well, I haven't you ... a long time.
 ③ Ты откуда? – Из Марселя, мы только что приехали.
 do you? – From Marseilles, we've

Hundred and forty-fourth (144th) Lesson

In a bank

- 1 I'd like to change some money. What is the rate today?
 2 Twenty pounds in five pound notes and ten in one pound notes ①.
 3 Do you have any change? May I use my chequebook?

Pronunciation

1 reit 3 tʃeindʒ ... 'tʃekbu:k

Упражнения

- ① Разреши мне представить тебя Питеру, отец которого – фермер [отец которого является фермером]. ② Вы не против, если я приду со своей женой? – Конечно, нет.
 ③ Извините, пожалуйста, что Вы сказали? – Это не имеет значения. ④ Мы с нетерпением ожидаем встречи с тобой.
 ⑤ Прошло много времени с тех пор, когда я тебя видел в последний раз.

- ④ Я напряженно работал целый месяц, но не нашел исчерпывающей информации.
 I working hard ... a month, but I enough information.

- ⑤ Это место занято? – Нет, сэр. – Можно мне сесть?
 .. this seat? – No, sir – ... I?

Ответы

- ① Could – tell – way – nearest. ② are both – seen – for. ③ Where – come from – just arrived. ④ have been – for – haven't found.
 ⑤ Is – taken – May – sit down.

Second wave: 94th Lesson

Урок сто сорок четвертый

В банке

- 1 Я хотел бы поменять немного денег.
 Какой сегодня курс?
 2 Двадцать фунтов в пятифунтовых купюрах и десять в купюрах по одному фунту.
 3 У вас есть какие-то мелкие (деньги)? Могу ли я использовать мою чековую книжку?

Объяснения

- ① Обратите внимание на написание: five-pound note – пятифунтовая купюра, fifty-pence piece – пять пенсов, a four-star hotel – четырёхзвездочная гостиница.

In a post-office

- 4 I'd like to send* a **telegram**. How much per word?
- 5 I need some stamps. How much is it to send* a **postcard** to France?
- 6 I'd like to cash ② this **money order**.

At the hotel

- 7 I'd like a **single** room please. You only have a **double** left ③?
- 8 Does the room have a **shower** and a **toilet**?
- 9 If **anyone** calls while I'm out, could you take* a **message** ④?
- 10 Please **prepare** my bill, I'm **leaving** in the **morning**.

Shopping

- 11 I'm **afraid** I don't know* my size. Do you have **anything smaller**?
- 12 May I try it on ⑤? It **doesn't** fit very well. It **doesn't** suit me.
- 13 I'll think* it **over**. It's a **little** too **expensive**. I'll come* **back later**.

Pronunciation

4 'teligraem 5 'pəʊstka:d 6 kəʃ 8 'ʃaʊə(r) 9 'mesɪdʒ

Объяснения

- ② **Cash** - наличные; **to cash** - получить наличными; **cashier** - кассир; **cash-desk** - касса.

На почте

- 4 Я хотел бы выслать телеграмму. Сколько стоит слово?
- 5 Мне нужно несколько марок. Сколько стоит послать открытку во Францию?
- 6 Я хотел бы реализовать денежный почтовый перевод (получить за него наличные).

В гостинице

- 7 Я хотела бы одноместную комнату. Есть только двухместная комната?
- 8 А в комнате есть душ и туалет?
- 9 Если кто-нибудь позвонит, когда меня нет, не могли бы Вы принять информацию?
- 10 Пожалуйста, приготовьте мой счет. Я выезжаю утром.

Покупки

- 11 Я боюсь, что не знаю своего размера. Нет ли у вас чего-нибудь поменьше?
- 12 Могу ли я это померить? Не очень хорошо лежит. Мне не идёт.
- 13 Я подумаю. Это немного дороговато. Я вернусь позже.

- ▶ ③ Запомните эти предложения: **You only have a double left** - Осталась только двухместная комната. **I've only got two cigarettes left** - У меня осталось только две сигареты. **How many do you have left?** - Сколько у тебя осталось?

- ④ **To take a message** - принять информацию, известие; **to leave a message** - оставить информацию, известие.

- ⑤ **To try on** - мерить.

Exercises

① Where can I change my **travellers** cheques? ② **Hurry** up, there are only five **minutes** left. ③ I have been **waiting** to be served for a **quarter** of an **hour**. ④ We **expect** you to pay your own bill. ⑤ This **jacket** **doesn't** fit very well.

Fill in the missing words

- ① Если ты хочешь это купить, ты должен решиться, осталось только пять.
If you to buy it you make .. your, there are only
- ② Обдумай это и позвони мне, когда примешь решение.
..... it and me when you your decision.
- ③ Я не ожидала тебя (в это время), нет еще двух часов [до двух часов]. Ты доехал благополучно?
I didn't you two o'clock. Did you have?
- ④ Кто-то звонил, когда меня не было?
Did call I was ...?
- ⑤ Она приезжает в Англию (уже) четыре года и все еще не знает своего размера.
She has to England ... four years and she doesn't know ... size.

Упражнения

① Где я могу поменять свои дорожные чеки? ② Поспеши, осталось только пять минут. ③ Я ожидал пятнадцать минут, чтобы меня обслужили. ④ Мы ожидаем, что вы оплатите свой счет. ⑤ Этот пиджак лежит не очень хорошо.

Ответы

① want – must – up – mind – five left. ② Think – over – call/ring/phone – have taken/made. ③ expect – before – a good trip? ④ anyone/anybody – while – out. ⑤ been coming – for – still – her.



Hundred and forty-fifth (145th) Lesson

Signs and notices

- 1 Way in (**Entrance**) – Way out (**Exit**) – No admittance – **Private** – Admission free – Enquiries.
- 2 No **smoking** – **Spitting prohibited** ① – Do not lean out of the **window**.
- 3 **Public conveniences** – Gents – **Ladies** – House full.
- 4 The **Management** is not responsible for loss or **damage** to guests' **property**.
- 5 **Early Closing Day** ② – Closed for lunch – Closed for **repairs**.
- 6 One-way street – Keep left – **Cul-de-sac** – No **U** turns.
- 7 **Sometimes**, notices are a waste of time. This was George **Bernard Shaw's** **opinion**,
- 8 when he saw* a **fishmonger**, **outside** his shop, **trying** to put* up a **notice**.

Pronunciation

1 'entrəns ... 'eksit ... əd'mitns ... 'praivit ... əd'misn ... in'kwaɪə(r)iz
 2 'spitiŋ prə'hɪbɪtɪd ... li:n 3 kən'viniənsɪz ... dʒents 4 'menədʒmənt
 ... 'demɪdʒ ... gests 5 ri'peə(r)z 6 'kaldəsæk 8 'fɪʃmɑŋgə

Объяснения

- ① To prohibit, to forbid, forbade, forbidden – запрещать.
 Betting forbidden – делать ставки запрещено.
- ② В Англии в середине недели магазины закрываются раньше. Этот день называется **Early Closing Day**.

Урок сто сорок пятый

Знаки и объявления

- 1 Вход – Выход – Посторонним вход воспрещен – Частная территория – Вход свободный – Информация.
- 2 Не курить – Не плевать – Не высовываться из окна.
- 3 Общественный туалет – Мужской – Женский – Мест нет.
- 4 Руководство не несет ответственности за пропажу или порчу имущества гостей.
- 5 Сегодня закрываем раньше – Закрыто на время ланча – Закрыто на ремонт.
- 6 Улица с односторонним движением – Движение по левой стороне – Тупик – Разворот запрещен.
- 7 Иногда объявления – это потеря времени. Таково было мнение Джорджа Бернарда Шоу,
- 8 когда он увидел продавца рыбы перед своим магазином, пытающегося повесить вывеску.



- 9 On the board was **written***: FRESH FISH SOLD HERE. "Where can I put* it? There's no room ③.
- 10 – My good man, your sign is **useless**, said Shaw. – Why? **enquired** the other.
- 11 – FRESH: Would you sell* stale fish? Shaw **deleted** the word with a piece of chalk.
- 12 FISH: one can see* – and smell – **perfectly** well that you do not sell* **tablecloths**. The second word was crossed out.
- 13 SOLD: Since when has a **fishmonger** **given*** away his **merchandise**?
- 14 And this last word is **ridiculous**, he said, **putting*** a line through the word HERE.
- 15 It is **evident** that you do not sell* your fish **elsewhere**. Good day, sir."

Pronunciation

9 bɔ:d 10 saɪn ... ɪn'kwaɪə(r)d 11 steɪl ... dɪ'litɪd ... tʃɔ:k 12 'teɪblkləʊðs
13 'mɜ:tʃəndaɪz 14 rɪ'dɪkjʊləs 15 'eɪdənt

* * *

Exercises

- ① Whose is this watch? – I think it's hers. ② It's a waste of time inviting me. ③ He gave **away** all his **money** and **became** a priest. ④ You **annoy** me sir! Take your bad **manners elsewhere**. ⑤ If the bread is stale, you can throw it **away**.

- 9 На вывеске было написано: СВЕЖАЯ РЫБА ПРОДАЕТСЯ ЗДЕСЬ. – Где бы [я мог] это повесить? Нет места.
- 10 – Любезнейший [мой хороший человек], Ваша вывеска бесполезна, сказал Шоу. – Почему? – спросил его продавец.
- 11 – СВЕЖАЯ: Вы бы продавали несвежую рыбу? Шоу вычеркнул слово куском мела.
- 12 РЫБА: отлично видно – и чувствуется по запаху, – что Вы не продаете скатерти. Второе слово было вычеркнуто.
- 13 ПРОДАЕТСЯ: С каких пор продавец рыбы раздает даром свой товар?
- 14 А это последнее слово просто смешно [является смешным], сказал он, перечеркивая линией слово ЗДЕСЬ.
- 15 Само собой разумеется, что Вы не продаете свою рыбу в другом месте. Всего хорошего [хорошего дня], сэр.

Объяснения

- ③ **There's no room** – мест нет. **Make room, please.** – *Подвиньтесь, пожалуйста.*

* * *

Упражнения

- ① Чьи это часы? – Я думаю, это ее. ② Приглашать его – это потеря времени. ③ Он раздал все свои деньги и стал священником. ④ Вы меня раздражаете! Заберите свои плохие манеры куда-нибудь в другое место. ⑤ Если хлеб несвежий, можешь его выбросить.

Fill in the missing words

- ① Должны ли мы заплатить за вход? Нет, посмотри: «Вход свободный».
... we ... pay ... go in? – No, look: "... ..".
- ② Его доход слишком мал. – По крайней мере, по мнению Джорджа.
... is much too ... – At least, that was ... opinion.
- ③ Руководство не несет ответственности за пропажу имущества клиентов/гостей.
The ... is not responsible ... the ... of ... property.

Hundred and forty-sixth (146th) Lesson

Our last lesson

- 1 You have reached the last **lesson**, but not the end!
- 2 You can **congratulate yourself because** the bulk ① of the work has been **completed**.
- 3 From now on, it will be "plain **sailing**".

Pronunciation

2 kən'grætjuleit ... bulk ... kəm'pli:tɪd 3 pleɪn 'seɪlɪŋ

Объяснения

- ① Bulk - масса, объем, подавляющее большинство. To sell in bulk - продавать оптом.

- ④ Убедись, что твой текст не содержит никаких бесполезных выражений.
... that your text ... have any ... words.
- ⑤ Ничего не разрешается. Посмотри: «Курить запрещается», «Не высовываться из окна».
... is ... Look: "... ..", "Do not ... the window".

Ответы

- ① Do – have to – to – Admission free. ② His/Her income – low – George's. ③ Management – for – loss – customers'/guests'.
- ④ Make sure – doesn't – useless. ⑤ Nothing – allowed/permitted – No smoking – lean out of.

Second wave: 96th Lesson

Урок сто сорок шестой

Наш последний урок

- 1 Вот мы и дошли до последнего урока, но это (отнюдь) не конец!
- 2 Можете себя поздравить, потому что основной объем работы закончен.
- 3 Начиная с этого момента [от сегодня], это (учеба) будет „свободное плавание“.



- 4 Of course, you **cannot expect** to speak* like an **Englishman** after only a few months of **part-time** ② **study**,
- 5 but now you know* **something about** the **country** and its **customs**.
- 6 If you went to **England** now, you could get by **fairly easily** ③.
- 7 But **remember** the **motto** of the "Méthode Assimil": **daily practice**.
- 8 So, do not let* this book **collect** dust ④ at the back of a shelf:
- 9 pick it up from time to time and read* a **paragraph** or an **anecdote**.
- 10 **Repeat** them out loud, then do the "second wave" **lesson**; learn the **irregular** verbs.
- 11 In short, keep* in touch ⑤!
- 12 By **reading*** the **newspapers**, **listening** to **records** and the **radio**, by **taking*** every opportunity to speak*,
- 13 and by not **being afraid** of **making*** mistakes,
- 14 you will feel* the **language** and use it **naturally**.

Pronunciation

6 'feə(r)li 7 'mɒtəu ... 'meθəd 8 kə'lekt dʌst 9 'pærəgrɑ:f 11 tʌtʃ
12 ɒpə'tju:nəti 14 'nætʃrəli

- 4 Конечно, вы не можете ожидать, что будете говорить, как англичанин после нескольких месяцев учебы,
- 5 но сейчас знаете кое-что о стране и её обычаях.
- 6 Если бы сейчас вы поехали в Англию, с легкостью бы справились (с этим заданием).
- 7 Но помните девиз „Методики Assimil”: ежедневные упражнения.
- 8 Таким образом, не позволяйте, чтобы эта книга пылилась на задней полке:
- 9 берите ее (в руки) и время от времени перечитывайте (какой-либо) пункт (правил) или анекдот.
- 10 Повторите их вслух, потом повторите урок, выучите неправильные глаголы.
- 11 Одним словом, будьте в контакте!
- 12 Посредством чтения газет, прослушивания пластинок и радио, использования каждой возможности для разговора
- 13 без опасения делать ошибки
- 14 вы «прочувствуете» язык и будете его свободно использовать.

Объяснения

- ② Вспомним **full-time** - полноценный, полный, целый и **part-time** - неполный, частичный. В переводе этого предложения слово **part-time** можно упустить.
- ③ **You could get by fairly easily** - здесь: с легкостью бы справились.
- ④ **To collect dust** - буквально: собирать пыль, в разговорной речи: пылиться.
- ⑤ **To keep in touch** - быть в контакте, поддерживать связь.

- 15 We hope you have **enjoyed using** this **method**, and that you will **enjoy speaking*** English, “**painlessly**”.

Pronunciation

15 'peɪnləsli

* * *

Exercises

- ① My **tailor** is still rich. ② From now on, you will be **able** to speak **English**. ③ The **bulk** of the work has been **completed**. ④ Don't be **afraid** of **making mistakes**. ⑤ I'm **afraid** I had to **cancel** the **appointment**.

Fill in the missing words

- ① Если бы ты поехал в Англию, легко бы (там) *справился*.
If you England you fairly easily.
- ② Читая газеты и слушая радио, ты должен *прогрессировать*.
By the and .. listening .. the radio, you be able to make progress.
- ③ Если [когда] уедешь, не забудь *поддерживать связь*.
When don't forget to
- ④ Позволь мне *поздравить тебя с твоим успехом*, ты хорошо поработал.
... me you on your you have

- 15 Надеемся, что вам понравилось обучение по этой методике, и что вы также будете по-английски с удовольствием и „без труда”.

* * *

Упражнения

- ① Мой портной все еще богат. ② Начиная с этого момента [от сегодня] то будешь в состоянии говорить по-английски. ③ Основная часть работы окончена. ④ Не бойтесь делать ошибок. ⑤ Я опасаюсь, что должен (буду) отменить встречу.

- ⑤ Не позволяй, чтобы эта книга пылилась; читай её время от времени.
Don't book collect ; read it
.... to

Ответы

- ① went to – could get by. ② reading – (news) papers – by – to – should. ③ you leave (go) – keep in touch. ④ Let – congratulate – success – worked well. ⑤ let this – dust – from time – time.

Основные неправильные глаголы

Для каждого глагола приводится сначала форма инфинитива, затем форма прошедшего времени (*past indefinite*), а затем форма причастия II (*используемого, в частности, во временах группы perfect*). В некоторых случаях все три формы отличаются друг от друга: *to do, did, done* (I do, I did, I have done); иногда две из трёх форм могут быть одинаковы: *to come, came, come* (I come, I came, I have come); и наконец, иногда все три формы могут быть одинаковы: *to cost, cost, cost* (I cost, I cost, I have cost). Важно хорошо запомнить, повторяя во время уроков три формы каждого глагола, обозначенного звёздочкой. Так вы выучите прежде всего наиболее часто употребляемые глаголы. Когда Вы дойдёте до конца урока, будет очень полезно перечитать несколько раз весь список. Напомним, что неопределённая форма (инфинитив) английских глаголов образуется при помощи частицы *to* (за исключением модальных (недостаточных) глаголов *can* и *must*).

A

arise, arose, arisen

возникать, вставать,
восставать

awake, awoke, awakened

просыпаться

B

be, was, been

быть

bear, bore, borne

поднять, выдерживать,
рождаться

beat, beat, beaten

ударять

become, became, become

становиться

begin, began, begun

начинать

bend, bent, bent

сгибаться, направлять,
покорять

bid, bade, bidden

bind, bound, bound

bite, bit, bitten

bleed, bled, bled

blow, blew, blown

break, broke, broken

breed, bred, bred

bring, brought, brought

build, built, built

burn, burnt, burnt

burst, burst, burst

buy, bought, bought

C

catch, caught, caught

choose, chose, chosen

cling, clung, clung

come, came, come

cost, cost, cost

creep, crept, crept

cut, cut, cut

D

deal, dealt, dealt

dig, dug, dug

do, did, done

draw, drew, drawn

dream, dreamt, dreamt

drink, drank, drunk

drive, drove, driven

велеть, предложить,

сулить, обещать

завязать, привязать

кусать, укусить

кровоточить, истекать

кровью

дуть, веять, пыhtеть

сломать, разбить,

разрушать, взламывать

выводить, разводить,

высиживать, вскармливать

принести

строить

гореть, сгореть

взрываться, прорываться,

лопаться

покупать

ловить, схватывать

выбирать

прильнуть, льнуть

приходить, прибывать

стоять

ползать, ползти, виться,

красться

резать, разрезать, постричь

раздавать, распределять,

торговать, поступать

копаться, копать, рыться

делать, выполнять

рисовать

видеть во сне, мечтать

пить

водить (машину)

dwell, dwelt, dwelt

E

eat, ate, eaten

F

fall, fell, fallen

feed, fed, fed

feel, felt, felt

fight, fought, fought

find, found, found

flee, fled, fled

fling, flung, flung

fly, flew, flown

forbid, forbade, forbidden

forget, forgot, forgotten

forgive, forgave, forgiven

freeze, froze, frozen

G

get, got, got

give, gave, given

go, went, gone

grind, ground, ground

grow, grew, grown

hang, hung, hung

have, had, had

hear, heard, heard

hide, hid, hidden

hit, hit, hit

hold, held, held

hurt, hurt, hurt

жить, пребывать,

задерживаться

есть

падать, спадать, убывать

(о воде), обваливаться

кормить, покормить

чувствовать

бороться

найти, находить

бежать, спасаться

бегством

бросить, кинуть

летать, улететь, полететь

запрещать, запретить

забыть, забывать

простить, прощать

мерзнуть

получить, приобрести

давать

идти

молоть, размалывать,

растирать

расти

висеть, повесить

иметь, обладать

у/слышать, послушать

скрывать, прятать

ударять, стучать(ся)

держать, сдержать,

останавливать, проводить

ранить, повреждать,

причинять боль

K

keep, kept, kept

kneel, knelt, knelt
know, knew, known**L**lay, laid, laid
lead, led, led
lean, leant, leant
leap, leapt, leapt
learn, learnt, learnt
leave, left, left

lend, lent, lent

let, let, let
lie, lay, lain
light, lit, lit
lose, lost, lost**M**make, made, made
mean, meant, meant
meet, met, met
mistake, mistook, mistaken
mow, mowed, mown**P**pay, paid, paid
put, put, put**R**read, read, read
rid, rid, rid
ride, rode, ridden
ring, rang, rungдержать, сохранять,
хранить, содержать
становиться на колени
знатьположить, класть
вести, водить, руководить
опираться, прислоняться
прыгать
учиться, изучать, узнавать
оставлять, уезжать,
покидать
одалживать, давать
взаймы
разрешать, позволять
по/лежать
зажигать, освещать
потерять, утратитьделать, совершать
означать
встречать, встретить
плохо понять, ошибаться
косить, стричьплатить
класть, положитьчитать
избавляться, отделяться
ехать, кататься верхом
звонить, позвонить

rise, rose, risen

run, ran, run

Ssaw, sawed, sawn
say, said, said
see, saw, seen
seek, sought, sought
sell, sold, sold
send, sent, sent
set, set, setshake, shook, shaken
shine, shone, shone
shoot, shot, shot
show, showed, shown
shrink, shrank, shrunkshut, shut, shut
sing, sang, sung
sink, sank, sunksit, sat, sat
sleep, slept, slept
slide, slid, slid
slit, slit, slit
smell, smelt, smelt
sow, sowed, sown
speak, spoke, spoken
spell, spelt, spelt
spend, spent, spentspill, spilt, spilt
spin, spun, spun
spit, spat, spat
split, split, splitвсходить, восставать,
подниматься
бежатьпилить
говорить, сказать
знать, увидеть, заметить
искать
продавать
посылать, отправлять
поставить, размещать,
посадить
трясти, встряхивать
сиять, светить, блестеть
стрелять
показывать
сокращаться, усыхать,
садиться (о материи)
закрывать, захлопывать
петь
опускаться, тонуть,
погружаться
сидеть
спать
скользить, поскользнуться
разрезать в длину
чувствовать, нюхать
посеять
разговаривать, говорить
произносить
проводить (время),
тратить (деньги)
разлить, рассыпать
прясть, сучить, сновать
плюнуть, плевать
расщеплять, раскалывать

spread, spread, spread

spring, sprang, sprung
stand, stood, stood
steal, stole, stolen
stick, stuck, stucksting, stung, stung
stink, stank, stunk
strike, struck, struck

swear, swore, sworn

sweep, swept, swept

swell, swelled, swollen

swim, swam, swum
swing, swung, swung

T
take, took, taken
teach, taught, taught
tear, tore, torn

tell, told, told
think, thought, thought
throw, threw, thrown
tread, trod, trodden

U
understand, understood,
understood
upset, upset, upset

W
wake, woke, woke

расстилать,
распространяться
прыгать, прыгнуть
стоять
красть, украсть
застрывать, приклеивать,
прилипать
уколоть, ужалить
вонять
ударить, высекать,
чеканить, бастовать
присягать, клясться,
ругаться
подметать, чистить,
проноситься
пухнуть, раздуваться,
набухать
плавать
качаться, колебаться

брать, забрать, забирать
учить, преподавать
рваться, разрываться,
раздирать, мчаться
говорить, рассказывать
по/думать
бросать
ступать, затаптывать

понимать
опрокинуть, беспокоить

проснуться

wear, wore, worn

weep, wept, wept
win, won, won
write, wrote, written

носить (одежду), ходить
одетым
плакать, оплакивать
выигрывать, одерживать
писать

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

(Первая цифра обозначает страницу, вторая номер объяснения.)

А

about (о, около): 69, 1
actually (фактически): 341, 4
a few (несколько): 79, 1; 107, 5
after + герундий: 279, 4
ago (назад – промежуток времени): 260, 4
a little (немного): 42, 2; 48, 6; 80, 3; 107, 5
a lot of (много): 48, 6; 107, 5
any (какой-то, немного, никакой): 28, 2; 51, 6; 80, 4
anyone / anybody (кто-нибудь, кто-то): 31, 2; 99, 3
anything (что-то): 43, 5
anywhere (где-нибудь): 80, 4
as (так как; как): 294, 3; 566, 3; 573, 1
as... as (так... как): 32, 6; 573, 1
as long as (до тех пор, пока): 486, 3
at (предлог): 152, 1; 107, 4

В

be (быть, вспомогательный глагол): 25, 2; 32, 4; 104, 5
be able to (*can*) (мочь): 244, 2
before + герундий: 279, 4
be + going to (ближайшее будущее): 119, 10
be + used to (иметь привычку делать что-то): 370, 7; 417, 2

С

can (мочь, модальный глагол): 32, 3; 83, 2; 105, 2; 173, 4; 293, 2
come (приходить): 160, 3; 161, 5
Continuous (продолженная группа): 77, 3; 130, 2; 243, 1; 387, 3
could (мочь в условном наклонении): 445, 1; 574, 2

D**do:** 39, 2; 70, 2; 361, 3; 451 - 460**during** (*во время*): 259, 2; 271, 1**E****enough** (*достаточно*): 22, 7**eventually** (*в конце концов*): 340, 1**F****few** (*немного, мало*): 79, 2**for** (*предлог – в течение, для, на протяжении, промежуток времени*): 271, 1; 357, 1**from... to** (*от*): 107, 4**G****Gerund:** 372, 8; 406, 4**get** (*получить, становиться*): 243, 1**go** (*идти*): 160, 3**got:** 243, 1**H****have** (*иметь*): 63, 9**have + been + причастие I:** 325, 6**have + got:** 31, 1**have + just** (*недавнее прошлое*): 343, 1**have + дополнение + причастие II:** 541, 3**have + причастие II** (*present perfect*): 328, 2**have to** (*должен, обязан*): 244, 2; 419, 2**how:** 28, 6; 187, 5**I****in** (*предлог*): 24, 8; 107, 4; 161, 5**into:** 278, 2**K****keep** (*держаться*): 541, 1**L****like** (*как*): 507, 6; 566, 3; 573, 1**little** (*немного, мало*): 43, 2; 80, 3**M****make** (*делать*): 451; 470, 1 ; 451 - 458 (457, 2 и 43) ; 541, 3**many** (*много*): 58, 3; 59, 5; 80, 3; 107, 5; 183, 2**may** (*возможно*): 83, 2; 244, 2; 541, 2**might** (*возможно, что, прошедшее время от may*): 237, 4; 244, 2; 541, 2**mine** (*мой, моя, моё, мои*): 167, 1**miss** (*пропустить*): 507, 3**much** (*много*): 58, 3; 59, 5; 80, 3; 107, 5; 183, 2**must** (*должен, обязан*): 219, 6; 327, 1; 419, 2; 445, 1**myself** (*я сам*): 387, 2**N****need** (*нуждаться в*): 445, 1**neither... nor** (*ни... ни*): 153, 2; 236, 2**never** (*никогда*): 21, 4; 97, 2**O****on** (*предлог*): 17, 1; 54, 6; 107, 4**ought to** (*should, условное наклонение глагола must*): 445, 1**P****Past Indefinite:** 189 - 196; 194, 1**plenty** (*much, many*): 183, 2**Present Continuous:** 64, 10; 77, 3; 119, 10; 130, 2**Present Indefinite:** 38, 1; 49, 3; 77, 3**Present Perfect** (*have + причастие II*): 328, 2**Present Perfect Continuous** (*have + been + герундий [-ing]*): 357, 1

R**rather** (*довольно, скорее*): 484, 2**S****say** (*говорить*): 161, 4**see** (*видеть*): 32, 3**shall** (*вспомогательный глагол, вежливая форма*): 164, 3**should** (*должен в условном наклонении*): 327, 1**should + have + причастие II**: 445, 2**since** (*с тех пор как*): 357, 1; 370, 5**some** (*несколько, немного*): 28, 3; 51, 6**someone / somebody** (*кто-то*): 31, 2; 99, 3**something** (*что-то*): 43, 5; 85, 6**spend** (*тратить, проводить*): 47, 4**still** (*ещё, по-прежнему*): 18, 6**such / such as** (*такой / такой как*): 446, 4**T****tell** (*рассказывать, говорить*): 161, 4**that** (*который*): 149, 5**this / that / those** (*это, то, те*): 13, 1; 14, 4 ? 6 ? 8**till** (*или until, до*): 133, 4**time** (*время*): 114, 2**to** (*до, на, в направлении*): 107, 4; 120, 1**too** (*также*): 40, 5**U****until** (*до, till*): 133, 4**used to** (*привычка – прошедшее время*): 370, 7; 417, 2**W****whatever / wherever / whoever**: 445, 3**when** (*когда*): 116, 5**whether**: 575, 7**which**: 132, 3; 149, 5; 216, 2; 320, 2**who / whom**: 216, 2**whose** (*чей*): 388, 5**will**: 114, 3; 136, 2; 164, 3**would** (*условное наклонение, вежливая форма, форма прошедшего времени для will*): 204, 2; 297 - 300; 344, 3; 357, 2**would + have + причастие II** (*прошедшее время условное наклонение*): 445, 2**Y****yet** (*ещё в отрицательном предложении*): 18, 6**yourself** (*сам, сами*): 387, 2

А

Алфавит: 271, 2

Артикль: 5, 1; 18, 4; 51, 5; 108, 6

Б

Безличная форма: 505, 1

Ближайшее будущее, намерение: 119, 10

больше не... (*no longer*): 424, 3

Будущее время (недалекое): 130, 2

Будущее время: 114, 3; 116, 5; 136, 2; 153, 3; 163 - 166

Вв течение (*for, during*): 271, 1видеть (*to see*): 32, 3во время (*during, for*): 259, 2; 271, 1

Возраст: 13, 2

Вопросы: 25, 3 и 4; 32, 4; 39, 2; 43, 4; 70, 2; 388, 4; 574, 3

Время группы Perfect (*have* + причастие II): 328, 2;

343, 1

Время: 76, 2

Выбор (*which*): 320, 2**Г**

Герундий: 372, 8; 406, 4

Глаголы восприятия (*to hear, to see*): 32, 3; 292, 1говорить, сказать (*to say, to tell*): 161, 4

Группа Continuous (продолженная): 77, 3; 130, 2; 243, 1;

387, 3

Д

Дата: 507, 7

делать (*to make, to do*): 451 - 454; 541, 3до (*until*): 133, 4до определенного времени (*untill, till*): 133, 4довольно (*rather*): 484, 2должен, обязан (*must, to have to*): 219, 6; 327, 1; 419, 2;

445, 1

достаточно (*enough*): 22, 7**Е**

Единственное число: 575, 6

ещё, по-прежнему (*still*): 18, 6**И**идти (*to go*): 160, 3иметь (*to have*): 63, 9иметь привычку делать что-то (*to be used to*): 417, 2

Инфинитив: 47, 5; 90, 5; 173, 4

К

который: 132, 3; 149, 5; 216, 2; 320, 2

кто-то (*someone*): 31, 2**Л**

Личные местоимения: 1, 1; 2, 2 и 5; 6, 4; 9, 2; 13, 3;

84, 3; 387, 2

Ммало (*few...*): 79, 2много (*much, many...*): 58, 3; 59, 5; 80, 3

Множественное число: 10, 5 и 6; 575, 6

Модальные глаголы (*can, must*): 32, 3; 83, 2; 105, 2;

173, 4; 219, 6; 244, 2; 293, 2; 327, 1; 419, 2; 445, 1

мочь (*can*): 32, 3; 83, 2; 105, 2; 173, 4; 244, 2; 293, 2**Н**

Наречие: 143, 1

Настоящее время группы Indefinite - **Present****Indefinite**: 38, 1; 49, 3; 77, 3Настоящее время группы Continuous - **Present****Continuous**: 64, 10; 77, 3; 119, 10; 130, 2Настоящее время группы Perfect - **Present Perfect**(*have* + причастие II): 328, 2Настоящее время группы Perfect Continuous - **Present**

Perfect Continuous (have + been + герундий [-ing]):

357, 1

не + глагол... (**not to**): 358, 4

не так ли?: 388, 4

немного: 43, 2; 79, 2; 80, 3

Неправильные глаголы: 215, 1

Неисчисляемые имена существительные: 27, 2; 215, 1

ни... ни (**neither... nor**): 153, 2; 236, 2никогда (**never**): 21, 4; 97, 2нуждаться в (**to need**): 445, 1нужно (**must**): 445, 1**О**

Ответ на вопросы: 25, 3; 40, 6; 388, 4

Относительные местоимения (**who, which...**): 216, 2

Отрицание: 2, 4; 21, 4; 26, 5 и 6; 39, 2

ППисьмо (**деловое**): 529 - 532; 542, 5

Повелительное наклонение: 50, 4; 361, 3

Позволение (**may**): 83, 2получить (**to get**): 243, 1по-прежнему (**still...**): 320, 2

Последовательность времён: 344, 3

Послелоги: 161, 5; 243, 1; 417, 1; 476, 2 и 3; 520, 1; 522, 7

Превосходная степень прилагательного: 143, 1; 143, 2; 145, 9; 146, 10; 302, 4

Предлоги: 17, 1; 107, 4; 133, 4; 103, 3; 163, 1; 228, 7; 281, 1; 292, 3 и 6; 602, 3

Привычка: 370, 7; 417, 2

Прилагательное: 14, 5; 143, 1; 143, 2; 242, 1

Притяжательные местоимения: 17, 2; 18, 3; 26, 7; 187, 4

Притяжательный падеж: 110, 7; 127, 7

приходить (**to come**): 160, 3; 161, 5

Причастие I: 90, 5

проводить, тратить (**to spend**): 47, 4

продолжительность времени: 62, 6; 133, 4; 259, 2; 271, 1

Прошедшее время группы Indefinite - **Past Indefinite**:

189 - 196; 194, 1

Прошедшее время условного наклонения: 280, 5; 445, 2

Ррассказывать (**to tell**): 161, 4

Род: 267, 1

Родительный падеж: 53, 2

Сс тех пор как (**for, since**): 370, 5

сам (возвратное личное местоименное): 387, 2

скорее (**rather**): 484, 2слишком много (**far too many**): 500, 8

Сослагательное наклонение: 387, 1

Составные глаголы: 417, 1

Сравнение: 566, 3

Сравнительная степень прилагательного: 143, 1; 143, 2; 143, 3; 145, 9; 146, 10; 302, 4

Ттак ... как (**as... as**): 32, 6; 573, 1только-что (**недалекое прошлое**): 343, 1**У**Указательные местоимения (**это, этот...**): 14, 4

Условное наклонение в прошедшем времени: 445, 2

Условное наклонение глагола **can (could)**: 445, 1; 574, 2Условное наклонение глагола **must (ought to, should)**: 467, 3

Условное наклонение: с 297 по 300

Условное предложение с союзом **if**: 299, 4

Ф
Формулы вежливости: 10, 7; 21, 2 и 3; 22, 5; 34, 2; 35, 4; 36, 7; 53, 1; 72, 1; 87, 1; 88, 2; 164, 3; 204, 2; 289, 3 и 5; 357, 2; 588, 1; 589, 2

Х
хотеть, чтобы (*to want... to*): 387, 1

Ц
Цена (*how much, стоить*): 28, 6; 340, 3

Ч
Числительные: 75, 1